DEPOTS GARANTIS
10%
5 ans
intérêt annuel
TRUST GENERAL
494, Champs-Elysees
Chicoutimi — 549-6490

le QUOTIDIEN

LE BISTROT DU FJORD
Du soleil tous les jours à notre terrasse
620, Chemin St-Thomas
Chicoutimi
696-3636

12e année no 243 | Chicoutimi, vendredi 18 juillet 1986 | 45¢ | 40 pages

Soeurs Lévesque

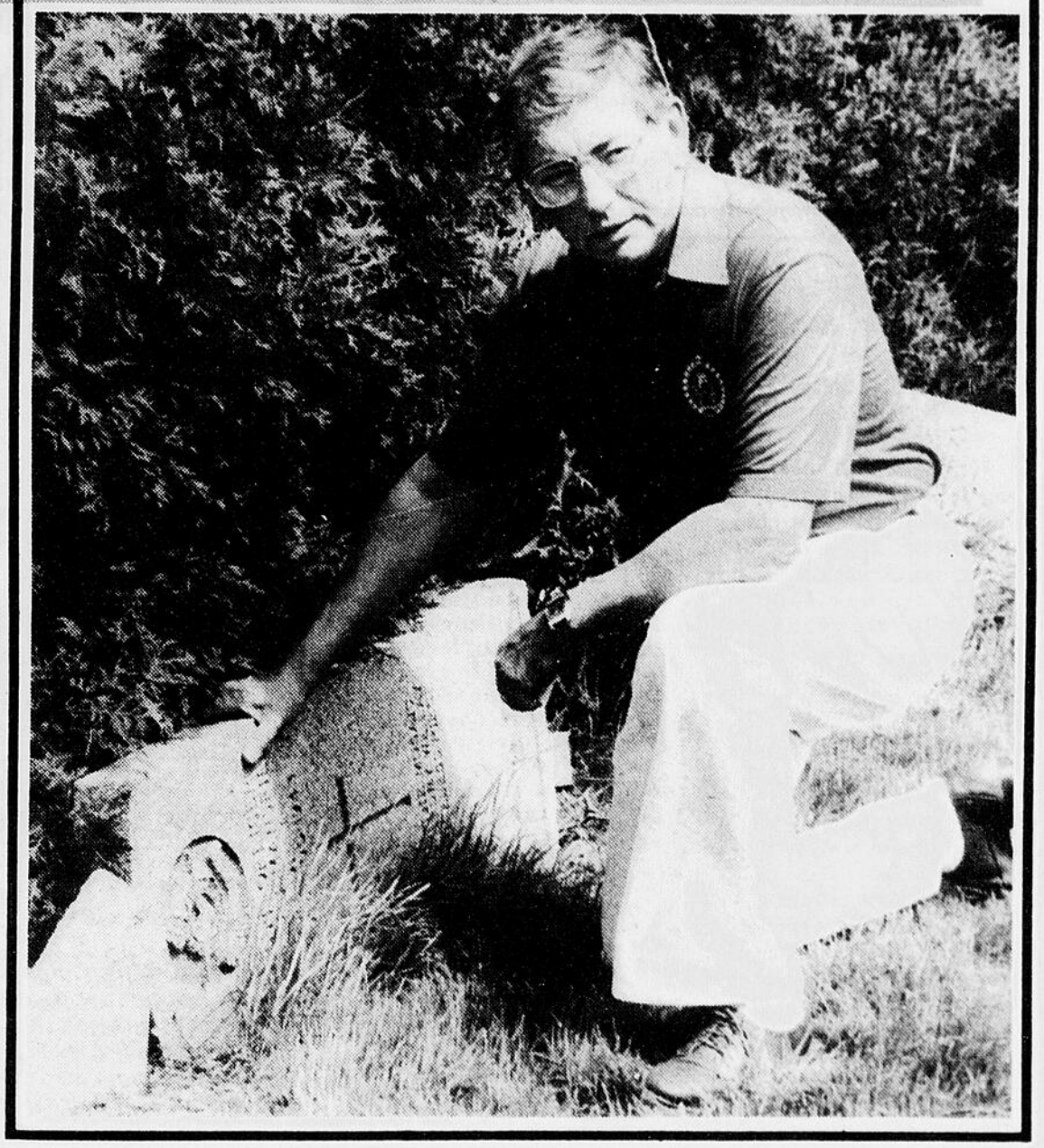
Le Canada est prêt à aider

Page 6

Des soldats victimes

Les profanateurs frappent encore

Page 3



Selon G.-R. Morin

Grande-Anse est le port numéro un

Page 2

Gain des Voyageurs

Victoire signée Lapointe

Page 39



Sinclair Stevens dans l'embarras

Page 13

Dossier des soeurs Lévesque

Le Canada promet d'agir

OTTAWA (PC) — Le gouvernement canadien est prêt à offrir toute l'assistance possible aux autorités italiennes qui font actuellement enquête sur les deux Québécoises accusées d'avoir tenté d'introduire pour $5 millions d'héroine dans ce pays.f

M. Rod Feinstein, du ministère canadien de la Justice, a déclaré mercredi qu'il "ignorait d'où venaient" les informations voulant que certaines difficultés empêchent un magistrat romain de venir au Canada poursuivre l'enquête sur cette affaire et a soutenu qu'il n'y avait aucune complication du côté canadien.

Ces présumées complications avaient amené l'enseignante Micheline Lévesque et sa soeur Laurence à déclarer dans une lettre envoyée fin juin qu'elles souhaitaient plus de rapidité de la part de la justice canadienne dans leur cause.

Au cours d'une entrevue téléphonique, M. Feinstein a donné l'assurance de la volonté du gouvernement canadien de coopérer pleinement avec l'Italie dans cette affaire, ajoutant cependant que l'enquête relevait des autorités italiennes et que le rôle de son ministère se limitait à leur faciliter la tâche.

M. Feinstein n'a pas voulu en dire plus long, ajoutant que cela pourrait nuire à l'enquête.

Les soeurs Lévesque, confinées dans une institution religieuse de Rome, ont écrit le 28 juin à Yves Bernard, journaliste à la station CKRS de Jonquière, leur ville d'origine. M. Bernard a indiqué qu'il s'était entretenu par téléphone, cette semaine, avec un prêtre en charge de l'institution.

Le prêtre lui a déclaré que le juge italien Francesco Misiani avait dit aux soeurs Lévesque qu'un rapport de la Gendarmerie royale faisait état de complications entourant la venue au Canada du magistrat.

Selon M. Bernard, la lettre des soeurs Lévesque ne mentionne pas le rapport de la GRC.

Le député conservateur de Jonquière Jean-Pierre Blackburn a également indiqué mercredi qu'il avait évoqué la question avec un assistant du Solliciteur général James Kelleher, qui lui a dit que la GRC n'était pas concernée par la demande du juge italien de poursuivre l'enquête au Canada. Le juge Misiani souhaiterait interroger plusieurs personnes au Québec.

Les soeurs Lévesque étaient en vacances lorsqu'elles ont été arrêtées, le 7 janvier dernier, après qu'on eut trouvé 6.5 kilos d'héroine dans leurs bagages.

Témoignage de Sylvie Roy

La GRC hésite

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Les responsables de la Gendarmerie Royale du Canada (GRC) mettent en doute la spontanéité du témoignage de Sylvie Roy, fille de Micheline Lévesque, dans le rapport qu'ils ont remis au juge Misiani de l'Italie.

C'est du moins ce qu'a indiqué Laurence Lévesque, tante de Sylvie Roy, lors d'une longue entrevue accordée en direct sur les ondes de la station radiophonique CKRS de Jonquière, hier matin.

Tout en discutant, en compagnie de sa soeur Micheline, avec le journaliste Yves Bernard, Laurence Lévesque a été particulièrement directe dans ses propos. "Le juge Misiani nous a lu le rapport de la GRC et on met en doute la spontanéité du témoignage de Sylvie Roy. Pourtant, une chance qu'elle s'est rendue à la GRC, c'est ce qui leur a permis de faire le lien dans cette affaire avec André Gaminé et Linda Michaud (de Jonquière). Ils ont aussi apris ce qui s'est passé à Montréal et aux Indes", a déclaré en substance Laurence Lévesque lors de l'entrevue d'une durée de 17 minutes.

Micheline et Laurence Lévesque, détenue à Rome depuis le début de janvier 1986 pour trafic de drogue, ont ajouté que les raisons évoquées par le gouvernement canadien pour retarder la venue du juge Misiani sont inexplicables. "Les raisons pour dire que le document est imcomplet ne tiennent pas.

Il y a autre chose làdessous. C'est pas possible une telle lenteur administrative. Pour le juge Misiani, un homme intègre, il ne faut pas chercher de midi à quatorze heures, il veut voir Sylvie Roy, en compagnie d'un magistrat Canadien", de préciser Micheline.

Les deux soeurs Lévesque considèrent qu'il est à peu près impossible que le juge de l'Italie ne se rende au Canada avant le mois de septembre. "Et s'il y a un procès, ce ne sera pas avant le mois de février prochain", concluent-elle.

Météo...



Min.: 15
Max.: 27

Situation générale: *le Québec demeurera généralement sous la même masse d'air chaud. Une perturbation passera juste au sud de la province et une autre traversera l'est. Les régions affectées seront donc généralement nuageuses et pourront recevoir des averses ou orages plus ou moins fréquents selon la proximité des perturbations. Entre les deux systèmes le ciel sera ensoleillé mais des nuages d'instabilité qui se formeront en après-midi pourront donner une averse ou un orage en fin de journée.*

Lac-St-Jean: *ensoleillé avec passages nuageux devenant plus fréquents en après-midi. Possibilités d'averses et risque d'orages en fin de journée. Minimum de 12 à 15. Maximum de 24 à 27. Aperçu pour samedi: beau.*

Saguenay, Baie-Comeau, Charlevoix et Rivière-du-Loup: *dégagement graduel en matinée. Généralement ensoleillé par la suite. Possibilités d'averses et risque d'orages en fin de journée. Minimum de 12 à 14. Maximum de 24 à 26. Aperçu pour samedi: beau.*

Capitales...

Acapulco	*26*	*33*
Bermudes	*26*	*31*
Kingston	*24*	*33*
Los Angeles	*19*	*22*
Miami Beach	*28*	*33*
Nassau	*24*	*32*
Orlando	*29*	*34*
Reno	*7*	*26*
Tampa	*27*	*33*
Trinidad	*22*	*32*
West Palm Beach	*26*	*32*

Marée...

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 13h05 (3m7) et basse à 19h35 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 01h25 (4m9).

LA BAIE — La marée sera haute à 12h50 (4m0) et basse à 18h45 (1m3). Elle sera à nouveau haute à 01 10 (5m3).

Faits divers...

Policier accusé de vol

QUEBEC (PC) — **Des accusations de vol simple ont été portées hier contre le policier Dominique Morin de la Sûreté municipale de Lévis et son épouse Isabelle Drouin-Morin.**

Le couple comparaîtra le 20 août au Palais de justice de Québec pour répondre d'un vol, dont le montant s'élève à $14, qui aurait été commis le deux juillet dernier au magasin Super Carnaval, à Lévis, près de Québec.

Le policier aurait dissimulé du poisson et un pot de cerises dans le sac à main de son épouse. Le vol a été constaté à l'extérieur du magasin par un gardien de sécurité.

Le couple est ainsi passible d'une amende de $500 ou six mois de prison. Le policier Morin fait l'objet d'une suspension sans solde depuis le dix juillet. Il a remis son arme et son insigne à son chef François Magier.

S'il est reconnu coupable, il sera rayé des rangs de la police de Lévis après plus de 13 ans de service.

Trois noyades

QUEBEC (PC) — Trois hommes se sont noyés mardi soir au lac Hay, à environ 80 km au sud de Rivière-du-Loup, au cours d'une excursion de pêche. Le quatrième pêcheur, ayant échappé de justesse à ce triste sort, a passé la nuit dans la forêt avant de pouvoir alerter les policiers.

Les victimes sont MM. Gabriel et Maurice Bourgoin, respectivement âgés de 21 et 23 ans, de Saint-Michel-du-Squatec et M. Jacques Rodrigue, qui devait fêter ses 32 ans le lendemain du drame, qui résidait à Lots-Renversés. Le seul survivant est M. Ghislain Bourgoin qui habite en périphérie de Montréal.

Selon un porte-parole de la Sûreté du Québec de Notre-Dame-des-Laurentides, seul le rescapé de cette aventure était muni d'un gilet de sauvetage.

Pas possible...

Course de tortues

AILSA CRAIG, Ontario (PC) — Ailsa Craig, petit village de 90 habitants situé près de London, en Ontario, aura encore cette année sa fameuse course de tortues.

Et cela, malgré les avertissements (dont l'un du bureau du premier ministre David Peterson) que des accusations pouvaient être portées, si des paris étaient pris.

En 1984, deux organisateurs de la course, Doug McNair et David Scott, ont été accusés d'infractions relatives aux paris, mais ils ont été acquittés sur des vices de procédure.

M. Al Dickie, porte-parole du Procureur général de l'Ontario, a expliqué que le Code criminel interdit tout pari sur les courses, sauf sur les courses de chevaux.

Sommaire...

Arts	17-18
Bandes dessinées	22
Bourse	23
Détente	32
Décès	31
Finances	24
Horaire télé	16
Petites annonces	26
Sports	32

Loto...

La Quotidienne:

A trois chiffres: 623

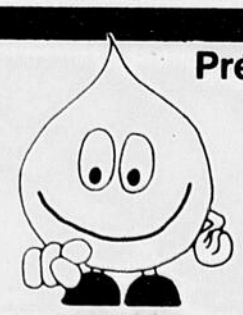
A quatre chiffres: 8682

La rédaction.

Saguenay..... **545-4474**

Lac-Saint-Jean-Est (Alma)..... **668-4506**

Lac-Saint-Jean-Ouest (Dolbeau)..... **668-4506**



Prévisions d'arrosage des pelouses

Pour tous les usagers du Saguenay-Lac-St-Jean, il n'est pas nécessaire d'arroser vos pelouses avant 3 jours.

Les recommandations d'arrosage des pelouses sont fonction de la quantité d'eau dans le sol.

Association québécoise des techniques de l'eau.

Les pierres tombales de soldats du Commonwealth sont profanées

par Daniel Côté

JONQUIERE (DC) — A peine une semaine après avoir été restaurées, en juin dernier, les pierres tombales de plusieurs soldats du Commonwealth ont été endommagées, au cimetière Saguenay de Jonquière.

Les vandales ont frappé le 11, en brisant quelques monuments et en en couchant d'autres sur le gazon. Les sections civiles ont aussi été touchées mais le cas des militaires est particulièrement pénible, puisque leurs sépultures ont ainsi subi un second outrage en l'espace d'un an.

«Un premier préjudice avait été causé en 1985, un peu avant les fêtes du Canada. Huit des dix pierres s'étaient retrouvées par terre et les deux autres avaient été cassées, à cette occasion. Nous avions obtenu $2,500 pour les réparations et celles-ci venaient d'être complétées», note Peter Marshall, le vice-président de la Corporation du cimetière Saguenay.

Les vandales ont donc frappé très vite, soit moins d'une semaine après les rénovations. Tout est maintenant à recommencer et on lisait une certaine tristesse, hier, lors de la visite des lieux par les dirigeants de la corporation et le secrétaire-général de la Commonwealth War Graves Commission, le lieutenant-colonel S.M. Newell, d'Ottawa.

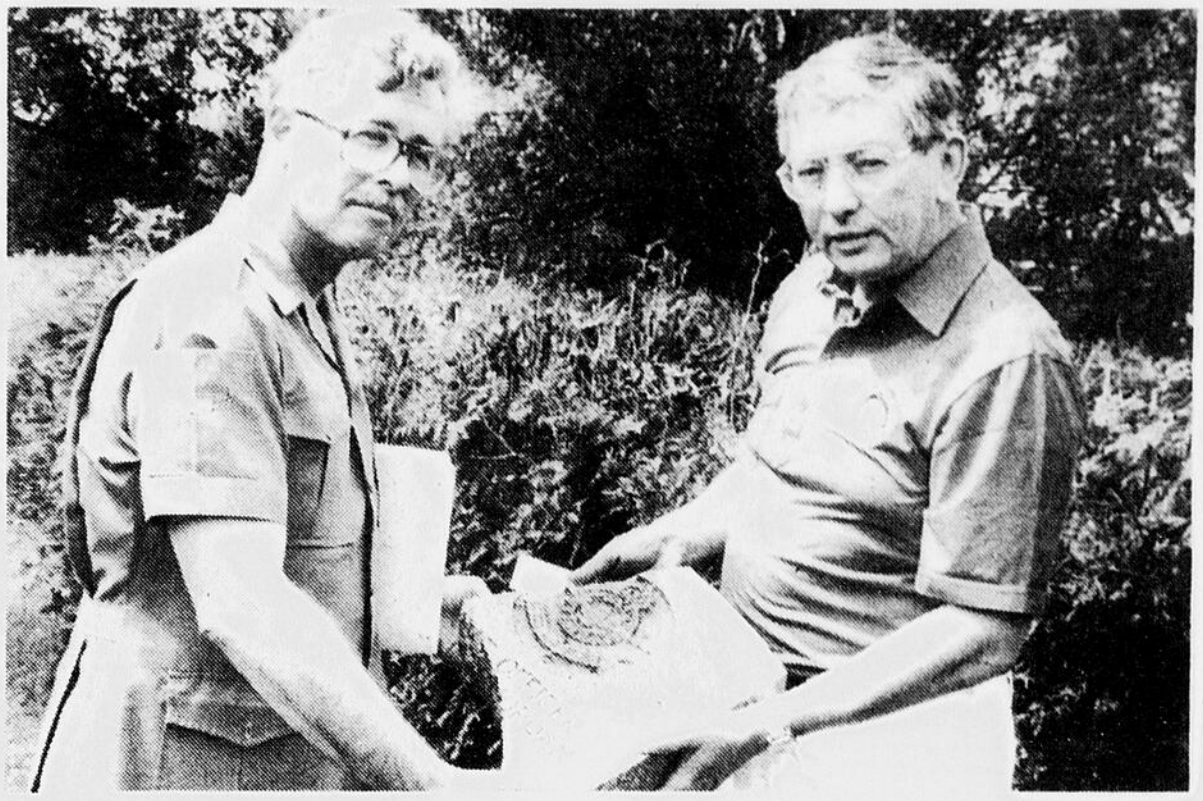
Violence gratuite

De passage à Jonquière pour constater les dégâts, le lieutenant-colonel a expliqué que son organisme —qu'on peut désigner en français comme la Commission des monuments de guerre du Commonwealth— a pour mandat d'entretenir les sépultures des soldats de six pays, soit le Canada, l'Inde, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, la Grande-Bretagne et l'Afrique du Sud.

Seuls sont touchés les morts des guerres 14-18 et 39-45 et les Canadiens sont au nombre de 100,000, soit 9,80 pour cent des disparus. En vertu de ses fonctions, Newell inspecte les cimetières de toute l'Amérique du Nord, où sont enterrés des militaires du Commonwealth.

«A Jonquière, neuf des dix soldats proviennent de Grande-Bretagne. Basés à Bagotville pendant la Seconde Guerre Mondiale, ils sont tous décédés lors d'une mission aérienne», explique le lieutenant-colonel. Il doit maintenant solutionner le cas du cimetière Saguenay et souhaite que ça se fasse à l'automne, avant les grands froids.

«Une chose qu'il faut dire est que le Saguenay n'a pas le monopole, en ce qui touche le vandalisme dans les cimetières. Ca se pratique partout en Amérique du Nord et il s'agit d'une violence gratuite, même lorsque des sépultures militaires sont impliquées. En Europe, toutefois, il arrive que ces actes prennent une dimension politique», fait remarquer Newell.



FRAGMENT — Le lieutenant-colonel Newell tient un fragment de stèle en compagnie de Peter Marshall, le vice-président de la Corporation du cimetière Saguenay, de Jonquière.

(Photo: Réal Tremblay)



ENDOMMAGES — Les monuments civils sont aussi endommagés que les stèles militaires, au cimetière Saguenay. C'est pourquoi les administrateurs désirent présenter un projet, afin de créer une équipe chargée d'effectuer les réparations qui s'imposent.

(Photo: Réal Tremblay)

Marshall veut mettre fin au vandalisme

JONQUIERE (DC) — Le vandalisme prend des proportions épidémiques, dans les cimetières de la région. Histoire de contrer le problème ou — faute de mieux — de l'atténuer, une initiative est présentement en gestation, dans le cadre des projets d'emplois temporaires.

C'est la Corporation du cimetière Saguenay qui a pris les choses en main, en sollicitant des informations à la ville de Jonquière. Durement frappée ces derniers temps, elle désire constituer une équipe de travail, qui se chargerait d'améliorer les chemins, de réparer les clôtures et de restaurer les sépultures au cours de l'hiver.

«Il n'y en aurait que pour une ou deux semaines, chez nous, et c'est pourquoi nous voulons étendre ce projet à toute la municipalité. Des renseignements ont été pris à l'Hôtel de ville et les budgets pourraient venir de Québec ou d'Ottawa», souligne le vice-président de la corporation, Peter Marshall.

Quand il parle de vandalisme, le Jonquiérois sait de quoi il traite. Dans le cimetière qu'il administre et qui est situé sur la route 170, près du boulevard Mellon, des indésirables se sont manifestés en 1985 et également cette année, tant dans les sections civiles que militaires.

«L'an dernier nous avions subi peu de dégâts, parmi les sépultures civiles. Des pierres avaient été renversées et les frais avaient atteint $300, pour la corporation. Cette année, par contre, 82 monuments ont été déplacés et plusieurs ont même été cassés», déplore Peter Marshall.

En faisant le tour du cimetière, hier après-midi, il a montré certaines pièces de granit, que les vandales ont utilisées pour endommager les autres stèles. Depuis la commission des dégâts, au début de juin, quelques réparations ont été effectuées, par des travailleurs bénévoles. Mais de toute évidence, il reste beaucoup de travail à faire.

«Nous pensions régler le problème l'an dernier, en enterrant une partie des pierres dans la terre. Ca n'a pas empêché de nouveaux problèmes et l'une des solutions serait peut-être de coucher les monuments sur le sol», mentionne le vice-président de la corporation.

Boubou

BOB

2407, ST-DOMINIQUE
JONQUIERE – TELS: 547-6661

Goûtez aux Crêpes farçies du Chef!!

15 Saveurs

PLAT PRINCIPAL
Crêpe Michigan
Crêpe végétarienne
Crêpe gastronome
Crêpe Strogonoff
Crêpe poulet
Crêpe jambon
Crêpe de fruits de mer

DESSERT
Crêpe aux poires
Crêpe aux pêches
Crêpe aux fruits
Crêpe aux framboises
Crêpe crème glacée
Crêpe aux bleuets



Petite histoire du Far West

Les femmes prennent la place

DOLBEAU (JG) - Dans la petite histoire du Far West, des femmes se sont imposées: qu'il suffise de penser à Calamity Janes, notamment. Ou tout simplement à celles qui n'hésitaient pas à prendre le fusil en cas d'attaque.

A Dolbeau, la tradition est respectée dans le cadre des



Jacques Girard

Dix Jours western. Parmi les dix équipes de shérifs chargées quotidiennement de faire respecter l'ordre, l'une d'elles compte des femmes: en fait, il y a plus d'éléments féminins que masculins. Même plus, c'est l'une d'elles, Murielle Bouchard, qui en assume la gouverne. Mais, le but commun de Murielle Bouchard, Paulette Perron, Carmen Bouchard, Jean Lamothe et Daniel Huard, c'est d'être proclamé dimanche prochain l'équipe gagnante de la quinzième édition des Dix Jours Western. C'est d'être en quelque sorte promu au rang de marshall. Pour y parvenir, il suffit de recueillir le plus d'argent possible provenant d'amendes imposées aux pauvres citoyens sans défense(?). Durant une seule journée.



EQUIPE — Le dynamique André Perron entouré de l'équipe féminine par excellence, soit Murielle Bouchard, Paulette Perron et Carmen Bouchard.

(Photo Karl Tremblay

Hier, c'était le tour de l'équipe féminine comme on l'appelle en souriant. On s'en promettait. On se promettait surtout de damer le pion aux champions depuis quelques années. Il s'agit de l'équipe de Jean-Pierre Grenon composée de Guy Godbout, André Perron, Fabien Sasseville et Camil Tremblay. Reoncontré mercredi soir, ce dernier ne pensait qu'aux nombreuses infractions qu'il allait émettre samedi. "On va se faire plaisir, ce sera à coeur joie". Un petit conseil, ne sortez pas gens de Dolbeau avant midi. L'équipe de Grenon s'est fixé comme objectif de récolter, en matinée seulement, $1,500. On va tordre le mot infraction: rester à la maison(se cacher), avons-nous su au moment de mettre sous presse, serait considéré comme une infraction grave(???). On veut dépasser les $2,300 recueillis l'an passé.

Des mots a dit le trio féminin...Bonnes joueuses, elles ont accepté de poser avec André Perron, l'un des redoutables de l'équipe à vaincre.

La présence des shérifs constitue un aspect important des Dix Jours. Dans le passé, il courrait après les bandits; à Dolbeau, on court après eux, de dire le président Michel Aubé. Le temps souvent d'une photo...après avoir puisé dans ses poches. Ca fait de l'animation et en même temps une façon de ramasser de l'argent. Il en faut, le budget des Dix Jours frôle le demi million.

Et ça continue. Les Dix Jours ont vécu mercredi soir, un moment inoubliable. Tous les présidents depuis quinze ans ont pris part au grand souper du boeuf.

A ce jour, la direction est satisfaite de l'affluence. On espère que dame nature sera de la partie durant la dernière partie de cette quinzaine édition. C'est en fin de semaine que se déroule le grand rodéo Labatt.

Festival western et arcades

Les jeunes s'attendent à mieux

DOLBEAU (LT) - Les «arcades» n'ont jamais rien apporté de bien positif pour les jeunes, il faut simplement se rappeler que plusieurs municipalités ont voté des règlements pour mettre fin à la



Louis Tremblay

floraison de ces commerces.

J'ai failli en tomber sur le dos alors que je visitais plus en profondeur le site du Festival western. Et oui, dans l'une des constructions, on peut jouer «à la machine à boules» et à d'autres appareils électroniques.

J'ai parlé, hier, de la place aux jeunes dans ces festivités, une place bien mince et voilà le résultat. Les «arcades» sont rentables et doivent apporter des revenus intéressants dans les coffres du festival, mais à l'inverse, est-ce que les jeunes ne s'intéressent qu'aux «arcades» ou si simplement, ils s'en intéressent car c'est la seule chose que les grands peuvent leur offrir.

Quand il s'agit de faire des sous, tout est bon et c'est le cas de le dire. Ce n'est pas que sur le site du festival que l'on attire les jeunes avec ces jeux électroniques. Au centre-ville, dans l'espace aménagé pour l'animation, encore là, les responsables de la SIDAC ont pensé qu'un "arcade" ferait l'affaire et attirerait les jeunes.

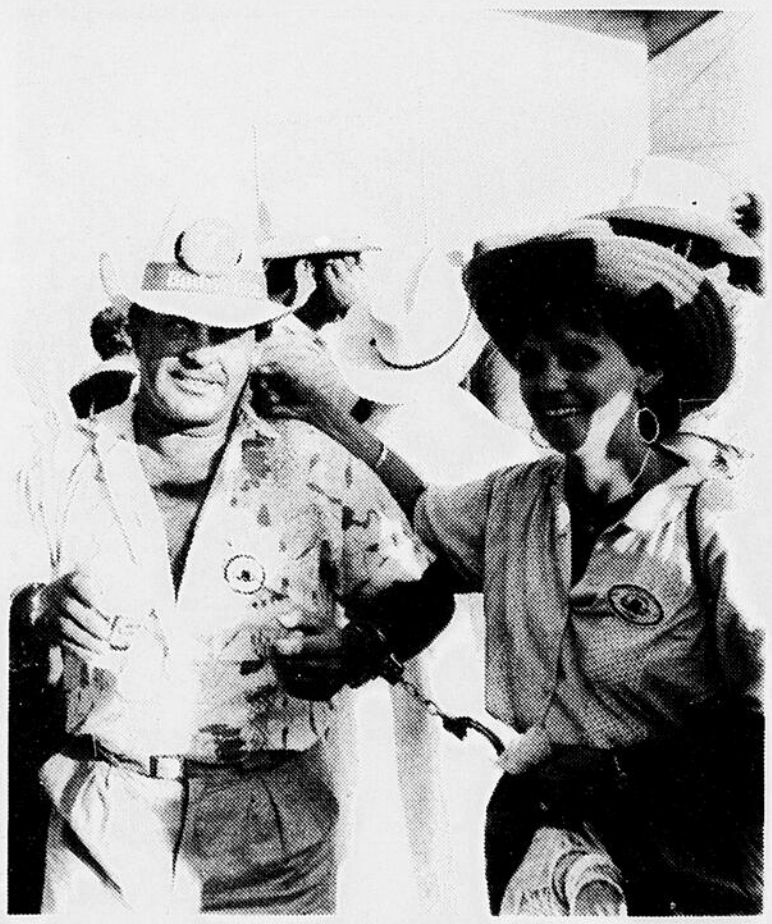
Une jeune travailleuse sur le projet d'animation me rappelait que ce genre d'installation rapportait beaucoup. C'est vrai, ça rapporte beaucoup mais à bien y penser, ce n'est pas en isolant les jeunes dans ce genre chose que ces derniers vont participer à la fête et même à la limite, s'intérresser et s'impliquer en organisant des activités.

Un peu plus loin, dans la même rue que l'«arcade» sur le site du festival, le théâtre d'animation pour enfants semblait fermer et encore un peu plus loin derrière, un vieux moulin à scie, remontant aux années 1,800, qui fonctionnerait très bien selon les informations obtenues, était laissé à l'abandon.

Ce sont des simples constatations. Ceci ne veut pas dire que le festival n'est pas intéressant. Simplement, il faut constater que l'aspect commercial a pris le dessus sur l'imagination. Il n'y a rien de mal à faire du commerce (comme la parade de dimanche dernier, selon certains habitués du festival), mais il n'est pas évident que la formule commerciale soit gagnante à long terme.

En passant, le traditionnel souper populaire était intéressant alors que plusieurs vieux de la vieille se sont rencontrés. Le spectacle de Jerry (il casse son français de façon très énervante pour les besoins de la cause), et son son amie Johanne ont donné un spectacle qui a semblé amuser les 3,000 spectateurs.

Le festival a quand même des bons produits à offrir à la population. Le spectacle de ce soir avec Richard Séguin devrait être intéressant et pour demain, il faut s'attendre à une assistance record avec le passage d'André-Philippe Gagnon qui est au sommet de sa gloire.



LA VIE EST DURE — En plus d'avoir les menottes au poignet, Rémi Gagnon se fait tirer les oreilles par cette admiratrice qui se paie sa tête.

(Photo Karl Tremblay)

Réalisez le décor de vos rêves à peu de frais!

ACHETEZ L'UN DE CES 2 CANAPÉS ET OBTENEZ LA CAUSEUSE ASSORTIE EN PRIME!

AU CHOIX $699 CANAPÉ



Demandez que le tissu de vos meubles soit traité contre les taches avant la livraison.



Le canapé et la causeuse pour le prix ordinaire du canapé!

Modèle contemporain avec dossier à plusieurs coussins: 4 recouvrements au choix. Avec coussins de siège non attenants rembourrés de mousse pour un confort accru. Cadre en bois dur, accoudoirs arrondis. Recouvrement en coton beige Reno, gris Dallas, perle Explosion ou mauve Comet. (Causeuse assortie, ord. $599)

Modèle traditionnel à coussins de dossier non attenants: 2 recouvrements au choix. Avec cadre en bois dur, coussins décoratifs assortis, motifs surpiqués. Recouvrement en coton noir Duo ou taupe. (Causeuse assortie, ord. $599)

L'offre prend fin le samedi 26 juillet

Meubles, rayon 501

C'est MOINS CHER que vous pensiez à la Baie

• Chicoutimi, lun. à mer., 9h30 à 17h30; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam, 9h à 17h

• Place du Royaume à Chicoutimi 545-3160

la Baie

Moins d'emplois

Le temps agit sur les ventes de crème glacée

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) — Le mauvais temps des dernières semaines n'aura pas eu seulement de l'influence sur les touristes et le moral de la population, mais aussi sur les ventes de crème glacée.

Au fil des derniers jours, la production de produits laitiers (crème glacée, revel, fudge, glace à l'eau) a subi une bonne diminution dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Tant et si bien que que les entreprises spécialiées en la matière font des mises à pied.

«Les ventes ont sûrement baissé d'environ 15 pour cent au mois de juin et juillet. Le mauvais temps n'a vraiment pas aidé. Il est évident que les gens ne se promènent pas avec un revel ou un fudge lorsqu'il pleut et qu'il fait froid», a d'abord indiqué Bernard Bergeron, directeur de la division des produits laitiers à la Laiterie Lamontagne, pour résumer la situation qui prévaut depuis le début de l'été.

«Ainsi, au lieu de fonctionner sur deux ou trois quarts de travail, nous avons dû travailler avec un seul quart depuis quelques semaines», a-t-il ajouté, lors d'un entretien téléphonique.

Evidemment, cette réduction de la production a automatiquement entrainé une légère baisse au sein du personnel. Des employés temporaires (étudiants pour la saison estivale) ont été dans l'obligation de prendre quelques journées de congé imprévues à leur horaire.

«Mais, ils reviendront au travail dès qu'il fera beau et chaud. Nous sommes conditionnés à la température et en plus, le mois de juillet n'est pas la meilleure période pour les produits laitiers. On dirait qu'il sort plus de gens de la région comparativement au nombre qui y entre», d'ajouter le directeur Bergeron.



C'EST BON — Les jeunes comme les grands aiment surtout la crème glacée lorsqu'il fait chaud. Quand le soleil est moins présent dans le ciel ça se réflète sur les emplois.

(Photo: Le Quotidien)

Accident mortel

Benoît Bouchard acquitté

ROBERVAL (SB) — Le juge de la Cour des sessions de la paix à Roberval, Louis-Charles Fournier, a acquitté le routier de Mistassini, Benoit Bouchard.

Au cours de la journée d'hier, le juge Fournier a libéré Benoît Bouchard d'une accusation de négligence criminelle.

Ce dernier, qui conduisait un camion-remorque, était entré en collision avec un camion-citerne, dont le conducteur a été tué sur le coup, le 18 septembre dernier.

L'accident est survenu au moment où Bouchard tentait de dépasser un fardier de 190 pieds de long et de 18 pieds de largeur. Pour passer à côté de ce véhicule, les deux conducteurs devaient demeurer en contact par le biais de leur radio. Il semble que Benoît Bouchard aurait mal entendu le message de son confrère. C'est alors que l'accident s'est produit.

Dans cette enquête, le substitut du procureur général, Rosaire Larouche avait demandé que le conducteur de Mistassini soit reconnu coupable de négligence criminelle.

Camil Raphaël

D'autre part, le juge Fournier a condamné à sept mois de prison, Camil Raphaël. L'individu d'origine amérindienne qui a causé la mort de Jean-Yves Raphaël, au mois de juin 1984. Il demeurera aussi en probation pour une période de 24 mois et il ne pourra conduire un véhicule automobile durant ce délai.

Prison pour un fraudeur

MONTREAL (PC) — Après avoir fait la belle vie en fraudant habilement l'aide sociale de plus de $100,000, Normand Tremblay, 45 ans, l'homme aux 13 identités, devra purger une peine d'emprisonnement de six ans.

Une sentence sévère, plutôt inhabituelle de l'avis de plusieurs avocats et policiers, qui risque de décourager bien des fraudeurs. C'est un véritable coup de massue qu'a assené le juge Claude Guérin à Normand Tremblay, résidant de Saint-Philippe-de-La-Prairie, qui, durant cinq ans, a trompé le système en utilisant jusqu'à 13 noms différents.

Il est rare, en effet, que l'on impose des peines aussi dures dans des cas de fraude. La sentence rendue hier survient au moment où des agents-visiteurs de l'aide sociale effectuent des enquêtes auprès des bénéficiaires de l'aide sociale.

Même si le juge Guérin, de la Cour des sessions de la paix, à Longueuil, n'y a pas fait allusion directement en imposant sa sentence,il a quand même eu cette remarque: "C'est parce qu'il y a des gens quiabusent du système que les vrais assistés sociaux sont discrédités et soumis à des mesures plus rigoureuses".

Normand Tremblay, a démontré hier qu'il n'était pas seulement un habile fraudeur, mais aussi un beau parleur. Faisant fi des conseils de son avocate, il a insisté pour prendre la parole avant le prononcé de la sentence. Durant dix minutes, avec quelques trémolos dans la voix, il a tenté vainement de convaincre le juge de son désir de sa réhabiliter.

"La tonne de biens matériels dont j'ai profité un certain temps ne m'a pas apporté le bonheur. Même si je n'ai pas une âme de missionnaire, je suis prêt à faire du bénévolat pour réparer le mal que j'ai fait". Il a aussi nié avoir essayé de fuir avec sa compagne, Catherine Quash, accusée de complicité, peu de temps avant l'arrivée des policiers.

En bref...

Jeunes libéraux

MONTREAL (PC) — Hantés par le lourd fardeau fiscal que créera, d'ici à 20 ans, cette génération de baby-boomers qui aura atteint l'âge de la retraite après avoir fait chuter de façon dramatique notre taux de natalité, les jeunes libéraux s'inquiètent du vieillissement de notre population.

Ils s'en inquiètent tellement que, parmi les 22 propositions que compte le document de travail qu'ils rendaient public hier et qui servira à alimenter les ateliers de leur congrès des 8, 9 et 10 août, 13 ont trait à ce phénomène. Et ce congrès, qui aura lieu dans l'enceinte du Collège Bourget de Rigaud et auquel 500 jeunes sont déjà inscrits — ce qui dépasse l'objectif final des organisateurs — se tient sous le thème L'enjeu d'une génération.

Assistés sociaux

MONTREAL (PC) — La Commission des droits de la personne du Québec a reçu hier une première plainte de discrimination à la suite des visites de contrôle faites par des fonctionnaires provinciaux au domicile des bénéficiaires d'aide sociale.

Une coalition de groupes d'aide aux assistés sociaux a déposé la plainte, hier, à la Commission des droits de la personne du Québec, au nom d'une jeune réfugiée vietnamienne. Les prestations d'aide sociale de la jeune femme de 32 ans ont été interrompues il y a un mois après la visite d'un agent de l'aide sociale.

Selon les porte-parole de la Coalition, l'agent visiteur a intimidé la jeune femme qui ne parle ni français ni anglais. "Il l'a forcée, a déclaré hier M. Jim Torczyner, à signer un document qu'elle ne pouvait pas lire en lui disant que si elle ne signait pas il y aurait des conséquences graves pour elle et sa famille. Là d'où elle vient, des conséquences graves ça ne veut pas dire la même chose que pour nous."

Québécois arrêtés

OTTAWA (PC) — Deux Québécois, Jean Nolet et Patrice Racicot, qui ont été arrêtés au Salvador mercredi alors qu'ils accompagnaient 600 Salvadoriens tentant de regagner leur province natale, devaient être expulsés d'El Salvador jeudi, a indiqué une porte-parole du ministère des Affaires extérieures.

Ils font partie d'une organisation religieuse oeuvrant dans cette région, a indiqué Mme Rejane Dodd. Elle a confirmé l'identité des deux hommes mais a déclaré qu'elle ne connaisait pas leur prochaine destination, ni la date de leur retour au pays.

Témoins de Jéhovah

QUEBEC (PC) — Pendant quatre jours d'ici dimanche, 6,000 Témoins de Jéhovah du Québec et du Nouveau-Brunswick seront réunis en congrès au Colisée de Québec.

Le congrès, qui se déroule sous le thème de "La paix divine", a nécessité l'implication de 1,000 bénévoles, selon le responsable des communications, M. Pierre Savard.

Le mouvement des Témoins de Jéhovah est en grand développement au Canada et particulièrement au Québec, a indiqué M. Savard. Alors que le taux de croissance est de 7 pour cent au Canada et dans le monde, il est de 10 pour cent au Québec.

Il y a plus de 86,000 Témoins au pays, dont 16,000 au Québec. Dans le monde, ils sont trois millions. La moitié du mouvement est composée de jeunes.

L'URSS fait du rattrapage

WASHINGTON (Reuter) — Le secrétaire américain à la Défense Caspar Weinberger a déclaré, jeudi soir, que l'Union soviétique avait regagné de moitié son retard technologique sur l'Occident au cours de la décennie écoulée.

"Le programme soviétique a réduit l'avance technologique de l'Ouest dans pratiquement tous les domaines et l'on peut estimer que l'avance technologique de l'Occident qui était de 10 à 12 ans dans les années 1970 n'est plus désormais que de quatre à six ans", a-t-il ajouté.

Le secrétaire à la Défense a formulé ces remarques dans un discours qu'il devait prononcer devant le Conseil des affaires mondiales à Saint-Louis. Une copie de l'intervention avait été diffusée à Washington.

L'emploi préoccupe les Canadiens

MONTREAL (PC) — Le manque d'emplois constitue toujours la principale préoccupation des Canadiens mais il y a moins de pessimisme qu'il y a six mois, indique un sondage Gallup rendu public aujourd'hui.

Actuellement 44 p.c. des personnes interrogées sont préoccupées par l'emploi, alors qu'il y a six mois 50 p.c. des gens se faisaient du soucis à ce sujet.

C'est en décembre 1984, qu'on relevait le plus de gens inquiets de la situation de l'emploi, soit 56 p.c.

L'économie — la hausse des prix et l'inflation — demeure le second sujet d'inquiétude, 21 p.c. des gens la considérant comme le principal problème, tout comme il y a six mois. Les problèmes de gouvernement constituent le principal soucis de 9 p.c. de la population, comparativement à 8 p.c. il y a six mois.

Parmi les autres sujets d'inquiétude, on signale la paix mondiale, préoccupation de 5 p.c. des personnes interrogées, les problèmes ouvriers, soit 3 p.c., le libre-échange avec les Etats-Unis, également 3 p.c.

Actuellement tout comme en décembre 1985, la question du chômage suscite plus d'inquiétude dans les provinces de l'Atlantique et en Colombie-Britannique.

Les résultats de ce sondage sont fondés sur des entrevues à domicile de 1,022 personnes adultes, réalisées au début du mois de juin. Un échantillon de cette ampleur comporte une marge d'erreur ne dépassant pas 4 p.c., 19 fois sur 20.

UNE PRÉSENTATION DE MICHEL LONGTIN

LA GRANDE TOURNÉE D'ADIEU DE MAD DOG

SUPER GALA DE LUTTE



Maurice Mad Dog Vachon

Il y aura de l'action et des émotions pour tous. Ne ratez pas cette occasion, c'est votre dernière chance de venir applaudir Mad Dog Vachon.



Mad Dog Vachon et le géant Gustave (6'9", 550 lbs)



Sailor "Moon Dog" White



Little Beaver



Armand Rougeau



Viviane Vachon



Mr. Wonder

14 des meilleurs lutteurs et lutteuses au monde ■ Votre dernière chance de voir Mad Dog Vachon dans le ring ■ Six combats spectaculaires ■ Combat par équipe, combat de nains, combat de femmes ■ **Un spectacle pour toute la famille**

ET AUSSI:
SUPER ATLAS
Le Bourreau
Tiger Chen Lee
Sky Lo Lo
Lise Raymond
Billy Strongbow
Tito Zenza

Centre Georges-Vézina

LE MERCREDI, 13 AOUT 1986 20h00

ADMISSION: PARTERRE ..... 10$
GENERALE ..... 5$
12 ANS ET MOINS ..... 2,50$

Billets en vente au Centre Georges-Vézina

Commentaire

Une tâche urgente: l'aide à la jeunesse

LA JEUNESSE représente le plus riche patrimoine d'une nation. A quelques mois de l'"Année internationale de la jeunesse", on peut se demander quel soucis nos gouvernements apportent à enrichir ce patrimoine social, la base sur laquelle se construit l'avenir du pays.

Car, les garçons qui ont ajourd'hui environ 15 ans peuvent s'attendre à vivre jusqu'à l'âge de 74 ans et les filles du même âge, jusqu'à près de 80 ans.



Charles-J. Gauvin

On constate, cependant, une augmentation dangereuse de jeunes tués dans des accidents de la route et un accroissement du nombre de suicides. Par ailleurs, le taux de maladies transmissibles sexuellement chez les jeunes qui avait augmenté à compter de 1970, s'était stabilisé, il y a trois ou quatre ans.

Par contre, le nombre de fumeurs a énormément diminué chez les jeunes. En 1966, selon les statistiques fédérales, 35 pour cent des jeunes hommes de 15 à 19 ans fumaient régulièrement, alors qu'ils ne représentaient plus que 23 pour cent en 1981. La baisse était encore plus prononcée chez les jeunes de 20 à 24 ans.

De plus, les jeunes gens sont en forme physique meilleure que ne l'étaient leurs prédécesseurs. A peine 6 pour cent des jeunes étaient considérés en piètre condition physique, en 1981. Dix ans après les jeux olympiques, on peut espérer que le Canada pourra se vanter avant quelques années, d'avoir une population très en forme.

Mais sur le plan social ou affectif, on constate une augmentation du nombre de délits. Une étude du ministère d'Etat à la Jeunesse, publiée en juin 1984, exprimait l'opinion "que le taux d'accidents de la route est lié à l'instabilité émotive des jeunes et à des problèmes d'alcool et de drogues. Qui plus est, l'augmentation du nombre d'homicides et, surtout de suicides, découle sans contredit des tensions et des angoisses qu'éprouvent nombre de jeunes".

Somme toute, notre jeune société n'est pas plus mal en point que la jeunesse des autres pays. Mais, elle subit elle aussi le stress de la vie trépidante de notre ère et est souvent la première victime de nos problèmes économiques.

La grande tâche de notre génération consiste à faciliter la transition du monde de l'école à celui du travail, de l'état de dépendance à celui de l'indépendance totale des jeunes.

De toute évidence, on doit aider ceux parmi les jeunes qui sont le plus défavorisés, ceux qui vivent dans les familles ayant un revenu sous le seuil de la pauvreté. Ce sont ordinairement ceux-là qui quittent l'école prématurément et qui sont les moins bien préparés à entrer sur le marché du travail.

Dans leur cas, la formation professionnelle devrait être évidemment le premier souci de nos gouvernements. En Europe, plusieurs pays ont choisi de faciliter cette formation par l'enseignement et par l'apprentissage obligatoire dans les entreprises. Les systèmes que ces pays ont établis favorisent l'emploi puisque leur taux de chômage chez les jeunes est moins élevé.

Pourquoi faut-il sans cesse rappeler à nos gouvernants cette réalité primordiale, cette grande priorité, cette nécessité pressante de faciliter à nos jeunes leur accession à un état d'indépendance pour qu'ils deviennent le plus tôt possible un actif dans notre société?

On attend depuis dix ans au moins des politiques précises de nos gouvernements fédéral et provinciaux pour faciliter le passage de nos jeunes sur le marché du travail. Or, même aujourd'hui personne ne peut affirmer que nos systèmes d'éducation sont adéquats.

A chaque élection, on nous promet une aide accrue à la formation professionnelle, mais aucun programme d'envergure, ce qui serait essentiel, n'est mis en marche bien que la population ait changé de gouvernements à Québec comme à Ottawa.

Il serait grand temps qu'on s'y mette pour de bon.



Au fil du temps

Les conservateurs ne pensent pas vite

La montagne accouche d'une souris et les conservateurs ne pensent pas assez vite pour retourner la monnaie de leur pièce aux députés libéraux.

Vers la mi-juin, l'Opposition aux Communes menait tambour battant une série d'estocades à l'endroit de Brian Mulroney, accusant ce dernier de dilapider les fonds publics en frais de voyage à l'étranger. On s'en prenait surtout à la note particulièrement salée d'un hôtel parisien dans lequel le premier ministre avait fait relâche.

Or, il se trouve que les dépenses pour lesquelles l'Opposition a pourfendu les conservateurs ont été assumées par le ministère français des Affaires extérieures, le Quai-d'Orsay. Un haut-fonctionnaire, probablement libéral dans l'âme, serait la cause de ce quiproquo ayant passablement embêté le gouvernement.

Au lieu de mettre à profit ce retour de bâton, les conservateurs demeurent étonnamment silencieux, comme s'ils attendaient que John Turner relance le débat. Pourtant, l'occasion de marquer quelques points s'avère pour le moins intéressante.

Cette attitude des conservateurs de ne pas répondre coup pour coup à l'Opposition, même à retardement, ne date pas d'hier; après plus de deux ans de pouvoir, il n'existe encore aucune stratégie digne de ce nom chez les troupes de Brian Mulroney destinée à mettre en échec les offensives libérales.



Carol Néron

L'Opposition ne rate jamais une occasion de lancer des accusations qui, souvent comme ce fut le cas dans l'affaire de l'équipée française de Mulroney, se révèlent fantaisistes. Sur le coup, les libéraux récoltent des dividendes confortables dans l'opinion publique. Lorsque le chat sort du sac, les conservateurs, en réagissant trop lentement ou pas du tout, donnent l'impression d'être, selon la formule populaire, des "grands flancs-mous".

Ce phénomène ne date pas d'hier. La réhabilitation du ministre Marcel Masse n'a pas été jouée à fond par les conservateurs. Pourtant, ces derniers auraient pu marquer de nombreux points s'ils avaient fait preuve de plus de présence d'esprit.

L'affaire du thon avarié, qui continue d'embêter le gouvernement Mulroney, a également son pendant chez le précédent gouvernement libéral. Vous vous souvenez de la MIUF, cette mousse isolante qui, par suite de l'application insouciante d'une politique libérale, a rendu malades des milliers de Canadiens tout en ruinant des tas de gens? Les Conservateurs pourraient, aussi, rappeler à John Turner les erreurs monumentales de ses prédécesseurs...

Plus près dans l'actualité, l'affaire Sinclair Stevens commence également à se clarifier. Deux hauts-fonctionnaires fédéraux viennent en effet de révéler que l'ancien ministre conservateur ignorait probablement tout des agissements de son épouse dans la manière de cette dernière d'opérer l'entreprise familiale.

Il ne serait guère surprenant que Stevens récupère son poste d'ici la fin de l'été. Mais John Turner peut dormir tranquille et venir jouer au tennis au Saguenay-Lac-Saint-Jean; les conservateurs ne penseront probablement pas à mettre à profit le retour éventuel du ministre trop insouciant.

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2e semestre
32,271 abonnés

Editeur: Jean-Guy Faucher
Président-directeur général: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Geneet
Directeur de l'information: Carol Néron
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: Andree Rainville
Responsable de la section des arts et de la famille: Chrstiane Laforge
Responsable de la section des sports: Pierre Fellice
Directeur des ventes: Jean Tremblay
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie
Directeur de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Robert Blasonnette
Tél.: Mtl: 844-5005

Morin veut éviter les équivoques autour du port de Grande-Anse

LA BAIE (YB)- Pour assurer le développement de la zone industrielle et portuaire de Port-Saguenay, il va falloir que le directeur général du Port de Chicoutimi réalise pleinement l'ampleur du dossier et s'adapte



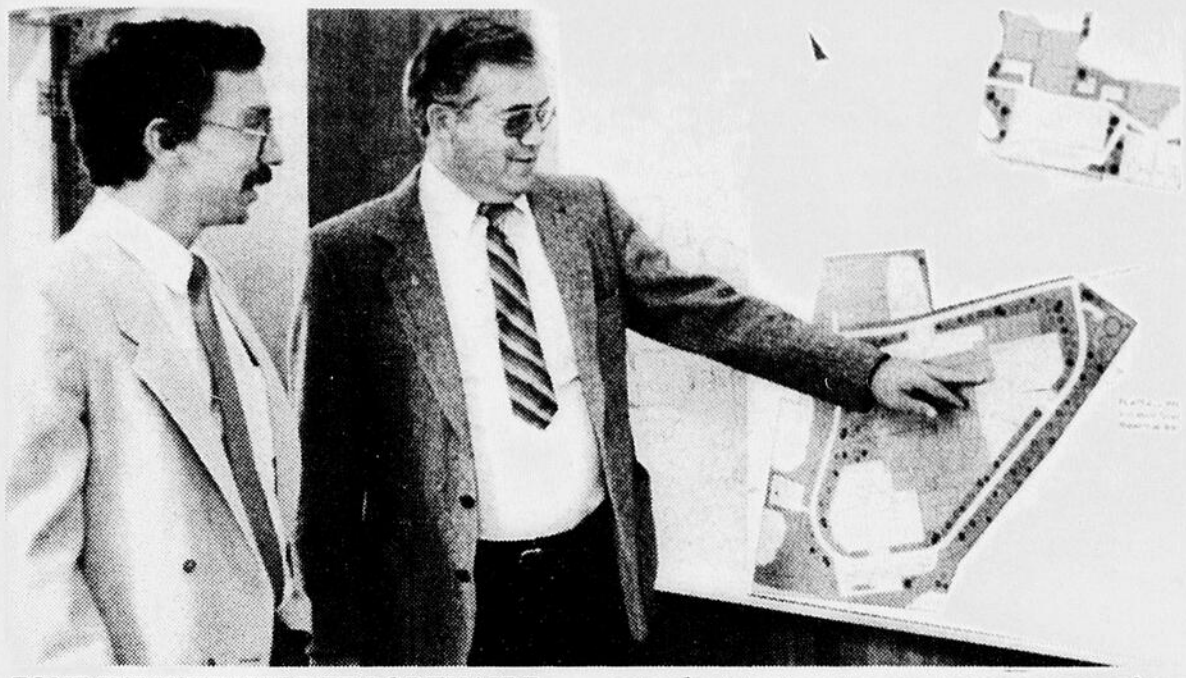
Yvon Bernier

au plus vite à la vitesse de croisière requise en regard du développement prévu.

«Assez paradoxalement, le directeur général de Port de Chicoutimi, Guy Desgagné, semble vouloir traiter ce dossier comme si la zone en question était appelée à ne dispenser que des services mineurs alors que l'ensemble du dossier a une portée régionale, nord-américaine et qui s'étend même outre-mer», de souligner le maire de Ville de La Baie, Gérard-Raymond Morin.

«Dans un projet de développement d'une telle envergure, des pré-requis sont indispensables et l'absence de l'un ou l'autre de ces prérequis rend difficile toute la tâche à accomplir», fait-il valoir.

Il importe d'abord de bien définir la «véritable vocation de ce qui va être bientôt connu sous l'appellation de «Port Saguenay de Ville de La Baie». De plus, il est essentiel que les intervenants économiques prioritairement concernés; Ville de La Baie, la Corporation de promotion économique de la Baie des Ha! Ha!, la Société Clé et l'organisme fédéral Port de Chicoutimi en arrivent à se concerter quant aux objectifs globaux visés. Il importe également que le Conseil régional de concertation et de développement (CRCD) accentue la sensibilisation des intervenants et partenaires économiques à l'outil de développement majeur que constitue la zone industrialo-portuaire.



ZONE INDUSTRIELLE ET PORTUAIRE — Le maire Gérard-Raymond Morin et le président de la Corporation de promotion économique de la Baie des Ha! Ha!, Gilles Laberge, entendent tout mettre en oeuvre pour que les trois plateaux puissent recevoir dans les meilleurs délais les investisseurs intéressés.

(Photo Steeve Tremblay)

Perche tendue

Les responsables de Ports Canada se doivent de réaliser que si l'on veut réellement travailler à l'expansion du port de Grande-Anse, il faut conjuguer toutes les forces vives du milieu régional.

Soucieuse pour sa part d'insuffler et de maintenir une dynamique en ce sens, Ville de La Baie offre aux dirigeants de l'organisme fédéral (Port de Chicoutimi), qui gère les installations de Ports Canada dans la région, de déménager leurs bureaux là où sont actuellement regroupés ceux de la Corporation de promotion économique de la Baie des Ha! Ha!,de la Société touristique du Fjord (STF) et de la corporation CLE. L'impact collectif de tous ces organismes est forcément plus grand lorsque vient le temps d'inciter des industries nouvelles à s'implanter dans la zone dont il est question.

Industries nouvelles

Le maire Gérard-Raymond Morin est fermement convaincu que «l'avenir de Port-Saguenay à Ville de La Baie est lié à l'implantation d'ndustries nouvelles dans la zone industrialle et portuaire».

Situé à proximité d'un port en eau profonde, disposant au total de 781 acres de superficie, d'une excellente capacité portante (7,000 livres/pouce carré), accessible par une route et un chemin de fer, le site offre toute une gamme d'avantages susceptibles d'attirer les investisseurs locaux et étrangers.

La zone «industrialo-portuaire» comporte trois plateaux; un plateau principal d'une superficie de 95 hectares et dont la vocation est axée vers la grande industrie, un plateau (St-Martin) d'une superficie de 35 hectares dont la vocation est orientée vers l'entreposage et la moyenne industrie puis un troisième plateau (Grande-Anse) d'une superficie de 30 hectares et pouvant permettre d'assurer le transit du grain.

Des industriels allemands et américains commencent déjà à frapper à nos portes et entreprennent des démarches auprès des gouvernements supérieurs, les uns pour implanter éventuellement une usine de magnésium, les autres pour transformer de l'aluminium.

«La région et Ville de La Baie se doivent d'être en mesure de les accueillir et de répondre aux attentes des investisseurs qui se présentent», d'indiquer le maire baieriverain.

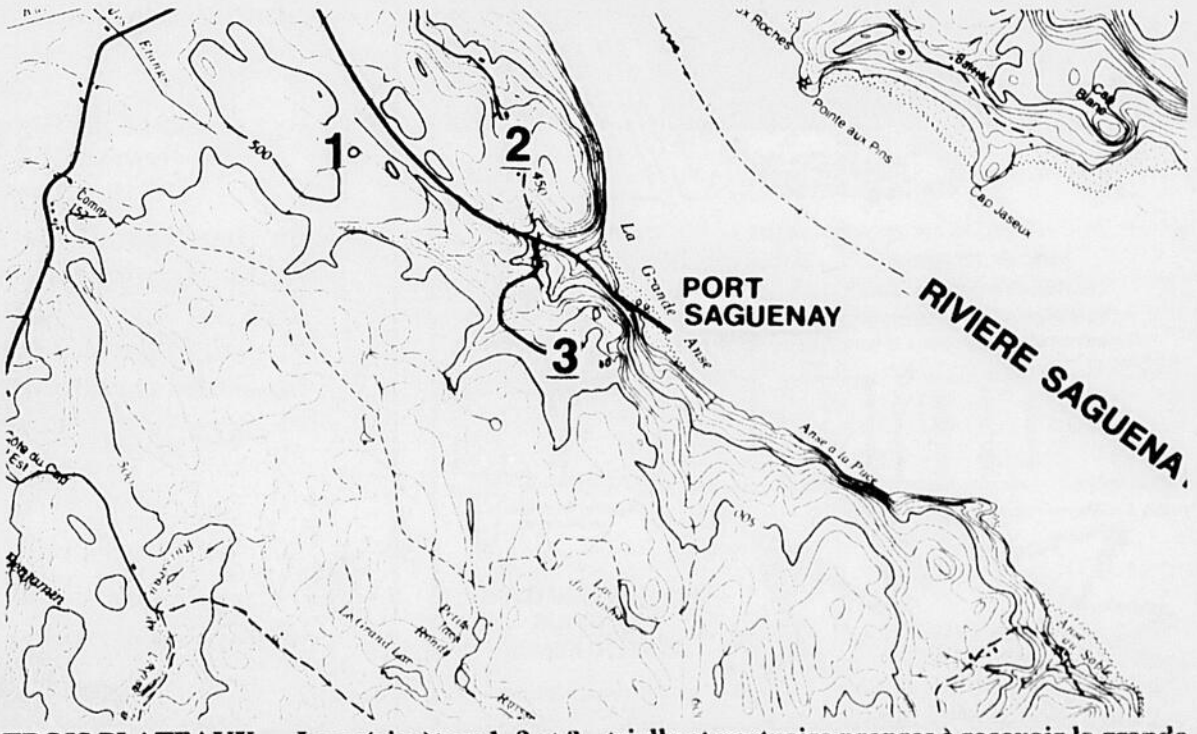
La Baie a déjà sa petite idée

Le projet routier pas encore choisi

LA BAIE (YB)- La municipalité de Ville de La Baie entend incessamment faire valoir auprès du ministre des Transports, Marc-Yvan Côté, le bien-fondé et les avantages du projet routier favorisant le contournement de la partie urbanisée de La Baie pour accéder à «Port Saguenay de Ville de La Baie».

«Le ministre devra tenir compte du fait que l'un des objectifs du schéma d'aménagement du territoire est notamment d'éviter l'étalement urbain», de rappeler le maire de Ville de La Baie, Gérard-Raymond Morin.

«Il devra de plus tenir compte du fait que les municipalités d'Alma, de Jonquière de même que la MRC du Fjord ont clairement démontré leur appui au tracé que favorise la municipalité de Ville de La Baie pour accéder au port de Grande-Anse. Seule la municipalité de Chicoutimi ne s'est pas, en tant que municipalité, prononcée en faveur du projet proposé bien qu'elle ait appuyé la proposition de la MRC du Fjord», de noter le maire baieriverain.



TROIS PLATEAUX — Les périmètres 1, 2 et 3 qui apparaissent en haut de la carte montrent l'emplacement des plateaux de la zone industrielle et portuaire propres à recevoir la grande industrie (1), la moyenne industrie (2) ou encore le transit du grain (3).

(Illustration: Le Quotidien)

«Plus spécifiquement, le tracé routier que nous favorisons part de la route 170 à la hauteur de l'Industrie Saguenay, traverse la route 372 (boul. St-Jean Baptiste), contourne la partie nord-ouest de Ville de La Baie, emprunte une partie du chemin de l'Anse-à-Benjamin et aboutit au réseau routier qui donne accès au port de Grande-Anse», explique-t-il.

Pour sa part, le ministère des Transports du Québec favorise le tracé reliant le terminus maritime à la ligne Bagot, laquelle orientée nord/sud, rencontre la route 170 à la hauteur de la base de Bagotville. De l'avis du ministère, la ligne Bagot demeure l'axe le plus adéquat pour répondre aux besoins de desserte du port de Grande-Anse.

«Il est vrai que les coûts de réalisation du projet que nous favorisons sont plus élevés ($8 millions) que le corridor que favorise le ministère des Transports ($5 millions), de reconnaître le maire mais la somme de $8 millions pourrait, elle, être étalée».

Début de la troisième phase

Blackburn voit grand pour la Pulperie

CHICOUTIMI (LL) — Si la population saguenéenne n'a pas encore compris l'importance du site historique de la Pulperie, les gouvernements, eux, l'ont compris. Avec les subventions accordées, les gens pourront ainsi découvrir l'ensemble du site et ses nombreux vestiges qui demeurent encore ignorés du public locale et de la clientèle touristique.

C'est en ces termes que s'est exprimé le maire de Chicoutimi, Ulric Blackburn, sur les futurs travaux d'aménagement de la Pulperie, lors d'une visite d'exploration des chantiers offerte, hier, à la presse régionale.

Le comité de coordination à l'aménagement de la Pulperie, sous la direction de Louis Jalbert, chargé de projet, et Christian Côté, architecte et président du comité, en sont effectivement à la troisième phase des travaux de restauration.

Ainsi, après une première étape de sauvegarde et d'aménagement du site en 1979, et après la réalisation, de 1983 à 1985, du plan deux de l'aménagement qui consistait à rénover l'édifice 1921, les coordonnateurs des travaux auront maintenant à aménager le site de façon globale afin de rendre l'ensemble du site accessible à toute la population.

«Actuellement, il n'y a que la partie basse du site, soit le Jardin des vestige englobant l'édifice 1898 et 1912 qui est accessible au public. Pourtant, le site possède beaucoup plus à offrir avec l'édifice 1913 et l'édifice 1903», d'indiquer Louis Jalbert, conscient de la richesse industrielle, architecturale et archéologique de la Pulperie.

Ainsi, le montant de $2 millions octroyé par le ministère des Affaires culturelles et l'Office de la planification du Québec serviront principalement aux recyclages des bâtisses encore à l'abandon, ainsi qu'à des études spécialisées qui se dérouleront jusqu'en décembre 1987.



TRAVAUX — Le responsable du comité d'aménagement de la Pulperie, Christian Côté, en a profité pour utiliser le mobilier historique pour expliquer l'étendu des travaux de réfection de la route. A ses côtés se trouvent l'historien Gaétan Gagnon, le maire de Chicoutimi, Ulric Blackburn et le responsable de la Pulperie, Louis Jalbert.

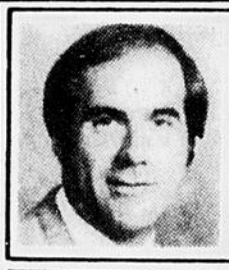
En ce qui regarde l'aménagement, l'entrée principale sera réorganisée afin de solutionner le probème de circulation qui existe présentement.

Tout en gardant le viaduc, vestige des années '50, l'entrée sera donc élargie et la butte abaissée afin, d'une part, que la route d'accès au site mène directement au stationnement du haut et, d'autre part, que l'édifice 1921 soit davantage visible. Une partie des arbres devraient également être éliminée à cette fin.

«Nous voulons garder l'aspect industrielle du site. C'est pourquoi nous ne laisserons que quelques arbres puisqu'à l'origine, il n'y en avait pas autour des bâtiment de la pulperie», de mentionner l'architecte Christian Côté.

Des efforts seront enfin entrepris au chapitre du circuit d'interprétation.

Des panneaux didactiques seront installés à chaque étape du parcours, relatant les faits historiques marquants de la Pulperie.


Régis Landry
administrateur


Mario Boulianne
représentant

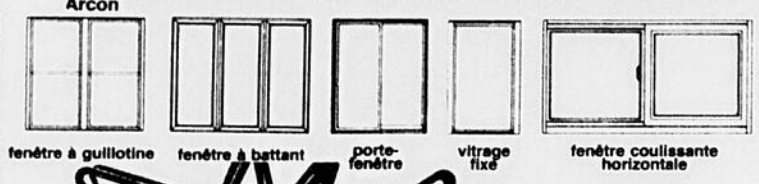

Maurice Boudreault
représentant


Robert Morissette
représentant

LE VITRAGE DU CONFORT ET DE L'ECONOMIE D'ENERGIE

CaloriVerre

Plus isolant que **cinq** vitres scellées
Pellicule transparente entre les deux vitres d'une unité scellée (thermo)
Fraicheur en été et **chaleur** en hiver
Protection contre la décoloration du mobilier
Garantie de 6 ans. Disponible dans la gamme des produits Haute Performance Arcon



OUVERT DURANT LA PERIODE DES VACANCES DE LA CONSTRUCTION

NOUS ACCEPTONS LES FRAIS D'INTERURBAIN

PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE

ARCON CANADA INC

1529, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI

545-7240

une saison Électrisante
ÉTÉ 86

Vendredi, 18 juillet
9h00 à 17h30
Apprendre la Pulperie avec nos guides et c'est gratuit
12h15
Coup de Soleil, CJPM-TV
Invité: Richard Séguin
20h00
Les Gars avec Robert Lavoie, Jean-Pierre Matte, Richard Niquette et Sonia Perron
22h30
Jean-Pierre Bérubé
Auteur, compositeur, interprète
Entrée libre

LA PULPERIE DE CHICOUTIMI
543-2729

Labatt 50
CLUB DES DÉBROUILLARDS 50

$4 millions déjà investis

$15 millions seront nécessaires pour terminer les travaux

CHICOUTIMI (LL) — L'aménagement complet du site de la Pulperie de Chicoutimi devrait nécessiter un investissement total de près de $15 millions.

C'est du moins l'opinion du comité de coordination de l'aménagement de la Pulperie et du maire de Chicoutimi, Ulric Blackburn, qui espèrent pouvoir bénéficier des argents nécessaires dans les prochaines années pour compléter les travaux déjà réalisés.

La quatrième phase des travaux devrait donc consister en l'aménagement d'un centre d'interprétation à l'intérieur de l'édifice 1921. Ce projet avait d'ailleurs été relégué à plus tard, après une décision du conseil de ville de privilégier d'abord l'amélioration du site en général à l'aide du $2 millions de subvention du gouvernement provincial.



Lise Lacasse

Jusqu'à maintenant, plus de $4 millions ont été investis sur le site de la Pulperie. La ville de Chicoutimi avait d'abord dépensé $1.5 million pour la sauvegarde des bâtiments de 1898 et 1912 où est présentement situé le théâtre, et ce afin de renverser la décision du ministère des Affaires culturelles de raser le site pour cause de danger public.

Suite à l'entente Canada-Québec sur le développement touristique, qui reconnaissait l'importance historique de la Pulperie, les deux gouvernements versaient $1.5 million pour la restauration de l'édifice 1921.

Les $2 millions actuels serviront donc à restaurer l'ensemble des bâtiments du site, ainsi qu'à améliorer l'aménagement paysager. Selon les Louis Jalbert, Ulric Blackburn, Christian Côté, ces réalisations ne représentent que le début d'un grand complexe touristique.

SIDAC
Centre-Ville
de Chicoutimi

ACTIVITES
SUR LA
PROMENADE
CENTRE-VILLE

- Zone piétonnière, rue Racine entre Labrecque et Riverin

AUJOURD'HUI
VENDREDI, 18 JUILLET

- Spectacle Denis Soucy chansonnier, 20h30
- Profitez de la vente trottoir.

LUNDI-MARDI
21-22 JUILLET

- Eric Soucy, chansonnier

Spectacle entre 13h00 et 15h00

MERCREDI-JEUDI
23-24 JUILLET

- Spectacle entre 13h00 et 15h00

«Les Frères Pageau»

Tout le plaisir est là!

jeu
COMMANDO

PROMOTION

Retrouvez le jeu de drapeau de votre enfance, modernisé

La Vallée de l'Aventure à Hébertville et le QUOTIDIEN INVITENT 20 PERSONNES (hommes et femmes) A PARTICIPER A CETTE ACTIVITE NOUVELLE, LE 9 AOUT PROCHAIN

Une excellente façon

— de vivre des émotions fortes
— d'élaborer des stratégies gagnantes
— d'éprouver une sensation de libération
— de se défouler

Découvrez cet endroit de votre région où vous pouvez également pratiquer d'autres sports de plein air:

- mini-rafting
- canot ouvert
- équitation
- mini-voilier
- cours de boussole
- et chasse aux trésors



Remplissez le coupon de participation et le retourner avant le 1er aout 1986 à:

LA MAISON DE LA PRESSE
Jeu Commando
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1

jeu COMMANDO

Nom.....
Adresse.....
Code postal..... Tél.: .....bur.
.....rés.

le QUOTIDIEN et la Vallée de l'Aventure

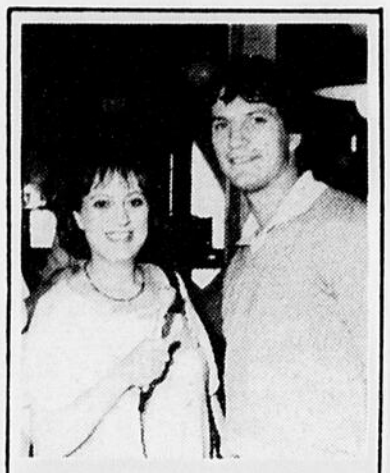
Participez autant de fois que vous le désirez.
Les 20 gagnants seront déterminés par tirage au sort.

UNE COLLABORATION le QUOTIDIEN LA VALLEE DE L'AVENTURE

Fourre-tout



Pierre Bourdon



Carbo à la radio

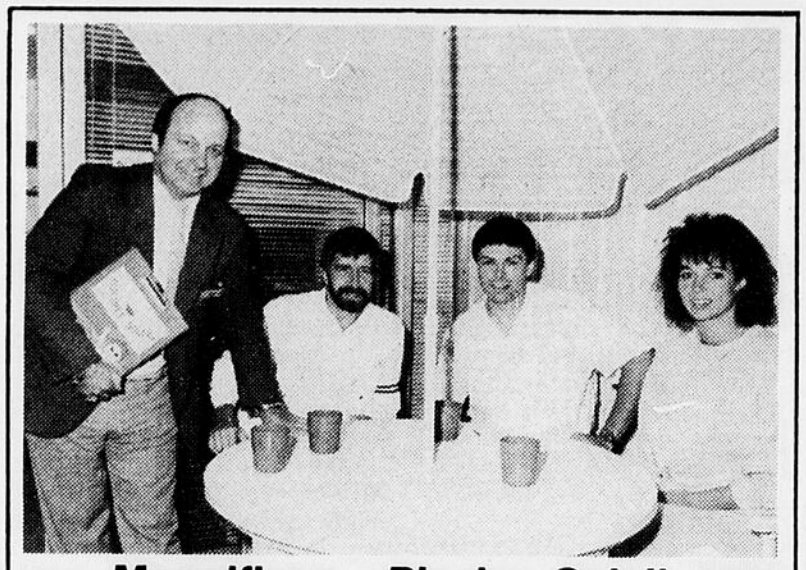
La journaliste Marie-Claire Girard, journaliste à la station radiophonique CBJ, est photographiée alors qu'elle réalise une entrevue avec le populaire porte-couleurs du Tricolore, Guy Carbonneau, surnommé «Carbo» par ses amis. Carbonneau sera de retour dans la région le mois prochain, dans le cadre de l'Omnium Carbonneau-Tremblay.

Camil face aux anglais

Camil Girard, chargé de cours en histoire à l'Université du Québec à Chicoutimi, a fait récemment un exposé au congrès annuel de l'Association britannique des études canadiennes, qui se déroulait à l'Université de Bristol, en Angleterre.

Représentant l'Institut québécois de recherche sur la culture, Camil Girard a présenté une communication intitulée: «The London Times and Canada, The Northcliffe Era, 1908-1922». Cette étude porte sur le rôle de la presse et l'histoire de l'Empire britannique. Elle s'appuie sur la thèse de doctorat soutenue par M. Girard à la Sorbonne.

La British Association of Canadian Studies est un groupe pluridisciplinaire qui existe depuis une dizaine d'années et regroupe surtout des professeurs-chercheurs du Royaume-Uni qui poursuivent des recherches sur divers aspects de la réalité canadienne.



Magnifique «Piscine Soleil»

Dans le cadre d'une promotion de la Pulperie de Chicoutimi une magnifique piscine était attribuée par Piscine Soleil. Nous remarquons sur cette photo, de gauche à droite: Michel Simard des Piscines Soleil, Louis Jalbert de la Pulperie, Sylvain Létourneau le gagnant et l'amie de ce dernier Brigitte Loiselle.

Surveillez donc vos pitous!

La ville de Chicoutimi avise la population qu'il importe de se conformer au règlement 113 au sujet de la possession de chiens.

Chaque année, tous propriétaires de chiens doit se munir d'une licence pour cet animal, au coût de $15. Par ailleurs, il demeure tout à fait défendu de laisser errer son chien dans la municipalité, qu'il soit enregistré ou non, muni d'une licence ou non.

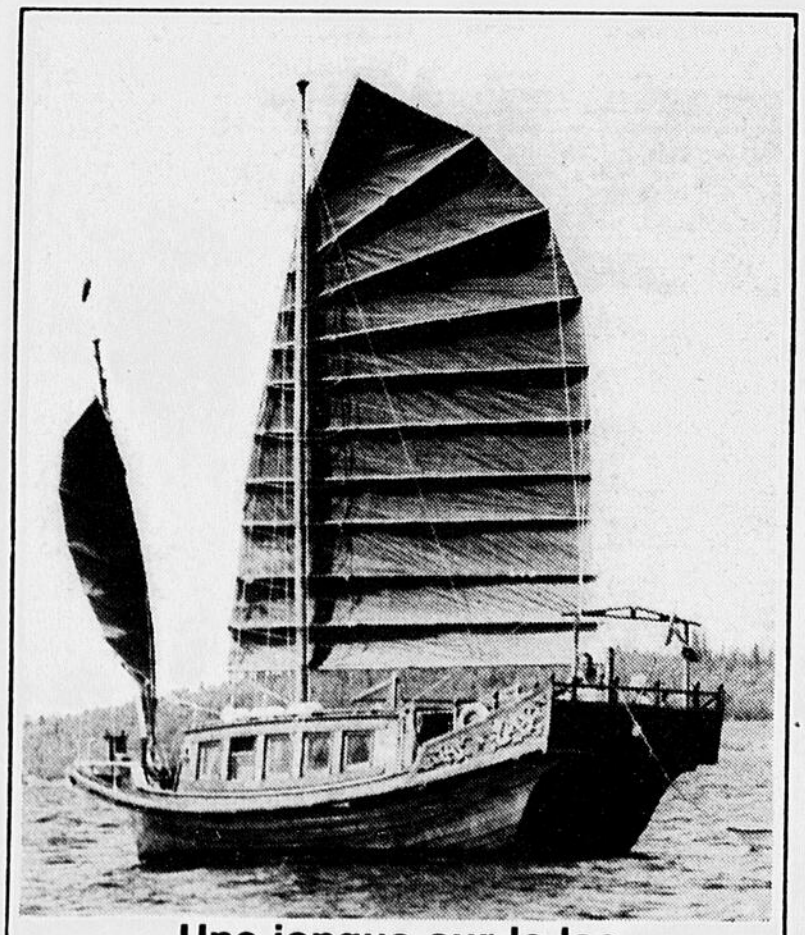
Les chiens doivent être tenus en laisse s'ils circulent dans les rues ou sur les places publiques de la ville de Chicoutimi. Ce règlement n'est pas toujours respecté, c'est évident.



Neige, pluie et soleil!

On ne pourra jamais accuser les dirigeants du Bar B-52 d'Alma et principalement Richard Tremblay, de manquer d'originalité. Ainsi, récemment il a organisé une baignade dans le bar. Une autre fois ce fut des vaches en plein bar. Et bien, dernièrement, comme en témoigne cette photo, Tremblay s'est arrangé pour avoir de la neige, de la pluie et du soleil et ce, dans trois coins différents de son bar.

Il faut le faire! Tous les jeudis soirs, les dirigeants du bar B-52 trouvent des idées toutes aussi capotées les unes que les autres.



Une jonque sur le lac

Cette embarquation tellement populaire en Extrême-Orient (une jonque), navigue sur les eaux du Lac Saint-Jean. Achetée lors de l'Exposition de 1967 à Montréal, cette jonque appartient à Placide Harvey, d'Alma. Il est évident que les navigateurs jettent des regards inquisiteurs sur cette magnifique embarcation.



L'inspecteur en vacances

Le populaire animateur de la station radiophonique CFGT d'Alma, René Harvey, devient de plus en plus populaire avec son émission «le show de l'inspecteur». Devant 8,000 personnes, dans le cadre du Festirame, l'inspecteur Harvey y est même allé d'un petit spectacle fort goûté.

Gagnon fera salle comble

S'il faut se fier à la prévente, le spectacle de l'imitateur-comique André-Philippe Gagnon sera vraisemblablement présenté à guichets fermés, à compter de 21 heures ce soir au Palais des Sports de Jonquière.

Selon le producteur régional du spectacle, Daniel Giguère, 2,500 billets sont déjà vendus à l'avance. Il s'agit de la meilleure prévente de billets pour ce spectacle.

Tenant compte de cette pré-vente le gérant du Palais des Sports de Jonquière, Gilles Côté, s'attend à une salle comble.

André-Philippe Gagnon donne un spectacle d'une centaine de minutes (deux tranches de 50 minutes).

Après son spectacle de ce soir à Jonquière, l'as imitateur à la figure ruisselante de sueurs se rendra à Dolbeau où il donnera son spectacle dans le cadre du Festival Western.

L'humour se vend bien

Afin de s'assurer un succès financier, de plus en plus les troupes de théâtres optent pour la comédie. Tel est le cas notamment des fameux théâtres d'été qui, au fil des ans, ont poussé comme des champignons.

Et bien, les pièces qui remportent le plus de succès aux guichets, ce sont les comédies légères.

Profitant de leurs vacances, les gens ne sont pas intéressés à se faire briser les oreilles par des drames, des pièces à message ou encore par du théâtre trop sérieux.

Anniversaires de mariage

Pour celles et ceux qui le désirent, voici la signification des anniversaires de mariage.

Premier: noces de coton.
Deuxième: noces de papier.
Troisième: noces de cuir.
Cinquième: noces de bois.
Septième: noces de laine.
Dixième: noces de fer blanc.
Onzième: noces de caoutchouc.
Douzième: noces de soie et fine toile.
Treizième: noces de flanelette.
Quizième: noces de cristal.
Vingtième: noces de porcelaine.
Vingt-cinquième: noces d'argent.
Trentième: noces de perle.
Quarantième: noces de rubis.
Cinquantième: noces d'or.
Soixante-quinzième: noces de diamant.

Enquête de Sinclair Stevens

Une collaboratrice prise au piège

TORONTO (PC) — Une collaboratrice de l'ancien ministre Sinclair Stevens a reconnu, jeudi, avoir autorisé diverses transactions au nom de compagnies contrôlées par le ministre, au moment où elle travaillait à son bureau.

Devant le juge William Parker, qui fait enquête sur des allégations de conflit d'intérêts de la part de M. Stevens, Mme Shirley Walker a admis qu'elle a continué à signer de la correspondance au nom de ces compagnies, longtemps après les avoir quittées pour éviter elle-même de se trouver en conflit d'intérêts.

Comme proche collaboratrice de M. Stevens, Mme Walker devait elle-même s'abstenir de toute "activité commerciale".

Mme Walker s'est jointe au groupe de compagnies de M. Stevens au début des années 1960.

En 1979, elle est devenue adjointe spéciale de M. Stevens, lorsqu'il a été nommé président du Conseil du trésor par le premier ministre Joe Clark.

A la chute du gouvernement, elle est retournée à ces compagnies, devenant membres du conseil d'administration de plus d'une douzaine d'entre elles.

Retour en politique

En octobre 1984, M. Stevens fut choisi ministre de l'Expansion industrielle régionale par le premier ministre Brian Mulroney et Mme Walker le suivit, abandonnant les compagnies contrôlées par le ministre, comme l'exigeaient les règles des conflits d'intérêts.

Mme Walker n'en continua pas moins, cependant, de travailler dans des bureaux de Toronto appartenant à York Centre, une société contrôlée par M. Stevens, jusqu'à la mi-février 1985.

Pendant toute l'année 1985, Mme Walker signa des documents au nom de compagnies contrôlées par M. Stevens.

C'est ainsi que Mme Walker s'occupa d'un prêt de $1.45 million de Hanil Bank Canada à York Centre et qu'elle signa un reçu pour des obligations de $18 millions d'Hydro-Ontario.

Mme Walker a expliqué au juge Parker qu'elle ne considérait pas violer les règles des conflits d'intérêts à ce moment-là, puisqu'elle n'était pas à l'emploi de ces compagnies et qu'elle n'en recevait aucun argent.

M. Stevens démissionna comme ministre, le 12 mai dernier, après qu'un journal eut affirmé, entre autres, que sa femme Noreen, agissant au nom de firmes contrôlées par son mari, avait obtenu un prêt sans intérêt du cadre d'une compagnie faisant affaire avec le ministère de M. Stevens.

Bureau chef

Ultramar revient à Montréal

MONTREAL (PC) — La société pétrolière Ultramar Canada déménagera son siège social de Toronto à Montréal, à compter de septembre, mettant ainsi fin à des rumeurs persistantes à cet effet.

L'annonce a été faite hier par le président de la société canadienne, Jean Gaulin, selon lequel le but recherché par l'opération n'est pas tant d'améliorer l'image d'Ultramar que de se rapprocher de la clientèle concentrée majoritairement au Québec et dans les Maritimes depuis l'acquisition des installations montréalaises de Gulf, en janvier dernier.

"Si notre image s'améliore tant mieux", a déclaré M. Gaulin bien conscient de la grogne engendrée par la fermeture des opérations de raffinage de Gulf qui avait entrainé plus de 400 mises à pied dans l'est de Montréal.

Dans un premier temps, 45 cadres supérieurs et 15 employés de soutien s'installeront cet automne dans l'édifice de la Banque impériale de commerce, boulevard Dorchester, à l'endroit même où avait logé jusqu'en 1979, le siège social de Golden Eagle, l'ancêtre d'Ultramar.

Quelque 90 postes seront ensuite comblés localement par des effectifs déjà en place à Montréal. Il y a cependant une possibilité d'embauche pour une trentaine de postes, a indiqué M. Gaulin.

Ultramar Canada détient 24 pour cent du marché québécois des produits pétroliers, alors que Pétro Canada en occupe 20 pour cent, et Shell et Impériale respectivement 16 pour cent.

Dans les provinces atlantiques, Ultramar accapare 12 pour cent du marché et a comme principal concurrent la société Irving.

"Pour refléter cette réalité, il est devenu primordial que le siège social se retrouve au centre même de son principal territoire d'activité ".

FIN DE SAISON

RABAIS JUSQU'A

60%

sur toute la marchandise de saison

Lingerie Ligne d'Eve enr

CORSETIERE DIPLOMEE

146, Racine est, Chicoutimi, 543-4114

La fête de l'été continue à l'Aventurier

CETTE SEMAINE, NOUS VOUS PROPOSONS DES

RABAIS DE 20% A 30%

SUR NOS CHEMISES, COTONS OUATES ET BOTTES DE RANDONNEE

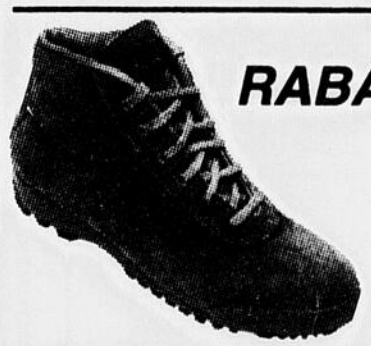
RABAIS DE 30%

SUR TOUTES NOS CHEMISES:

- Woolrich $31.50 (rég.: $44.95)
- Patagonia (100% coton) $38.50 (rég.: $54.95)
- Patagonia (40% poly. 60% coton) $42.00 (rég.: $60.00)
- Royal Robbins (100% coton) $26.50 (rég.: $37.95)



RABAIS DE 20% SUR NOS COTONS OUATES



RABAIS DE 20%

SUR BOTTES DE RANDONNEE

- Bottes «Légère Flyte»

$106.00 (rég.: $137.95)

pour homme et femme (Vasques)

L'AVENTURIER INC



250, Racine est, Chicoutimi, P.Q.

Tél.: 545-2251

LA BOUTIQUE DE PLEIN AIR LA PLUS COMPLETE AU NORD DE QUEBEC

Libre-échange

Reagan doit avoir les coudées franches

WASHINGTON (PC) — Le plus haut responsable américain dans le domaine du commerce s'est opposé, jeudi, à ce qu'on limite le pouvoir du président Ronald Reagan de rejeter les requêtes de restrictions à l'importation.

Ces restrictions sont généralement décrétées pour protéger certains secteurs de l'industrie américaine contre l'invasion de produits étrangers qui sont considérés comme nuisant aux produits américains.

M. Reagan a récemment eu recours à ces pouvoirs pour imposer de lourds frais compensatoires sur les bardeaux de cèdre canadiens, mais les critiques l'accusent d'avoir, plus souvent qu'autrement, refusé de protéger les entreprises américaines durement touchées par la concurrence des produits d'importation.

Témoignant devant le comité sénatorial des finances, le représentant américain au commerce Clayton Yeutter a défendu la conduite du président Reagan à ce chapitre, en affirmant qu'elle prouve que la loi actuelle n'a aucunement besoin d'être amendée.

Les six cas soumis à M. Reagan depuis son entrée en fonction à la présidence en 1981 se sont soldés par l'imposition de tarifs provisoires ou de quotas destinés à protéger les entreprises américaines des contrecoups de l'importation, a rappelé M. Yeutter.

Le représentant commercial a plus particulièrement insisté sur la décision prise en mai par le président Reagan d'imposer un régime de cinq ans de frais compensatoires de 35 pour cent et davantage sur l'importation de bardeaux de cèdre canadiens.

Décision politique

De son côté, le sénateur démocrate du Maine, M. George Mitchell a vigoureusement contesté le point de vue exprimé par M. Yeutter sur l'affaire des bardeaux canadiens.

"Il s'agit une décision carrément politique relative au dossier du libre échange, a-t-il dit. Vous le savez aussi bien que moi".

M. Yeutter a toutefois rejeté l'affirmation selon laquelle M. Reagan avait promis d'agir au sujet des bardeaux pour rallier suffisamment de suffrages au comité sénatorial des Finances pour permettre à la Maison-Blanche d'amorcer les pourparler de libéralisation des échanges commerciaux entre le Canada et les Etats-Unis.

"Cette question n'a même pas été abordée dans le cadre du débat canado-méricain, a dit M. Yeutter. Le dossier des bardeaux de cèdre n'était même pas sur le bureau du président à cette époque".

M. Reagan a annoncé sa décision relative aux droits compensatoires sur les bardeaux canadiens un mois après que le comité eut voté en faveur de l'ouverture des pourparlers du libre échange.

Dans la capitale américaine, l'affaire des bardeaux a été largement perçue comme une tentative de la présidence de faire taire ceux qui réclamaient la refonte des lois régissant le commerce en faisant la preuve qu'en cas de nécessité, la Maison-Blanche était déjà disposée à traiter vigoureusement les partenaires commerciaux des Etats-Unis.

Sanctions contre l'Afrique du Sud

Le geste serait coûteux

OTTAWA (PC) — Des sanctions économiques totales causeraient la perte d'un million d'emplois en Afrique du Sud sans accélérer le démantèlement de l'apartheid.

C'est ce qu'a soutenu, hier, l'ambassadeur d'Afrique du Sud au Canada Glen Babb, devant le comité parlementaire sur les droits de la personne.

L'ambassadeur a déclaré que plus de 80 pour cent des Sud-Africains qui perdront leur emploi seront des Noirs, des Métis et des Asiatiques.

En outre, des sanctions complètes entraîneraient une nouvelle flambée de violence en Afrique du Sud, en raison de la pauvreté qui s'instaurerait dans la région, a-t-il lancé.

"Des changements politiques positifs menant à une société démocratique stable et juste peuvent seulement prendre place en temps de croissance économique, a-t-il déclaré. Une déstabilisation de l'Afrique du Sud ne peut que ralentir le processus".

M. Babb a expliqué que l'Afrique du Sud peut survivre à des sanctions économiques de la part de la communauté internationale, mais que les pays limitrophes seront sévèrement touchés parce qu'il dépendent économiquement de l'Afrique du Sud.

Si la communauté internationale veut maintenir ces pays à flot, elle devra débourser des milliards de dollars, a-t-il ajouté.

L'ambassadeur a soutenu qu'appliquer des sanctions visant à encourager Prétoria à démanteler l'apartheid équivaut à essayer d'enfoncer une porte ouverte, parce que le gouvernement sud-africain s'est déjà engagé dans cette voie.

"Le gouvernement cherche sérieusement à instaurer une ère post-apartheid qui répondra aux exigences raisonnables des personnes raisonnables", a-t-il affirmé.

Changements

M. Babb a énuméré une série de changements qui ont été apportés, dont l'abolition des restrictions de mouvement et l'ouverture des syndicats aux personnes de toutes races.

Résultats

Tirage du 16-07-86

649

7 17 29 31 38 47 — no complémentaire 27

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	1 511 580,10$
5/6 +	8	71 380,10$
5/6	308	1 417,80$
4/6	15 862	52,90$
3/6	266 274	10,00$
Ventes totales:		13 381 793,00$

Prochain tirage: **Samedi, 19 juillet 1986**

Gros lot (approx.): **1 600 000,00$**

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h 00 le jour du tirage.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

MAISON A VENDRE

CHICOUTIMI: 1714, Georges-Sand, 24 x 44 pieds, split 3 paliers, 3 chambres à coucher, 1 salon, 1 salle de séjour, 1 salle à manger, 1 cuisine, 1 salle de lavage, 1 salle de bain, 1 remise, plancher de béton, 13' x 13', clôturée au complet, patio 10' x 24' avec auvent, paysagé. Quartier recherché. Pour informations: Serg Tremblay.

Trans-Action M.S. — 696-0507 bur.
548-1525 rés.
696-8211 radio



LOCAL COMMERCIAL A LOUER

Occupation immédiate, superficie 3,000 pi. car., disponible immédiatement, système de climatisation.

Présentement occupé par Ellefsen.

POUR INFORMATIONS:
Les Immeubles Laflamme Ltée
549-2255

Situé au 337, rue Racine, présentement occupé par Ellefsen et situé près de la future Maison de la Justice.

LE GROS JEU DU QUOTIDIEN DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

GAGNANTE D'UN WALKMAN DE MARQUE «SONY» d'une valeur de 65$

Publication du 16 juillet 1986

Jeanne Girard
246, rue Normandie
St-Bruno
Comté Lac St-Jean
G0W 2L0
Gagnante du concours #30

SOLUTION DU PROBLEME NO 30

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
1	R	A	N	G	A	V	I	S	■	M	A	L	E	D	I	C	T	I	O	N	■	E	P	A	R
2	I	N	A	L	T	E	R	A	B	I	L	I	T	E	■	A	E	T	I	U	S	■	A	R	E
3	N	E	V	A	R	I	A	T	U	R	■	B	■	C	A	P	R	A	R	A	■	A	L	E	P
4	F	■	A	S	A	N	S	O	L	■	I	E	N	A	■	E	G	L	O	G	U	E	■	O	A
5	O	I	L	■	B	A	■	R	B	■	S	R	■	N	■	L	A	I	N	E	S	■	A	P	I
6	R	T	E	■	I	R	■	Y	E	U	S	E	■	T	E	L	L	E	■	■	E	S	P	A	R
7	Z	I	■	A	L	D	E	■	U	S	U	R	I	E	R	E	■	■	P	A	R	T	A	G	E
8	A	N	I	■	A	■	T	A	X	E	E	■	S	R	I	N	A	G	A	R	■	A	I	E	■
9	N	E	R	E	I	D	E	S	■	■	■	S	A	■	G	■	M	U	■	R	A	T	S	■	U
10	D	R	A	■	R	O	S	E	■	L	E	B	L	A	N	C	■	E	M	E	C	H	E	E	S
11	O	A	S	I	E	N	■	■	S	■	D	I	L	U	E	E	S	■	I	T	■	O	R	I	N
12	■	I	C	A	■	■	B	E	T	E	■	R	O	B	■	P	A	R	V	E	N	U	■	N	E
13	I	R	I	S	E	R	■	■	E	U	S	E	B	E	■	E	S	■	O	B	■	D	A	T	E
14	D	E	B	I	R	E	N	T	I	E	R	■	A	T	R	E	■	N	I	O	B	E	■	H	■
15	E	■	L	■	R	■	I	O	N	■	I	■	R	T	E	S	■	A	X	E	■	R	I	O	M
16	M	O	E	R	E	■	E	M	B	A	L	L	E	E	■	■	O	R	■	U	R	■	O	V	E
17	P	R	■	E	M	■	L	E	E	■	A	I	■	■	B	I	■	R	A	F	F	I	N	E	R
18	O	■	E	V	E	I	L	■	C	■	N	S	■	T	E	N	T	A	S	■	■	D	E	N	I
19	T	A	■	E	N	T	E	■	K	A	K	E	M	O	N	O	■	T	■	E	D	■	S	■	T
20	E	C	A	R	T	E	U	R	■	■	■	A	■	A	M	I	N	C	I	■	T	E	R	C	I	O
21	N	I	A	I	S	■	R	A	R	E	■	A	I	■	T	U	P	O	L	E	V	■	O	N	C
22	T	E	■	E	■	P	■	R	A	T	E	R	■	I	E	■	■	N	■	T	A	U	■	T	R
23	E	R	E	■	C	I	T	E	J	A	R	D	I	N	■	D	A	■	T	A	N	■	G	A	R	A
24	■	I	P	E	C	A	■	■	E	M	■	U	N	■	R	E	M	U	E	■	C	A	N	O	T
25	M	E	I	R	■	I	■	B	U	I	S	■	F	L	I	B	U	S	T	I	E	R	■	S	I
26	I	■	C	U	L	L	M	A	N	N	■	M	I	E	■	I	L	■	■	G	R	I	P	P	E
27	A	R	A	D	■	L	■	L	I	E	N	■	N	■	F	L	E	T	A	N	■	T	U	E	■
28	M	U	N	I	■	E	P	A	R	■	A	P	I	■	R	E	T	I	R	E	E	■	A	C	E
29	I	■	T	T	■	R	A	D	■	A	B	I	M	E	■	■	T	■	D	E	T	E	N	T	E
30	■	R	H	■	A	■	T	E	N	T	U	R	E	S	■	V	E	C	U	■	R	■	T	I	■
31	C	O	U	R	B	A	T	U	E	■	C	E	N	T	R	E	■	R	■	R	O	M	E	O	■
32	L	A	S	C	A	R	I	S	■	A	H	■	T	■	E	R	S	■	T	O	N	■	U	N	S
33	O	N	■	■	T	■	N	E	S	S	O	S	■	A	■	■	A	D	O	U	C	I	R	■	A
34	I	N	E	S	■	O	S	■	L	A	D	S	■	R	A	A	B	■	N	E	O	N	■	S	B
35	S	E	■	P	I	L	O	R	I	■	O	■	B	A	G	D	A	D	■	■	N	O	■	O	O
36	O	■	M	A	R	I	N	■	P	I	N	■	E	V	■	R	H	E	N	A	N	■	O	U	T
37	N	O	E	■	■	V	A	R	■	■	O	B	L	A	T	E	■	F	A	■	E	C	U	■	I
38	N	■	I	N	T	E	G	R	E	E	S	■	■	L	A	S	■	E	N	T	R	E	V	U	E
39	E	U	R	E	■	T	E	■	A	M	O	R	A	L	■	S	E	N	T	I	■	T	R	■	R
40	R	R	■	S	U	S	■	D	U	■	R	E	S	I	D	E	■	D	I	N	E	■	E	R	E	■

OMNIUM DE GOLF
MAISON DE LA PRESSE

LISTE DES DEPARTS

CHICOUTIMI

7.00	Bouchard Maryse	36	C	8.44	Gagné Mario	28	C	10.28	Dorion André	28	C	12.12	Invité	
	Cleary Jacques	32	C		Martin Jean-Guy	30	C		Gauthier Ruth	15	A		Schromek Ron	9 A
	Gagné Gilles	26	C		McKeogh Paul	30	C		Yvon Rhainds	28	C		Tremblay André	8 A
	Raymond Georges	32	C		Vachon Guy	30	C		Watanabe Lise	18	A		Wauthier Richard	8 A
7.08	Girard Rodrigue	32	C	8.52	Fortin Camille	10	A	10.36	Allard Gisèle	18	A	12.20	Martel Renée	25 B
	Hamel Gaston	32	C		Martel Gerry	5	AA		Aubin Louise	10	A		Poulin Rita L.	15 A
	Houle Roméo	32	C		Morin Gaétan	11	BB		Girard Carmelle	17	A		Tremblay Paquerette	7 AA
	Maltais Gratien	32	C		Salesse Allen	14	BB		Tremblay Denise	16	A		Turbide Sandra	5 AA
7.16	Emond Lucien	28	C	9.00	Bérubé Jacques	8	A	10.44	Brassard Claude	26	C	12.28	Roy Michel	
	Haché Robert	26	C		Coté Normand	15	BB		Brassard Nicole	29	C		Parisé Jean-Guy	10 A
	Ouellet Rémi	24	CC		Duguay Louis-Albert	6	A		Marcotte Fernand	32	C		Ringuette André	8 A
	Pelletier Bertrand	24	CC		Houde Claude	8	A		Marcotte Thérèse	30	C		Thiffault Michel	10 A
7.24	Invité			9.08	Chateauneuf Roger	23	CC	10.52	Ferrat Lilianne	20	B	12.36	Gauthier Antoine	25 CC
	Invité				Lalancette Maurice	24	CC		Invité				Roy Claude	28 C
	Invité				Laroche Pierre	20	B		Lefebvre Sylvie	22	B		Tremblay Gilles	32 C
	Invité				Savard Marc	32	C		Lemay Madeleine	21	B		Tremblay Léon	26 C
7.32	Martin Serge	20	B	9.16	Cardinal Maurice	32	C	11.00	Bergeron Michel	10	A	12.44	Bandford Richard	32 C
	McNicoll Réal	20	B		Lemieux Albert	32	CC		Brassard André	10	A		Blackburn Ulric	32 C
	Potvin Hélène	18	A		Lessard Normand	32	C		Dallaire André	10	A		Gendron Lucien	32 C
	Potvin Pierre-Albert	18	B		Tremblay Aurélien	32	C		Dufour René	10	A		Salette Robert	30 C
7.40	Fabien Louis	28	C	9.24	Invité			11.08	Gagnon Mario	6	A	12.52	Gravel Jean-Paul	32 C
	Fortin André	32	C		Invité				Harvey Richard	10	A		Harvey Jeannot	32 C
	Gaudreault Guy	29	C		Invité				Invité				Rénald Jocelyn	28 C
	Larouche Emile	29	C		Invité				Morrisson Bob	10	A		Tremblay Martial	32 C
7.48	Briand André	26	C	9.32	Aubin Géraid	10	A	11.16	Invité			13.00	Girard Christianne	30 C
	Munger Réal	26	C		Claveau André	9	A		Invité				Girard Gaétane	30 C
	Tremblay Claude	28	C		Girard Maurice	8	A		Invité				Girard Jean-Rock	27 C
	Tremblay Pierre	28	C		Wauthier Léon	10	A		Invité				Girard Marcel	26 C
7.56	Dallaire Michel	9	A	9.40	Audet Laurent	10	A	11.24	Brochu Carl	8	A	13.08	Gagnon Yves	10 A
	Labrie Jean-Louis	10	A		Bergeron Bernard	10	A		Emond Pierre	10	A		Langevin Chris	9 A
	Roy Michel	9	A		Blackburn Louis-M.	10	A		Raynald Ghislain	8	A		Larouche Yvon	10 A
	Tremblay Jean	10	A		Gagnon Jean-Noel	10	A		Tremblay Gaston	10	A		Maltais J.M.	10 A
8.04	Bergeron Paul-H	32	C	9.48	Invité			11.32	Demers Léon	16	B	13.16	Bérubé Maurice	32 C
	Marcotte Réal	32	C		Invité				Faucher Jean-Guy	30	C		Desbiens Jacques	32 C
	Salesse Bernard	10	A		Invité				Gilbert François	32	C		Dufour Michel	32 C
	Tremblay Gilles Qc	30	C		Invité				Lalancette Eddy	20	B		Villeneuve Jean	32 C
8.12	Coté Clément	32	C		Invité			11.40	Invité			13.24	Girard Pierre	30 C
	Couture Armand	32	C		Invité				Invité				Martin Philippe	32 C
	Gagnon Aurèle	10	A		Invité				Invité				Rosa Constant	30 C
	Meunier Roger	32	C		Invité				Invité				Villeneuve J-Claude	32 C
8.20	Chateauneuf Robert	32	C	10.04	Lacroix Claude	27	C		Invité			13.32	Gagné Rémi	15 BB
	Ferland Robert	6	A		Marchand Sylvain	32	C		Invité				Lacroix Cécile	32 C
	Lafleur Fernand	32	C		Perron Raoul	27	C		Invité				Lacroix Denis	10 A
	Lafleur Pierrette	36	C		Sénéchal Michel	27	C		Invité				Martin Richard	32 C
8.28	Croteau Jocelyn	32	C	10.12	Bégin Francine	14	A	11.56	Carson Mike	8	A	13.40	Bergeron Bernadette	36 C
	Provencher Jean-Yves	32	C		Bouchard Gaby	14	A		Felice Pierre	28	C		Blackburn Gervais	32 C
	Riverin Bérard	32	C		Fortin Nathalie	16	A		Lavoie Isabelle	36	C		Bourgeois Jérôme	30 C
	Riverin Bruno	32	C		Giguère Carole	12	A		Poulin Charles	11	BB		Harvey Lucette	36 C
8.36	Langelier Jean-Guy	23	CC	10.20	Invité			12.04	Bergeron Bernard	26	C			
	Langelier Monique	32	C		Invité				Bolly Jean-Guy	30	C			
	St-Germain Mme	18	A		Invité				Bolvin Paul	10	A			
	St-Germain Serge	11	BB		Invité				Martel Marc	7	A			

ARVIDA

7.00	Invité			8.36	Maltais Daniel	19		10.20	Cain Michael	18	B	11.56	Aubin Louis	2 AA
	Invité				Marceau Denis	16			Dion Jacques	18	B		Fortin Georges	5 AA
	Invité				Plante Gilles	16			Duchesne Réal	18	B		Invité	
	Invité				Potvin Raymond	18			Gervais Réal	20	B		Michaud Georges	3 AA
7.08	Invité			8.44	Boucher Michel	23	CC	10.28	Boulianne Serge	18	B	12.04	Invité	
	Invité				Gauthier Marcel	23	CC		Cardinal Pierre	17	B		Invité	
	Invité				Pouliot Gilles	25	CC		Gobeil Yvon	18	B		Invité	
	Invité				Tremblay Jean	22	CC		Martin Michel	18	B		Invité	
7.16	Allard Pierre	13	BB	8.52	Blackburn Roger	32	C	10.36	Allard Charles	22	CC	12.12	Basque Claude	11 BB
	Dolbec Olivier	11	BB		Bolduc Roger	32	C		Couture Gilles	20	B		Defoy Guy	32 C
	Dufour Serge	13	BB		Cardinal Jocelyn	32	C		Guay Richard	10	A		Howison J-Pierre	20 B
	Tremblay Clarence	13	BB		Claveau Bernard	32	C		Tremblay Charles	24	CC		Tremblay Yvan	14 BB
7.24	Carrier Henri	32	C	9.00	Martin Michel	32	C	10.44	Bédard Marc-André	23	CC	12.20	Brisson Denis	18 B
	Cormier Clermont	22	CC		Pedneault Léo	32	C		Chevalier Gilles	23	CC		Girard Joachim	12 BB
	Gagnon Bertrand	26	C		Tremblay Gilles	21	CC		Mongrain Jean-Louis	20	B		Lévesque Donald	12 BB
	Gagnon Raymond	15	BB		Tremblay Lucien	32	C		Tremblay Bertrand	32	C		Proulx Paul	14 BB
7.32	Bergeron Wilbrod	23	CC	9.08	Couture Daniel	32	C	10.52	De la Sablonière Guy	17	B	12.28	Brunelle Louis	25 CC
	Emond Serge	25	CC		Dufour Yvon	32	C		Desbiens Christian	16	B		Gagnon Gabriel	32 C
	Hubert Marcel	21	CC		Gagnon Jean-Pierre	32	C		Dumais Claude	17	B		Gilbert Jasmin	25 CC
	Proulx Bernard	20	B		Gaudreault Ghislain	30	C		Lemay Jean-Marie	16	B		Girard Denis	32 C
7.40	Invité	11	BB	9.24	Genest Bertrand	32	C	11.00	Invité			12.36	Fleury Joseph	32 C
	Larouche Conrad	15	BB		Girard Jean-Marc	32	C		Invité				Lacasse Benoit	25 CC
	Leclerc Robert	12	BB		Gobeil Arthur	32	C		Invité				Lapointe Richard	24 CC
	Savard Clermont	13	BB		Landry François	32	C		Invité				Therreault Serge	25 CC
7.48	Bérubé André	13	BB	9.32	Guimond Camille	32	C	11.08	Vachon Julien	32	C	12.52	Fortier Jacques	32 C
	Niquet Alain	12	BB		Savard Michel	32	C		Vachon Rémi	32	C		Fortier Jean	25 CC
	Tremblay Patrick	5	AA		St-Pierre Ghislain	32	C		Vigneault François	32	C		Mathieu Denis	18 B
	Vaillancourt Claude	11	BB		Tremblay Clément	32	C		Voisine Antonin	32	C		Tremblay Fabien	20 B
7.56	Boulé Marc	23	CC	9.40	Migneault Alain	32	C	11.16	Invité			13.08	Gauthier Luc	30 C
	Cardinal Richard	25	CC		Potvin Gilles	32	C		Invité				Langevin Bernard	32 C
	Delisle Eric	22	CC		St-Gelais J.M.	32	C		Invité				Proulx Jacques	27 C
	Girard Jean-Yves	21	CC		Robertson Charles	32	C		Invité				Turcotte Claude	32 C
8.04	Bédard Daniel	20	B	9.48	Invité			11.24	Archibald Doug	1	AA	13.16	Invité	
	Boucher Denis	16	B		Invité				Desjardins Pierre	32	C		Invité	
	Durand Jean-Yves	16	B		Invité				Lizotte André	23	CC		Invité	
	Munger Germain	16	B		Invité				Vachon Gaston	32	C		Invité	
8.12	Gagné Fernand	24	CC	9.56	Bolvin Luc	14	BB	11.32	Bolvin Monique	26	B	13.32	Demers Françoise	32 C
	Gagnon Jean-Roch	23	CC		Champoux Gerry	15	BB		Desgagné Nicole	28	C		Fortier Georgette	32 C
	Gauthier Roch	22	CC		Coté Claude	14	BB		Francoeur Cathy	15	A		Fortier Louise	36 C
	Tremblay Aurèle	22	CC		Delisle Normand	15	BB		Julien Andrée	36	C		Mathieu Jacqueline	25 B
8.20	Bolly Raynald	19	B	10.04	Gagnon Madeleine	36	C	11.40	Boudreault Gérard	16	B	13.40	Asselin Edith	36 C
	Ferrat Eric	18	B		Gagnn Marie	36	C		Maltais Marcel	17	B		Bergeron France	36 C
	Garlepy Lionel	18	B		Gervais Yvette	36	C		Martel Dominic	19	B		Leduc Marc	30 C
	Hardy Camil	18	B		Pouliot Nicole	36	C		Ouellet Roland	18	B		Talon Robert	32 C
8.28	Bouchard Carl	18	B	10.12	Aubin Gervais	18	B	11.48	Aubin François	18	B	13.48	Hudon Paquerette	32 C
	Fortin Jean-Eudes	16	B		Dessureault Laurent	14	BB		Bolly Elie-Marie	16	B		Privé Reine	33 C
	Gagnon Louis	14	BB		Gagnon Marc (Deauv.)	13	BB		Boudreault Pascal	16	B		Tremblay Louisette	36 C
	Gaudreault Julien	16	B		Ménard Jean-Paul	13	BB		Desgagné Phil	14	BB		Invité	C

Votre horaire télé

CKRS (RC) Jonquière
CJPM (TVA) Chicoutimi
CBFT (RC) Montréal
CBJET (RC) Montréal
WVNY (ABC) Burlington
WTVS (PBS) Detroit
WJBK (CBS) Detroit
RQ Radio-Québec
CFER (TVA) Rimouski
CFCF (CTV) Montreal
TVO Télé-Ontario
TVFQ (Télé française)
SE Super Ecran
FC First Choice

VENDREDI
18 JUILLET

5h00
WTVS — UNDERSTANDING HUMAN BEHAVIOR
FC — IN MOTION

5h25
CFCF — THE TWILIGHT ZONE

5h30
WPTZ — GREAT SPACE COASTER
WTVS — AMERICAN GOVERNMENT SURVEY
WVNY — JIM AND TAMMY (1h.)

5h55
CFCF — PK'S VIDEO GOLD

6h00
CFCF — ROMPER ROOM
WJBK — CBS EARLY MORNING NEWS (1h.)
WPTZ — MORNING STRETCH
WTVS — WRITE COURSE: AN INTRODUCTION TO COLLEGE COMPOSITION
FC — PHILIP MARLOWE: PICK UP ON NOON STREET
SE — MISSISSIPI BLUES

6h30
CFCF — CANADA A.M. (2h.30)
WPTZ — NBC NEWS AT SUNRISE
WTVS — CONTEMPORARY HEALTH ISSUES
WVNY — JIMMY SWAGGART

7h00
WJBK — CBS MORNING NEWS (2h.)
WPTZ — THE TODAY SHOW (2h.)
WTVS — TO LIFE! YOGA WITH PRISCILLA PATRICK
WVNY — GOOD MORNING AMERICA (2h.)
FC — INSPECTOR GADGET
SE — MINI-FEE
TSN — SPORTSDESK

7h15
WTVS — A.M. WEATHER

7h30
WTVS — PROFILES OF NATURE
FC — MR. ROSSI
SE — LES MAITRES DE L'UNIVERS
TSN — BODIES IN MOTION (Pd)

8h00
WTVS — NIGHTLY BUSINESS REPORT
FC — COUNTDOWN TO DANGER
SE — SHE-RA

TSN — GOODWILL GAMES HIGHLIGHTS (R) Les faits saillants des compétitions qui se sont déroulées jeudi. (1h.)

8h30
WTVS — READING RAINBOW
SE — HERCULE A NEW YORK

9h00
CFCF — GOOD MORNING WORKOUT
WJBK — HOUR MAGAZINE (1h.)
WPTZ — DONAHUE (1h.)
WTVS — TODAY'S SPECIAL
WVNY — 100 HUNTLEY STREET (1h.)
FC — DOOR TO DOOR
TSN — BRITISH OPEN GOLF CHAMPIONSHIP De Turnberry, en Écosse, la 2e ronde. (5h.) EN DIRECT

9h30
CFCF — JACK POT
TVFQ — C'EST ENCORE MIEUX L'APRES-MIDI (1h.30)
WTVS — POLKA DOT DOOR

9h41
CBJET — CBC 6 GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

10h00
CBJET — FRED PENNER'S PLACE
CFCF — THE NEW YOU
WJBK — THE NEW $25,000 PYRAMID
WPTZ — FAMILY TIES
WTVS — SESAME STREET (1h.)
WVNY — BEWITCHED

10h15
CBJET — FRIENDLY GIANT
SE — MERCI D'AVOIR ETE MA FEMME

10h30
CBJET — MR. DRESSUP
CFCF — DEFINITION
WJBK — PERFECT MATCH
WPTZ — SALE OF THE CENTURY
WVNY — I DREAM OF JEANNIE
FC — THE SEVEN MAGNIFICENT GLADIATORS

10h35
CFER — LE REVEIL

10h50
CFER — LA CITE DU PERE

10h55
CBFT — HORAIRE

11h00
CKRS - CBFT — TAPE-TAMBOUR
CBJET — SESAME STREET (1h.)
CFCF — BRIAN GAZZARD
CFER — LES CHAMPIGNOLES
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES
WJBK — THE PRICE IS RIGHT (1h.)
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE
WTVS — MISTER ROGERS' NEIGHBORHOOD
WVNY — LIFESTYLES OF THE RICH AND FAMOUS

11h10
CJPM — HORAIRE CJPM

11h15
CKRS - CBFT — TEDDY

11h20
CJPM — LA CITE DU PERE
TVFQ — ATOUT PIC

11h30
CKRS — ROBIN FUSEE
CFCF — 20 MINUTE WORKOUT
CJPM — BABILLARD
CFER — LES SATELLIPOPETTES
CBFT — CAPITAINE CAVERNE
TVFQ — AUJOURD'HUI LA VIE FEMME DE... (1h.)
WPTZ — SCRABBLE
WTVS — 3-2-1 CONTACT
WVNY — LOVE AMERICAN STYLE

11h45
CJPM — AÉROFORME

12h00
CKRS - CBFT — PREMIÈRE ÉDITION
CBJET — MIDDAY (1h.)
CFCF — WEBSTER
CJPM — LE SIX VOUS INFORME
TVO — REALITIES Reprise de jeudi, 20h30.
CFER — LE MONDE
WJBK — THE NEWS
WPTZ — SUPER PASSWORD
WTVS — READING RAINBOW
WVNY — RYAN'S HOPE
FC — PHILIP MARLOWE: PICK UP ON NOON STREET
SE — TIGER JOE

12h05
CKRS — LES NOUVELLES RÉGIONALES

12h10
WJBK — ACROSS THE FENCE

12h15
CJPM - CFER — L'ÉTÉSHOW (1h.) Reprise de jeudi, 18h30

12h30
CKRS - CBFT — AVIS DE RECHERCHE
CFCF — PULSE 12:30
TVO — PINS AND NEEDLES
TVFQ — INTERMÈDE GAZODUC NEUF CENT. L'émission LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES est retirée exceptionnellement.
WJBK — THE YOUNG AND THE RESTLESS (1h.)
WPTZ — SEARCH FOR TOMORROW
WTVS — WINE, WHAT PLEASURE
WVNY — LOVING

13h00
CKRS - CBFT — REFLETS D'UN PAYS De Rivière-du-Loup. Un bref tableau historique du développement touristique de la région de Rivière-du-Loup. — Les recherches menées au Cégep de Rivière-du-Loup sur la culture in vitro de la fougère à l'autruche. — L'Institut du Plein-Air québécois. (1h.)
CBJET - WVNY — ALL MY CHILDREN (1h.)
CFCF — LIFETIME Entrevue avec Robertson Davies. Peter Feniak nous parle des avantages du pré-mariage. (1h.)
TVO — TALKING FILM
TVFQ — LA CHANCE AUX CHANSONS
WPTZ — DAYS OF OUR LIVES (1h.)
WTVS — WE'RE COOKING NOW
FC — MEATBALLS II

13h15
CJPM - CFER — MATINEE D'ETE Chroniques: la photographie avec Lise Labelle, les sports aves Yves Bergeron, gérontologie avec Dr Michelle Montplaisir, et jardinière d'enfants avec Madeleine Arbour. (1h.)

13h30
TVO — HOW TO START A SMALL BUSINESS
TVFQ — AU THÉATRE CE SOIR LA MAISON DE L'ESTUAIRE. (2h.) REPRISE
WJBK — AS THE WORLD TURNS (1h.)
WTVS — TODAY'S SPECIAL

13h45
SE — C'EST DANS LA POCHE MATILDA

14h00
CKRS - CBFT — TÉLÉ-FEUILLETON GASTON PHÉBUS, LE LION DES PYRÉNÉES (5e de 6). Drame avec Jean-Claude Drouot, Georges Marchal et Nicole Garcia. — Corbéran et Guillaume se battent en justice. Pour accomplir sa promesse faite à Corbéran, Gaston Phébus signifie à Agnès son intention de la répudier. (1h.) REPRISE
CBJET — TRAPPER JOHN M.D. (1h.)
CFCF - WPTZ — ANOTHER WORLD (1h.)
TVO — WITNESS TO YESTERDAY
WTVS — SESAME STREET (1h.)
WVNY — ONE LIFE TO LIVE (1h.)
TSN — GOODWILL GAMES (Pd) De Moscou, voile, boxe et volleyball. (3h.)

14h15
CJPM - CFER — CINÉ-QUIZ CHASSEUR DE PRIMES. (1h.45)

14h30
TVO — FOR THE RECORD
WJBK — CAPITOL
FC — THE SECRET OF NIMH

15h00
CKRS — LE GRAND RAID/LE CAPTERRE DE FEU (1h.)
CBJET — CANADIAN REFLECTIONS (1h.)
CFCF — GENERAL HOSPITAL (1h.)
TVO — REALITIES
CBFT — CONNAISSANCE DU MILIEU LES OISEAUX EN HIVER: MILIEUX SAUVAGES. Description de différentes espèces d'oiseaux.
WJBK — GUIDING LIGHT (1h.)
WPTZ — TOM & JERRY (1h.)
WTVS — MISTER ROGERS' NEIGHBORHOOD
WVNY — HE-MAN

15h30
TVO — OPTIONS
CBFT — HEIDI
TVFQ — KIOSQUE À MUSIQUE Daniel Dechico et ses musiciens interprètent les grands airs du répertoire des kiosques à musique.
WTVS — BUSINESS FILE
WVNY — SCOOBY DOO
SE — MISSISSIPI BLUES

16h00
CKRS - CBFT — FRAGGLE ROCK
CBJET — THE FACTS OF LIFE
CFCF — MUSIC VISION
CJPM — LES CHAMPIGNOLES
TVO — VILLAGES ET VISAGES
CFER — AÉROFORME
WJBK — DYNASTY (1h.)
WPTZ — PINK PANTHER
WTVS — MECHANICAL UNIVERSE (1h.)
WVNY — TRANSFORMERS
FC — JUST THE WAY YOU ARE

16h10
TVFQ — RADIO-FRANCE-INTERNATIONALE

16h15
CFER — DESSINS ANIMÉS

16h30
CKRS - CBFT — L'ESCAPADE Avec Craig McFarlade, Howard Taylor, Paul Erangey et Rosalie Crutchlie. — Trois jeunes garçons partent à l'aventure en forêt.
CBJET — VIDEO HITS (1h.)
CFCF — TAKE A BREAK WITH MATTHEW COPE
CJPM — LES SATELLIPOPETTES
TVO — KIDSWORLD
CFER — REVUE VIDEO
TVFQ — C'EST ENCORE MIEUX L'APRÈS-MIDI (1h.30) Sous réserves.
WPTZ — LOVE CONNECTION
WVNY — G.I. JOE
SE — INSPECTEUR GADGET

16h37
CFCF — WHEEL OF FORTUNE

17h00
CKRS — CINÉMA DE 17 HEURES LES CAVALIERS. (1h.) Suite à 18h18
CFCF — THE PRICE IS RIGHT (1h.)
CJPM — COUP DE SOLEIL (1h.)
TVO — SESAME STREET (1h.)
CFER — LES TÊTES BRÛLÉES LE DUEL. Pappy Boyington accepte d'affronter un as-pilote japonais au cours d'un duel dans le ciel. (1h.) REPRISE
CBFT — LES GRANDS DÉSERTS LE DÉSERT DE DIEU. (1h.)
WJBK — BENSON
WPTZ — JEOPARDY
WTVS — NATIONAL GEOGRAPHIC (1h.)
WVNY — DIFF'RENT STROKES
SE — HERCULE A NEW YORK
TSN — DOWN THE STRETCH (Pd)

17h30
CBJET — THREE'S COMPANY
R.-Q. - CIVV — L'ADMINISTRATION PUBLIQUE LES POSSIBLES IMAGINABLES.
WJBK — PEOPLE'S COURT
WPTZ — THE NEW NEWLYWED GAME
WVNY — NEWS CENTER 22
TSN — SPORTSWORLD INTERNATIONAL (Pd) Les faits saillants du combat de boxe, catégorie poids légers, opposant Meldrick Taylor à Robert Blake, et d'un match de basketball (les Bruins de UCLA vs les Fighting Irish de Notre Dame). (1h.)

18h00
CKRS - CBFT — CE SOIR
CBJET — NEWSWATCH (1h.)
CFCF — PULSE (1h.)
CJPM — LE SIX VOUS INFORME
TVO — POLKA DOT DOOR
CFER — LE MONDE
R.-Q. - CIVV — SCIENCES ET CULTURES LA SCIENCE DANS NOTRE CULTURE.
TVFQ — LE JOURNAL
WJBK — THE NEWS (1h.)
WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5
WTVS — THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR (1h.)
WVNY — DIFF'RENT STROKES
FC — PHAR LAP

18h05
CKRS — LES NOUVELLES RÉGIONALES

18h18.
CKRS — CINÉMA DE 17 HEURES LES CAVALIERS. Suite. (1h.12)

18h23
CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT

18h26
CBFT — LA MÉTÉO

18h30
CJPM - CFER — L'ÉTÉSHOW (1h.) En reprise lundi suivant à 12h15
TVO — FABLES OF THE GREEN FOREST
CBFT — RENCONTRES Inv.: Xavier Emmanuelli, médecin. Avec Marcel Brisebois. REPRISE
R.-Q. - CIVV — ACTION-DÉBAT L'ASSASSIN BIEN-AIMÉ: LA CIGARETTE. Fumeurs et non-fumeurs réunis nous font part de leurs vues sur la cigarette. (1h.)
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES
WPTZ — NBC NIGHTLY NEWS
WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT
TSN — SPORTSDESK

18h50
TVFQ — ATOUT PIC

19h00
CBJET — WINNERS Deux films gagnants d'un prix, Nails et Big Horn.
CFCF — ENTERTAINMENT TONIGHT Entrevue avec Sigourney Weaver.
TVO — SMUGGLER THE FELON (6e de 13). Des prisonniers s'échappent d'un bateau et gagnent la terre ferme.
CBFT — VOYAGE GRANDEUR NATURE Émission consacrée à la flore et à la faune de l'est du Québec. Avec Steve Desbiens. Visite du Parc du Bic. — La réserve faunique de Port-Daniel.
TVFQ — AUJOURD'HUI LA VIE QUI SONT LES MAGISTRATS? Quel est le rôle du procureur, de l'avocat général ou du substitut? (1h.)
WJBK — CBS NEWS WITH DAN RATHER
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE
WTVS — THE NIGHTLY BUSINESS REPORT
WVNY — WKRP IN CINCINNATI
SE — SUPERGIRL
TSN — GOODWILL GAMES (Pd) De Moscou, gymnastique, boxe, voile et haltérophilie. (3h.)

19h30
CKRS — QUINCY Avec Jack Klugman et Robert Ito. (1h.)
CBJET — GOLDEN GIRLS Avec Bea Arthur, Betty White, Rue McClanahan et Estelle Getty.
CFCF — BIZARRE Avec John Byner.
CJPM - CFER — LE QUÉBEC À LA CARTE
TVO — MAGIC SHADOWS THE CRIMSON GHOST: DOUBLE MURDER.
CBFT — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY LES NEUF VIES D'ELFEGO BACA avec Robert Loggia, Robert F. Simon et Lisa Montell. — Une bande de durs à cuire jure de faire un mauvais parti au nouveau shérif Elfego Baca qui a arrêté un des leurs pour ivresse. (1h.) REPRISE
R.-Q. - CIVV — RETRAITE-ACTION Anim.: Nicole Germain. Dramatique qui s'intéresse à la beauté physique chez les personnes âgées, suivie d'une discussion menée par l'androgogue Hélène Lapierre.
WJBK — THE PRICE IS RIGHT
WPTZ — M*A*S*H
WTVS — PROFILES OF NATURE
WVNY — BARNEY MILLER

19h57
R.-Q. - CIVV — TIRAGE "LA QUOTIDIENNE"

20h00
CBJET — MURDER, SHE WROTE Avec Angela Lansbury. (1h.)
CFCF - WPTZ — KNIGHT RIDER KNIGHT BEHIND BARS avec David Hasselhoff, Edward Mulhare et Patricia McPherson. — Une gymnaste professionnelle est emprisonnée sous de fausses accusations. (1h.) REPRISE
CJPM - CFER — LES BRILLANT LA COUSINE JOJO EN VISITE. Une cousine des Brillant, qui est en promenade à Montréal, fréquente les discothèques avec Anatole et rend Agnès jalouse. REPRISE
TVO — BUSCKSTOPPERS Anim.: Brian Costello. Des experts financiers répondent aux questions des lecteurs concernant les investissements, taxes personnelles et autres.
R.-Q. - CIVV — STATION SOLEIL (1h.) En reprise à 22h45.
TVFQ — LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES Inv.: Daniel Seff.
WJBK — THE TWILIGHT ZONE (1h.)
WTVS — WASHINGTON WEEK IN REVIEW
WVNY — WEBSTER
FC — DOOR TO DOOR

20h30
CKRS - CBFT — UN JOURNALISTE UN PEU TROP VOYANT LOGÉES, NOURRIES À L'OEIL avec Louis Del Grande et Martha Gibson. — En prison pour outrage au tribunal, Marge est témoin d'un meurtre. Craignant pour la vie de sa femme, Louie va mener son enquête. (1h.)
CJPM — HISTOIRES DE L'AUTRE MONDE LE VOEU avec Jane Connel et Paul Avert. — Une famille décide de placer la grand-mère dans un foyer pour personnes âgées. Son dernier souhait avant de les quitter: qu'ils comprennent le sens profond de la vieillesse.
TVO — WHERE THERE'S LIFE... Tokyo Miriam nous parle des loisirs, conformité et du mariage chez les Japonais.
CFER — CINÉMA DU VENDREDI LES CAVALIERS DE L'ENFER. (2h.)
TVFQ — LA CHANCE AUX CHANSONS Avec Rachel, Claude Robin et Robert Nyel.
WTVS — WALL STREET WEEK A FUND OF KNOWLEDGE. Les sociétés d'investissement. Inv.: A. Michael Lipper.
WVNY — MR. BELVEDERE

21h00
CBJET — RETURN TO EDEN Stephanie ne sait plus si elle retirera ses parts de la compagnie Harper Mining d'autant plus qu'elle doit se faire à l'idée que Tom est son fils. (1h.)
CFCF — IN SESSION Avec Glen campbell et Leon Russell.
CJPM — CINÉMA DU VENDREDI GRAFFITI AMÉRICAINS, LA SUITE. (1h.45)
TVO — CHRISTOPHER ISHERWOOD OVER THERE ON A VISIT. Entrevue avec Christopher Isherwood, dans sa maison de Santa Monica, Californie. (1h.)
R.-Q. - CIVV — CINÉMANIA LA TORTUE SUR LE DOS. (1h.45)
TVFQ — LES TROIS SOEURS Avec Tania Torrens, Claude Mathieu et Catherine Ferran. — Souffrant de la vulgarité de leur entourage et de l'ennui qui les étouffe, les trois soeurs Prosorov rêvent d'une existence meilleure, où les élans brisés et les espoirs sans cesse déçus n'existent plus. (2h.45)
WJBK — CBS SPECIAL MOVIE PRESENTATION THE THING. (2h.)
WPTZ — MIAMI VICE LITTLE MISS DANGEROUS avec Don Johnson et Philip Michael Thomas. — Crocket et Tubbs doivent retrouver un dangereux meurtrier. (1h.) REPRISE
WTVS — DETROIT WEEK IN REVIEW
WVNY — MR. SUNSHINE
SE — LE SHÉRIF MORD LA POUSSIÈRE

21h30
CKRS - CBFT — TÉLÉCLIP Concours de vidéoclips conçus et réalisés par des jeunes de dix-huit à vingt-quatre ans. Avec Francis Bay.
CFCF — CFL FOOTBALL Du Stadium McMahon, Calgary, les Stampeders reçoivent les Tiger Cats d'Hamilton. (3h. appr.)
WTVS — OFF THE RECORD
WVNY — ABC COMEDY SPECIAL
FC — RAMBO: FIRST BLOOD PART II

22h00
CKRS - CBFT — LE TÉLÉJOURNAL
CBJET — THE NATIONAL NEWS
TVO — THE MUSIC OF MAN NEW VOICES FOR MAN (3e de 8). Anim.: Yehudi Menuhin. La composition de la musique avec des instruments très sophistiqués. (1h.)

WPTZ — STINGRAY LESS THAN THE EYE CAN SEE avec Nick Mancuso, Raymond Singer et Larry Keith. — Une épidémie de variole frappe une petite communauté. (1h.) REPRISE
WTVS — GREAT PERFORMANCES (1h.30) En reprise à 03h00
WVNY — LOVE BOAT (1h.)
TSN — SPORTSDESK

22h18
CKRS - CBFT — LE POINT

22h25
CBJET — THE JOURNAL

22h30
CFER — VIDÉO CLIPS
SE — TIGER JOE
TSN — BLUE JAYS BASEBALL Les Angels de la Californie reçoivent les Blue Jays de Toronto. (3h. appr.)

22h36
CKRS - CBFT — LA MÉTÉO

22h40
CKRS - CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT

22h45
CJPM - CFER — TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC Avec Yves Corbeil.
R.-Q. - CIVV — STATION SOLEIL (1h.) Reprise de 20h00.

22h50
CKRS — CINÉMA LES PIÈGES DE LA PASSION. (2h. appr.)
CBFT — CINÉMA SEPT HOMMES À L'AUBE. (2h.)

23h00
CBJET — NEWSWATCH
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA
TVO — BUCKSTOPPERS Reprise de 20h00.
WJBK — THE NEWS
WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5
WVNY — NEWS CENTER 22

23h15
FC — AVENGING ANGEL

23h30
CBJET — GOOD ROCKIN' TONITE Anim.: Stu Jeffries. (1h.)
CJPM — LE SIX VOUS INFORME
TVO — TALKING FILM THE MUSIC MEN. Anim.: Elwy Yost. Inv.: Saul Chaplin, Nelson Riddle, John Green, Leo Robin et Sammy Cahn. L'histoire de la musique de film.
CFER — LE MONDE RÉGIONAL
WJBK — THE CBS LATE NIGHT MOVIE IT LIVES AGAIN. (2h.)
WPTZ — THE TONIGHT SHOW (1h.)
WTVS — EVENING AT POPS TONY BENNETT. (1h.)
WVNY — ABC NEWS NIGHTLINE

23h35
CJPM - CFER — LES SPORTS

23h45
TVFQ — LE PETIT BOUVARD ILLUSTRÉ L'émission KIOSQUE À MUSIQUE est retirée exceptionnellement.

23h50
CJPM - CFER — LA COULEUR DU TEMPS

00h00
CJPM — CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE LE DERNIER SOUFFLE. (1h.55)
CFER — VIDÉO STAR (1h.) REPRISE
WVNY — 100 HUNTLEY STREET (1h.)

Festival international de Québec

Les spectacles gratuits s'imposent

QUEBEC (PC) — Le Festival d'été international de Québec devrait poursuivre sa tradition de spectacles gratuits, malgré le déficit de près de $95,000 encouru cette année et les subventions gouvernementales à la baisse.

C'est du moins ce qu'a soutenu hier le président du festival, M. Michel Laliberté, alors qu'il traçait en conférence de presse le bilan de cette 19e édition où le froid et la pluie ont été de la partie plus souvent qu'à leur tour.

Malgré cela, on estime que 750,000 personnes ont assisté aux quelque 200 spectacles présentés pendant les onze jours de la manifestation, soit 100,000 de plus que l'an dernier.

C'est une somme de $7,5 millions qui revient dans les goussets de la ville de Québec, si l'on calcule un montant de $10 pour chaque visiteur et il s'agit d'un chiffre conservateur, affirme-t-on.

A la clôture de l'événement, dimanche soir, l'organisation du festival avait réussi à maintenir deux points d'honneur: la gratuité de la presque totalité des spectacles et la découverte d'artistes, a signalé M. Laliberté.

L'ultime spectacle a d'ailleurs été à l'image du festival, alors que Jean-Jacques Goldman et Robert Charlebois ont redoublé d'énergie devant une pluie incessante et un public compact et étonnamment enthousiaste qui est resté jusqu'à la fin.

L'ajout de scènes couvertes, cette année, a permis la présentation de presque tous les spectacles. C'est dire, la ténacité des spectateurs qui eux ne bénéficiaient pas d'abri.

La présence d'artistes de renommée internationale a été assurée une fois de plus par une collaboration entre le Festival d'été, le Festival de jazz de Montréal et celui de Lanaudière.

CINE-TELE

VENDREDI
18 JUILLET

14h15

CJPM - CFER — CHASSEUR DE PRIMES (5) (The Bounty Man), E.-U. 1972. Western de J.L. Moxey avec Clint Walker, Richard Basehart et Margot Kidder. — Un chasseur de primes s'éprend de l'amie d'un bandit qu'il vient de capturer. — Situations classiques présentées avec un certain savoir-faire. Cadre naturel assez bien exploité. Comédiens de valeur. Film tourné pour la télévision. (1h.45)

17h00

CKRS — LES CAVALIERS (3) (Horse Soldiers), É.-U. 1959. Drame de guerre de J. Ford avec John Wayne, William Holden et Constance Towers. — Un régiment de cavalerie nordiste est chargé de détruire un centre de ravitaillement des Sudistes. — Scénario bien construit. Beauté plastique des images. Interprétation vigoureuse. —A. (1h.) Suite à 18h18

20h30

CFER — LES CAVALIERS DE L'ENFER (4) (Posse from Hell), E.-U. 1961. Western de H. Coleman avec Audie Murphy, John Saxon et Zohra Lampert. — Une expédition est organisée pour capturer quatre bandits qui ont attaqué un village. — Western mineur intéressant. Atmosphère bien rendue. Bon jeu des interprètes. (2h.)

21h00

CJPM — GRAFFITI AMÉRICAINS, LA SUITE (5) (More American Graffiti), É.-U. 1979. Comédie dramatique de B.W.L. Norton avec Paul Le Mat, Martin Smith et Candy Clark. — Quelques jeunes liés d'amitié connaissent des sorts différents au cours des années 60. — Suite décevante de Graffiti américains. Mise en scène valable. Ensemble inégal et dispersé. Interprétation animée.—A. (1h.45)

R.-Q. - CIVV — LA TORTUE SUR LE DOS (4) Fr. 1978. Drame psychologique de L. Béraud avec Jean-François Stévenin, Bernadette Lafont et Virginie Thévenet. — Un écrivain en panne d'inspiration passe par diverses mésaventures. — Traitement original. Touches humoristiques. Quelques répétitions. Interprètes bien dirigés. (1h.45)

WJBK — THE THING (4) É.-U. 1982. Science-fiction de J. Carpenter avec Kurt Russell, A. Wilford Brimley et Richard Dysart. — La vie d'une station de recherches en Antarctique est perturbée par l'intrusion d'un extra-terrestre polymorphe. — Péripéties surprenantes et horrifiantes. Mise en scène efficace. Trucages habiles. Personnages simplifiés. (2h.)

22h50

CKRS — LES PIÈGES DE LA PASSION (4) (Love Me or Leave Me), E.-U. 1955. Drame biographique de C. Vidor avec Doris Day, James Cagney et Cameron Mitchell. — La carrière de la chanteuse Ruth Etting dans les années 20. — Thème intéressant. Quelques longueurs. Mise en scène soignée. Bons interprètes. (2h. appr.)

CBFT — SEPT HOMMES A L'AUBE (4) (Operation Daybreak), E.-U. 1975. Drame de guerre de L. Gilbert avec Thimothy Bottoms, Martin Shaw et Anton Diffring. — En 1941, trois Tchèques sont parachutés au-dessus de leur pays natal avec mission d'assassiner le gouverneur allemand. — Reconstitution sobre d'un fait de guerre. Style quasi documentaire. Personnages bien campés. Interprétation dominée par A. Diffring —A. (2h.)

23h30

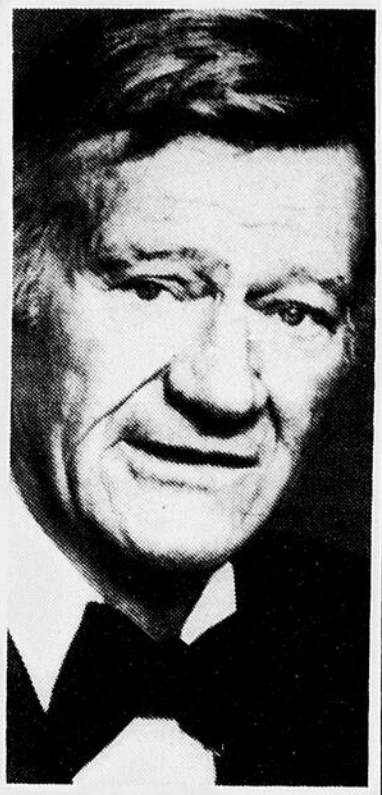
WJBK — IT LIVES AGAIN (5) E.-U. 1978. Drame d'horreur de L. Cohen avec Frederic Forrest, Kathleen Lloyd et John Marley. — Trois bébés monstrueux s'échappent d'un laboratoire et font des ravages meurtriers. — Suite de It's Alive. Situations simplistes. Effets faciles mais assez bien contrôlés. Réalisation inégale. Interprétation acceptable. (2h.)

00h00

CJPM — LE DERNIER SOUFFLE (5) It. 1978. Drame sportif de R. Deodato avec Maurizio Rossi, Carlo Lupo et Vittoria Galeazzi. — Après une première victoire en natation, un adolescent apprend qu'il est atteint d'une maladie incurable. — Scénario conventionnel. Mise en scène vivante. Interprétation attachante.—A. (1h.55)

00h30

CBJET — ROMANCE ON THE HIGH SEAS (5) É.-U. 1948. Comédie musicale de M. Curtiz avec Jack Larson, Doris Day et Janis Paige. — Un détective privé s'éprend d'une femme qu'il



JOHN WAYNE, vendredi 18 juillet 1986 à 17h00 à CKRS.

est chargé de surveiller. — Comédie sans prétention. Bons moments musicaux. Interprétation dégagée.

01h30

WTVS — LOST CITY OF THE JUNGLE / WITH LOVE AND KISSES (1h.30)

02h55

CFCF — THE HUNTING PARTY (5) É.-U. 1971. Western de D. Medford avec Oliver Reed, Candice Bergen et Gene Hackman. — Un riche propriétaire poursuit des hors-la-loi qui ont enlevé sa femme. — Récit cruel. Accumulation de scènes brutales. Mise en scène chargée. Interprètes de talent. (2h.)

00h05

TVFQ — LE JOURNAL

00h15

SE — SECRETS D'ADOLESCENTES

00h30

CBJET — CBC LATE NIGHT MOVIE ROMANCE ON THE HIGH SEAS
CFCF — CTV NATIONAL NEWS
WPTZ — FRIDAY NIGHT VIDEOS (1h.30)
WTVS — WILD, WILD WORLD OF ANIMALS

00h35

TVFQ — RADIO-FRANCE-INTERNATIONALE

00h50

CFCF — CELEBRATION CONTEST

00h55

CFCF — NITELIFE Anim.: Peter King. (1h.)

01h00

WTVS — ACTION PACKED CLIFFHANGERS
FC — THE BIG DEAL

01h30

WTVS — MATINEE AT THE BIJOU LOST CITY OF THE JUNGLE — WITH LOVE AND KISSES. (1h.30)

TSN — DOWN THE STRETCH (R)

01h45

SE — C'EST DANS LA POCHE MATILDA

01h55

CFCF — WOMAN IN ROCK N'ROLL Anim.: Nancy Collins. Inv.: Joan Jett, Grace Slick, Ann et Nancy Wilson. (1h.)

02h00

TSN — SPORTSDESK

02h30

FC — BLACK TORMENT
TSN — GOODWILL GAMES HIGHLIGHTS (Pd) Les faits saillants des compétitions qui eurent lieu vendredi. (1h.)

02h55

CFCF — CINEMA 12 THE HUNTING PARTY. (2h.)

03h00

WTVS — GREAT PERFORMANCES (1h.) Reprise de 22h00

03h30

SE — LE REGARD DANS LE MIROIR

TSN — WANG CANADIAN PRO TRIATHLON (R) De Markham, en Ontario.

04h00

FC — BLOOD BEAST TERROR
TSN — GOODWILL GAMES (R) (3h.) Voir 19h00

04h30

WTVS — STAR PERFORMANCE
SE — LE SHÉRIF MORD LA POUSSIÈRE

04h55

CFCF — THE MAN FROM U.N.C.L.E. (1h.)

Enchères Chaplin

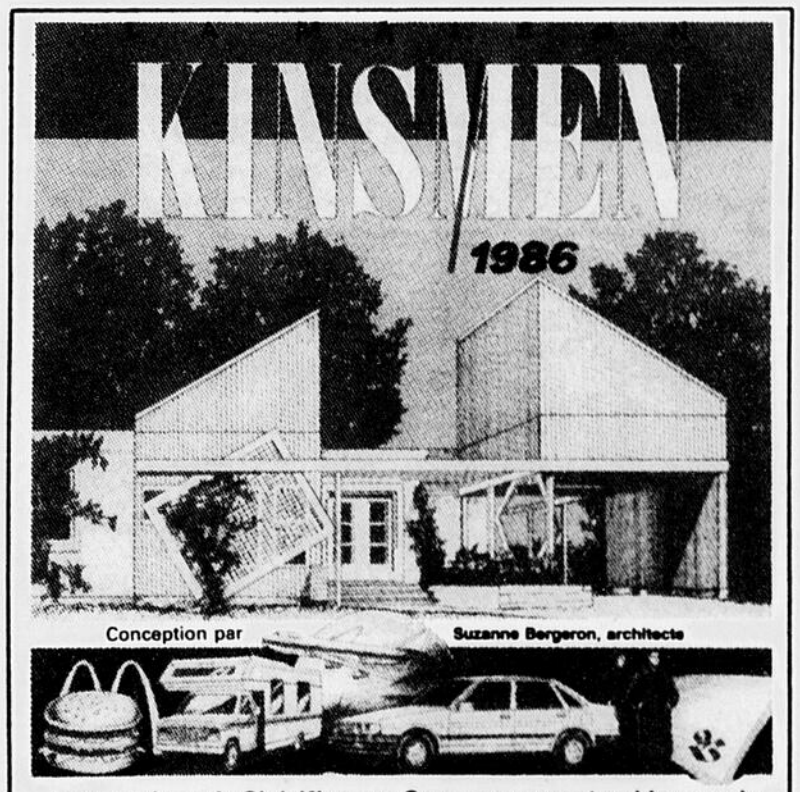
Le chapeau et la canne sont vendus pour $40,000

LONDRES (AP) — Des acheteurs britanniques ont acheté pour 15,000 livres ($40,000 can.) à une vente aux enchères londonienne le chapeau et la canne de Charlie Chaplin, symboles devenus mythes du légendaire comique de cinéma muet.

Ces deux objets historiques ont été achetés par le biographe anglais de l'acteur, le critique de film David Robinson au nom d'un groupe d'amis. Pour lui, chapeau melon et canne devaient rester en Grande-Bretagne, patrie natale de "Charlot". "Je crois que Charlie Chaplin serait amusé de savoir que ses deux vieux articles de rebut valent cette somme d'argent", a déclaré Robinson.

Le plus jeune fils du grand acteur, Christopher, 23 ans, était assis à côté de Robinson durant la vente aux enchères. "Je suis très fier de mon père et ravi que chapeau et canne restent en Grande-Bretagne".

En 1920, Chaplin avait offert les signes de son humour à un scénariste qui l'avait soutenu lorsqu'il se battait encore pour être reconnu à sa juste valeur. Chapeau et canne avaient ensuite été vendus $7 can. et tombèrent entre les mains d'un collectionneur, Margaret Ashton, qui les a mis aux enchères.



Les membres du Club Kinsmen Saguenay seront au kiosque de Place du Saguenay pour vous offrir des billets du tirage.

PLUS DE $270,000 EN PRIX
Venez nous rencontrer
JEUDI-VENDREDI-SAMEDI
17-18-19 juillet

Aux heures d'affaires

*Les profits seront versés à l'Association Régionale de la Fibrose Kystique

Le choeur de Lorraine est en tournée

CHICOUTIMI (CL) - Les Petits chanteurs de Sainte-Jeanne d'Arc, Choeur de garçons de Lorraine sont en tournée dans la région.

C'est leur deuxième séjour au Québec. Ils étaient venus en 1983 et avaient été très appréciés.

Cette fois, ils se produiront à plusieurs reprises. Aujourd'hui ils seront à la Pulperie de Chicoutimi pour participer à l'émission «Coup de soleil». Samedi ils chanteront à l'église Saint-Alphonse de la Baie, à 19h (messe suivie d'un concert) et à l'église de Métabetchouan, dimanche à 20h.

Ce choeur de garçons de Lorraine a été créé en 1954. Depuis 1956, ils quittent Nancy pour chanter à l'étranger. Des enfants de huit ans et plus forment la chorale qui compte déjà plus de 1,000 auditions et plus de 25 disques et cassettes enregistrés.

Leur répertoire se compose de musique sacrée (Bach, Haendel, Mozart, Liszt), de chants populaires puisés dans le répertoire de différents pays.

Cette tournée est réalisée avec la collaboration de l'Office franco-québecois pour la Jeunesse. Les spectacles sont gratuits et ils couvrent une partie de leurs dépenses par la vente des disques, des cassettes et divers objets rappelant leur passage.



LES PETITS CHANTEURS DE SAINTE- JEANNE D'ARC étaient à Place Nikitoutagan hier soir. (Photo: Réal Tremblay)

Vulgaire et grossier

Jerry Lewis ridiculise les femmes

MONTREAL (PC) — Au lendemain de son spectacle à la Place des Arts, Jerry Lewis n'a pas reculé devant la trivialité pour réagir à une critique mitigée. "Quand elles ont leurs règles, c'est vraiment difficile pour elles de fonctionner comme des êtres humains normaux."

La remarque s'applique "particulièrement aux femelles", a précisé le comédien. Jeudi, en conférence de presse, il répondait à une question sur le compte-rendu du quotidien The Gazette où la journaliste se demandait bien pourquoi les francophones — et surtout la France où il a reçu la Légion d'Honneur — le trouvaient si drôle.

Pour diluer un peu ses gros mots, le fantaisiste de 60 ans a vite enchaîné: "Mais j'aime beaucoup les femmes... Elles ont même quelque chose sur lequel je n'arrive jamais à mettre le doigt."

Sa fortune est faite et Lewis n'a cure des critiques, dont il se demande encore "quel est leur problème au juste?" S'il se souciait de ces personnes constituant un bien piètre et petit échantillon de la population, "je perdrais mon public, c'est sûr".

Les critiques, ce sont aussi "une demi-douzaine de snobs dans les journaux qui se demandent pourquoi j'ai le droit de respirer".

A l'ouverture de la conférence — tenue sous l'égide de l'Association canadienne de la dystrophie musculaire — aussi clown qu'il était sûr de lui, déridant malgré tout la salle, Jerry Lewis a gratifié une journaliste d'un "vous ne réalisiez pas que je serais aussi charmant".

Puis soulignant que le métier de "stand up comic" devient plus difficile à 60 ans, Lewis a rappelé le temps où il donnait jusqu'à neuf spectacles (condensés à 45 minutes) par jour, "et après ça j'allais au motel avec au moins trois femmes. Aucun problème." A la PDA mercredi, au festival Juste pour Rire, il a passé deux fois 70 minutes en scène. **Socrate**

Cet Américain célèbre par ses grimaces a également cité Socrate, à qui on demandait pourquoi il était considéré comme le plus sage des hommes:"Parce que je ne sais rien", avait répondu l'antique philosophe.

C'est pourquoi Jerry Lewis affirme qu'il referait sa vie exactement de la même manière, "en tâchant de faire mieux, c'est ce que le public aime".

A propos de la langue française, Lewis affirme qu'il comprend très bien ce qui se dit mais qu'il ne pourrait jamais la parler. Sa "love affair" avec les Français, répond-il, se répète avec autant d'ardeur auprès des Québécois."

S'il y a des Français qui ne l'aiment pas, ça ne va pas plus loin que le niveau des individus, ce qui vaut aussi de la part des Américains pour les Français: "Deux peuples ne peuvent pas se hair entre eux."

Au profit de la recherche sur la dystrophie musculaire, Jerry Lewis tiendra à nouveau son téléthon de la Fête du Travail. Ici, le téléthon passera à Radio-Québec, animé par Michel Louvain 45 minutes par heure.









Le ministre Weiner est positif

L'aéroport de Dorval survivra

OTTAWA (PC) — C'est Dorval, et non Mirabel, qui est "l'aéroport de Montréal et du Québec", estime le nouveau ministre fédéral Gerry Weiner, qui n'acceptera jamais de voir dépérir ce moteur du développement économique de la métropole.

Dans la région de Dorval, "vous avez le plus grand complexe manufacturier au Canada et on va le préserver", a assuré cette semaine le nouveau ministre d'Etat à l'Immigration lors d'une entrevue à la Presse Canadienne.

Devenu député conservateur de Dollard après avoir été maire de Dollard-des-Ormeaux, M. Weiner reste convaincu de la nécessité de développer Dorval tout en cantonnant Mirabel, lourdement déficitaire, à un rôle de second plan.

"Jamais", lance-t-il péremptoirement lorsqu'on lui rappelle que le groupe mandaté par Ottawa pour étudier l'avenir des deux aéroports de la métropole, recommande de ne laisser à Dorval que les vols de courte distance et les déplacement d'hommes d'affaires, et de transférer toutes les liaisons d'importance à Mirabel.

"C'est maintenant mon obligation d'expliquer tout cela à mes collègues du cabinet", a ajouté M. Weiner, passé au cabinet en même temps que son voisin du comté de Vaudreuil Pierre Cadieux, lors du tout récent remaniement ministériel.

"On peut dire que Dorval a gagné des points lors du remaniement", affirme-t-il, reconnaissant toutefois qu'il aura de longues discussions avec sa collègue de Blainville (près de Mirabel), Mme Monique Landry, elle aussi promue ministre à la fin juin.

"Plus de 200,000 emplois sont directement ou indirectement liés à l'existence de l'aéroport de Dorval", rappelle-t-il. 215 municipalités, les MRC et les Chambres de commerce veulent non seulement le maintien, mais le développement de cet aéroport tant et si bien que Dorval "n'est pas un dossier du West Island, mais un dossier québécois", observe le nouveau ministre.

Pour M. Weiner, le groupe présidé par l'ingénieur Jean-Pierre Sauriol qui recommande que Dorval cède le pas à Mirabel, a travaillé sur "des hypothèses biaisées" et "n'a pas tenu compte des retombées économiques".

Même le statu quo est inacceptable, estime M. Weiner. Ottawa doit, par des investissements, mettre fin à l'incertitude qui entoure ce secteur. "Non seulement Dorval doit rester, mais il doit s'améliorer", déclare-t-il.

Quand on lui rappelle l'existence de Mirabel, l'éléphant blanc qui perd plus de $50 millions par années, M. Weiner rétorque: "Si j'avais été là, jamais je n'aurais laissé bâtir Mirabel". Déjà sous-utilisé, Mirabel devrait miser sur le transport militaire, de marchandise et "d'autres options" qui restent à définir.

De la "Main" au Cabinet

Quand on lui demande s'il faut un ministre responsable de Montréal pour faire remonter la cote des conservateurs dans la métropole, M. Weiner rappelle qu'avec M. Cadieux et lui, M. Mulroney s'est doté "d'une équipe de deux hommes" avec qui il faudra compter dans les prochains mois.

"Nous irons frapper aux portes, il faudra faire attention à nous", a-t-il dit, ne cachant pas qu'il voit son rôle "en liaison avec toute la Communauté urbaine de Montréal où j'ai commencé ma vie politique".

Assermenté le 30 juin dernier au Cabinet, M. Weiner n'avait pas caché sa satisfaction de se retrouver ministre à 53 ans, après une jeunesse dans le coin de la rue Saint Laurent.

"Sur Saint-Urbain, plus précisément", ajoute ce fils d'immigrants, dont les grands-parents maternels et paternels étaient venus de Roumanie et d'Autriche.

Sécurité et finance

Secteurs protégés

MONTREAL (PC) — Ce ne sont pas tous les secteurs d'activité qui doivent fonctionner comme des maisons de verre. Les domaines de la sécurité et des finances entre autres sont névralgiques. Toute fuite de documents confidentiels pourrait avoir des répercussions désastreuses pour l'économie ou le public en général.

Aussi, la Commission d'accès à l'information recommande-t-elle dans son mémoire, "L'Etat: une affaire publique — La vie privée: un secret d'Etat", l'élargissement du droit d'accès du détenu à son dossier carcéral. Mais elle recommande aussi le maintien de la confidentialité des délibérations de la Commission de la sécurité de la Communauté urbaine de Montréal, dont le régime d'accès devra toutefois être refondu.

L'organisme gouvernemental, dirigé par l'ex-journaliste Marcel Pépin, juge que "les détenus, autant si ce n'est plus que les citoyens qui jouissent de l'ensemble de leurs droits, doivent pouvoir connaître les renseignements contenus à leur dossier". Il propose donc au gouvernement de modifier le Règlement sur les établissements de détention afin d'obliger le directeur général d'un pénitencier à présenter sur demande au détenu son dossier carcéral.

Cet élargissement de l'accès ne s'applique pas automatiquement dans le domaine des finances, où les impératifs économiques demeurent. Tributaires de la confiance du public, l'Inspecteur général des Institutions financières et la Commission des valeurs mobilières verraient leur pouvoir de discrétion renforcé, mais cependant soumis à la révision de la Commission d'accès, dont la loi constitutive devra être modifiée en conséquence.

Par contre, les appels d'offres pour l'exécution de contrats gouvernementaux ou pour les entreprises d'Etat, comme la Régie des installations olympiques, ne devront plus se limiter aux enndition fixées mais à toutes celles pouvant assumer les coûts prévus.

En sens contraire

Ce sont là règles d'exception. Dans le reste du document, des dizaines d'autres recommandations vont dans le sens contraire, celui d'un meilleur accès du public à l'information gouvernementale. Les propositions ont toutes pour objet de supprimer dans les lois existantes les clauses restrictives. Les secteurs de l'agriculture, des mines, de l'environnement, de l'énergie, des ressources, du transport et de la construction devront se conformer à la Loi sur l'accès, qui a préséance sur toutes les autres lois du Québec.

Même régime pour les corps consultatifs comme le Conseil supérieur de l'Education et le Conseil du statut de la femme qui décide à la majorité simple des sujets abordés en réunion qui doivent demeurer secrets. La Commission d'accès à l'information dénonce cette pratique.

"Ce régime arbitraire paraît incohérent, pour ne pas dire antinomique, avec la recherche d'égalité qui est au coeur même des préoccupations du Conseil (du statut de la femme) comme du reste, avec l'obligation statutaire qui lui est faite de 'fournir l'information au public sur toutes les questions individuelles ou collectives concernant les droits des femmes'", souligne le rapport, en proposant au gouvernement d'éliminer cette "entrave au plein exercice du droit d'accès.

LE SEUL VRAI MANUFACTURIER AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Lot de toiles verticales
en tissus ou en aluminium
A DES PRIX IMBATTABLES

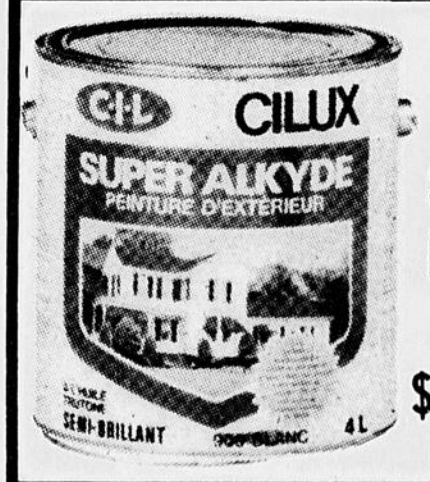
Toiles verticales en tissus
75 x 84 pour porte-patio
A PARTIR DE
$69.95

Toiles verticales en aluminium
75 x 84
$79.95

Toiles verticales
pour porte-patio
75 x 84 en P.V.C.
Choix de 6 couleurs
$54.95



PEINTURE CIL



Super latex Semi-lustré
#2400
$20.95

Super Latex
#2100
mat
$19.95



UNIVERS de la Couleur inc.

CHICOUTIMI: 296, av. Sainte-Anne, G7J 2M4, 549-3613.
ALMA: 480, rue Sacré-Coeur ouest, G8B 1L9, 662-6691.
ROBERVAL: 693, boul. Saint-Joseph, 275-5529 ainsi que le spécialiste de la TOILE horizontale et verticale (magasin associé) 2320, rue Saint-Dominique, Jonquière, 542-9039. SEPT-ILES: 43, Chimo.

L'EXTRA-PLUS

droits exclusifs au journal "LE QUOTIDIEN"

LE GROS JEU DU le QUOTIDIEN

Attention à tous les cruciverbistes, le tirage des gagnants se fera deux semaines après la date publiée.

Le nom des gagnants sera publié avec le numéro de la grille.

NO 31

HORIZONTALEMENT

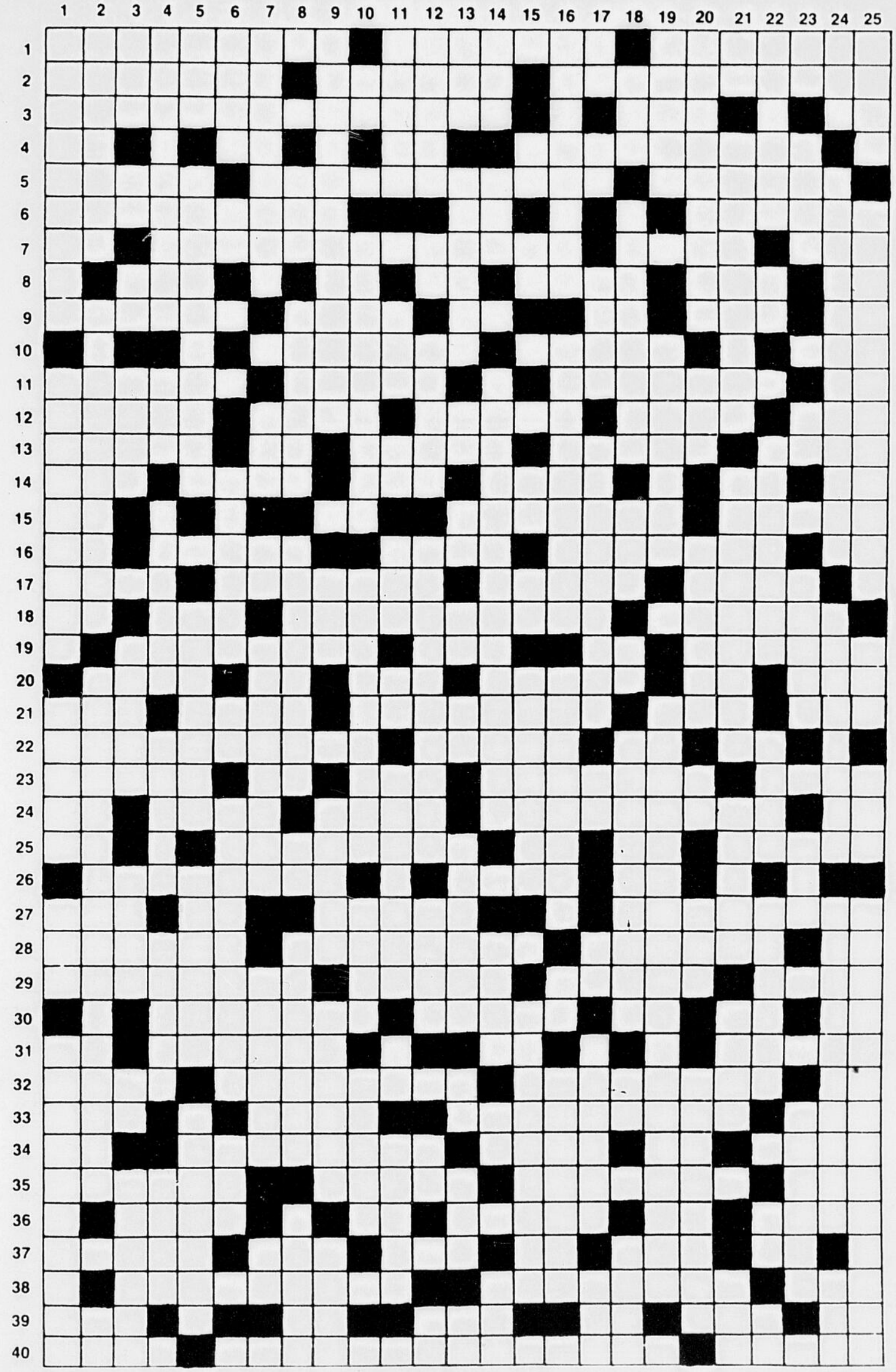
1—Coloriste ardent, il traduisit en peintures abstraites les grands thèmes de l'art sacré. — Rapport entre la hauteur à laquelle s'élève la trajectoire d'un projectile. — Coup que l'on joue à certains jeux.
2—Autre nom du Faucheux. — Amincir par l'usage. — Provoqué.
3—Plus tard. — Bourrique. — Article étranger.
4—Possessif. — Route rurale. — Terminaison. — Maladie de la peau.
5—Haute récompense cinématographique. — Vignette adhésive. — Ensemble de perturbations biologiques.
6—Clignotement. — Infinitif. — A quoi l'on n'a pas touché.
7—Négation. — Qu'il est impossible de dénombrer. — Met. — Urus.
8—Ecrivain suisse né à Nyon. — Se suivent dans rave. — Conifère. — Tout ce qui sert à attaquer. — Point cardinal. — Iridium.
9—Rein de certains animaux. — Tellement. — Bouddha en Chine. — Infinitif. — Route. — Symb. chim.
10—Poisson voisin du hareng. — Qui a de l'importance. — Sainte.
11—Unité de mesure d'intensité lumineuse. — Réfléchir de la lumière. — Etendons. — Pron. indéfini.
12—Fiels de quelques animaux. — Capital du Pérou. — Appareil de navigation aérienne. — Anneau de cordage. — Petite prairie.
13—Meurtrie, en parlant des fruits. — Lac des Pyrénées. — Cigarillo. — Un peu acide. — Instrument formé de deux mâchoires.
14—Enlevé. — Viscère pair. — Trinitrotoluène. — Renseignements qui permettent de comprendre. — Symb. chim. — Chiffres romains.
15—Drame japonais. — Note de musique. — Donner un qualificatif péjoratif. — Abrasif.
16—Symb. chim. — Cité antique de l'Asie Mineure. — Juge et grand prêtre juifs. — Filin ou cordage qui renforce une poulie. — Voyelles jumelles.
17—Victoire de Napoléon. — Inconvénient moins grave que celui que l'on redoutait. — Grand panier d'osier. — Difficile à entamer.
18—Bout d'épine. — Négociante. — Réfléchis longuement à quelque chose avant de l'accomplir. — S'en rapporte à.
19—Eloignées. — Grand panier plat en osier. — A la mode. — Général anglais commandant l'armée égyptienne.
20—Ville du nord-ouest de la Syrie. — Sert de liaison. — Central Intelligence Agency. — Croit avec naïveté. — Etain. — Etat physiologique des mammifères.
21—Epoux de Fatima. — Prince dans le monde musulman. — Que quelqu'un se réserve. — Cheville. — Ville des Pays-Bas.
22—Du péritoine. — Curé de la paroisse Saint-Sulpice à Paris. — Brome. — Coup de baguette.
23—Permission donnée à un prêtre par son évêque de quitter le diocèse. — Tour. — Rivière de l'Asie. — Plantes cultivées pour ses fleurs ornementales. — Songe.
24—Rigolé. — De peu d'importance. — Commune du Nord. — Incontestable. — Infinitif.
25—Régal de chien. — En retard. — Mesure chinoise. — Antimoine. — Aventurier anglais.
26—Employée principale dans la mode ou la culture. — Réunion de trois personnes. — Pron. pers.
27—Pluriel de leu. — Champion. — Commune de Suisse. — Ouvrière qui laine le drap.
28—Ce qui brille d'un faux éclat. — Personne qui travaille le plâtre. — Séjour de félicité dans l'autre monde. — Pron. indéfini.
29—Action d'installer. — Vin blanc sec. — Singe américain. — Exprime la totalité.
30—Petit clou à tête large. — Anneaux de cordage. — Double règle. — Paresseux. — Symb. chim.
31—En ville. — Nouvellement fait. — Adv. de lieu. — Proférer avec violence.
32—Règle graduée. — Tendre le plus possible. — Port de la Corée du Nord. — Scandium.
33—Retranché. — Mélodie. — Héros thessalien. — Hardi.
34—Consonnes. — En Corse, poursuite de la vengeance d'une offense ou d'un meurtre. — Physicien britannique d'origine allemande. — Négation. — Organe de la vue.
35—Adorer. — Nages. — Fabriquent. — Manoeuvre frauduleuse.
36—Propres. — Ile de la Rochelle. — Habillée. — Saint. — Cassier.
37—Port de la Rome antique. — Interjection espagnole. — Pièce de la charrue. — Conjonction. — Ville du Japon. — Avant-midi.
38—Absence de culpabilité. — Parties d'une maison destinées à emmagasiner. — Saison.
39—Voie de circulation. — Radon. — Dépôt. — Infinitif. — Obtint. — A la mode.
40—Affluent de la Seine. — Travailler les cavaillons entre les ceps de vigne. — Ont chaud.

VERTICALEMENT

1—Se briser en produisant une écume blanche. — Chef élu de l'ordre des avocats auprès d'une cour d'un tribunal. — Apéritif. — Hallucinogène. — Ouverture naturelle ou artificielle du corps.
2—Absence de développement d'un tissu. — Mot dont le son imite celui de l'objet qu'il représente. — Fils du tsar Pierre le Grand. — Voyelles jumelles.
3—Unité de luminance. — Consonnes jumelles. — Consonnes. — Coule en Afrique. — Nommer. — S'amuser. — Note de musique. — Totalité.
4—Eminence. — Volonté. — Groupe de vers offrant un sens complet. — Pied de vers. — Dans le Roussillon, colline caillouteuse adossée aux Pyrénées. — Viscère pair.
5—Titre anglais. — Introduire un élément de hasard. — Sorte de tampon de graveur. — Arme contondante. — Echappent.
6—Partie du jour. — Consonnes. — User par frottement. — Symb. chim. — Origine. — Légumineuse.
7—Manques d'activité. — Règle obligatoire. — C'est-à-dire. — Connaissance superficielle. — Prénom masculin. — Dialecte provençal.
8—Atome. — Punition de l'offense par une peine du même ordre. — Engager d'une façon malheureuse. — Route rurale. — A l'abri des risques et des tracas. — Employé dans l'étude d'un officier public ou ministériel.
9—Encyclique du 15 mai 1891. — Colère. — Grand-père. — Faire des stries sur quelque chose. — Ville d'Italie.
10—Article. — Personne qui mendie. — Alcaloïde hallucinogène. — Porcelaine de Saxe. — Etat de l'Arabie.
11—Faire des vers. — Endroit où l'on s'exerce à tirer. — A la mode. — Ch.-l. de c. de la Somme. — Titane (inv.). — Jeune femme élégante et de moeurs faciles. — Connu. — Séparation de deux éléments d'un mot par l'intercalation d'un ou de plusieurs autres mots.
12—Qui apporte de la douleur par sa dureté. — Ricané. — Défaut d'existence. — Qui sert à élever des fardeaux. — Vitesse restante d'un navire. — Voyelles. — Mesure chinoise.
13—Unité monétaire divisionnaire de l'Extrême-Orient. — Figure de haute école. — S'emploie pour encourager. — Symb. chim. — Renforce une affirmation. — Pron. pers. — Anneau de métal. — Révérend père. — S'il vous plaît. — Pron. pers.
14—Adresse. — Fleuve du Languedoc. — Action d'établir une différence. — Crochet double. — Se suivent dans libre. — Produit de beauté translucide.
15—Sièges. — Article. — Adv. de lieu. — Astate. — En Suisse, pièce d'or de 20 francs. — Devenir impénétrable.
16—Personne qui sert d'intermédiaire dans des opérations commerciales ou autres. — Donné des indications. — Action d'aérer. — Face du domino. — Touffu, hérissé.
17—Se suivent dans éclat. — Voyelles jumelles. — Cavité. — Objet servant aux usages de la vie courante. — Consonnes. — Conjonction. — Extrémité septentrionale de la Baltique. — Femme de lettres américaine.
18—Ce qui arrive. —Oiseau rapace diurne. — Epoque. — Négation. — Arbre du Brésil. — Consonnes. — Auto.
19—Femmes d'un raja. — Actions inconsidérées. — Ch.-l. de c. de la Seine-Saint-Denis.
20—Stériliser. — Vieille armée. — Ville de la Mésopotamie. — Pron. pers. — Baie des côtes de Honshu. — Articulation.
21—Note de musique. — Prénom féminin. — Mettre au point dans les moindres détails. — Religieuse. — Option. — En plus.
22—Policier. — Double règle. — Enfermer dans un endroit d'où l'on ne peut sortir. — Ville de Grèce. — Père d'Andromaque. — Possessif. — Se dit entre intime.
23—Adv. de lieu. — Frère aîné de Jacob. — Platine. — Affluent de la Loire. — Ville du Japon. — Gonflement pathologique.
24—Homme ignorant. — Relatif à l'écriture sainte. — Liquide fortement alcoolisé produit par distillation du vin. — Disposition à obéir. — Soutient un navire en construction.
25—Affluent de l'Oubangui. — Bateau équipé pour la pêche sur les bancs de Terre-Neuve. — Route. — Légumineuse. — Séduction, charme.

1000 cases

NO 31



CONCOURS

L'EXTRA-PLUS DE VOTRE JOURNAL

QUOTIDIEN

POUR UNE PERIODE DE 13 SEMAINES **DU 18 JUILLET AU 10 OCTOBRE 1986**

A GAGNER CHAQUE SEMAINE

1 WALKMAN DE MARQUE SONY

lecteur de cassettes-stéréo
Modèle WM41
Valeur de $65.00

Le tirage au sort se fera toutes les semaines parmi toutes les bonnes réponses reçues. Le premier tirage aura lieu deux semaines après la parution de la première grille (no 18). Il est donc très important de bien indiquer le numéro de la grille correspondante sur le coupon de participation.

LE 24 OCTOBRE

GRAND TIRAGE DU CONCOURS DE L'EXTRA-PLUS

Une pige sera faite au hasard parmi tous les participants(es), le vendredi, 18 juillet '86.

A GAGNER

Un magnétoscope à cassettes «Quasar»

Modèle VH 5161
Valeur de $724.00

gemobel
ELECTRONIQUE INC

REGLEMENTS:

Toutes les enveloppes devront être DE FORMAT REGULIER, dûment affranchies et oblitérées par la poste et devront contenir qu'une participation à la fois.

Ce concours s'adresse exclusivement aux abonnés(es) réguliers(ères) du journal Le Quotidien à l'exception des employés(es) de la Maison de la Presse et de leur famille immédiate.

BONNE CHANCE A TOUS NOS LECTEURS, LECTRICES!

Faites parvenir la grille dûment remplie à:
Le Quotidien du Saguenay-Lac-St-Jean
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1 A/S l'Extra-Plus

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ **CODE POSTAL:** _____

NUMÉRO DE LA GRILLE: _____ **Tél.:** _____

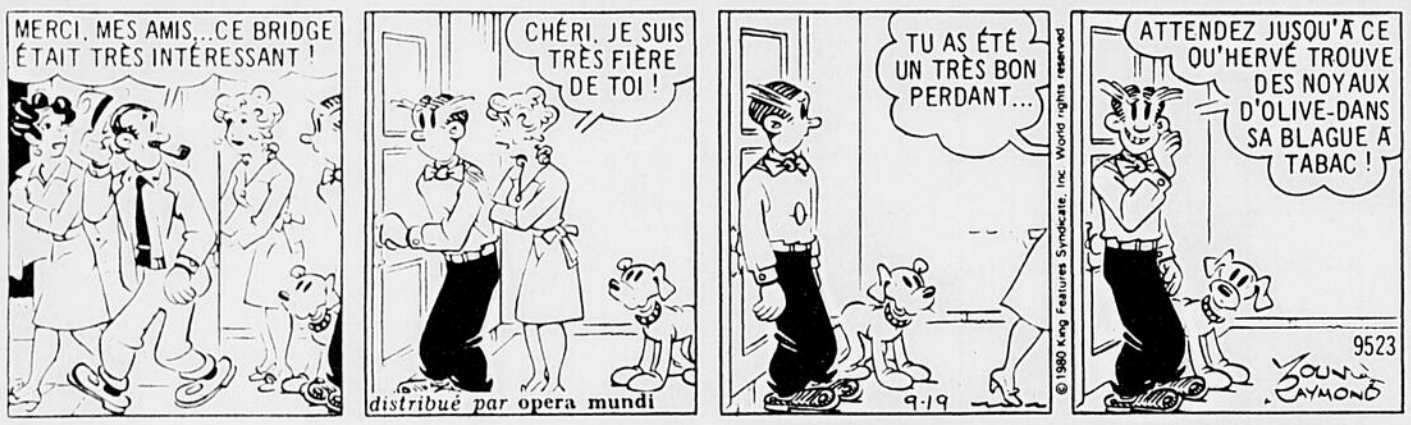
L'AGENT CORRIGAN



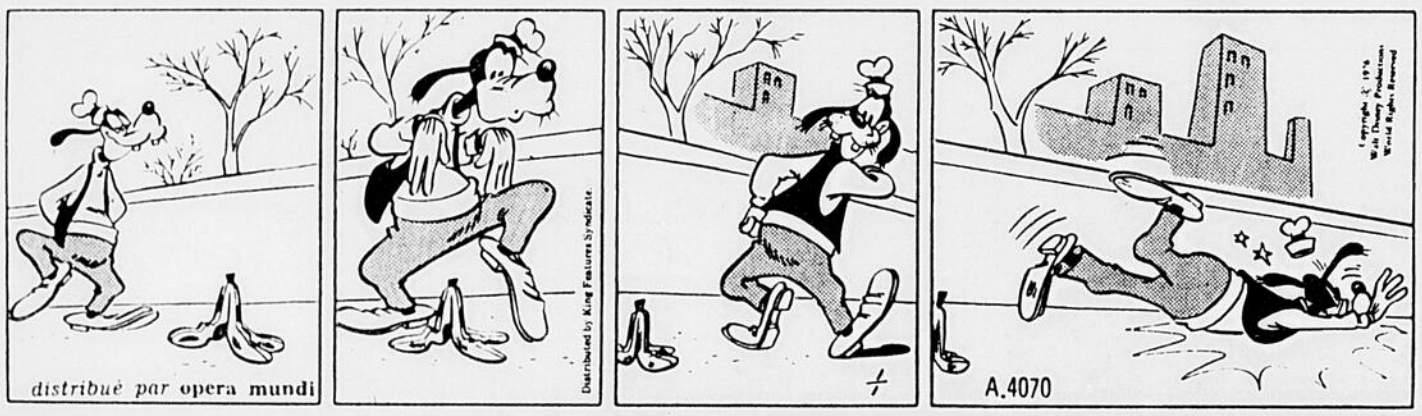
DONALD



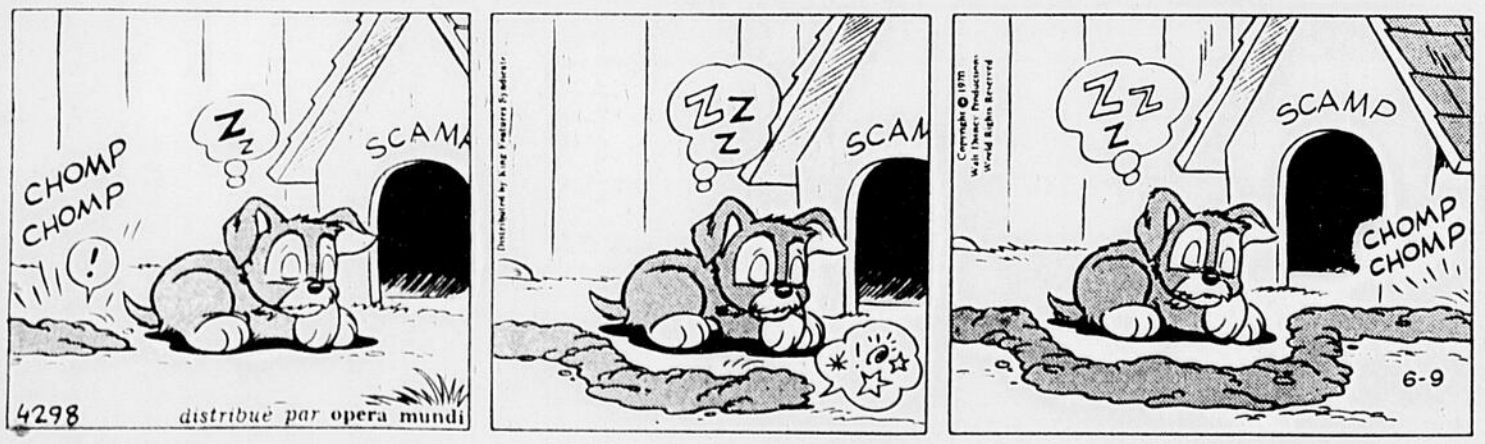
BLONDINETTE



SOURIS MIQUETTE



SCAMP



Horoscope...

Horoscope du vendredi 18 juillet 1986

Le trigone Mercure-Saturne vous confère une grande intuition, le désir d'aller de l'avant et une vue synthétique de la situation. Vous aurez d'excellentes idées pour résoudre les problèmes importants et vous saurez agir avec tact et délicatesse. Chance avec 8 et 32.

ANNIVERSAIRES: Il vous faudra faire preuve de diplomatie si vous voulez parvenir à vos buts sans blesser votre entourage ou certains de vos collègues.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront rêveurs et imaginatifs, ils auront un tempérament secret et n'aimeront pas la vie de groupe.

BELIER (21 mars - 20 avril) **Profession:** Vous aurez des difficultés à réaliser vos projets et vous ne pourrez pas compter sur l'aide de votre entourage. **Affection:** Adoptez une attitude plus détendue. **Santé:** Evitez les aliments en conserve.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) **Profession:** Les personnes auxquelles vous aurez affaire se montreront changeantes et contrarieront vos projets par leur indécision. **Affection:** Ecoutez les conseils que vous donne l'être cher. **Santé:** Bon tonus.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) **Profession:** Les projets que vous ébauchez sont hypothétiques et vous ne devrez pas vous étonner si vos proches refusent de prendre au sérieux. **Affection:** Elargissez le cercle de vos relations. **Santé:** Mangez à heures régulières.

CANCER (22 juin - 22 juil.) **Profession:** Cherchez à travailler dans une équipe sympathique, c'est dans ces conditions que vous pouvez donner le meilleur de vous-même. **Affection:** Elargissez le cercle de vos relations. **Santé:** Mangez à heures régulières.

LION (23 juil. - 22 août) **Profession:** Vos réactions devront être rapides si vous voulez ôter à vos adversaires un avantage qu'ils sont prêts de conquérir. **Affection:** Ne vous laissez pas juger sur des apparences. **Santé:** Douleurs articulaires.

VIERGE (23 août - 22 sept.) **Profession:** On vous fera beaucoup de promesses, mais ne tenez pour acquis que les engagements faisant l'objet d'un contrat écrit. **Affection:** Ne demandez pas plus que votre bonheur actuel. **Santé:** Bonne.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) **Profession:** Ne tentez pas de diriger le cours des événements à votre guise, vous ne parviendrez qu'à déclencher des catastrophes. **Affection:** Votre partenaire se montrera très tendre. **Santé:** Bonne vitalité.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.) **Profession:** On va vous faire des offres merveilleuses, mais attendez qu'elles se confirment avant de vous engager dans une action. **Affection:** Ne vous confinez pas dans votre solitude. **Santé:** Soignez-vous par les plantes

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) **PROFESSION:** Vous serez sur vos gardes, mais cela ne suffira pas à vous éviter la compagnie de personnes qui contrarient vos plans. **Affection:** Vous nouerez des liens d'amitié durables. **Santé:** Ménagez votre foie.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) **Profession:** Certaines conversations vous permettront de glaner des idées intéressantes, en outre vous vous ferez des relations utiles. **Affection:** Soyez plus tolérant pour les idées d'autrui. **Santé:** Ne fumez pas trop.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) **Profession:** Avant de faire de nouveaux projets, d'accepter de nouvelles propositions, vous devez achever ce que vous avez mis en chantier. **Affection:** Ne vous préoccupez pas des commérages. **Santé:** Dormez plus.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) **Profession:** Vous ne serez pas très bien inspiré aujourd'hui et vos problèmes risquent de se compliquer à la suite de vos initiatives. **Affection:** Votre vie amicale vous donne beaucoup de joie. **Santé:** Ménagez vos reins.

La bourse...

Toronto...

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat, le kilo: 39-92, $4.909; 40-93, $4.929; prix du gros au détaillant: $5.142.

Fromage cheddar au kilo, 1ère catégorie, blanc: $5.009; 1ère cat., coloré: $5.016.

Produits concentrés (sac de 20 kg) — lait écrémé en poudre, pulvérisé: $2.928 le kg; pour bétail: $1.119 le kg; poudre de babeurre, pulv.: $2.210 le kg; poudre de lactosérum, pulv.: $0.495 le kg; pour bétail: $---.

Oeufs: prix de gros au détaillant, en carton de 12 — A-extra-gros: $1.26 4-10; A-gros: $1.26 1-10; A-moyens: $1.17 1-10; A-petits: $0.83 2-10.

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros des fruits et légumes fournis aux détaillants de la région de Montréal par le ministère de l'Agriculture du Québec:

FRUITS

Fraises: $11.00 à $12.00 la caisse de 12 chopines.

Framboises: $13.90 à $19.55 pour 12 c. de 250 ml.

LEGUMES

Ail tresse: $4.90 à $6.10.

Betterave: $3.60 la botte de 6 pqts.

Brocoli: $11.75 à $13.90 la caisse de 14 unités.

Carotte: $9.20 à 11.00 la caisse de 30 paquets.

Carotte mini: $9.00 à $10.00 la caisse de 20 x 12 oz. Céleri-rave: $12.00 les 20 lb.

Chicorée: $5.75 à $9.90 les 12 - 16 unités.

Chou-fleur: $16.65 à $18.50 la caisse de 12 unités.

Chou vert: $8.00 à $9.90 la caisse de 45 lb ou 16 unités

Ciboulette: $5.40 à $6.50 les 12 pqts.

Concombre de champ: $20.70 à $27.50 la caisse de 6 doz.

Courge-zucchini: $7.50 à $8.75 les 20 lb.

Endive: $9.75 à $10.00 la caisse de 5 lb; $16.50 à $16.90 la caisse de 10 lb.

Epinard: $8.00 à $8.25 la caisse de 12 x 10 onces.

Escarole: $7.75 à $9.90 la caisse de 12 un.

Germe de luzerne: $4.90 à $5.75 les 12 chop.

Gourgane: $7.50 le sac de 20 lb.

Laitue Boston: $4.75 à $5.25 la caisse de 16 unités.

TORONTO (PC) — La tendance à la baisse s'est accentuée jeudi à la Bourse de Toronto. L'indice composé a cédé 7.44 points, à 2969.00 au terme d'une séance modérée.

Quelque 13.97 millions d'actions ont été échangées au lieu de 16.60 millions la veille.

Dans les industrielles, Nabisco Brands a perdu 1 1-4 à $39 1-4; Interprovincial Pipe Lines 1 1-4 à $42; Canadian Pacific Ltd 3-8 à $15 1-2; Grafton Group A 1-4 à $119 3-4 et Northerm Telecom 3-8 a $37 1-4. Rogers Communications B a gagné 1 1-4 à $24; Pafco Financial 1 1-4 à $15 1-4; National Sea Product 1 à $29; Cableshare 7-8 à $39 3-8 et Bank of Nova Scotia 1-8 à $16 1-8.

Dans les mines, Teck Corp B a cédé 1-2 à $21 1-2; Placer Development 3-8 à $24 et Denison A 3-8 à $6. Dumagami Mines a monté de 1 1-8 à $8

NDLR — Des difficultés techniques nous empêchent de vous présenter le début de la Bourse de Toronto. Nous nous excusons de ce contretemps hors de notre contrôle.

NuWst sp B	5100	24	24	24	
Nuinsco o	8500	145	145	145	+ 5
Numac	2100	$7⅝	7⅜	7⅜	+ ⅜
OE Inc	100	$13⅜	13⅜	13⅜	– ¼
Oakwood	100	230	230	230	– 15
Oakwd A f	150	133	133	133	+ 8
Oakwd A p	300	470	470	470	– 15
Okwd B p	200	$7	7	7	+ ½
Oakwd C p	1500	275	275	275	+ 15
Oakwd D p	200	250	250	250	– 50
Oakwood w	100	$12¼	12¼	12¼	– 1
Ocelot A	200	350	350	350	+ 35
Ocelot B f	2663	275	275	275	
Old Can	6500	250	250	250	– 5
Omega	2580	435	435	435	
Omnibus o	21201	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
Onyx Pete	300	290	290	290	
Orbit	z100	66	66	66	
Orca	124100	78	69	69	– 4
Orofino o	2000	74	74	74	– 1
Oshawa A f	36007	$23¾	23½	23½	– ⅛
Osisko o	11000	26	24	24	– 1
	P	to	S		
PCL Indust	525	$10⅛	10⅛	10⅛	– ⅛
PCsar A o	1100	100	100	100	
Pac NthA f	900	$19¾	19½	19½	– ⅜
P Nthws A f	250	225	225	225	
P Nthwst w	z125	76	76	76	
Pac TrOc o	8000	210	205	210	+ 10
Pac W	149275	$16¼	16	16¼	+ ⅛
PWstrn A p	700	$27½	27⅜	27½	+ ⅛
Pafco Fin	52350	$15¾	14	15¾	+ 1¼
Pgurin A f	16100	$15¼	15⅛	15⅛	
Pgrn w	20550	$7⅜	7⅛	7⅜	
Paloma P	500	300	300	300	– 5
Pamour	2050	$9½	9⅜	9½	
Pan Amr o	800	125	125	125	+ 10
Pancana	753	$6⅜	6¼	6¼	
PanCan P	4400	$24	23½	24	+ ¼
Paperbd	18550	$7¼	6¾	7⅛	+ ⅜
Parquet o	1000	41	41	41	+ 1
Pe Ben O	32900	125	115	115	– 10
Peerless	1500	$15	15	15	+ ⅜
Pega Cap o	12000	20	20	20	
Pegasus	5390	$8	8	8	
Pegasus w	3500	26	25	26	+ 1
Pmbrtn A f	23700	$9⅜	9½	9½	– ⅛
Pembina	100	$13⅞	13⅞	13⅞	
Penn Wst o	8000	75	72	75	– 4
Pennant o	2000	24	24	24	
Penningtn	5700	$23	22¾	23	+ ¼
PJewl A f	7700	$12⅝	12½	12½	– ¼
P Jewl w	2400	475	465	475	
Petromet o	8500	194	190	193	+ 3
Petro Sun o	z50	200	200	200	
Petro Sun p	500	285	285	285	– 15
Phillips Cb	300	$18	18	18	
Phonix Oil	700	$14	14	14	
Photo Eng	100	$31⅛	31⅛	31⅛	– ⅜
Pine Point	860	$9½	9	9½	+ ½
Place GO	700	105	105	105	
Placer	6348	$24⅜	24	24	– ⅜
Placer w	16250	25	21	21	– 2
Placer 88 w	7700	335	325	325	– 5
Plexus o	500	282	282	282	
Poco Pete	4000	$8¼	8⅛	8¼	
Potash Co p	2700	$10	9⅛	9⅛	– 1⅛
Potter A f	2300	140	136	136	– 2
Potter w	10350	5	5	5	+ 1
Powr Cor f	69860	$17¾	17⅜	17⅜	– ⅛
Powr C lp	500	$50⅛	50⅛	50⅛	
Powr Fin	2300	$26¼	26	26⅛	– ⅛
Prairie Oil	400	$6¼	6¼	6¼	
Precamb	2550	325	325	325	
Premdor f	2400	$13¾	13½	13¾	
Princpl A f	3364	$5⅜	5½	5½	– ¼
Provigo	500	$20¾	20½	20½	– ⅜
Que Sturg o	1135	390	385	385	– 15
Que Tel	700	$15½	15½	15½	+ ¾
Qenstk	500	166	166	166	– 4
Quenstn o	16300	114	100	100	– 12
Qintra B o	9000	79	76	76	+ 1
RY Fin p	4900	$25¼	25⅛	25¼	
RY Fin r	see below				
RY II p	9400	$25¼	25⅛	25¼	+ ⅛
Rnchm A f	4154	380	375	375	– 10
Rnchmn p	700	$21	21	21	
Ranger	66347	$5⅛	495	495	– 5
Ranger p	see below				
Rayrock f	7800	$5¾	5¾	5¾	
Redpath	9900	$29	28½	28¾	– ¼
Redstone o	3000	24	24	24	
ReedSt 1 Sp	2122	$52	51½	51½	– ¼
Regional o	7000	200	196	200	
Reit A f	1500	$30¼	30	30	
Renisanc	1200	$9	9	9	– ⅜
Revlstk A f	1142	$5	5	5	– ⅛
Revn Prp A	950	290	290	290	
Revnu B f	14100	234	230	234	+ 9
Rio Algom	950	$25⅜	25⅜	25⅜	– ⅛
Rio Alto o	1000	70	70	70	– 1
Roddy f	1010	125	125	125	+ 5
Rogers A	150	$23¾	23¾	23¾	+ 1
Rogers B f	16265	$24	22¾	24	+ 1¼
Rogers p	2426	$37	36	37	+ 1
Roman	1500	$9⅛	9⅛	9⅛	– ¼
Rothm 2p	2400	$15	15	15	
Rxmk	46700	18	15	15	– 1
Roy Bk	124010	$32⅜	32⅜	32½	
Ry Bk 1.88	19267	$25⅛	24⅞	25	+ ⅛
Ry Bk 2.75	6280	$31⅞	31⅜	31⅞	+ ⅛
Ry Bk 1.45	10600	$19	18⅜	18⅜	
Ry Bk w	16250	211	203	210	+ 8
RyTrco A	17994	$30¾	30¼	30⅜	+ ⅜
RyTrco C p	3150	$29	28¾	29	+ ¼
RyTrco F p	100	$100	100	100	
RyTrco G p	2400	$26⅛	26	26	
RyTrco J p	1100	$25	25	25	+ ⅛
RyTrco D psee below					
Ry Trco w	2100	$20½	19⅞	20¼	
Royex	6750	320	310	310	– 5
Royex p	1014	$5⅜	5⅜	5⅜	
Royex w	3000	140	140	140	+ 5
SHL Systm	1730	$23½	23	23½	+ ½
SNC A f	600	$15⅛	15	15	– ⅛
SR Telcom	700	$9¾	9¼	9¼	– ⅛
StL CemA f	3150	$18¼	18	18	
Samuel M T	2500	$21¼	21⅛	21⅛	– ⅛
SMT w	5750	$10	9¾	10	
Saskoil	2000	$5½	5½	5½	– ⅛
Saskoil A p	2850	$9	8⅞	8⅞	– ⅛
Sasko B o	4000	10	10	10	– 2
Scarboro o	5562	8	8	8	
Sceptre	45000	258	250	250	
Sceptre pr	200	$11¾	11¾	11¾	
Shnidr A f	500	$32	31¾	31¾	– ¼
Scintilor o	1000	27	27	27	– 5
Scintrex	3400	$12⅜	12½	12½	
Scot Paper	2870	$17¾	17⅝	17⅝	– ⅛
Scot York	1700	$6	5⅞	6	+ ⅛
Scotts f	8310	$38½	38¼	38½	– ⅛
Scurry Rn	z25	$19⅞	19⅞	19⅞	
Seabrit A o	24950	$5¼	5⅛	5¼	+ ¼
Sebright w	9000	225	216	225	+ 9
Seagram	59735	$79½	78¾	79	
Sears Can	51496	$14⅜	14⅛	14⅛	– ⅛
Seaway M	300	$8	7	7	– 1¾
Senlac o	3000	45	45	45	– 5
SCbl B f	120625	$18¼	18	18¼	+ ¼
Shaw Ind	400	$9⅛	9⅛	9⅛	– ⅛
Shwne	140955	94	80	91	+ 6
Shell Can	12513	$20¾	20⅛	20¼	– ¼
Sheperd P	200	$12½	12½	12½	
Sherrgold	4000	$6⅛	6	6⅛	– ⅛
Sher	237833	$6¼	6⅛	6⅛	– ⅛
Shpng NZ p	600	$25⅛	25⅛	25⅛	– ⅛
Sico	100	$20⅜	20⅜	20⅜	+ ½
Sienna o	12000	61	61	61	– 2
Silcorp A f	300	$18	18	18	
Siltronic	3100	115	115	115	+ 5
Silver Lk o	7500	245	240	245	
Silversid o	8600	78	78	78	– 2
Silverton	1100	126	126	126	– 9
Simco Eri	400	$12¾	12½	12½	– ¼
Slater A	1600	$15	14⅞	15	+ ⅛
Slater B f	1100	$14⅞	14⅞	14⅞	
Slater 6 pr	z50	$13	13	13	
Sby A f	129900	$18⅜	18	18¼	+ ⅛
Sogepet o	6300	44	40	40	
Sonr RB of	42600	245	235	245	+ 5
Sonora o	30000	$5⅜	5⅛	5⅜	+ ¼
Sorrel o	12000	9	8	8	– 2
Southam	1500	$24¾	24½	24⅝	+ ⅛
Spar Aero f	9224	$26	25½	25½	– ½
Std Modrn	6000	66	60	66	+ 4
Std Trstco	200	$31	31	31	
S Trstco p	600	$22¼	22	22	– ¼
Starrex o	1000	335	335	335	+ 5
States Ex o	2000	11	11	11	
Steinbg A f	140	$43	43	43	+ ⅜
Stlco A	273485	$24¼	24	24	
Steico C p	3700	$23¾	23⅜	23⅜	+ ⅛
Steico D p	1300	$26	26	26	+ ⅛
Steico E p	200	$29⅛	29	29	– ⅛
Steico w	30100	16	15	15	– 2
Strnd OG o	1900	125	125	125	+ 5
Strhcona	10000	32	31	31	
Strathn A f	1000	190	190	190	+ 20
Stroud o	10000	24	23	23	– 1
Stuart Oil	100	$35	35	35	
Sud Cont o	7560	260	250	250	– 10
Sulivan	1500	485	475	485	+ 15
Sulptro	5000	60	55	55	
Sunburst o	1000	17	17	17	– 2
Suncor pr	700	$23½	23½	23½	
Sydney o	30700	62	58	58	– 4
Sydney p	125	$19	19	19	– ⅛
	T		Z		
TVX o	37700	115	102	115	+ 12
Talcorp	21200	55	53	53	– 2
Talcorp 300	53800	220	205	205	– 20
Tnglwod o	2000	28	28	28	– 7
Taro Ind	6000	113	105	105	– 1
Teck Cor A	z10	$22½	22½	22½	
Teck B f	11451	$21¾	21½	21½	– ½
Teck E p	1000	$27½	27⅛	27⅛	
Teck F p	2100	$34½	34½	34½	– ⅜
Tecsyn f	1500	$9½	9¼	9¼	– ½
Tee C	11500	375	370	375	
Tele Cap Af	100	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
TelMet B f	200	$34	34	34	– 2
Teledyne	300	$14	14	14	
Temagmi	900	11	11	11	
Tembec A	1000	440	440	440	– 10
Terato o	1500	23	20	23	– 7
Terra Mn o	7140	226	215	220	– 6
Tx Can	109658	$25½	25	25⅛	+ ⅛
Thd CGIp	z50	$32⅜	32⅜	32⅜	
Thom N A	28550	$31½	30⅜	31⅛	+ ⅛
Thom N pr	180	$46	46	46	+ ⅜
Tiber	600	200	180	200	+ 25
Tintina o	5000	110	110	110	
Tor Cal o	4500	70	70	70	– 1
Toromont	500	$8½	8⅜	8⅜	– ⅛
T-D Bk	171885	$23⅛	22⅞	23	+ ⅛
TD Bk 1.835	2100	$25¼	24⅞	25¼	+ ⅜
TD Bk 2.375	1300	$27	26¾	27	+ ⅜
Tor Sun	1631	$28¼	27¾	28¼	+ ¾
Torstar B f	3662	$31	30⅛	31	+ ¾
Torstar 170	2025	$60½	60¼	60¼	– ¾
Totl Eriksn	5700	275	250	250	– 30
Total Pet	500	$25⅜	25⅜	25⅜	+ ⅛
Total PA p	500	$43⅛	43⅛	43⅛	+ ⅛
Traders A f	z50	$46	46	46	
Tr 10¼	600	$10⅛	10⅛	10⅛	– ⅜
Trade 7½ p	500	$45	44½	44½	
Tr C Glass	265	$18½	18½	18½	– ½
TrCan R A	7500	99	92	92	– 4
TrC R p	1800	$6½	6⅛	6⅛	– ⅜
Trans Dom	962	90	90	90	– 10
Trns Mt	950	$13	12¾	12¾	– ¼
TrAlt R pB	1300	$25½	25¼	25¼	– ⅛
TrAlt R pC	700	$25½	25⅜	25½	
TrAlt A	13378	$28⅛	28	28⅛	+ ⅛
TrAlt B	728	$27⅛	27⅛	27⅛	
TrAlta 4½	z5	$62	62	62	
TrAlt 14.25	13900	$27¾	27⅜	27⅜	+ ⅛
TrAlt 12½	700	$29	28⅞	28⅞	– ⅜
TrAlt 9	600	$27⅛	26⅞	27⅛	+ ¼
TrAlt 8.40	500	$26¾	26¾	26¾	
TrAlta 7.20	900	$25½	25½	25½	
TrAlt w	3200	$6	5¾	5⅞	
TrCan PL	65285	$16¾	16½	16⅝	+ ⅛
TrP 1st E	500	$53⅛	53⅛	53⅛	– ⅛
TrP 1st F	500	$54½	54⅛	54⅛	– ⅜
TrP 1st I	1000	$50¾	50¾	50¾	
TrP w	38583	250	230	240	– 15
Trpac Res o	2000	49	49	49	
Tree Island	28967	$10⅜	10	10⅜	+ ⅛
Tri Pwr o	1000	25	25	25	+ 5
Tri-Star	4195	42	42	42	
Trilium o	3500	$10⅞	10¾	10¾	
Trilogy	13000	50	48	50	
Trilon A	11069	$32	31⅝	31¾	¼
Trilon Fin I	1600	$24⅜	24½	24⅜	+ ⅛
Trlon Fin II	1800	$24½	24⅜	24⅜	
Trilon w	5100	$18⅞	18¾	18¾	– ¼
Trimac	6511	250	245	245	5
Trinity Res	2100	50	50	50	
Trpl Crn E	500	170	170	170	10
Trizec A f	8125	$28½	27½	27¾	– ¾
Trizec B	7904	$28¾	28⅛	28½	
Trizec 3 p	z4	$9⅝	9⅝	9⅝	
Trizec 4 p	2000	$26¼	26¼	26¼	+ ¼
Tkho A	1000	470	465	465	5
Tuckho A w	2000	150	140	150	
Tudor o	4650	$5⅜	5	5⅜	+ ⅜
Turbo	267091	51	48½	51	+ 2
Tut Ent o	2000	39	39	39	1
UAP A f	100	$30	30	30	
ULS Cap p	750	$26¾	26¾	26¾	
Ulster P o	7200	140	133	133	3
Ultmr C lp	1000	$26¼	26	26	
Unican S	7200	$18⅜	18	18	
Unicorp A f	15350	$9⅜	8¼	8⅞	– ¼
Unicorp 20i			$10	10	10 B
Unicorp 10	475	$23⅛	23¾	23¾	
Unc 117	20700	$12½	12½	12½	
Un Carbid	1093	$17	17	17	¼
U Entprise	12400	$12	11½	11½	– ⅜
U Gas 1438	700	$23⅛	23⅛	23⅛	– ⅛
U Canso	z500	65	65	65	
Un Corp	2164	$47¾	47¾	47¾	– ¼
U Keno	431	$7	7	7	– ⅛
U Siscoe	800	250	250	250	5
US Steel 1p	3300	$26⅛	26	26	
VS Serv	800	$19	19	19	
Value Inv	4100	$9½	9½	9½	
Value p	1800	$26½	26⅜	26⅜	⅛
Value w	4640	300	300	300	
Varity C	73871	340	335	335	
Vrity w	170400	90	88	88	1
Vedron o	11500	70	65	70	+ 5
Verstl A f	12700	210	210	210	
Verstl Cl B	100	210	210	210	
Verstl Cor p	1600	$6	6	6	
Verstl 2625	500	$11⅛	11⅛	11⅛	⅛
Vestgron	14200	40	35	35	10
Viceroy o	64750	440	410	420	20
Visway	300	$8	8	8	
Vulcan Pac	19700	$6⅛	5⅞	6⅛	⅛
WIC B f	2000	$9¾	9¾	9¾	
Wafrbord f	3200	$6	5½	6	+ ½
Wajax A	65500	$16⅝	16⅝	16⅝	
Walker R	34140	$36⅜	36¼	36⅜	+ ⅛
Walker 7½	z5400				
Walker 9½	2300	$29⅜	29¼	29⅜	+ ⅛
Wlkr 14 16	900	$26⅜	26⅜	26⅜	
Walker w	800	$5⅜	5⅜	5⅜	
Wal Redkp	600	$5¼	5¼	5¼	+ ¼
Walwyn	17544	$5½	5⅜	5½	+ ¼
Wardair	3586	$16⅛	16⅜	16⅜	¼
Warren o	32000	27	25	26	1
Wrintn	5000	69	69	69	
Wasabi o	z100	36	36	36	
Weldwod	2200	$22	22	22	½
Wst Frasr	3800	$19	19	19	
Westar A p	625	$15¼	15¼	15¼	⅛
Wstburne	500	$16⅛	16⅛	16⅛	+ ⅛
Wcoast T	2253	$13½	13⅜	13⅜	⅛
Wcost 8¼ p	3000	$25¼	25	25¼	
Westfield	3000	125	125	125	
Westfort o	15000	5½	5½	5½	+ ½
Wstgr	14500	22	19	21	1
Wstgro B p	3575	220	190	210	
Westnhse	100	$82	82	82	
Westley o	900	57	57	57	9
Westmin	2400	$7¼	7	7	⅜
Westmin p	4800	$20	19¾	20	+ ¼
Weston	1200	$33	33	33	
Wharf	500	195	195	195	
Whonok A f	807	$5¾	5¾	5¾	
Wilco o	8500	25	24	24	
Wilshir E o	4000	30	29	29	+ 4
Woodwd A	56316	$7	7	7	
WEqite A f	800	$9½	9½	9½	
WEqu II w	5800	190	180	190	+ 15
XL Food	500	75	75	75	
Xerox Can	1120	$25¼	25	25	
Xerox w	1400	$5¼	5¼	5¼	
YRI 9¾	z100	59	59	59	
YRI 170	700	60	60	60	
Zavitz	7100	75	75	75	5

Partially Paid Shares

B Corp r	7800	$9⅜	9¼	9⅜	
Bancshr r	16720	$7	6⅞	7	
CDC I R	189400	115	100	100	5
RY Fin r	2000	$9	9	9	

Partnership Units

Ry Lepag u	300	$16⅝	16⅝	16⅝	+ ⅛
Ry Lepag w	200	110	110	110	

Trust Units

C Income u	5600	$11¼	11¼	11¼	¼
CInem 86 u	38934	$11¼	11	11¼	
C Perm un	2880	$10¼	10¼	10¼	⅛
FPT u	20125	$18	17⅞	18	+ ⅛
Rnb Gold U	31000	33	33	33	2

Traded In US Funds

Alcan	500	$28¼	28¼	28¼	– ⅜
Alum B	300	$26¾	26¾	26¾	
Alum d pr	500	$24⅜	24⅜	24⅜	+ ¼
Bow Vly	200	100	$17¼	17¼	+ ¼
Imp Oil		1000	$26	26	26 + ⅛
IBM		2372	$134	132½	133⅜ – 1
McDonld		268	$70⅛	70⅜	70⅜ – ¼
Nat Bk 6		100	$29¾	29¾	29¾ + ⅛
Ranger p		2600	$25	24⅛	24⅛ – ⅛
RyTrco D p		500	$28¼	28	28

Total Sales 13,978,000

TORONTO MOST ACTIVE STOCKS
By The Canadian Press

Stock	Sales	High	Low	Close	Net Ch'ge
INDUSTRIALS					
Cdn Pac	353,101	15⅛	15⅛	15⅛	⅜
Bk N S	297,588	16⅛	16	16⅛	+ ⅛
B C Res	285,968	1.18	1.15	1.18	+ .02
Steico A	273,485	24¼	24	24	
Nov Alt A	210,083	4.70	4.60	4.65	.00
MINES					
Sherritt Grd	237,833	6¼	6⅛	6⅛	– ⅛
Nickel Rim	168,500	70	52	70	+ 15
Hudson B S	109,050	6⅜	6¼	6¼	
Denison CL	108,257	6	5⅜	5⅜	⅜
Viceroy R	64,750	4.40	4.10	4.20	.20
OILS					
Lochiel A	804,367	.02	01½	.02	+ ½
Shawnee P	140,955	94	80	91	+ 06
Ranger Oil	66,347	5⅛	4.95	4.95	.05
Morgan Hy	55,000	1.90	1.90	1.90	.00
Sceptre Rs	45,000	2.58	2.50	2.50	.00

Fonds mutuels...

MEMBERS	
Aetna-Midland	
AmBlue Chip	10.78
CdBlue Chip	10.68
Dividend	10.09
Fix Inc	10.43
MMF 8.04	10.00
Resces Can	9.38
AGF Group	
Amer Gwth	7.73
Cdn Gas Egy	5.46
Cdn Sec Gth	8.95
Cdn Trstd	4.98
Corp Inv	10.91
Corp InvStk	8.63
Green Line	5.32
Gwth Eqty	9.47
HiTech	11.56
Japan	17.65
nMMF 8.10	10.00
Option Ety	4.44
PFD Incme	10.34
Special	13.75
AIC Advant.	10.42
ALL - CANADIAN	
Compound	14.81
Dividend	13.13
Natural Res	4.53
Revenue Gth	3.61
Univest	7.21
Allied Capital Mgmt	
ynCanadian	5.39
ynDividend	4.96
ynIncome	5.54
yIntnl Cdn	5.33
yIntl US	3.88
yMMF 8.95	5.00
nAssoc Inv	6.64
Bolton TremblayGr	
Cdn Cumul	15.14
Internatnl	7.35
yMny Fd 8.30	1.00
Pfd Inc	10.77
Pld. Res	10.37
Taurus	5.93
Calvin Bullock Gr	
xdCIF	7.57
American	8.34
Dividend	10.78
Growth	2.54
xdIncome	8.15
Canada Trust	
yCTNAF	33.83
yEquity	50.70
yIncome	9.95
CGF Group	
Internl	9.44
Fund 4000	7.17
Venture Fnd	3.37
Confed Group	
Dolphin Eqty	9.05
yDolhin Mtge	5.16
Cundill Group	
ySecurity	13.22
yValue	12.62
Desjardins Group	
yActions	20.55
yHypotheq	4.44
yInterntl	22.89
yObligtns	4.89
Dynamic Group	
ynDyAmr Cdn	9.81
ynDyAm USF	7.11
ynDyCd Fd	12.96
ynD Dvdnd	5.25
ynDy Incme	5.70
ynDyPrec Met	79
ynMg Pflo	4.98
ynSav 8.00	10.00
Eaton Group	
Commnwlth	12.09
Dividend	7.48
Growth	16.06
Income	4.23
Internl	16.72
MMF 7.90	10.00
Viking	14.83
E P Mon 8.77	**1.00**
Futurefund	**Shares**
nFoodfund	6.83
nGldnFnd	5.69
nLifeFd	6.40
nSilverFd	3.69
nTechnoFd	5.18
nValueFd	5.88
yGBU Val Fd	**7.60**
Global Strategy	
Corp Shares	15.21
Fund Un	14.56
Guaranty Trust Gr.	
ynInv Eq	23.86
ynInv Inc	4.84
ynMrtge	10.51
**Gu

Compagnie rentable

Le Québec vend ses parts

QUEBEC (PC) — Le gouvernement du Québec a vendu hier ses avoirs dans une des rares filiales rentables de la Société nationale de l'amiante, la compagnie Distex-SNA Ltée.

Le conseil des ministres a approuvé la vente de la tranche de 50 pour cent des actions que la SNA détenait dans Distex-SNA à la firme américaine Echlin de Brandford, au Connecticut, pour la somme de $3.2 millions.

Distex-SNA fabrique des garnitures de freins en amiante et des produits dérivés à son usine d'Anjou, près de Montréal, où travaillent 200 personnes.

L'autre tranche des actions de Distex-SNA demeure propriété du président de l'entreprise, M. Shoma Mevorach, par le biais de son holding personnel 92221 Canada Inc.

La firme américaine Echlin, un des géants mondiaux dans le domaine des pièces d'automobile, achetait déjà 40 pour cent de la production de Distex-SNA.

Selon le délégué aux Mines responsable de la Société nationale de l'amiante, M. Raymond Savoie, l'acquéreur américain considère des projets d'expansion et envisage de «maintenir à long terme ses emplois au Québec».

C'est en 1979 que la SNA se portait acquéreur de la moitié des actions de Distex, pour la somme de $1,250,000.

Les ventes de l'entreprise ont crû de $2.7 millions en 1979 à $25.3 millions en 1986, pour un profit de $1.5 millions cette dernière année.

M. Savoie se réjouit que l'investissement original du gouvernement ait été multiplié par plus de 2.5 fois sept ans plus tard.

Cette transaction «est rentable pour les deux parties», affirme le ministre Savoie dans le bref communiqué qui annonce la transaction.

Distex contrôle également deux autres compagnies: elle possède 100 pour cent des actions de O.D.P. Inc. de Philadelphie, spécialisée dans le réusinage des freins usagés, et 87 pour cent de Distex-California, un centre des distribution des produifs Distex situé à Los Angeles.

Devises...

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis jeudi par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne.

Ces taux sont qualifiés de nominaux, vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x - Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0.5266
Allemagne de l'Ouest (mark)	0.6401
Arabie saoudite (rial)	0.366990
Australie (dollar)	0.8759
Autriche (schilling)	0.091124
Bahamas (dollar)	1.3767
Bahrein (dinar)	3.6515
Barbade (dollar)	0.6844
Belgique (franc cnv)	0.031057
Bermudes (dollar)	1.3767
Brésil (cruzado)	0.099720
x-Bulgarie (lev)	1.4639
Caraibes (dollar)	0.5108
Chine (renminbi)	0.3719
x-Colombie (peso)	0.007077
Corée (won)	0.001565
Danemark (couronne)	0.1711
E.A.U. (dirham)	0.3748
Espagne (peseta)	0.010054
Etats-Unis (dollar)	1.3746
Fiji (dollar)	1.2017
Finlande (mark)	0.2722
France (franc)	0.1982
Grèce (drachme)	0.009961
Hong Kong (dollar)	0.1759
Hongrie (forint)	0.03042
Inde (roupie)	0.10920
Indonésie (rupiah)	0.001217
Irak (dinar)	4.4292
Irlande (livre)	1.9121
Israel (shekel)	0.9177
Italie (lire)	0.000933
Jamaique (dollar)	0.2549
Japon (yen)	0.008739
Kenya (shilling)	0.086056
Koweit (dinar)	4.7119
Liban (livre)	0.03357
Malaysia (ringget)	0.5157
Mexique (peso)	0.002215
Norvège (courone)	0.1846
Nlle-Zélande (dollar)	0.7351
Pakistan (roupie)	0.082927
Pays-Bas (florin)	0.5679
Philippines (peso)	0.06736
x-Pologne (zloty)	0.008334
Portugal (escudo)	0.009287
x-Roumanie (leu)	0.30935
Royaume-Uni (livre)	2.0832
Singapour (dollar)	0.6277
Suède (couronne)	0.1952
Suisse (franc)	0.7881
Tanzanie (shilling)	0.034163
x-Tchécoslovaquie (couronne)	0.22943
Trinité-Tobago (dollar)	0.382921
x-URSS (rouble)	1.9596
Venezuela (bolivar)	0.07322
Yougoslavie (dinar)	0.003278

Pétrole canadien

Année assez vigoureuse

CALGARY (PC) — Un rapport du gouvernement fédéral selon lequel l'industrie pétrolière canadienne a connu une année relativement vigoureuse en 1985 est peut-être la dernière bonne nouvelle pour les sociétés canadiennes avant plusieurs années, estime le directeur technique de l'Association pétrolière canadienne, M. Hans Maciej.

Dans un document rendu public jeudi, l'Agence de surveillance du secteur pétrolier a révélé que l'industrie pétrolière canadienne avait réalisé des revenus de $66.3 milliards l'an dernier, une hausse de 5 p. cent par rapport à 1984.

Mais le rapport souligne toutefois que les sociétés gazières et pétrolières ont été durement éprouvées depuis la fin de l'année, à cause du fléchissement marqué des prix mondiaux du brut, qui, aujourd'hui, n'atteignent que la moitié de leur niveau de la fin de 1985.

Des dégrèvements fiscaux et des réductions des royalistes intervenus depuis ont quelque peu amélioré la situation, mais M. Maciej a prédit que les revenus de l'industrie chuteront de 60 p. cent en 1986.

Montréal...

MONTREAL (PC) — Les cours ont encore fléchi jeudi à la Bourse de Montréal, l'indice général clôturant en baisse de 2.56 points, à 1487.44. Trois des six compartiments du marché ont cédé du terrain.

Le volume des échanges s'est contracté, à 2,735,549 actions comparativement à 3,141,270 le jour précédent.

Le groupe des minières a abandonné le plus de terrain, moins 12,29 à 1188.61 tandis que celui des bancaires enregistrait un gain de 2.43 à 1437.46.

Le titre Banque nationale, en hausse de 1-8 à $16 1-8 s'est traité à 127,000 exemplaires. Amer Barrick a baissé de 1-8 à $13 3-4 et 12,140 actions ont été mises dans la corbeille.

D'autre part, CFCF a gagné 1-4 à $20, Studio Perry 1-8 à $5 1-4 et Grilli 1-8 à $8 7-8.

A l'inverse, Power Corp. a cédé 3-8 à $17 1-4 et Alcan 1-4 à $38 3-4.

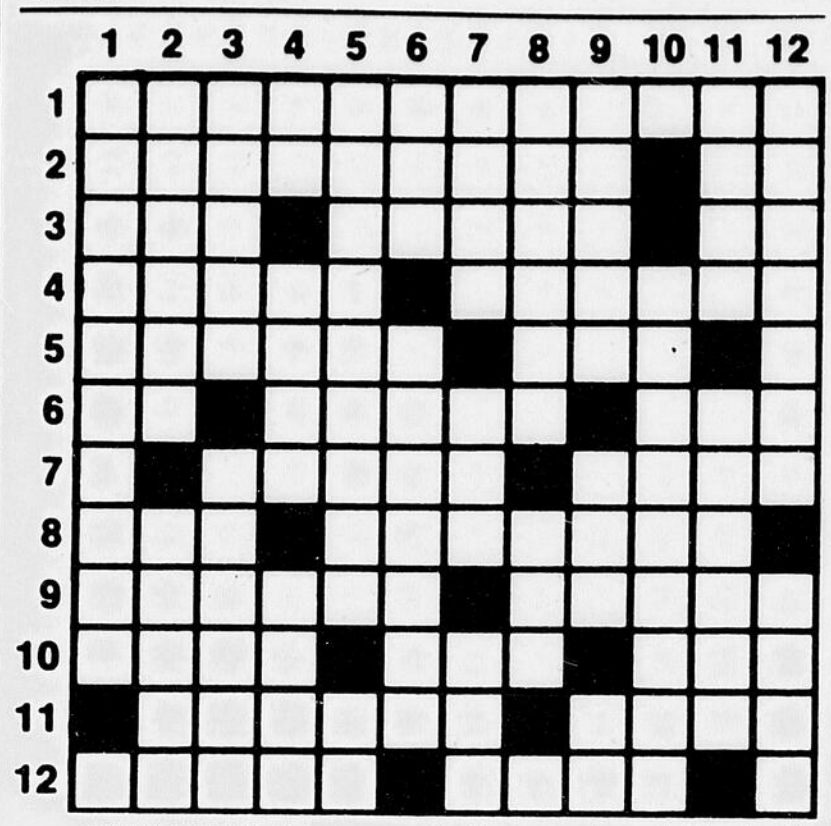
On a finalement dénombre 145 valeurs gagnantes, 165 perdantes et 140 inchangées.

Stock	Sales	High	Low	close p.m.	Net Ch'ge
Aberford	10970	480	465	465	– 5
ACSI	4400	$5⅛	5⅛	5⅛	– ⅛
Agnico E	2450	$22⅜	22⅛	22⅜	+ ⅜
Aiguebelle	550	195	195	195	+ 5
Akers	19850	240	200	215	– 10
Alta energ	1000	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Alcan Alu	31716	$39¼	38¾	38¾	– ¼
Alcan Wt	12200	$5⅛	5⅛	5⅛	– ⅛
Algoma St	5800	$14⅜	14½	14½	+ ⅛
Algoma 8	200	$18¾	18¾	18¾	
Algma2.00	1700	$17⅜	16⅝	16⅝	– ¾
Aligro	2300	$23	22½	23	+ ⅝
Alum C 84	z50	$25⅜	25⅜	25⅜	+ ¼
AMCA int	3220	$16¼	15¾	16¼	+ ⅜
Am.bar	25140	$13⅞	13⅜	13⅜	– ⅛
A Barr wt	500	115	115	115	– 5
Amer r	31700	390	365	375	– 15
Amusecor	2800	390	380	380	+ 5
Artopex	2600	$9⅝	9⅛	9⅜	– ⅛
Asamera	2500	$8⅛	8	8	
Asamera 8	400	$22⅛	22⅛	22⅛	+ ⅜
fAtco I	572	$9	9	9	+ ⅛
Atco wt	3000	80	80	80	– 5
B Corp A	1000	$30¾	30⅝	30¾	+ ¼
BCED	25255	375	365	370	
BCED Wt	10300	135	128	130	
BCE	30421	$38	37⅝	37¾	– ¼
BCE 2.70p	1550	$39⅝	39¼	39½	– ¼
B C Forst	1780	$13⅝	13½	13½	– ¼
BGR A	1000	$7½	7½	7½	
BGRwt	z500	7	7	7	
BC Phone	9430	$27¼	27⅛	27¼	+ ⅛
Beshare p	5700	$21⅝	21⅝	21⅝	+ ⅛
Bank NS	127030	$16⅛	16	16⅛	+ ⅛
Bque Cont	2700	$10¼	10	10	– ¼
B.Cont.srl	2000	$22	22	22	– ⅛
Bque Mtl	16914	$32⅛	32	32⅛	+ ⅛
BMO $2.50	125	$27⅜	27⅜	27⅜	– ⅛
BMO Sr3	4000	$26⅛	26⅛	26⅛	+ ⅛
BMO Wts	12300	465	460	460	
Bq Eparg	3755	$28½	28¼	28½	+ ⅛
BqEp 2.63	200	$27⅛	27⅛	27⅛	+ ⅛
Bque Nat	20800	$27	26¾	26¾	
Bq Nat s8	2975	$24½	24½	24½	+ ⅛
Bq Nat s7	200	$26⅛	26⅛	26⅛	
Bq Nat s4	100	$26¼	26¼	26¼	– ⅛
Bq Royale	25355	$32⅜	32⅜	32½	+ ⅛
Bq Ry Wt	14100	215	205	215	+ 10
BqRy 1.45	500	$18⅛	18⅛	18⅛	+ ⅛
BqRy 1.88	1500	$25	25	25	
BqRy 2.75	1400	$31⅛	31⅜	31⅜	+ ¼
Ry Fin A	400	$25¼	25¼	25¼	+ ⅛
Ryl F pr	1000	$25¼	25¼	25¼	+ ⅛
Belm w	1750	90	90	90	+ 5
Berkey	500	430	430	430	
Biltrite	3000	$10¼	10⅛	10⅛	– ¼
fBomb B	9345	$22½	22	22	– ½
Bomb.Sr1	800	$24	24	24	
BomWb	9750	$7	6⅞	6⅞	+ ¼
Bow Val	100	$9¾	9¾	9¾	– ⅛
BowVl2 02	200	$24¾	24¾	24¾	+ ¼
BowVl2 05	900	$17½	17½	17½	
Bralorne	1000	135	130	130	
Brascade	253	$39⅞	39⅞	39⅞	
Brascan A	3450	$24⅛	24	24⅛	+ ⅛
Brcan prF	600	$26	26	26	+ ¼
Bruncor	1259	$17½	17½	17½	
CAE Ind	42658	$12	11⅞	11⅞	
CDC Life	z80	$18	18	18	
CB Pak	800	$27½	27¼	27¼	– ¼
Cad Frvw	500	$23⅜	23⅛	23⅛	– ½
Cad.Fw wt	600	$16¾	16⅜	16⅜	– ⅜
CadFw B	1577	$11	11	11	
CmbrdgWt	700	$7⅜	7⅜	7⅜	– ⅛
Camb.PrA	350	$30	30	30	+ ½
Camp R	2000	120	120	120	– 8
Camp.Sr C	200	$24⅞	24⅞	24⅞	
fCDC	1000	$6½	6½	6½	+ ⅛
CDC Pr B	100	$99¾	99¾	99¾	
CDC 1980	575	$15⅜	15⅜	15⅜	+ ⅛
C Imp Bk	10425	$17⅜	17⅜	17⅜	
CIBC wB	6500	275	265	265	– 5
CIBQ 3.562	500	$27	27	27	– ⅛
CIBC w	1000	240	240	240	– 20
CP Ltee	28514	$15⅞	15½	15⅝	– ⅛
Cdn Tire	1240	$24	24	24	– ⅜
fC Tire A	1100	$14⅞	14⅝	14⅝	
C Utilit B	400	$18⅛	18⅛	18⅛	– ⅛
C Util wta	z45	400	400	400	
C Util wtb	z90	390	390	390	– 10
fCmnac A	7345	$14½	14⅜	14⅜	– ⅛
Canron A	z25	$18⅛	18⅛	18⅛	
Canrn.w A	z12	280	280	280	– 20
Canterra	500	$6⅜	6⅜	6⅜	
Carena	500	$43⅞	43⅜	43⅜	
Cascades	32940	$16⅛	15⅜	16⅛	+ ⅛
Cassidys	200	$13⅜	13⅜	13⅜	– ⅜
Celanese	1029	$17	17	17	– ⅛
Central Tr	100	$16½	16½	16½	– ½
fCFCF	33100	$20	19⅞	20	+ ¼
Charan	16550	$13⅜	13⅜	13½	+ ⅛
Charan wt	6325	$9⅜	9¼	9⅜	+ ⅛
fChateau	3840	$11½	10½	11	+ ¼
Circo Crft	800	$10	10	10	+ ⅛
CimL PrE	800	$13⅜	13½	13½	
Cinram	200	$18⅜	18⅛	18⅜	– 1½
Cinram W	150	$11	11	11	– 1½
Cogeco	6400	$7⅛	7⅛	7⅜	– ⅛
Coho R.A	1119	100	100	100	
Cominco	z25	$12¾	12⅜	12¾	
Cmrd.a	2850	$7⅜	7½	7½	
Cancom	1300	$13	12⅜	13	
Cmp Inv	3100	315	310	310	
Comterm	29475	139	133	135	– 1
Comt.Wt	5800	50	48	48	– 2
C Bath A	6525	$24½	24¼	24¼	– ¼
C Bath B	200	$24	24	24	+ ⅛
C Distb A	51300	$7	6⅞	7	+ ⅛
fCDistb B	1700	$7	6⅞	6⅞	– ⅛
Cons Gas	459	$25⅞	25¾	25⅞	+ ¼
CPCI A	5300	$7	7	7	– ⅛
CPCI B	4850	$7⅛	6¾	7	
Corby A	2005	$21	21	21	
fCorby B	2300	$19	19	19	+ 1½
fCor.Mark	200	$6	6	6	– ⅛
fCo–Steel	2440	$14⅜	14½	14½	– ⅛
fCrain RL	100	$30¼	30¼	30¼	– ¼
fCrownx A	2000	$13½	13½	13½	– ⅛
Datagram	2600	205	195	195	
Datamark	1585	$7	6⅞	7	
Davis.W	1000	70	70	70	– 10
Denison.A	2100	$6¼	6⅛	6⅛	– ¼
fDenisonB	1400	$6	5¾	5¾	– ⅜
Den9.75	1200	$16½	14¾	14¾	– 1¾
Den9.50	4700	$15	13⅞	14¼	– 1
Den.Wt	1500	70	70	70	
Disnat	4600	335	325	325	– 10
Dofasco	300	$27⅜	27⅜	27⅜	– ⅛
Dfs	1500	$37⅜	37⅛	37⅛	– ½
Dofor A	4550	$14½	14⅜	14½	– ⅛
Dofor pra	1000	$26	25⅞	26	+ ⅛
Domco Lte	4400	$13	12⅞	13	– ⅛
Dome Mns	1000	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
Dme.M.wt	700	170	170	170	+ 5
Dome Pet	1850	105	105	105	+ 1
Dome.wt	83500	7	7	7	
Domtex	3333	$18½	18¼	18⅜	– ¼
Domtar	4809	$30¾	30½	30¾	+ ⅜
Donohue	800	$26½	26½	26½	+ ¼
fDylex Ltd	700	$17⅜	17⅜	17⅜	– ⅜
Echo Bay	3150	$20⅜	20¼	20¼	– ⅛
Encor	1300	440	440	440	
fEnheat A	100	$27	27	27	
Eq Denis	800	360	360	360	
FCA Inter	2800	$17½	17¼	17½	+ ½
Falcn Cop	880	$18¼	18	18	– ⅛
FalLtee	400	$19¼	19¼	19¼	– ⅜
FlLteeWts	200	$36½	36½	36½	– ¼
Forex	1800	80	80	80	– 2
FourSeasn	500	$18⅞	18⅞	18⅞	+ ⅛
Gaz Metr	950	$12	11⅞	11⅞	– ⅜
Gaz SrD	200	$25⅜	25⅜	25⅜	
Genst.2.E	500	$26¼	26½	26½	
Geo.Lec.u	6350	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ¼
Gw.Ifco	13795	$21⅜	21¼	21⅜	
Grilli	8315	$9¼	8¾	8⅛	+ 887
fG.laub	26340	$13¼	12⅞	13	– ⅛
G.lauW	2200	420	415	415	– 5
Gr.T.GTC	2414	$12½	12¼	12½	
Gdcor.wt	z300	75	75	75	
Guard prB	500	$8⅛	8⅛	8⅛	+ ⅛
Gulf Cor	5518	$14½	14½	14½	+ ⅛
Gulf.Sr1	400	460	460	460	
Hartco	775	400	400	400	
Hees.Int	1850	$34¼	33¾	34	– ⅛
Hees.wt	1100	$13¼	13	13	– ¼
Helix Circ	150	360	360	360	+ 10
Henlys Gr	1550	$11½	11½	11½	
Hir Walkr	2223	$36¾	36¼	36¼	– ⅛
H Wlkr E	500	$29⅜	29⅜	29⅜	+ ⅛
Wlkr Wts	100	$5⅜	5⅜	5⅜	
Hubbard	8800	$6¾	6⅜	6⅜	+ ¼
H.Bay1.875	100	$24⅜	24⅜	24⅜	
Husky Oil	1800	$7⅞	7¾	7¾	– ¼
Hypocrat	12950	$11⅜	11⅛	11⅜	+ ¼
Ideal Mtl	2300	$6¼	6⅛	6⅛	
IPL INC	250	$8½	8½	8½	
Imasco ltd	13745	$34½	34⅛	34⅜	– ⅛
Imp Oil A	42875	$35⅞	35½	35⅝	– ⅛
Inco Ltd	32388	$16⅛	16	16	
Indal	3100	$15¼	15⅛	15⅛	– ⅛
Innopac	1100	$18½	18¼	18½	+ ⅜
IBM	351	$182¾	182¾	182¾	– 16
Inter Pipe	1687	$43	42¼	42⅛	– 1⅛
Irwin Toy	100	$6¼	6¼	6¼	– ¼
fIvaco A	z25	$23	23	23	
Ivaco.sr2	1300	$30½	30½	30½	+ ¼
Ivaco.sr3	700	$33	33	33	– ¼
Ivaco.sr4	300	$33¼	33¼	33¼	– ¼
Janock	2080	$25⅜	25⅛	25⅜	
Janck Wts	2000	$18	17⅞	17⅞	+ ⅛
Kaufel	6550	$18¾	18½	18¾	+ ¼
Labatt	30800	$23⅛	23⅛	23⅛	
Lacana	400	$8½	8½	8½	– ⅛
Laidlaw A	575	$21⅜	21½	21⅜	– ⅛
fLaidlw B	900	$21⅜	21⅜	21½	– ⅛
LamSo	1400	$5¼	5¼	5¼	
Lanpar T	500	450	450	450	+ 5
LapVer	19000	$6⅛	5¾	6	
Laur.Mutl	200	$26½	26½	26½	+ ⅛
Lvltec	600	305	290	305	+ 5
Lvltec.Wt	250	110	105	110	
fLaVrdy a	1010	300	300	300	
fLv.b.A	39055	$9¼	9⅛	9¼	
Loblaw	500	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅛
Logistec A	200	$9⅛	9⅛	9⅛	+ ⅛
fLogis Clb	1700	$7½	7⅜	7½	
Loh's	4000	220	215	219	– 3
Lonvest	225	$25⅝	25⅝	25⅝	
Lonvest.Wt	600	$5¾	5¾	5¾	
Lonvest A	200	$25	25	25	
Louvem	568	115	115	115	+ 5
Louvem.pr	534	210	210	210	
LouvmWt3	1700	36	36	36	+ 1
M Corp	4700	$16	15	15½	+ ½
MICC Inv	2700	$7⅛	7⅛	7⅛	
MPA vid	1200	260	260	260	+ 10
McM Bldl	1212	$35½	35½	35½	– ⅛
MnP.p	2000	$27⅜	27⅜	27⅜	+ ⅛
C Marconi	700	$25⅛	25	25	
Marit El	1446	$12⅛	12⅛	12⅛	+ ⅛
fMarit Tel	504	$15⅛	15⅛	15⅛	– ⅛
Mar dmc.a	200	$7	7	7	
Matco	1400	225	225	225	
Mcintyre	700	$37¼	37	37	– ¾
McNeil M	52380	$6⅜	6¼	6⅜	
Memotec	2150	$10⅞	10¼	10½	
Memo.Wt	250	$5⅛	5⅛	5⅛	
fMeston	212	155	155	155	
Min Lac	2600	$20⅜	20½	20⅜	+ ⅛
Miron.Un	4700	$11	10½	10½	– ½
Mitchell B	200	$22¼	22¼	22¼	
Mitel Corp	825	$6¾	6¾	6¾	
fMolson A	22833	$28½	28¼	28½	+ ⅜
MTrustco	8264	$11⅜	11⅜	11⅜	
Moore	11075	$35¼	35	35¼	+ ¼
Multidev	2050	$7¼	7¼	7¼	+ ¼
Multi.w	5600	252	250	252	+ 2
Multi.A	2700	$7¼	7¼	7¼	+ ¼
Muscocho	1000	275	275	275	+ 10
Nabisco L	12000	$40	40	40	– ½
Neti Tech	1900	475	470	470	– 10
NfldLibt A	300	$18⅞	18⅞	18⅞	– ⅛
NfldL 512	200	$6¼	6¼	6¼	
NfldL 514	1380	$6¼	6	6	– ⅜
NewTel	1926	$16¾	16⅜	16⅜	– ¼
NfldT 7.25	150	$17⅛	17⅛	17⅛	+ ⅛
Noranda	4893	$17½	17⅜	17⅜	– ⅛
Noran pA	300	$100¾	100½	100¼	– ¼
Noran pb	100	$26	26	26	– ¼
Noran 7.75	10850	$25¼	25¼	25¼	
fNoreNv	5500	$12¼	12⅛	12¼	+ ¼
Norcn 734	4000	$23½	23½	23½	– ¾
Norcn.8.12	1000	$25⅜	25⅜	25⅜	– ⅛
fNormickA	950	$5½	5¼	5¼	– ¼
NormickB	450	$5	5	5	
Nor Tel	22980	$37½	37¼	37⅜	– ⅛
fNova Alt	13804	470	465	465	
Nova 612	700	$18	17⅞	17⅞	
Nova 12	300	$26⅜	26½	26½	
Nova 11.24	100	$27	27	27	– ⅛
Noverco	19686	$12⅛	11⅞	12	– ⅛
Oakwood	502	230	230	230	
Oak Pr A	300	435	435	435	– 65
OE INC	2850	$13⅜	13¼	13¼	– ¼
fOsha A	27800	$23¾	23½	23⅝	+ ⅛
Peerless	14332	$15	14½	14⅝	
Perkins.P	2850	$10⅛	10⅜	10⅜	
Pet Sun	2500	224	220	220	
Pet–sun.wt	3100	120	120	120	
Placer Dv	2550	$24¼	24	24	– ½
PlacerDwt	6050	22	21	21	– 4
fPowr Cr	56290	$17¾	17⅜	17⅜	– ¼
Power Fin	3140	$26¼	25¾	26⅛	– ⅛
fPremdor	200	$13½	13½	13½	– ⅛
Pr.Choix a	500	$7½	7½	7½	
Promatek	2500	270	260	260	– 20
Prooptic	2500	270	270	270	– 1
Provigo	6204	$20⅞	20½	20½	– ½
Que Tel	5936	$15⅝	15¼	15⅝	+ ¼
Quebecor	5391	$16¾	16½	16½	– ¼
fRogerC B	5800	$24	23⅛	23⅞	+ 1
fRollnd A	2200	$29⅛	29⅛	29⅛	– ⅜
Ro–na.pr.1	200	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
Ro–na.pr.2	200	$10½	10½	10½	
Rothman	200	$38½	38½	38½	
Ry Trco A	1055	$30¾	30½	30¾	+ ⅜
Royex Gld	590	310	310	310	– 10
SHL Syst	100	$23¾	23¾	23¾	+ 1
fSNC	39400	$15	14⅞	15	
SR Tel	2100	$9⅜	9⅛	9⅜	+ ⅛
fSl CemA	2150	$18¼	18	18	– ¼
San Fran	1550	$9⅜	9½	9½	
Sanivan	4200	$5⅜	5¼	5¼	
Sanivn.Wt	250	205	205	205	
Saskoil	300	$5½	5½	5½	– ⅞
Scot Paper	900	$17½	17½	17½	– ¼
Seabrit.A	1000	$5⅛	5⅛	5⅛	+ ⅛
Seabrit.W	4000	225	220	225	+ 15
Seagram	3010	$79⅛	79	79	
Sears Can	2800	$14⅜	14⅛	14⅜	
fSelkirk A	425	$23⅛	23⅛	23½	– ¼
Shell Can	12950	$20½	20⅛	20¼	– ⅛
Sico	4145	$20⅜	19¾	20½	+ ¾
Sigma Mn	z84	$9	9	9	– ½
Silcorp.A	400	$18⅛	18⅛	18⅛	+ B12
Southam	400	$24⅜	24⅜	24⅜	– ⅛
fSpar Aer	100	$25½	25½	25½	– ¾
Sportscn	7850	$6⅛	5⅞	6⅛	+ ⅛
Sport.w	9200	425	400	425	+ 15
fSteinb A	550	$43	42½	42½	
Stbg Pr D	200	$28⅜	28⅜	28⅜	– ⅛
Stelco A	4800	$24¼	24	24	
Stel 1.94	625	$23⅜	23⅜	23⅜	+ ⅛
Stelco pd	1100	$26	26	26	– ⅛
Perry.un	24050	$5¼	5⅛	5¼	+ ⅛
Sullvn.Min	6200	$5⅛	475	5	+ 30
Sumabus	1000	$7½	7½	7½	
Teck A	300	$22⅜	22⅜	22⅜	– ⅝
fTeck B	3100	$21¾	21½	21½	– ½
Teck.SerF	900	$34⅜	34	34	– 1
Techmire	300	255	255	255	
Te–Com	8400	375	365	370	
fTele–Cap	6050	$11⅞	11¼	11½	
fTel Mt B	140	$34	34	34	– 3
Tembec.A	2500	450	435	435	
Te					
Bourse01					
thomsn A	11050	$31¼	30⅛	31	
Tor Dm Bk	16786	$23	22⅞	23	+ ⅛
TDm 1.83	450	$25¼	24⅞	25¼	+ ½
Total Pete	150	$25⅜	25⅜	25⅜	+ ½
Tot Pet pr	100	$43⅛	43⅛	43⅛	+ ⅛
Gr.Totec	5800	490	470	485	+ 5
Totec.W	2750	168	150	160	+ 10
Tot.wB	1925	80	75	80	+ 5
TAlRs.prB	150	$25½	25½	25½	+ ⅛
TAlRs.prC	2300	$25½	25⅜	25½	
TrAlta A	45400	$28⅛	28⅛	28⅛	
TrAlta wt	1550	$5⅞	5⅜	5⅞	– ⅛
TrnsAlta.9	200	$27½	27¼	27½	+ ¼
TrAlta 7.2	100	$25½	25½	25½	+ ⅛
TrCan Pl	6800	$16⅝	16⅜	16⅝	
TrnpIW	7300	250	235	240	– 10
Trs mount	500	$12⅞	12⅞	12⅞	
Trimac	800	245	245	245	– 5
fTrizec A	1050	$28	27½	28	– 1
Trizec B	500	$28	28	28	– 1
Trustco.G	501	$18⅛	18⅛	18⅛	– ⅛
Turbo Rs	10000	48½	48½	48½	– ½
fUAP InA	500	$30½	30¼	30½	+ ⅜
UAP Wt	z75	$32	32	32	
fUnicrp A	700	$9¼	8½	8½	– ¾
Uniges A	600	$6⅜	6½	6⅜	+ ⅜
fUnigs B	8361	$6¼	6	6¼	+ ⅛
Uniges.Wt	5785	215	210	211	– 1
UnigesprA	850	$12	12	12	– ¼
UnigesprB	2500	$10⅜	10½	10⅜	
Un Carbid	2800	$17	17	17	– ⅜
Union.Ent	100	$11¾	11¾	11¾	– ¼
Uni–Select	3685	$5⅞	5⅜	5⅞	
Univ Exp	4600	200	200	200	
Varity Co.	6000	340	340	340	
fVersa.ClA	950	210	210	210	– 4
Vidtron	11868	$16⅜	16⅛	16⅜	+ ⅛
Visway	400	$8	8	8	– ⅛
Volcano	4535	$11⅜	11¼	11⅜	+ ⅜
Walwyn	1700	$5½	5¼	5½	+ ⅛
Webb Knp	500	110	110	110	

Détente

Mots croisés

NO E-125



HORIZONTALEMENT

1—Contrat d'affrètement d'un navire (2 m.).
2—Labour qu'on donne aux terres avant l'hiver. — Ancien oui.
3—Epoux de Fatima. — Général portugais né en 1935. — Renforce l'affirmation.
4—Plante potagère. — Pénétrer.
5—Amas de choses précieuses. — Communauté économique européenne.
6—Note de musique. — Ronge. — Dans la rose des vents.
7—Membre d'un ordre religieux. — Fl. né en Tchécoslovaquie.
8—Port du Japon. — Couvre-pied garni de duvet.
9—Diatribe, libelle. — Expirée, morte.
10—Non poétique de l'Irlande. — Canton suisse. — Du verbe mettre.
11—Dont l'action s'est portée en dedans. — Manière de s'habiller.
12—Dieu marin. — Piquant, mordant.

VERTICALEMENT

1—Religieuse de l'ordre de Saint-Bruno.
2—Qui est en état d'hilarité. — Trait de plume droit.
3—Qui désire avec beaucoup d'ardeur. — Professeur quelconque.
4—Ile de l'océan Atlantique. — Lac d'Italie. — Acquis à la naissance.
5—Personne qui comptabilise les deniers d'une collectivité. — Double règle.
6—Ecole nationale d'administration. — Nombre, harmonie.
7—Couvert de chapelure. — La dernière guerre. — Rouge à gorge.
8—Entreprise commerciale. — Cloison mobile.
9—Résultat d'une soustraction. — Poème lyrique. — Pron. pers.
10—Recommencer à dormir.
11—Corps simple de no atomique 53. — Chants funèbres.
12—Evincer, exclure. — Comm. du Morbihan.

SOLUTION DU PROBLEME E—124

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	I	G	U	I	S	E	M	E	N	T	■
2	L	O	U	R	D	E	■	A	N	I	O	N
3	A	D	N	■	E	C	R	I	V	A	I	N
4	M	E	I	R	■	R	A	N	I	■	L	E
5	B	E	T	I	S	E	S	■	E	T	E	■
6	I	■	E	V	I	T	E	S	■	E	R	E
7	O	I	■	I	L	E	■	A	S	S	I	S
8	U	S	U	E	L	■	P	L	A	T	E	S
9	E	S	T	R	O	P	I	E	R	■	S	A
10	R	U	■	E	N	I	G	M	E	S	■	Y
11	■	E	T	■	N	E	E	■	M	I	R	E
12	I	S	E	R	E	■	S	T	A	S	E	S

Bridge

DEUX PROBLEMES

Premier problème

Vous participez à la finale du Grand National par paires quand survient en Sud le problème qui suit à l'enchère.

Donneur: Est
Vulnérable: Aucun

Sud
♠ A V
♥ 9 8 6 4
♦ D V 9 7
♣ D 9 6

Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
—	—	2-♠	P
3-♠	P	P	?

Que doit dire Sud, l'ouverture à 2 piques étant un barrage avec une suite sixième dans un jeu de 5 à 10 points, alors que l'enchère de 3 piques est non impérative?

Deuxième problème

L'avocat Joey Silver de Montréal fit la une du Bulletin lors du National du printemps pour un exceptionnel jeu défensif. Prenez sa place en Ouest.

Donneur: Est donneur
Vulnérable: Personne

Nord
♠ A 10 3
♥ 4 2
♦ D V 9 2
♣ R 6 5 4

Ouest
♠ D 9 8 7 2
♥ V 10
♦ A 5 4
♣ V 9 3

Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
—	—	P	1-♣
P	1-♦	2-♥	P
P	3-♣	P	3 SA
Fin			

Vous entamez du valet de coeur, qui tient, puis vous continuez avec le 10 que le déclarant gagne de la dame. Celui-ci retourne un petit carreau pour le valet du mort et le roi de votre partenaire, qui insiste à coeur pour l'as du déclarant. Comment envisagez-vous la défense?

Réponse au premier problème

Nord
♠ D 4
♥ A 3
♦ A 6 5 3
♣ A V 10 8 5

Ouest
♠ 8 5 2
♥ R D 10 5 2
♦ 10 8 4
♣ R 3

Est
♠ R 10 9 7 6 3
♥ V 7
♦ R 2
♣ 7 4 2

Sud
♠ A V
♥ 9 8 6 4
♦ D V 9 7
♣ D 9 6

A la table, Sud passa, récoltant ce qu'il méritait, soit 8.5 points seulement sur une possibilité de 38, pour un de chute.

Après de telles enchères, on devrait généralement prendre action en position de réveil, soit par un contre, pour tenir compte des cas comme ici où Nord ne peut lui-même contrer, puisqu'il est court à coeur.

Si Sud contre, Nord va probablement passer, ce qui est déjà beaucoup mieux. S'il devine de gager 3 SA, il remportera le gros lot, puisque 10 plis peuvent être faits.

Réponse au deuxième problème

Nord
♠ A 10 3
♥ 4 2
♦ D V 9 2
♣ R 6 5 4

Ouest
♠ D 9 8 7 2
♥ V 10
♦ A 5 4
♣ V 9 3

Est
♠ V 4
♥ R 9 8 7 5 3
♦ R 10 6
♣ D 8

Sud
♠ R 6 5
♥ A D 6
♦ 8 7 3
♣ A 10 7 2

Sur le troisième coeur, Joey Silver se défaussa de... l'as de carreau. Le déclarant est limité à huit plis.

Sur toute autre défausse, le contrat est facile, si le déclarant rejoue carreau vers la dame et un autre carreau en blanc, à partir de trois plis à carreau et deux plis à chaque autre suite.

Silver avait diagnostiqué qu'il fallait le 10 de carreau protégé chez son vis-à-vis pour défaire le contrat. Qui dit mieux?

Maurice LAROCHELLE

Mot mystère

9 Lettres	Le mot clé — Le mouvement

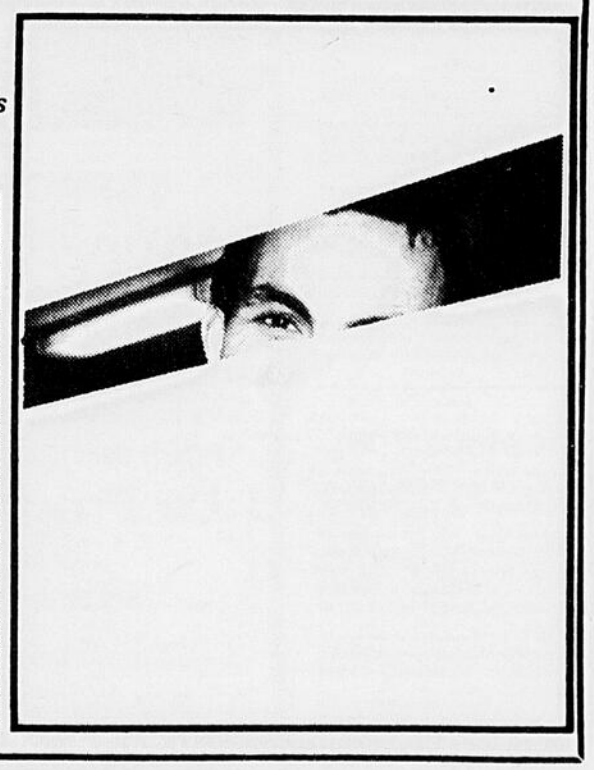
Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Amplitude	Courant	Errer	Manoeuvre	Récession	Tangage
Animé		Essor	Montée	Recul	Tempo
	Danse		Mugir	Reflux	Têtes
Baisse	Décaler	Flux	Muter	Remous	Tirer
Ballant	Délié			Roulis	Tomber
Bondir	Déranger	Houle	Poussée		
Bouger	Descente		Prêche	Sauter	Usuel
	Dirige	Léger	Progresser	Soubresaut	
Chute		Lent		Souple	
Cohue	Elan	Locher	Rapide	Spasme	

Qui suis-je?

INDICE NO 5

Plusieurs victoires aux 55 kilomètres de chaloupes à rames.



Semaine du _____

L'invité mystère est _____

_____

Nom: _____

_____

Adresse: _____

_____

Envoyez le tout à:
QUI SUIS-JE?
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1

Solution du problème précédent: Placidité

E	R	X	E	M	I	N	A	P	E	S	N	A	D	T
G	A	U	E	E	U	H	O	C	O	R	E	C	U	L
I	P	L	S	G	P	G	D	F	L	U	X	A	O	E
R	I	F	S	A	R	R	I	E	L	D	S	E	P	E
I	D	E	I	G	O	R	E	R	S	E	H	S	M	L
D	E	R	A	N	G	E	R	G	R	C	P	V	E	R
N	E	N	B	A	R	H	A	B	E	A	E	N	T	E
O	D	T	O	T	E	C	U	R	S	L	T	N	L	R
B	U	T	U	I	S	O	P	M	S	E	A	U	T	R
S	T	N	G	R	S	L	E	E	O	R	O	S	S	E
E	I	A	E	E	E	S	E	S	U	H	I	A	L	I
T	L	L	R	B	R	T	E	O	P	O	U	A	E	L
U	P	L	U	M	N	T	C	C	L	T	N	N	U	E
H	M	A	N	O	E	U	V	R	E	M	O	U	S	D
C	A	B	M	T	R	T	I	R	E	R	E	T	U	M

Petites annonces

POUR NOUS REJOINDRE

SECTEUR SAGUENAY	ALMA ET LES ENVIRONS	ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS
545-4474	668-4506	679-3832

TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1986
Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
1 jour	$4.25	$5.15
2 jours	$4.75	—
3 jours	$5.50	—
4 jours	$6.50	—
5 jours	$7.50	—
6 jours	$8.50	—
Chaque mot additionnel	$0.25	$0.25
Chaque mot ou no de téléphone en gros caractères	$1.75	$1.75

ANNONCES PLACARDS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	$1.08 lig. modulaire	$1.29 lig. modulaire

NO DE DEPARTEMENT Courrier expédié aux frais de l'annonceur	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	$35.00	$35.00

AVIS	QUOTIDIEN Avec photo	QUOTIDIEN Sans photo	PROGRES-DIMANCHE Avec photo	PROGRES-DIMANCHE Sans photo
Décès	$35.00	$30.00	$35.00	$30.00
Remerciements	$35.00	$30.00	$35.00	$30.00
Service anniversaire	$35.00	$30.00	$35.00	$30.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	$5.00	$5.00

PRIERES AU SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	$20.00	$20.00

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

PROGRES-DIMANCHE
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 le vendredi précédant la parution.

INDEX DES RUBRIQUES

CARTES DE CREDIT ACCEPTEES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

HABITATIONS

A partager ..... (1)
A vendre ou à louer ..... (2)
Bâtisses commerciales ..... (3)
Bloc appartements ..... (4)
Chalets à vendre ..... (5)
Chalets à louer ..... (6)
Chambres à louer ..... (7)
Commerces à vendre ..... (8)
Commerces à louer ..... (9)
Condominiums à vendre ..... (10)
Condominiums à louer ..... (11)
Fermes à vendre ..... (12)
Garages à vendre ..... (13)
Garages à louer ..... (14)
Locaux à louer ..... (15)
Logements à louer ..... (16)
Maisons à vendre ..... (17)
Maisons à louer ..... (18)
Maisons mobiles à vendre ..... (19)
Maisons mobiles à louer ..... (20)
Terrains à vendre ..... (21)
Terrains à louer ..... (22)

VEHICULES

Autos à vendre ..... (30)
Avions à vendre ..... (31)
Bateaux à vendre ..... (32)
Camions à vendre ..... (33)
Machinerie ..... (34)
Motos à vendre ..... (35)
Motoneiges à vendre ..... (36)
Pièces et accessoires ..... (37)
Remorques ..... (38)
Roulottes à vendre ..... (39)
Roulottes à louer ..... (40)
Souffleuses à vendre ..... (41)
Tracteurs à vendre ..... (42)
Véhicules divers ..... (43)

EMPLOI-ENSEIGNEMENT

Enseignement - Cours ..... (50)
Occasion d'affaires ..... (51)
Offres de services ..... (52)
Personnel demandé ..... (53)

DIVERS

A donner ..... (60)
A vendre ou à échanger ..... (61)
Ameublement ..... (62)
Animaux à vendre ..... (63)
Bois de chauffage ..... (64)
Camping ..... (65)
Coin du bébé ..... (66)
Demandé ..... (67)
Divers ..... (68)
Equipement de bureau ..... (69)
Equipement commerce et rest ..... (70)
Musiques et accessoires ..... (71)
Ordinateurs et jeux ..... (72)
Perdu et retrouvé ..... (73)
Photos et vidéo ..... (74)
Poêles à bois ..... (75)
Sport, chasse et pêche ..... (76)
Vacances, voyages ..... (77)
Vêtements ..... (78)

AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant», ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

10- Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.

Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.

10-1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.

11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

La Direction

LE QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR:
$2.50 par semaine

Rtes motorisées $3.00
Dans les dépôts: $0.45 la copie

PAR LA POSTE:
Saguenay-Lac-St-Jean:

3 mois	$ 45.00
6 mois	$ 80.00
1 an	$175.00

Autres régions du Canada:

6 mois	$ 87.50
1 an	$175.00

Pays étrangers:

6 mois	$100.00
1 an	$200.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

Blocs appartements (04)

ARVIDA: bloc de 5 logements, 1772, Ampère. Agents prière de s'abstenir. Tél.:547-6114.

BLOC 4 logements, excellente condition de financement, pour informations: 545-4298.

CHICOUTIMI: bloc 3 logements, excellente condition. Inf.:544-4938, 544-6084.

PLACE DU ROYAUME: maison de chambres avec luxueux logement pour propriétaire, piscine, planchers bois franc, inf.: Nicole Potvin, 545-7125 Remax Inc.

Chalets à vendre (05)

CAMP de chasse et pêche, truites mouchetées, orignal, à 60 milles au nord de Chicoutimi, accès seulement par avion. Tél.:542-6454, 547-5156, 672-2194.

CAMP fini en cèdre demi-rond, 17x25, situé à 10 kilomètres de St-Ambroise, chasse et pêche, plusieurs lacs à pêcher. Pas sur une ZEC. Spécial: $4,000.00. Tél.:547-7570.

CHALET chasse et pêche, bois rond, situé rivière Valin, grandeur: 18x32. Tél.:543-8555.

LAC-CLAIR, Falardeau: résidence habitable à l'année, conviendrait pour professionnel. Tél.:549-0178, après 17h00.

LAC SEBASTIEN: chalet meublé 20x20, immense terrain, $14,000.00. Tél.:543-6065.

ST-LEONARD: chalet meublé, $15,000.00. Tél.:547-8627.

ST-LEON: Lac Labrecque, chalet meublé, 20x27, 2 chambres, tél.:481-2045.

ZEC ONATCHIWAY: chalet 20x24, isolé, équipé au propane, eau par gravité, $12,000.00. Tél.:548-3316.

Chalets à louer (06)

CHALET de pêche, lac Poivre, Zec Onatchiway, libre août, $200.00 semaine. Tél.:695-0861, 547-1945.

CHALETS A LOUER: confortables, chauffés, literie fournie, plage privée. Aussi: terrains pour roulottes et tentes, au CAMPING DOMAINE LEMIEUX, Saint-Léon-de-Chicoutimi, Lac Saint-Jean, tél.:481-2442.

LAC KENOGAMI: 3 chambres, laveuse sécheuse, foyer intérieur, piscine, terrain retiré, libre 20 au 27 juillet, et août. Tél.:696-2324.

MAISON DE CAMPAGNE à louer, pour la saison estivale, près de la plage Wilson. Tél.:347-3287.

RANG DES ILES ST-GEDEON: chalet 2 chambres, libre deux dernières de juillet, 300.00, tél.:345-8162.

ST-GEDEON LAC ST-JEAN: Relais des Bernaches, 2 chalets tout équipés, très propre, beau site, magnifique plage, au mois, à la semaine, libre le 20 juillet. Tél.:345-8863.

ST-LEON: chalets à louer, tél.:481-2612 ou s'adresser au chalet 529.

3 milles de Ville de La Baie, chalet, 3 chambres, salon, cuisine, eau chaude, tél.:544-3854.

Chambres à louer(07)

CHICOUTIMI: chambre à la semaine ou au mois. INF.: Château Champlain, 306, Labrecque. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: rue Alma, près université, chambre à louer, tél.:549-8564.

CHICOUTIMI: près McDonald, $41.00-semaine, stationnement, piscine, inf.:545-7125.

CHICOUTIMI: près cégep et université, cuisine communautaire, entrée indépendante, utilisation laveuse sécheuse, libres immédiatement, 2 chambres à $140.00 par mois et une à $145.00, tél.:696-0754.

CHICOUTIMI: près du cégep, cuisine commune, salle de lavage, très propre. Tél.:696-3650, 545-6370.

CHICOUTIMI: près cégep, université, libre immédiatement. Tél.:545-1812.

CHICOUTIMI: face au cégep et hôpital, cuisinette commune, $195.00 par mois, libre immédiatement. Tél.:543-3591, 545-0698.

CHICOUTIMI: chambre, arrière Hôpital, avec cuisine communautaire. Tél.:696-3134.

CHICOUTIMI: tapis, vanité, cuisinette commune, entrée indépendante, stationnement, près Place-Saguenay. Tél.:549-4589.

CHICOUTIMI: chambre située 178, Bossé, 2ième étage, cuisine commune, lavabo, litterie fournie, $150.00 par mois. Tél.:543-6725, après 17h00.

CHICOUTIMI: 636 des Saguenéens, voisin Place du Royaume, $30.00 par semaine, tél.:545-3412.

CHICOUTIMI: avec cuisine commune, salle de séjour avec t.v., utilisation laveuse sécheuse, libre immédiatement, stationnement. Tél.:549-0832.

CHICOUTIMI: deux chambres, dans maison neuve, 1650, Bégin, près boulevard Barrette, avec cuisine et salle de bains, entrée indépendante, arrêt d'autobus en face, non fumeur de préférence. Tél.:549-5060.

JONQUIERE: chambre et pension, près du cégep. Tél.:542-6262.

Commerces à vendre (08)

COMMERCE à vendre, bonne rentabilité. Tél.:673-4392.

PROPRIETE-RESTAURANT-SALON BAR, cause: maladie, au 3092, St-Dominique, Jonquière. Tél.:542-9724.

SUPER MARCHE AUX PUCES, à vendre, tél.:542-8019.

Garages à à vendre (13)

Garage 30x40, 3 portes 11x11, avec maison 26x28, 2 logements, centre-ville Chicoutimi, revenu annuel: $15,000.00, prix: $75,000.00, courtiers s'abstenir, tél.:549-8454.

Garages à à louer (14)

CHICOUTIMI-NORD: garage 40x40, hauteur 14', avec portes 12x14. Tél.:543-8958.

Locaux à à louer (15)

CHICOUTIMI: (3 mois gratuit) 650 pi.car. centre-ville, chauffé, éclairé, gigleurs, inf.: Château Champlain, 543-9003.

CHICOUTIMI-NORD: locaux situés rue du Pont, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:545-6370.

CHICOUTIMI: 130, Racine Est, commercial de 2160 pi.car., associations, professionnel ou autres, tél.:549-4575.

CHICOUTIMI: espaces pour bureaux ou entrepôt, tél.:549-7676 après 17h00.

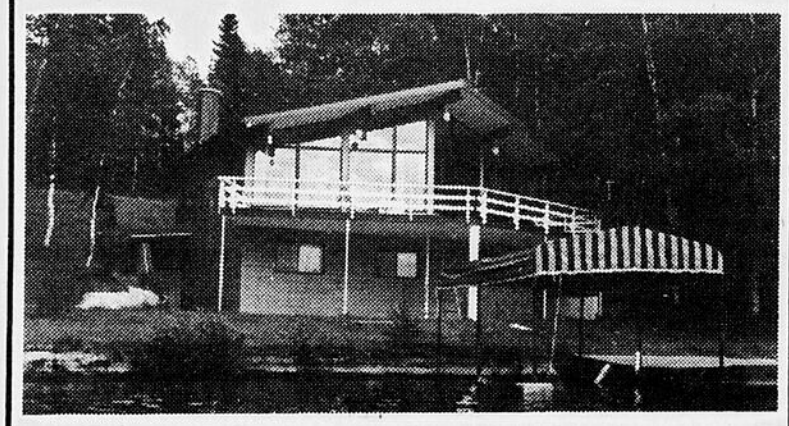
CHICOUTIMI: local commercial, au mois ou à l'année, centre-ville, 307, Labrecque. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: local commercial, 268 Price est, 1,000', chauffé, non éclairé. Tél.:543-3179, 543-6552.

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Ste-Geneviève, plancher de ciment, entrée 12'x10', 15'x40' long, idéal pour entreposage. Tél.:543-7983, 696-0803.

JONQUIERE: local à bureaux, rue St-Dominique, superficie 500 pieds carrés, 2ième étage, refait à neuf, climatisé, chauffé, éclairé, tél.:695-0766 jour.

CHALET A VENDRE



Au lac Clair no 3, habitable à l'année. Terrain d'environ 60,000 pieds carrés, entrée asphaltée avec deux garages doubles, un pavillon, un abri de bateau avec quai, beau boisé. Bateau inclus.

Tél.: 545-7588 ou 543-1521

A LOUER

ESPACE POUR BUREAUX ENVIRON 3,500 PIEDS CARRES

Disponible immédiatement. Système de climatisation installé. **Prix à discuter.**

Conviendrait à plusieurs genres d'entreprises ou professionnels.

POUR INFORMATION:

Le Progrès du Saguenay
Division du Groupe Unimédia Inc
A/s M. Jacques Larouche, contrôleur
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, P.Q. — G7H 5C1
Tél.: 545-4474

AVIS IMPORTANT

Nous avisons tous nos clients qui auront à se servir d'un numéro de département pour leur publicité dans les annonces classées ou carrières et professions qu'ils devront faire parvenir un accusé de réception à tous(tes) les candidats(es) qui auront postulé un emploi et ce, dans les quinze jours suivant la fermeture du poste.

A défaut de se conformer à cette directive, nous nous réservons le droit de divulguer l'identité de l'annonceur.

Ceci est devenu obligatoire dû aux très grands nombres de plaintes provenant des postulants(es)

LA DIRECTION

JONQUIERE: petit local commerciel, centre-ville, idéal pour bureau, possibilité d'entrepôt, $235.00 non chauffé, non éclairé, tél.:548-5164.

LA-BAIE: locaux situés 621, Victoria, rénovés à neuf, gicleurs, chauffés, éclairés, grand stationnement, libres immédiatement. Tél.:544-6233, 545-6370.

RIVIERE-DU-MOULIN: local chauffé, éclairé, avec sprinklers, pour entrepôt ou petite entreprise, tél.:549-3065.

ST-LEONARD: local commercial à louer pour salon de coiffure ou autre. Tél.:547-8627.

Logements à à louer (16)

ALMA: 3½, eau chaude fournie, peinturé à neuf, libre immédiatement. Tél.:662-3764, 347-5593.

ALMA: 4½, près du Carrefour non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, $350.00, bail annuel: un mois gratuit. Tél.:662-5290.

ARVIDA: boul. Saguenay, 2½, chauffé, éclairé, meublé, $235.00, libre immédiatement, aussi 4½ chauffé, éclairé, semi-meublé, tapis, $350.00, libre immédiatement, tél.:547-8096, 548-9337.

ARVIDA: coquet 2½, neuf, coin tranquille, grand stationnement, entrée indépendante, tél.:548-7732.

ARVIDA: Place Nelson, centre-ville, joli 4½, chauffé, balcon avec porte-patio, tél.:548-5586, 548-8369.

ARVIDA: près Manoir du Saguenay, 4½, libre immédiatement, tél.:548-2175, 548-9023.

ARVIDA: près église St-Mathias, 4½, 15 jours gratuit, eau chaude, chauffé, éclairé, installation laveuse sécheuse, tapis neufs, $350.00. Tél.:548-4039.

ARVIDA: rue Tourangeau, 3½, situé rez-de-chaussée, tapis, sous-sol, un an d'utilisation, $310.00 par mois. Tél.:548-2183.

ARVIDA: SOYEZ les premiers, logements neufs 4½ et 3½, avec remise, secteur St-Philippe, prêts le 1er septembre, tél.:548-3435.

ARVIDA: UN MOIS GRATUIT, Dubose, grand 4½, libre immédiatement, tél.:549-6418, 548-9638.

ARVIDA: 1½, meublé, chauffé, éclairé, tél.:548-7111 heures d'affaires.

ARVIDA: 3½, avec porte patio, chauffé, éclairé, semi-meublé, juillet gratuit, libre immédiatement. Tél.:548-3825.

ARVIDA: 4½, libre 1er juillet. S'adresser 2720, Marquette, tél.:548-6766, 542-8019.

ARVIDA: 3½ pièces, non chauffé, non éclairé, $260.00 par mois. Libre 1er août. Tél.:548-2941.

ARVIDA: 2½, 4½, 5½ pièces, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:543-9147, 547-5286.

CHIC.: (AGORA): 4½, 3½, neufs, balcon, patio, grands rangements, près centre d'achats, 600, Des Crécerelles, tél.:678-9762, 549-9695.

CHICOUTIMI: 2½ et 3½, meublés, situés 412, rue Lévis, libre immédiatement, tél.:696-3296, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3½, meublés, chauffés, éclairés, 706, Alma, et 640, des Hospitalières, libres immédiatement, près université, possibilité de louer au mois pour l'été. Tél.:549-5149, 696-1037, 696-2689.

Prix du loyer Garantie pour 3 ans avec bail à durée discutable.

LOGEMENT A LOUER

CHICOUTIMI: 325, Malraux, 12 logements neufs, grands 4½ pièces, qualité supérieure, super isolés et insonorisés, plancher de béton, prêts pour occupation immédiate, mois de juillet gratuit, pour visiter:

696-1817

CHICOUTIMI: 4½, NEUFS, DISPONIBLES IMMEDIATEMENT, STYLE CONDO, BLOC DE 4 LOGEMENTS, ENTREE INDEPENDANTE, SUPER INSONORISATION, LOGEMENTS TRES VASTES, SUPER ISOLATION THERMIQUE, PERSONNE CHERCHANT TRANQUILLITE. SITUE ARRIERE PLACE DU ROYAUME, PRES SURETE DU QUEBEC, RUE ADELARD-PLOURDE. TEL.:547-2976, 696-1939.

CHICOUTIMI: 3½, meublés, chauffés, éclairés, près Place Royaume. Tél.:543-5330, 662-5340 (frais virés).

LOGEMENT A LOUER

Magnifique logement neuf, style canadien avec foyer, fenêtres à manivelle, tapis mur à mur, insonorisation et isolation parfaite. A 5 minutes des centres d'achats, situé sur le bord du Saguenay. Endroit de villégiature et de calme. Conviendrait pour professionnels et retraités.

Téls: jour: 549-7441
soir: 543-2376

CHICOUTIMI-NORD: grands 3½, 4½, 5½, accès contrôlé, endroit tranquille, porte-patio, face à Charles-Gravel. Tél.:543-5330, 662-5340, frais virés.

CHICOUTIMI: 5½, rue Jacques-Cartier, très propre, $465.00 chauffé, tél.:547-2633, heures de bureau.

LOGEMENTS A LOUER

ROBERVAL: 3½, 4½, 5½, bien situés, près du Centre d'achats, très propres & nouvellement réisolés aux normes les plus récentes,

et remise intérieure, 500 rue des Lilas, 501 rue des Violettes. Un mois gratuit. Informations: 275-5768, 275-0721

CHICOUTIMI: MEUBLES OU SEMI-MEUBLES: 3½, 701, RUE ST-PAUL; 3½, 4½, RUE RACINE; 3½, 1405, RENAUD, RIVIÈRE-DU-MOULIN; 4½, RUE LAURIER, CHICOUTIMI. PRIX: $235.00 À $275.00. TEL.:549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

LOGEMENTS A LOUER

LA BAIE: 3½, 4½, 5½, bien situés, près des écoles, de l'Alcan et service d'autobus, très propres, eau chaude fournie, remise extérieure et intérieure au 1911, 1941, 1971, rue John-Kane. Un mois gratuit. Informations: 544-5317, 544-8914.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, des Crécerelles, libre immédiatement, $340.00. Tél.:549-5149, 549-0403.

CHICOUTIMI: 1½ et 3½, chauffé, meublé, éclairé, libre immédiatement, 533, Racine est, app.8, tél.:549-7562, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, 1244, Duchesne, app 40, libre 1er mai, $335.00, arrière Place Saguenay. Aussi: 4½, non meublé, $350.00. Tél.:549-9791, 549-5149.

LOGEMENTS A LOUER

LA BAIE: 3½, 4½, 5½, bien situés, près des écoles, de l'Alcan et service d'autobus, très propres, eau chaude fournie, remises extérieure et intérieure au 1911, 1941, 1971, rue John-Kane. Un mois gratuit. Informations: 544-9149.

CHICOUTIMI: 295, Bégin, 2½, meublés, chauffés, éclairés, libre immédiatement, $240.00, tél.:696-0757.

CHICOUTIMI: 2½, 100 mètres du cégep, meublé, chauffé, éclairé,. $290.00. Tél.:548-7565, 696-0144.

LOGEMENT A LOUER

3½ pièces, arrière Place du Royaume, état de neuf, entrées laveuse et sécheuse, non chauffé, non éclairé, libre 1er août.

TEL.: 696-0676 le soir

CHICOUTIMI: 3½, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, remise intérieure, stationnement, $350.00 et $370.00, libre en juin, juillet, août, et septembre, près université et centres d'achats (rue Alma et Champs-Elysées). Tél.:543-1397.

CHICOUTIMI: deux 4½, non chauffés, non éclairés, un $350.00 rénové à neuf, un $250.00, situés au 1726-1730 boul. Saguenay ouest, PREMIER MOIS GRATUIT, libres immédiatement, tél.:547-4505.

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: NOUVEAU SITE DOMICILIAIRE, GRANDS 4½, 5½, PLANCHERS BETON, EAU CHAUDE FOURNIE, CONCIERGERIE, REMISE INTERIEURE, ENTREE LAVE-VAISSELLE, TEL.:543-5141, 549-7434.

CHICOUTIMI: PLACE DES AIRELLES, 3½, 4½, 5½, PRES CENTRES D'ACHATS, GRAND SALON, PORTE-PATIO, SALLE A MANGER, TAPIS, ENTREE CONTROLEE, CONCIERGERIE, TEL.:543-0222, 543-2983.

LOGEMENT A LOUER

1291, boul. Renaud, Rivière-du-Moulin, 3½, meublé, eau chaude, très propre, peinturé.

Tél.: 696-2838

CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:696-2994, 543-9147.

CHICOUTIMI: 3½, près université, meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatement. Tél.:543-9147, 547-5286.

CHICOUTIMI: rue Colbert, 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.:543-9147, 547-5286.

RE/MAX



CHICOUTIMI: 820, des Clairons, maison impeccable, sous-sol fini, grand terrain, à voir, prix réduit pour vente rapide. Inf.: J. Côté, 549-9255, G. Maltais, 542-3434.



CHICOUTIMI-NORD: 355, rue Pasteur, maison avec logement, planchers de bois franc, armoire en mélamine, garage, faut voir.

CHICOUTIMI: logement, 314, Malraux (bout de Bégin), 4½ neuf, patio, remise, pas de voisin, 1 mois gratuit. Inf.: J. Côté, rés.: 549-9255, bur.: 545-1515.

CHICOUTIMI: 4½, MEUBLE, bloc appartement insonorisé, près centres d'achats et université, $450.00. Tél.:545-0908, 545-9405.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, meublés, semi-meublés, porte patio, balcon, laveuse, sécheuse, arrière polyclinique, rue Thérèse-Casgrain. Tél.:Duchesne & Tremblay meubles, 543-1435, 696-4127, 545-7620, 696-4672.

CHICOUTIMI: 3½, meublés, chauffés, éclairés, rue Georges-Vanier, concierge sur place, $360.00 à $400.00 par mois, libres immédiatement. Tél.:543-1721.

1 mois gratuit

RIVIERE-DU-MOULIN: vue sur le Saguenay, loyer moderne, 4½ et 5½ pièces. Inf.: G. Bergeron, 543-5343 ou Mme Tremblay, 549-7565.

CHICOUTIMI: rue Bégin, 3½, poêle, frigidaire fournis, libre immédiatement ou 1er août, $315.00, tél.:549-2628.

CHICOUTIMI: 914, Bégin, 5½, chauffé, libre 1er août, $460.00, peinture et rénovation: couvre-planchers, tapis, armoires, avant entrée du locataire. Tél.:549-2628.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, libre immédiatement, porte patio, très luxueux, entrée indépendante. Tél.:549-9628.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4½, neuf, avec remise extérieure, situé 2001, boulevard Tadoussac, tél.:543-5741, 673-7243.

CHICOUTIMI: 2721, Roussel, Chicoutimi-Nord, 4½, meublé ou non, spécial: $285.00 par mois, et 291, Jacques-Cartier, libres immédiatement, $310.00, non chauffé, 126, Arthur-Buies, près cégep, université. Tél.:543-8462, 549-5149.

CHICOUTIMI SUPERBES 4½ NEUFS 1 MOIS GRATUIT

Près des centres d'achats. Service d'autobus. Service de conciergerie. Entrées laveuse et sécheuse. Insonorisation supérieure. Remise intérieure. Stationnement avec prises. Patio au choix, beaucoup d'autes extras. Prêt en septembre

549-3880
549-2952

CHICOUTIMI: 4½ PIECES, UN MOIS GRATUIT, LES TERRASSES DU ROYAUME, LOGEMENT MAGNIFIQUE, INSONORISATION, CONFORT ET SECURITE, PRES UNIVERSITE ET CENTRES D'ACHATS. TEL.:545-0908, 549-9405.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, chauffé, éclairé, près cégep, $260.00. Tél.:696-3650, 545-6370.

CHICOUTIMI: 190, Champs-Elysées, 737 Alma, 3½, meublés, chauffés, éclairés, $325.00, $360.00, avec ou sans bail, spécial pour mois de juillet, tél.:543-4706.

CHICOUTIMI: près cégep et université, 3½, 4½ et 5½, meublés ou non, libres juin ou juillet. Tél.:bur.:545-3115.

CHICOUTIMI: 3½, MEUBLE, CHAUFFE, ECLAIRE, EAU CHAUDE FOURNIE, LAVEUSE, SECHEUSE, REMISE, TRANQUILLE, TRES PROPRE, LIBRE 1ER AOUT, $310.00. Tél.:545-0186, 549-2367.

CHICOUTIMI-NORD: 4½ pièces, dans maison neuve, libre 1er septembre. Tél.:midi et soir, 545-8657.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, neuf, fini moderne, porte-patio, stationnement 2 voitures, remise extérieure, tél.:543-0538.

CHICOUTIMI: 4½, moderne, arrière Place du Royaume, $440.00 par mois, repeint à neuf, porte patio, mois de juillet gratuit. Tél.:549-4813.

CHICOUTIMI: 4½, non chauffé, non éclairé, près cégep, $295.00. 500 Jolliet. Tél.:696-3493, 1-276-5469.

CHICOUTIMI: 4½, non chauffé, non éclairé, rang St-Pierre, libre immédiatement. Tél.:696-3160.

CHICOUTIMI: deux 4½ pièces. Tél.:545-1812.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, chauffé, éclairé, tél.:545-1812.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½, 5½ pièces. Tél.:545-1812.

CHICOUTIMI: 4½, non chauffé, non éclairé, $395.00, 558 Malherbe, libre juillet, tél. :jour: 677-2106, soir:545-6983.

CHICOUTIMI: 1½ pièce, arrière Place-Saguenay, meublé, tél.:696-4455, 549-0691.

CHICOUTIMI: 4½, neuf, entrée indépendante, porte-patio, belle vue sur la ville, tél.:543-9484, 549-5391.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5½, porte-patio, maison neuve, (3 ans), secteur St-Luc, coin tranquille, disponible 1er août, $375.00, c'est à voir, tél.:543-2484, 545-6346.

CHICOUTIMI: quatre 4½, non chauffés, non éclairés, rue Lévesque, libre immédiatement. Aussi: quatre 4½ neufs, rue Brassard, non chauffés, non éclairés, juillet gratuit. Tél.:549-7768, 545-0997.

CHICOUTIMI: construction 1984, duplex 4½, peinturé, un mois gratuit, près boulevard Barrette, 473, Marcel Portal, $425.00 non chauffé, non éclairé, tél.:547-5807, 547-8242.

CHICOUTIMI: 5½ situé 22B Williams est, libre immédiatement, repeint à neuf, $425.00 chauffé, éclairé, juillet gratuit. Tél.:549-6594, 545-4245, 543-1167.

CHICOUTIMI-NORD: quatre logements neufs, 4½, rue des Epervières, face école de la Carrière, pour réserver: 696-1043, 543-4818, le jour: 543-9284.

CHICOUTIMI: 84, rue Laval, grand 4½, $350.00 et 3½ $250.00, 406, rue Dréan, 3½ $250.00, tous non chauffés, non éclairés. Tél.:678-9361, 549-0999.

CHICOUTIMI-NORD: JUILLET GRATUIT, 4½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, tél.:549-6271, 543-7895.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 261, St-Ephrem, $300.00. Tél.:543-0048.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, neuf, remise intérieure, porte-patio, rue des Epervières, face à l'école. Tél.:549-4732, 543-9070.

CHICOUTIMI-NORD: 4½ et 5½ pièces, tél.:674-9142 ou 545-3533.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, près cégep, hôpital, université, $310.00. Tél.:543-3591, 545-0698.

CHICOUTIMI: grands 5½, arrière Place-du-Royaume, 1er août, au prix d'un 4½, remise, porte-patio. Tél.:549-0467, 544-4277.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, jumelé neuf, style moderne, entrée indépendante, remise, tél.:543-7864.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, 5½, situés près cegep, tél.:549-7676.

CHICOUTIMI: JUILLET GRATUIT, ½ MAISON JUMELEE, PLACE DU ROYAUME, 4½, AVEC COUR, REMISE, $425.00. TEL.:549-7365 APRES 17H00.

CHICOUTIMI: grand 3½, neuf, moderne, entrée et stationnement indépendants, non chauffé, non éclairé, prêt 1er août, 943, Dequen, (Côte Réserve). Tél.:545-3714 après 17h00.

CHICOUTIMI: rue Fafard, 4½ pièces, libre immédiatement. Tél.:549-6054.

CHICOUTIMI: 895 Bégin, 3½, 471 rue Massenet, 1½, meublés, chauffés, éclairés, tél.:549-8697.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, 851, ave McLaren. $365.00. Tél.:696-1595, 545-7528, 545-7118.

CHICOUTIMI: grand 5½, 1er étage, vue sur Chicoutimi, $375.00, 123, Arthur-Buies. Tél.:543-5630.

CHICOUTIMI: 4½, eau chaude, peinture, stationnement, fournis, bien situé, allocation de déménagement, 1er août, tél.:549-8308.

CHICOUTIMI: 3½, fini moderne, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.:543-5662.

CHICOUTIMI: 4½, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 1043, Thérèse-Casgrain, $410.00 par mois. Tél.:549-6076.

CHICOUTIMI: 1828, Chemin de la Réserve, deux 4½, libres immédiatement et 1er août, non chauffés, non éclairés, remise, grand stationnement, propres, tél.:549-6663, 673-7378.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, coin Roussel-des Remparts, libre immédiatement, tél.:545-6727, 543-5094.

CHICOUTIMI: 2½, chauffé, meublé, éclairé, tapis mur à mur, salle de bains complète, près Parc Industriel, $250.00. Libre immédiatement. Tél.:549-5950.

CHICOUTIMI: 4½ neuf et moderne, entrée et stationnement indépendants, libre immédiatement, $335.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-0534.

CHICOUTIMI: 4½, moderne, demi-sous-sol, arrière place saguenay. tel.:545-7041.

CHICOUTIMI-NORD: QUARTIER STE-CLAIRE, RUE STE-MARIE, GRAND 4½, PRES DES ECOLES, IMMEUBLE DE QUALITE SUPERIEURE, ISOLATION, INSONORISATION SUPERIEURES, TAPIS, ENTREE LAVE-VAISSELLE, PORTE-PATIO, STATIONNEMENT, $425.00 PAR MOIS. TEL.:543-0963.

CHICOUTIMI: grand 3½, centre-ville, construction neuve, près cégep et hôpital, entrées laveuse sécheuse, porte-patio. Tél.:543-7245.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 205, des Champs-Elysées, app.5. Tél.:545-2782.

CHICOUTIMI-NORD: rue Richmond, 4½, chauffé, libre immédiatement, tél.:543-9444.

CHICOUTIMI: 3½, NON CHAUFFE, NON ECLAIRE, 1ER ETAGE, $325.00, LIBRE IMMEDIATEMENT, TEL.:545-7587.

CHICOUTIMI: 3½, rangement, remise extérieure, près épicerie, autobus, semi-meublé ou non, rénové entièrement, rez-de-chaussée, près N.G. Tél.:549-6705, 545-5404.

CHICOUTIMI-NORD: très grand 5½, moderne, tapis, demi-sous-sol, $400.00 non chauffé, non éclairé, lave-vaisselle, foyer, libre 1er août, tél.:696-2414.

CHICOUTIMI: 2½, semi-meublé, neuf, tél.:543-6608 après 18h00.

CHICOUTIMI: grand 5½, non chauffé, non éclairé, porte-patio, stationnement, endroit tranquille, 5 minutes des centres d'achats, libre immédiatement, tél.:548-1097.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, face Charles-Gravel, $390.00, chauffé, eau chaude fournie, tél.:696-3676.

CHICOUTIMI: grand 4½, neuf, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, remise intérieure, entrée indépendante, $375.00. Quartier des Ecrivains, libre 1er août. Tél.:543-9675.

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, 2½, 3½, meublés, eau chaude fournie, libres immédiatement, $230.00, $260.00, tél.:696-0631.

CHICOUTIMI: 463, St-Augustin, 4½, non chauffé, non éclairé, $300.00. Tél.:549-8311.

CHICOUTIMI: à sous-louer, grand 4½, non chauffé, non éclairé, meublé, entrées laveuse sécheuse, arrière Place Royaume. Au 510 des Crécerelles, app. 77. Tél.:avant 16h00 696-1471, après 17h00 543-1946.

CHICOUTIMI: 109, Dubé, 3½, chauffé, meublé, éclairé, près Parc Rosaire-Gauthier, très propre, $370.00. Tél.:678-9500.

CHICOUTIMI: maison jumelée, 4½, grand terrain, remise extérieure, construction récente, très propre, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-3072.

CHICOUTIMI: 5½, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, $335.00 par mois. Tél.:549-3669.

CHICOUTIMI: grand 3½ neuf, tapis, armoires mélamine, entrées laveuse, sécheuse, près centres d'achats, entrée indépendante, libre immédiatement, prix à discuter. 1622, des Maristes. Tél.:696-1343.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, Angoulême, 2½, 3½, meublés ou non, 4½, 5½, eau chaude fournie. Tél.:549-6418, 696-2709.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, rue Georges-Vanier, 3½, 4½, 5½, entrée contrôlée, libres immédiatement. Tél.:549-6418.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, haut d'une résidence privée, entrée indépendante, prix à discuter, tél.:543-9228, 543-1819.

CHICOUTIMI: 4½, meublé ou non, près cégep, université, centres d'achats. Tél.:543-3591, 545-0698.

CHICOUTIMI: près université, cégep, 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, $290.00. Tél.:549-0175.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er août, $275.00. Tél.:545-7403.

CHICOUTIMI: 79 Lorne Ouest, 5½, chauffage électrique, non chauffé, libre, $325.00, tél.:549-1021.

CHICOUTIMI: GRAND 3½, ARRIERE PLACE DU ROYAUME, LIBRE IMMEDIATEMENT, ENTREE INDENPENDANTE, ENTREES LAVEUSE ET SECHEUSE, ESPACE DE RANGEMENT, POELE, REFRIGERATEUR ET VENITIENNES AU CHOIX, $350.00 NON CHAUFFES, NON ECLAIRES, TEL.:549-3775, 549-2952 ou après 18h00, 549-3880.

CHICOUTIMI: grand 5½, neuf, bien situé, 757 boul. Saguenay ouest, libre immédiatement, tél.:545-8636, 543-1338.

CHICOUTIMI: 685, des Hospitalières, 3½, chauffé, éclairé, meublé, près de l'université, très propre; 330, Champs-Elysées, 1½, neuf, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:549-1249.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5½, chauffé, eau chaude fournie, câble fourni, libre immédiatement. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI: centre-ville, près cegep, université, hôpital, maison de la justice, 3½, neufs, semi-meublés, 1er août, 3½ neufs non meublés, immédiatement, garçonnière neuve, meublée, chauffée, éclairée, immédiatement. Stationnements inclus. Yvon: 548-5976, Richard: 545-4632.

CHICOUTIMI-NORD: rue Pasteur, grand 3½, arrière du dépanneur Sagamie, tél.:549-3517, 543-1144, demandez Marjolaine Tremblay.

CHICOUTIMI: 3½, meublé ou semi-meublé, eau chaude fournie, libre 1er août, situé arrière Place Saguenay, tél.:547-5875, 542-4614.

CHICOUTIMI: rue Jolliet, 4½ non chauffé, non meublé, non éclairé, BELLE VUE PANORAMIQUE, libre immédiatement, $375.00. Tél.:696-1378, 543-4179.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, eau chaude fournie, non chauffé, au 53, St-François. Tél.:549-7169.

CHICOUTIMI: grand 3½, neuf, deux stationnements. Tél.:545-1651.

CHICOUTIMI: 300, Marcel-Portal, 4½, neuf, non chauffé, non éclairé, à proximité centres d'achats, libre immédiatement. Tél.:après 17h00 543-4548.

CHICOUTIMI-NORD: 1810, boulevard Tadoussac, 4½, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, remise extérieure. Tél.:545-2589, 549-7785.

CHICOUTIMI: 4½, très très propre, libre immédiatement, 3552, boul. St-Jean-Baptiste, $300.00, juillet gratuit. Tél.:544-9847, 696-4633.

CHICOUTIMI: 4½, chauffé, eau chaude fournie, situé rue Jauffret, tél.:543-8589.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:543-0603, 543-1819.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, chauffé, meublé, éclairé, libre immédiatement. Aussi 4½, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-1705, 543-2430.

CHICOUTIMI: près université, 731 rue Alma, 3½, meublé, chauffé, éclairé, porte-patio, service de conciergerie, tél.:549-8564.

CHICOUTIMI: 4½, construction neuve, stationnement, entrée indépendants, $375.00, 519, Malherbe, tél.:543-7690.

CHICOUTIMI: grand 3½, libre 1er août ou 1er septembre, tél.:543-5533.

CHICOUTIMI: grand 3½, avec salle de bains et douche, entrée indépendante, à visiter au: 1951, route 170.

CHICOUTIMI: 1354 Desbiens, 4½ neuf, dans sous-sol, $375.00 chauffé, éclairé, tél.:545-3412.

CHICOUTIMI: 3½ pièces, chauffé, éclairé, meublé, sous-sol, situé 178-B, Bossé, $275.00 par mois. Tél.:543-6725, après 17h00.

CHICOUTIMI: CONSTRUCTION NEUVE, 4½ PIECES, NON CHAUFFES, NON ECLAIRES, ISOLATION, INSONORISATION SUPERIEURES, AVEC TOUTES LES COMMODITES, MODERNES. RESIDENCE PRIVEE, $415.00, 1113, BREBEUF. TEL.:696-4687, 549-0325.

CHICOUTIMI: 4½, sous-sol, non éclairé, non chauffé, libre immédiatement, 2445, rang St-Pierre, tél.:545-0405.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, près école Charles-Gravel, non chauffé, non éclairé, très propre, libre immédiatement. Tél.:543-1409.

CHICOUTIMI: GRAND 4½, MAISON NEUVE, 2 MINUTES DU CENTRE D'ACHAT ET CENTRE-VILLE, $400.00, TEL:696-1661 APRES 18H00.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, près centres d'achats. Tél.:696-2033, 548-6097.

CHICOUTIMI: 22, William ouest, grand 5½ pièces, $350.00 mensuel, libre immédiatement. Tél.:543-1753.

CHICOUTIMI-NORD: 223 Ste-Marie, grand 4½, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, tél.:543-1753.

CHICOUTIMI: quartier Hamel et Fradette, maison 5½, aussi: logement 3½. Tél.:543-8235.

CHICOUTIMI: 259 de la Normandie, grand 4½, tél.:549-8657, 549-8195.

CHICOUTIMI: 259, de la Normandie, 2½ pièces, tél.:549-8195, 549-8657.

CHICOUTIMI: VOISIN PLACE SAGUENAY, 3½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, sous-sol bien éclairé, endroit calme, $340.00. Tél.:543-7550.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4½, neuf, non chauffé, non éclairé, construction neuve, rue Courcelette, $350.00, libre 15 août, tél.:696-4233.

CHICOUTIMI: 4½, chauffé, vue sur le parc, entrées laveuse sécheuse, tapis, 155, Normandie, libre 1er août, $350.00, tél.:696-1325.

CHICOUTIMI: 4½, demi-sous-sol, moderne, construction neuve, libre immédiatement, $375.00, non chauffé, non éclairé, tél.:549-3450.

CHICOUTIMI: 4½, 5½, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, libres immédiatement, près Place-Saguenay et université, possibilité meublés. Tél.:549-8477, 543-9950.

CHICOUTIMI: 4½ pièces, état de neuf, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-1034.

CHICOUTIMI: 4½, 629 Audet, près boul. Université, non chauffé, non éclairé, $285.00, tél.:543-2688, 548-5164.

CHICOUTIMI: 3½ pièces, neuf, libre immédiatement, $270.00. Tél.:543-1122.

CHICOUTIMI: arrière Place Saguenay, grand 3½, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, porte-patio, tapis, libre immédiatement, $420.00. Tél.:543-7628, 673-4067.

CHICOUTIMI: grands 5½, près Dominique-Racine, chauffés, eau chaude fournie, stationnement entretenu l'hiver, $435.00, libres immédiatement ou 1er août, tél.:545-6360, 544-1871.

CHICOUTIMI: 3½, au 162, de Paris, stationnement indépendant, remise, tapis, peinture fraiche, chauffé.

CHICOUTIMI: 4½, libre immédiatement, chauffé, éclairé, rue des Roitelets, tél.:543-3375.

CHICOUTIMI: 3½, QUARTIER ANGOULEME, TRES PROPRE, ARMOIRES MELAMINE, SEMI-MEUBLE OU NON, CHAUFFE, ECLAIRE, $295.00, JUILLET GRATUIT. TEL.:543-1283, 674-2520.

CHICOUTIMI: 5½, deux mois gratuit, libre en septembre. Tél.:549-6418.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, 2 minutes de Place Royaume, très beau, $350.00. Tél.:549-6628.

CHICOUTIMI: 4½, moderne, non chauffé, non éclairé, $415.00 Tél.:545-6360, 543-0407.

CHICOUTIMI: 3½, demi-sous-sol, $325.00 éclairé, chauffé, entrée indépendante, rue Garneau, tél.:543-3908, 678-9811.

CHICOUTIMI: 4½, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:545-8708.

CHICOUTIMI: rue des Oblats, 2½, meublé, libre immédiatement, aussi: rue Jauffret, 3½, semi-meublé, libre 1er novembre, tél.:543-2689.

CHICOUTIMI: 4½, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:545-8708.

CHICOUTIMI-NORD: grand 2½, meublé, chauffé, éclairé, $275.00 par mois, libre immédiatement. Aussi 4½ et 5½. Tél.:696-2627.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, $270.00 par mois. Tél.:543-0905.

CHICOUTIMI: 2½ pièces, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, situé centre-ville, $290.00 par mois. Tél.:549-6110.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4½, occasion unique, eau chaude fournie, $400.00 par mois, rez-de-chaussée d'une maison. Tél.:543-4857.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, semi-meublé, chauffé, très propre, buanderette, stationnement, libre 1er août, tél.:543-6594.

CHICOUTIMI: 3½ neuf, semi-meublé, eau chaude, porte-patio, aussi 2½ chauffé, éclairé, 2ième étage, $280.00, tél.:547-4205.

CHICOUTIMI: 64, rue Paquette, deux 5½, chauffés; 3½, chauffé, éclairé, meublé, $350.00; tél.:545-8083, 544-8123.

CHICOUTIMI-NORD: 1,752, boulevard Ste-Geneviève, grand 5½ plus cuisinette, salle de rangement, porte patio, libre 1er août, $415.00. Tél.:543-0673.

CHICOUTIMI: jumelé 4½, porte-patio, arrière Place du Royaume, 2 salles de bains, libre immédiatement, juillet gratuit. Tél.:548-5216, 695-0284.

CHICOUTIMI-NORD: vue sur le Saguenay, grand terrain, jardin, 4½, neufs, $400.00 et $375.00, 1er août. Tél.:543-0030.

CHICOUTIMI-NORD: rue Delisle, 3½ chauffé, éclairé, aspirateur central compris, remise, juillet gratuit, tél.:543-9450.

CHICOUTIMI: 4½ neuf, $395.00 non chauffé, non éclairé, situé coin Bégin rue Maupassant, libre 1er août, tél.:545-3317.

CHICOUTIMI: 4½, peinture récente, près cégep, libre 1er août, $300.00, non chauffé, non meublé. Tél.:545-7951, 545-6707, 544-5462.

CHICOUTIMI-NORD: 5½ moderne, duplex, premier plancher, mois d'août gratuit, $415.00. Tél.:549-5581, 543-9337.

JONQUIERE: 3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, libres immédiatement, isolation et réparation refait à neuf, un mois gratuit. Tél.:548-2828, en tout temps ou 542-8127, entre 9h00 et 16h30.

JONQUIERE: centre-ville, 4½, 5½, non chauffés, non éclairés, tél.:542-1136, 547-5286.

JONQUIERE: 3½, (2 chambres), non chauffé, non éclairé, très propre, grand terrain, un mois gratuit, libre immédiatement, tél.:542-0039.

JONQUIERE: 5½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 3½ pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, possibilité chauffé et éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-1136, 547-5286.

JONQUIERE: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 4½ et 5½, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement, refaits à neuf, un mois gratuit. Tél.: 542-4929, 542-2903 en tout temps ou 542-8127 entre 9h00 et 16h30.

JONQUIERE: Groupe l'Oasis, 4½, spacieux, modernes, près cégep, chauffés, eau chaude fournie, local de rangement à l'intérieur du logement, service de conciergerie à plein temps. La propreté de nos immeubles et l'environnement bien aménagé vous assure un logement des plus confortable. Libres immédiatement. Tél.:547-4373, 548-6315.

JONQUIERE: 3½, modernes, meublés, chauffés, éclairés, conciergerie, buanderie, stationnement, $330.00 par mois, situés 3995, de l'Ecole app.7, libre 15 août, tél.:542-8771. Et 4078, dela Loire app.2, libre 1er août et 4078, dela Loire app.7, libre 1er septembre. Tél.:542-3106.

JONQUIERE: centre-ville, 3½, 4½, non chauffé, neuf, porte-patio, remises extérieure et intérieure, balcon, tapis, service de conciergerie, libre immédiatement. Aussi: Chicoutimi, 2½, chauffé. Tél.:542-9505 jour, 544-5270 soir.

JONQUIERE: 6½, rue St-Jean-Baptiste, libre 1er août. Tél.:547-9089.

JONQUIERE: grand 4½, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.:547-6332.

JONQUIERE: 3½, fini moderne, non chauffé, non éclairé, accès au sous-sol, libre immédiatement, $250.00, aussi 4½ (secteur Kénogami), non chauffé, non éclairé, libre 1er août, tél.:542-6454, 547-5156, heures de repas.

JONQUIERE: 4½, spacieux, moderne, près cegep, chauffé, eau chaude fournie, local de rangement, propre, libre 1er août ou avant après entente, tél.:542-9673, 547-5315 avant-midi de préférence.

JONQUIERE: 4½, non chauffé, non éclairé, rénové, libre immédiatement, $300.00 par mois. Tél.:547-9958.

JONQUIERE: grand 5½, secteur cégep, hors-sol, prêt 1er août. Tél.:542-2094, 542-6834.

JONQUIERE: près cégep, 4½, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remise extérieure, construction récente, disponible immédiatement ou août. Tél.:542-3072.

JONQUIERE: 5½, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, $290.00. Tél.:548-2594.

JONQUIERE: 3½, meublé, non chauffé, non éclairé, repeint, entrée indépendante, près centre d'achats, stationnement, tél.:548-9257, 695-0599.

JONQUIERE: 4½, bas de maison, $300.00, au 2192 St-Hubert, libre 1er août ou 1er septembre, tél.:542-0245.

JONQUIERE: situés centre-ville, deux 4½, libres 1er septembre, tél.:548-3550.

JONQUIERE: 4½ avec remise, entrée indépendante, avec porte-patio, s'adresser au 3585 St-Léandre, tél.:542-4609.

JONQUIERE: 4½, moderne, centre-ville, prix à discuter. Tél.:542-7043.

JONQUIERE: 4½, avec porte-patio, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT, tél.:547-0542.

JONQUIERE: 5½ pièces, centre-ville, moderne, stationnement, remise, libre 1er août. Tél.:547-3924.

JONQUIERE: 7 pièces, non chauffé, non éclairé, meublé ou non, 2125, Pasteur. Tél.:547-7127, 672-4534.

JONQUIERE: 5½, avec sous-sol, libre 1er août, au 3889, Ste-Cécile, tél.:547-6830.

JONQUIERE: centre-ville deux 4½, non chauffés, non éclairés, $350.00, tél.:542-0769, 547-1146, 548-5164.

JONQUIERE: garçonnière, meublée, chauffée, $200.00, 3242, St-Dominique. Tél.:542-5562.

JONQUIERE: centre-ville, 5½, $315.00 par mois, non chauffé, non éclairé, tél.:547-5958.

JONQUIERE: au 2281 St-Hubert, grand 6 pièces plus 2 salles de bains, chauffé, $530.00 par mois, libre 1er août, tél.:547-0070.

JONQUIERE: 4½, non chauffé, non éclairé, $300.00 par mois. Tél.:548-1918.

JONQUIERE: 4½, rue St-Dominique, face bureau de poste, $265.00, (possibilité semi-meublé), chauffé, non éclairé, stationnement, libre immédiatement, Tél.:547-3868.

JONQUIERE: 3½, meublé, près du cégep, libre immédiatement, tél.:547-7702, 547-5286.

JONQUIERE: 4½, libre immédiatement, rue St-Dominique, meublé au complet, plus laveuse sécheuse: $380.00, non meublé: $345.00, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Tél.:après 17h00 547-3819.

JONQUIERE: 2½, chauffé, éclairé, meublé, $250.00 par mois, libre immédiatement. Tél.:542-2914.

JONQUIERE: 6½, refait à neuf, non chauffé, non éclairé, $395.00, libre immédiatement, tél.:542-6047.

JONQUIERE: centre-ville, grand 5½, rez-de-chaussée, 2 salles de bain, salle de lavage, lave-vaisselle et lustres fournis, au 2227 Ste-Berthe, $525.00, non chauffé, non éclairé, aussi grand 4½, demi-sous-sol, neuf, libre 1er septembre (en construction), fini moderne, $375.00, tél.:542-2525.

JONQUIERE: grand 4½, non chauffé, non éclairé, bas d'une maison, 2 stationnements, $350.00. Tél.:547-2933.

KENOGAMI: 3½, meublé, situé 3621, Racine, libre immédiatement, spécial: $250.00, tél.:542-5569, 549-5149, 543-8462.

KENOGAMI: grand 2½, moderne, demi-sous-sol, tapis neuf, peinture fraiche, installation laveuse, sécheuse, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Tél.:542-3427.

KENOGAMI: rue Ste-Famille, 4½, moderne, chauffage électrique, libre 1er août, tél.:542-9343, 547-1873.

LA-BAIE: deux 2½, $250.00; deux 3½, $315.00; meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement, tél.:544-6233, 545-6370.

LA-BAIE: grand 3½, meublé, eau chaude fournie. Tél.:544-8976, 547-7289.

LA BAIE: grand 4½, moderne, couvre-planchers inclus, non chauffé, non éclairé, $275.00, libre 1er septembre, tél.:544-1990, 544-1158.

LA-BAIE: grand 3½, meublé, laveuse, sécheuse, très propre, libre immédiatement, secteur Port-Alfred. $300.00 par mois. Tél.:544-1627.

LA-BAIE: grand 5½, 2 salles de bain, libre immédiatement, prix à discuter, tél.:676-2305.

LA BAIE: 4½, 5½, situés près de la polyvalente et de l'Alcan, 3½ semi-meublé. Tél.:544-5084, 544-7601.

LA-BAIE: 1151, avenue Lavoie, 4½, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, câble, tapis, eau chaude, stationnement, libre immédiatement, tél.:544-2309.

LA-BAIE: 2½ pièces, semi-meublé ou non meublé, tél.:544-1998.

LA-BAIE: 2½, sous-sol, entrée indépendante, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre en août, tél.: jour:677-2040 poste 2680, soir: 677-2690.

LA-BAIE: 3½, meublé, chauffé, eau chaude fournie, services laveuse, sécheuse, tapis, frais peint, libre immédiatement, situé à proximité de la base. tél.:544-3700, 544-2386.

LA-BAIE: 4½, chauffé, éclairé, meublé, entrée indépendante, stationnement. Tél.:544-6092.

LA-BAIE: 4½, non chauffé, non éclairé, refait à neuf, près de la Console, libre immédiatement. Tél.:544-7861, ou frais virés: 548-7786.

LA-BAIE: 5½, eau chaude fournie, secteur Bagotville, libre 1er août. Tél.:544-3878.

LATERRIERE: centre du village, 4½ pièces, non chauffé, non éclairé. Inf.: Sylvain Rouleau, 678-9835.

LATERRIERE: demi-sous-sol, 4½, non chauffé, non éclairé, repeint dernièrement. Tél.:678-2202.

LATERRIERE: grand 5½, chauffage électrique, remise, entrée indépendante, tapis, rénové au complet, non chauffé, non éclairé, entre rond-point et Laterrière, sur boul Talbot, libre mi-juillet, $315.00. Tél.:678-9892 après 17h00.

LATERRIERE: village, 5½, tapis, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:678-2275.

LATERRIERE: grand 5½, repeint, $370.00, un mille de la Base, tél.:678-9580, 678-9553.

LATERRIERE: 4½, boul. Talbot, libre 1er août, tél.:678-2542.

LOGEMENT 2½ chauffé, eau chaude fournie, semi-meublé, $220.00, situé à Chicoutimi, tél.:543-8589.

PLACE DU ROYAUME: libre immédiatement, grand 4½, commodités complètes. Tél.:549-2640.

PORT-ALFRED: 2½ meublé, neuf, chauffage électrique, stationnement, $260.00. Tél.:544-3744, entre 17h00 et 19h00.

RIVIERE-DU-MOULIN; 3½, rue du Perche, meublé, éclairé, chauffé, libres immédiatement. Tél.:543-9147, 547-1165, 547-5286.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, non chauffé, non éclairé, $355.00, au 1452, boul. Renaud. Tél.:543-2289, 545-9209.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, libre immédiatement, chauffé. Tél.:543-9797.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, chauffé, eau chaude fournie, fraichement repeint, libre 1er aout. Tél.:549-1177.

RIVIERE-DU-MOULIN: 2½, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $285.00 par mois, situé quartier Hamel-Fradet, libre 1er septembre, tél.:549-0041.

RIVIERE-DU-MOULIN: 2 logements, un 4½, un 3½, non chauffés, stationnement, très propres, tél.:549-3065.

RIVIERE-DU-MOULIN: 2½ meublé, chauffé, éclairé, avec remise intérieure, libre immédiatement, $275.00, tél.:549-1561.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, chauffé, éclairé, libre 1er août, $280.00, tél.:549-0825.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, 5½, chauffés, stationnement, $360.00 et $475.00, JUILLET GRATUIT, libres immédiatement. Tél.:549-4163, 544-4120.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, demi-sous-sol, peinture fraiche, libre 1er août, tél.:545-9444, 696-0383.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½ et 4½, libres immédiatement, tél.:545-1705, 543-2430.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5½, chauffé, $390.00 par mois. Tél.:543-1060.

ST-FULGENCE: 361 Saguenay, 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.:674-2552.

ST-HONORE: 620 Coulombe, 4½, moderne, tapis mur à mur, libre 1er août, tél.:673-3225, 672-2781.

ST-HONORE: 3½, demi-sous-sol, $300.00, chauffé, éclairé. Tél.:543-9797.

3 logements de 4½, fini moderne, au 3724 Ste-Ursule, Jonquière, non chauffés, non éclairés, un haut à $350.00, un rez-de-chaussée à $400.00, un sous-sol à $350.00, libres le 15 août, informations: 542-0832 ou 547-0969.

3½, 1er plancher, entrée sur rue St-Laurent, libre immédiatement, tél.:542-2594.

Maisons à vendre (17)

BUNGALOW 26x40, 8 ans, 5½, armoires chêne, laave-vaisselle, sous-sol aménagé, décoration à voir, terrain 73x100, paysagement superbe, $54,900.00 négociable, St-Léonard, secteur Florida, agents s'abstenir, tél.:542-3285, 547-9972.

CHICOUTIMI-NORD: 190 Madeleine, 25x36, tout brique, intérieur très propre, sous-sol fini, prix: moins de $55,000.00, tél.:696-0073.

CHICOUTIMI: maison avec revenus, tél.:549-6772.

CHICOUTIMI-NORD: jamais vu! Soyez propriétaire pour $343.00 par mois, taux d'intérêt 8%, maison comme neuve. Inf.: Nicole Potvin, 545-7125, Remax Saguenay Inc.

CHICOUTIMI-NORD: duplex, 3 ans, rue Rivière, pas voisin arrière, tél.:696-1982.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, 1½ étage, 3 chambres, terrain 12,000 pi.car., remise 10x12, garage stuco 12x20, secteur résidentiel, près centre-ville, 848, Rodolphe. Tél.:696-1816, 674-2472. Prix: $53,000.00 négociable.

CHICOUTIMI-NORD: directement du propriétaire, 25x36, entrée asphaltée, intérieur impeccable, $49,500.00. Agents s'abstenir. Tél.:543-0508.

CHICOUTIMI: style canadien, sous-sol fini, foyer, garage, remise, courtier s'abstenir, tél.:549-7144.

CHICOUTIMI: centre-ville, split-level, avec logement rapportant $275.00, entrée indépendante, abri d'auto, vue panoramique. Agents s'abstenir, prix: $72,000.00. Tél.:545-6610.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, bungalow (brique), 25x38, 2 chambres. Quartier des Oiseaux. Tél.:696-0415.

CHICOUTIMI: 2939 rang St-Joseph, maison mobile plus annexe, 950 pi.car. de plancher, 5 chambres à coucher, garage isolé 23'x24', à 2 milles de Chicoutimi. Libre à partir du 15 août. Terrain 12,300 pi.car. Financement si désiré. Victoire Tremblay, 544-9485, Caisse d'Etablissement, 696-0400.

CHICOUTIMI-NORD: 1913, boulevard Ste-Geneviève, maison prix à discuter, agents s'abstenir, tél.:549-3789.

CHICOUTIMI: Quartier des Oiseaux, 606, des Chevaliers, paysagé, clôturé, abri d'auto, 4 chambres, sous-sol aménagé. Tél.:543-3464.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: CHICOUTIMI-NORD: quartier Bonalr, maison 1973, brique et clapboard, 2 foyers, piscine hors-terre, garage double, planchers de chêne, pas de voisin arrière. Pour rendez-vous: 543-4190.

DU PROPRIETAIRE: RIVIERE-DU-MOULIN: 100, Arthur-Hamel, bungalow 26x40, briques, 3 chambres, sous-sol divisé et isolé, rénovation récente, garage, terrain 65x100, face école primaire. Tél.:696-0808.

JONQUIERE: unifamiliale, 26x40, terrain 67x90, clôturé, bonne construction (2 ans). Tél.:547-5864.

JONQUIERE: style canadien, près cégep, tout brique, piscine creusée, à voir, tél.:542-7226, 547-6476.

JONQUIERE: maison de campagne, située sur bord de rivière aux Sables, 3 milles de Jonquière, terrain boisé. Agents s'abstenir. Tél.:542-3679.

JONQUIERE: 3779, rue Dollard, maison à vendre. Tél.:542-7752.

JONQUIERE: directement du propriétaire, split-level 32x36, tout brique, avec logement au sous-sol, près cégep. Agents s'abstenir. Tél.:547-5164.

LA-BAIE: secteur Polyvalente, construction neuve, 1560, Alfred-Dubuc, maison d'architecture moderne, à 2 niveaux, plafond cathédrale, isolation supérieure. Libre 1er août. Aussi: maison 2 logements secteur Bagotville. Tél.:544-5980.

LATERRIERE: maison 28x34, 3 chambres, terrain 100x175, garage 24x30, située Portage sud, prix réduit: $30,000.00. Tél.:672-6104.

PERIBONKA: 28x52, 4 chambres, sous-sol semi-fini, grand terrain, tél.:374-2237.

RIVIERE-DU-MOULIN: quartier St-Isidore, maison tout briques, avec revenus, comprenant 2 terrains, garage, rénovation récente, 2 étages, sous-sol fini. Agents s'abstenir. Tél.:543-0450.

Maisons à louer (18)

ARVIDA: St-Philippe, maison, non chauffée, non éclairée, libre immédiatement. Tél.:696-4455, 696-4085.

ARVIDA: 2733 Lasalle, jumelée 4½, non chauffée, non éclairée, taxe vidanges et d'eau fournis. Libre immédiatement, tél.:548-7521.

CHICOUTIMI: maison neuve, libre 1er septembre, arrière Place Royaume, 2 chambres, 2 salles de bains, salon, cuisine, libre 1er septembre, tél.:543-3591, 545-0698.

CHICOUTIMI: 5½, libre 1er août, arrière Place-du-Royaume, patio et remise, $440.00. Tél.:549-0467, 544-4277.

CHICOUTIMI: maison jumelée, 4½, grand terrain, remise extérieure, construction récente, très propre, non chauffée, non éclairée, libre immédiatement. Tél.:542-3072.

CHICOUTIMI: Maison seule, quartier de la Polyclinique, $600.00 non chauffée, non éclairée, libre immédiatement, tél.:549-1813.

A VOIR
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
Salle de démonstration
1442, Cyrille-Vaillancourt — Chicoutimi
Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux
Réparation de tout genre
POUR ESTIMATIONS,
Fernand Tremblay,
543-0432 ou 549-5732

CHICOUTIMI: près de polyclinique, 912, Thomas-Edison, chauffée, éclairée, $595.00 par mois. Tél.:545-3918, entre 8h00 et 5h00, lundi au vendredi.

CHICOUTIMI: 1354 Desbiens, 5½, pas de voisin arrière, $550.00 chauffée, éclairée, tél.:545-3412.

JONQUIERE: 5½, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-2796.

MAISON DE CAMPAGNE à louer avec bail annuel, 4½, garage, remise, grand terrain sur bord de l'eau, (Lac Kénogami), $325.00 par mois, libre 1er août, tél.:542-2146.

PLACE DU ROYAUME: libre immédiatement, grand 4½, commodités complètes. Tél.:549-2640.

Maisons mobiles à vendre (19)

RIVIERE-DU-MOULIN: maison-mobile 14x54, 1974, rénovée, style moderne, grande remise, prix à discuter, tél.:696-4733.

ST-AMBROISE: maison mobile 14x72, terrain 60x100 loué, remise 22x14, $25,000.00. Tél.:672-4051 après 17h00.

VILLE-DE-LA-BAIE: maison mobile 1979, 14x64, finie moderne, avec toiles et lustres, située rue St-Anicet, $29,500.00. Tél.:545-3821, 549-3986.

Terrains à vendre (21)

CHICOUTIMI ET RIVIERE-DU-MOULIN: 3 TERRAINS AVEC SERVICES, PRETS A BATIR. UN RUE D'ANJOU ET 2 RUE DES PERDRIX (QUARTIER DES OISEAUX). COMPTANT: 10%. TEL.:549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI: terrain boisé rue Victor-Guimond, pas de voisin arrière, 60x100. Tél.:545-9786, 545-4474, ext.282.

DEVENEZ PROPRIETAIRE à bon prix, demi-lot boisé 50 âcres ou plus (Laterrière) et obtenez votre statut de producteur forestier et profitez ensuite du programme de subvention du Ministère de l'Energie et des Ressources du Québec. Tél.:545-3064.

JONQUIERE: chemin St-Eloi, en bordure du Saguenay, 160x270, conviendrait pour chalet, tél.:547-9089.

MAGNIFIQUE terrain boisé, rue Boulogne, Chicoutimi secteur Nord, servitudes rendus, tél.:543-1949.

MAGNIFIQUE TERRAIN, au bord du Saguenay, 10 minutes du centre-ville. Tél.:543-3209.

SUR LE BORD du lac St-Jean, très beau terrain, avec dépendance. Tél.:345-2761.

TERRAIN 100x300, limites de Laterrière, prêt à construire, acheteur sérieux, tél.:545-4968.

Autos à vendre (30)

ACHAT ET VENTE: voitures usagés, transfert de particulier à particulier. 100 voitures en inventaire: Panel, camions, autos (4, 6 ou 8 cylindres), plusieurs 4X4. Nous récupérons les autos pour les pièces. GIRARD AUTO, 543-1718, 543-3083.

A QUI LA CHANCE: PORSCHE 924, 1977, apparence et performance d'une 944, valeur $40,000.00 pour $15,000.00. Tél.:549-7744 jour, 543-5073 soir.

ATTENTION A VOIR: HONDA CIVIC 1978, super propre, 34,000 kilomètres, moteur A-1, prix: $1,300.00, téléphonez à: 696-2510 ou 549-6958.

CAMARO 1977, en excellente condition, prix à discuter. Aussi système pour remorque: treuil, etc. Tél.:696-2236.

CAMARO 1980 RS, légèrement accidentée, en état de marche. Tél.:548-6891, 548-3074.

CAUSE: DEPART, très bonnes voitures, VOLVO 242-GT, 1979, grise, 150,000 kilomètres, très bonne condition mécanique, $3,000.00; aussi: MINI-AUSTIN jaune 1979, 79,000 kilomètres, $1,000.00, tél.:696-2414.

CAVALIER 1985, sport, manuelle, assez bien équipée, avec mags et pneus lettrés, $8,800.00. Tél.:549-0316, soir.

CHEVROLET IMPALA STATION custom de luxe, 1979, propre, bonne mécanique, $1,895.00, tél.:543-9301.

CHEVROLET MALIBU CLASSIC 1979, 2 portes, bonne condition, $2,300.00, tél.:696-2007.

CHEVROLET NOVA 1978, 4 portes, 72,000 milles, pneus d'hiver sur jantes. Tél.:543-4984.

CHEVROLET Citation, 1980, 4 portes, 4 cylindres, 81,630 kilomètres. Tél.: Lise, 544-5739, Guy 544-5144.

CHRYSLER CORDOBA 2 portes, 1980, 48,000 milles, très bon ordre, air conditionné, vitres électriques, $3,500.00, 480 des Crécerelles, Chicoutimi, 549-9395.

CHRYSLER NEWPORT, 1977, moteur 400, 50,000 milles, pneus d'hiver et été, très bon état, tél.:544-8436.

CHRYSLER SPORT 300, décapotable, 1966, rouge et blanc intérieur, équipement plus que complet, prix à discuter, aussi pièces de Chrysler de 1969 à 1971, état neuf, tél.:544-1476.

CHRYSLER Cordoba 1975, 2 tons de brun, 400 h.p., très bon état, tél.:549-5044.

CHRYSLER CORDOBA 1977, 120,000 kilomètres, bon état, tél.:543-4370.

DATSUN 310 1981, bon état, prix: $2,900.00 discutable. Tél.:545-1821.

DODGE MIRADA 1980, vraie aubaine, $2,800.00, parfaite condition. Tél.:548-5103.

DODGE MONACO 1977, 360, 4 roues complètes d'été et d'hiver, très bon, prix à discuter. Tél.:547-3562, midi.

FIERO 1984, 20,000 milles, toute équipée, balance de garantie, prix $8,500.00, comme neuve. Tél.:549-1681.

FORD ESCORT 1984, 58,000 kilomètres, $4,500.00. Tél.:549-7307.

FORD ESCORT-L, 1986, boîte manuelle 5 rapports, moins de 8,500 kilomètres, traitement anti-tache et anti-rouille par Perma-Shine, cause: retour aux études. Tél.:543-4094.

FORD LTD 1985, V-6, automatique, 24,000 kilomètres, garantie transférable, prix à discuter, tél.:542-2586.

FORD MERCURY LYNX 24,000 kilomètres, état neuf, tél.:548-4055.

HONDA CIVIC 4 portes, manuelle, 5 vitesses, 1983, mécanique A-1, avec pneus d'hiver, $5,000.00 discutable. Tél.:542-0249.

HONDA CIVIC 1979, manuelle, 2 portes, propre, bonne condition, $1,150.00. Tél.:674-2330.

HONDA CIVIC 1983, 2 portes, 4 vitesses, manuelle; PACER 1976, 2 portes, 6 cylindres. Prix à discuter. Tél.:545-7118.

HONDA CIVIC grise, 1981, 5 vitesses, excellente condition, 60,000 milles, $2,800.00 à discuter, tél.: le soir: 672-2858, le jour: 672-4783.

LE BARON familiale 1979, en très bon état. PICK-UP FORD 100, 1979, avec moteur reconditionné à neuf. A voir: au 1951, route 170, Chicoutimi.

LYNX L-1983, 5 portes, 5 vitesses, 59,000 kilomè-

tres, servodirection, radio-cassettes, $4,900.00. Tél.:544-8069, 544-1929.

MAZDA GLC sport, 1982, 72,500 kilomètres, très propre. Tél.:543-3342.

MAZDA GLC 1983, 60,000 milles, aussi RABBIT diesel 1978, 140,000 kilomètres, tél.:543-7397.

MAZDA RX-7 GX 1982, toute équipée, peinture neuve. Tél.:544-4007.

MAZDA 626 1982, 5 vitesses, 81,000 kilomètres, toute équipée, bonne condition, $5,400.00. Tél.:549-1341, 674-2237.

MERCURY MONARCH 1978, très bonne condition, tél.:543-1819 après 18h00.

NISSAN MICRA 1986, DX, automatique, stéréo-cassettes, 16,000 kilomètres, garantie 5 ans-100,000 kilomètres transférable, $7,195.00, tél.:545-2093.

PLYMOUTH SAPPARO 1978, manuelle, 5 vitesses, en parfait état, Tél.:549-6143.

PLYMOUTH FURY 1978, 318, mécanique A-1, très propre, 75,000 milles. Tél.:543-0508.

PLYMOUTH VOLARE 1980, 72,000 kilomètres, 6 cylindres, transmission automatique, toit ouvrant. Tél.:677-2707.

PONTIAC FIERO 1984, automatique, 35,000 kilomètres, $7,875.00. Automobiles Sagamie, demander Y. Gilbert, tél.:545-0626.

PONTIAC FIERO 1984, 20,000 kilomètres, automatique, comme neuve, un an de garantie, prix à discuter. Tél.:696-0585.

PONTIAC GRAND-AM 1979, tout équipé, cotation: $3,300.00, laissé: $2,000.00. Tél.:543-1239.

PONY GL 1400cc, 1984, prix à discuter. Tél.:547-2343.

RECHERCHE Mazda RX-7, année 1978 à 1980, complète ou en pièces. Tél.:543-0911.

RENAULT ALLIANCE 1983, manuelle, 54,000 kilomètres, garantie 1 ou 2 ans. Tél.:696-4035.

RENAULT ALLIANCE DL 1984, 4 portes, 5 vitesses, 23,000 kilomètres, $5,000.00. Tél.:668-4180.

RENAULT ALLIANCE 1984, bonne condition, prix à discuter. Tél.:662-2665, 662-7358.

RENAULT ALLIANCE DL 1983, 44,000 kilomètres, en parfaite condition, acheteur sérieux. Tél.:demandez Mireille 678-2546, 549-8510.

RENAULT FUEGO, turbo 1984, 34,000 kilomètres, 2 ans de garantie, $10,500.00, tél.:547-4490.

RENAULT 5-GTL, sport, 1984, noire rayée grise, garantie prolongée 5 ans, 100,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver neufs, 30,000 kilomètres, prix: $5,350.00. Tél.:696-4199.

RENAULT 5-GTL, 4 portes, 1982, parfaite condition, 49,000 kilomètres. Tél.:jour: 543-1435, soir: 696-4672.

RENAULT 5-GTL 1984, très propre, parfaite condition, $3,600.00. Tél.:668-3860.

RENAULT 5 GTL, 1984, 45,000 kilomètres, parfaite condition, tél.:543-1126.

RENAULT 5 1982, 97,000 kilomètres, très propre, freins, pneus neufs, $1,600.00. Tél.:après 17h00 547-4420.

SPECIAL: ACADIAN 1980, 34,000 kilomètres, originale, automatique, $2,750.00. Tél.:543-2646.

SPECIAL: Ford Escort 1985½, A-1, prix: $6,000.00. Tél.:549-8791.

SPIRIT AMC, 1980, 4 cylindres, 2 portes, excellente condition, prix à discuter. Tél.:548-2735.

STELLAR SL 1985, 5 vitesses, 17,000 kilomètres, tél.:544-6420, 544-5443.

STELLAR SL 1985, 40,000 kilomètres, en très bonne condition, avec 4 pneus d'hiver, prix à discuter, cause: départ extérieur. Tél.:549-0587.

SUBARU 1981, sedan, 4 portes, 5 vitesses, radio AM-FM cassettes, très propre. Tél.:548-4796.

SUZUKI 4x4, 1983, convertible, jaune, 36,000 kilomètres, $4,475.00. Automobiles Sagamie, demander Y. Gilbert. Tél.:545-0626.

TOPAZE 1986, 9,000 kilomètres, cause: voiture fournie, aubaine. Tél.:673-3240.

TOYOTA CELLICA 1978, automatique, stéréo-cassettes Pioneer, toit ouvrant, très bonne condition, $2,500.00 discutable. Tél.:après 17h00, 547-7536.

TOYOTA TERCEL 1981, en excellente condition, prix à discuter. Tél.:696-2236.

TRANS-AM 1984, 5 vitesses, toit ouvrant, 47,000 kilomètres, complètement équipée, noire et or, $11,800.00. Tél.:679-5824, 275-5162.

TRANS-AM 1½ an d'usure, T-top, équipement complet, garantie transférable, tél.:543-5421.

VENTE RAPIDE. Cause: déménagement. Renault Alliance DL-1985, Spéciale Edition, 1.7 litres, manuelle, 5 vitesses, 2 portes, AM-FM, $7,000.00 négociable. Ou accepterais location à long terme. Tél.:543-8271, 543-3794.

VENTURA 1976, propre, bonne mécanique, $350.00. Tél.:548-5863.

VOLKSWAGEN modifié 1967, très propre, état neuf, prix à discuter, tél.:548-4483.

VOLVO-DL 1980, overdrive, bonne condition. Tél.:543-8288, le soir.

Avions à vendre (31)

AVION de type Piper J-3, 90 forces, flottes refaites à neuf en 1986, avion refait au complet en 1981, skis et roues compris, prix à discuter. Tél.:662-6302, 668-7373.

ULTRA-LEGER Beaver RX-550, 2 places, tout équipé, avec flotteurs, roues rétractables, skis, prix à discuter. Tél.:542-0247 demandez Pierre, ou 547-8096.

Bateaux à vendre (32)

AUBAINE, voilier quillard, EDEL 540, 1981, tout équipé, parfait état, tél.:542-2613.

A VOIR: Hobie-Cat 16, édition Championnat Canadien, équipement exceptionnel, remorque, $6,300.00. Tél.:549-2312, 673-7918.

BATEAU hors-bord Crestliner, 16.5', avec toit et moteur Evinrude 75h.p.. Tél.:349-3769.

BATEAU 12' aluminium genre Peterborought; moteur Johnson 5½ forces; réservoir de 5 gallons, bon état, tél.:549-5044.

CANOT, 16 pieds, $275.00. Tél.:543-0450.

CHALOUPE et canot fibre de verre, très bas prix; Bouchard & Fils, demandez Pat, 705 A, Caron, Chicoutimi. Tél.:549-9494.

CHALOUPE aluminium Espadon 16.5 pieds, ponté avant et arrière, avec toit, volant, sièges pivotants, double fond, moteur électrique Evinrude 35 h.p. et remorque. Valeur: $9,500.00, laissé: $6,000.00. Tél.:548-8197.

GLASTRON avec remorque roues doubles, 16½ pieds, moteur 4, Volvo, inn-board, état neuf, tél.:544-5678.

PEDALOS PELICAN usagés. Prix: $419.00. Martial Gauthier Loisirs. Tél.:543-6537.

PLANCHE A VOILE Hi-Fly 1984, très bon état, $600.00. Tél.:547-0818.

VOILIER TANZER 7.5, 1980, très bien équipé, apl., ber., $22,000.00. Tél.:668-7252.

Camions à vendre (33)

CAMION 10 roues, en parfaite condition, avec permis VR. Tél.:276-0427.

FORD EXPLORER 1976, parfaite condition, bas millage, prix à discuter. Tél.:544-3854.

FORD F-150, Super-Cab, 1984, comme neuf, d'un particulier, boîte fibre de verre. Tél.:542-8255.

FORD LTS-9000, 1975, avec dompeur et boîte à gravier, pneus et roues Tubeless neuves, peinture neuve, moteur GM 318, avec freins Jacob, en très bon état mécanique, prêt à travailler, prendrais camion 1 tonne à 5 tonnes en échange, tél.236-4235 ou 236-4248 heures de repas, demander Normand.

FORD RANGER 1985, cabine fibre de verre, état neuf, 5,000 kilomètres, tél.:544-4039.

FORD RANGER 1986, de luxe, super cab, 2 mois d'usure, 5 vitesses, manuelle, prix à discuter. Tél.:544-7005.

JEEP CHEROKEE 1985, 4 cylindres, 5 vitesses, 22,500 kilomètres, $12,600.00 négociable. Tél.:548-3316.

JEEP CJ-5, 1978, bonne condition, tél.:547-5376.

PANEL DODGE 1977, intérieur non fini. Tél.:547-0564.

PICK-UP FORD EXPLORER 1980, tél.: après 18h00 549-7482.

PICK-UP GMC 1977, en très bon état, avec roues mag, $1,200.00. Tél.:673-4496.

RANGER 1984. Canot 16' fibre de verre. Moteur SK 1.2 force. Tél.:543-8234.

SCOUT II 4x4, 1974, idéal pour chasseur et pêcheur, mécanique très bonne condition, avec treuil électrique. Tél.:547-6114.

TOYOTA 1984 VAN (fourgonnette), très propre, balance de garantie, prix à discuter. Tél.:545-8624, 545-1792.

VAN G.M.C. 1977, V-6, automatique, vitrée, tél.:549-7784.

Machinerie (34)

TIMBERJACK 240 1975, pneu 23-1-26, parfaite condition. Tél.:672-2390, 672-2480.

Motos à vendre (35)

HARLEY DAVIDSON 1978, FXE montée lorader, prix spécial. Tél.:545-0268.

HONDA CM-250, 1982, parfaite condition, 9,320 kilomètres, entièrement équipée, pare-brise, barres de protection, dossier avec sacs de selle, etc...vente cause: départ, $1,195.00 négociable, tél.:543-4074.

HONDA ELITE (Scouter) 250cc 1985, état de neuf, avec valise, pare-brise, housse. Tél.:678-2424, 547-1607.

HONDA XL-350 Enduro 1975, parfaite condition, $375.00. Tél.:544-6545 après 17h00, 544-1741 demandez Carl.

HONDA XR-80, 1984, une saison d'usure, prix $500.00, tél.:673-7111.

HONDA 550, 1978, $700.00, tél.696-4256 après 17h00.

KAWASAKI 1100, 1984, modèle Custom, bas kilométrage, prix à discuter, tél.:544-3373 bur., 544-6149 rés.

KAWASAKI LTD 440, 1983, achetée en 1985, parfaite condition, tél.:696-0946.

MOBILETTE Yamaha 50cc, 1980, très propre, $295.00. Tél.:542-3427.

MOTO-CROSS SUZUKI RM-500, 1983, excellente condition, $1,000.00 discutable. Tél.:549-7700.

NIGHTHAWK 450 1983, en parfaite condition, $600.00. Tél.:549-3706.

QUATRE ROUES Kawasaki Bayou 300cc, 1986, 4 mois d'usage. Tél.:545-3207.

SUPER AUBAINE HONDA 750cc, 1986, flambant neuve, faut voir, tél.:545-7451.

SUPER AUBAINE: CM-250, 1984, impeccable, $1,000.00 négociable. Tél.:549-8890.

SUZUKI GS-400-S, 1984, 12,000 kilomètres, état neuf, porte-bagages, casque et gants, $1,400.00 discutable, tél.:549-4221.

SUZUKI GS-400S, 1984, 12,000 kilomètres, très bon état. Tél.:548-1559.

SUZUKI RG-500, 1986, 3,000 kilomètres, $5,000.00 à discuter, tél.:544-4328.

YAMAHA VENTURE ROYAL 1984, 13,000 kilomètres, A-1, tél.:548-1753.

1982, 750, NIGHTHAWK, 11,000 kilomètres, bonne condition, prix négociable, tél.:543-2144 après 17h00.

3 roues HONDA ATC-200 1983, porte-bagages avant arrière, $800.00. Tél.:673-7319.

3 roues YAMAHA YTM-200 1986, neuf, jamais servi, moto gagnée dans un tirage, valeur: $2,500.00, laissée à prix très spécial. Tél.:548-6215 après 17h00.

Motoneiges à vendre (36)

MOTONEIGE Citation 4,500, 1980, bon état, avec traîneau fibre de verre, $1,200.00. Tél.:548-3316.

Pièces et accessoires (37)

BOITE de fibre de verre pour camion 6pi76, $450.00 négociable. Tél.:673-4200.

PIECES ET ACCESSOIRES d'autos usagées, pneus de toutes grandeurs, tél.:543-1718, 543-3083, Girard Autos.

PORTE-BAGAGE fermé, fibre de verre, pour auto, prix d'aubaine. Tél.:549-8347, 672-4685.

TOIT de toile pour Scout-II International, très bon état, $325.00. Tél.:549-7840.

2 PNEUS G70-14, radial; 2 pneus G60-14 Daytona, radial, 2 mois d'usure; le tout: $300.00. Tél.:549-3458, 696-0452.

Remorques (38)

REMORQUE deux roues, 4x6, avec couverture et pneu de rechange. Tél.:549-8229.

Roulottes à vendre (39)

ROULOTTE Valbar 1975, 16½', équipement complet, à vendre ou échanger contre roulotte 18 à 20 pieds, à voir au Camping Lac Vert, Hébertville. Tél.:543-5623.

ROULOTTE Champlain 20', équipement complet, excellente condition, auvent télescopique, antenne télescopique. Tél.:696-0040.

ROULOTTE 19½', tout équipée, avec auvent télescopique, prix à discuter. Située Lac-Joli. Tél.:545-7968, 549-0976.

ROULOTTE DAUPHINE 1979, 22', avec auvent télescopique, très propre, comme neuve, $8,300.00, tél.:547-8136, 542-0429.

TERRAINS pour roulottes et tentes, Camping DOMAINE LEMIEUX, Saint-Léon-de-Chicoutimi, Lac Saint-Jean, tél.:481-2442.

Roulottes à louer (40)

ROULOTTE récente 24', bien équipée, tél.:548-9793.

Tracteurs à vendre (42)

INTERNATIONAL 414 diésel, power stering, avec loader, mécanique A-1. Tél.:673-4558, 668-5254.

TRACTEUR CASE 1958, 35 forces, aubaine. Pièces de camion 1 tonne Chevrolet. Tél.:674-9116.

Occasions d'affaires (51)

OUTRE-MER. Si vous désirez travailler en Algérie, Gabon, Cameroun, Territoires du Nord-Ouest, etc..., contactez nous dès aujourd'hui au: (819)821-4724. Informations par téléphone seulement. Informations d'Emploi Outre-Mer Inc., 1369, 12ième Avenue Nord, Sherbrooke, Québec, J1E-3R1.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL. Manufacturier en expansion, Vie-Tal désire s'établir dans votre région. Formerons hommes et femmes qui seront choisis. Possibilité de $340.00, $680.00 ou plus par semaine. Informations gratuites: 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614.

Offres de services (52)

ATTENTION! ATTENTION! Camionneurs, je suis disponible pour faire votre comptabilité générale et complète à mon domicile, rendez-vous après 18h00, tél.:548-8440.

CENTRE DE MASSAGE professionnel, massage 7 jours. Pour rendez-vous, tél.:542-6200.

DECAPE OU REPEINT vos meubles à neuf, couleur mélamine, tél.:545-8039.

GARDERAIT enfants à mon domicile à la semaine ou journée, secteur Vanier Chicoutimi-Nord, tél.:696-2054.

HOMMES sérieux offrent leurs services pour tous genres de petits travaux (peinture, menuiserie, armoire, pose de céramique ou tapis), intérieur ou extérieur. Tél.:543-8331, demandez Louis.

JEUNE FILLE possédant 2½ ans d'expérience comme secrétaire-comptable offre ses services pour travailler dans un commerce ou une entreprise. Les intéressés doivent communiquer avec Nathalie, 662-7013, 668-5144.

J'OFFRE mes services pour tout genre de menuiserie. Tél.:547-3329.

LES ARMOIRES G.L. ENR.: fabrication d'armoires en mélamine et bois, armoires en démonstration au 2499, Fréchette, Jonquière. Tél.:548-1231.

RAMASSE ET REPARE télévision couleurs, tél.:544-4349.

REPARATIONS de réservoir à essence ou tous genres de réservoirs, recouvert entièrement en fibre de verre, garantie un an, tél.:542-9080.

Personnel demandés (53)

AIDE-FAMILIAL demandé(e), pour Chicoutimi, arrière Place du Royaume. Tél.:549-6628.

APPRENDRE L'ANGLAIS? Gardien(ne) demandé(e) pour l'Ontario. Tél.: Mme Clare (705)737-3397 avant le 30 juillet.

AURAIS BESOIN d'un(e) étudiant(e) pour distribuer des circulaires dans le grand Jonquière. Tél.:547-5727.

BOOM D'ETE, NOUVEAU BUREAU, $300.00 A $500.00. Nous recherchons personnel: —Personnel-administration, —marquetingvente, —service à clientèle, —distribution. Expérience non nécessaire, auto requise. Appelez immédiatement, tél.:695-0929.

DEBROUILLARDS: Personne ambitieuse, énergique, fiable, libre immédiatement, avons quelques postes pour une importante société, possibilité de gagner $350.00/semaine plus prime d'encouragement, voiture un atout, pour entrevue 549-6007.

ETES-VOUS SANS TRAVAIL? Possédez-vous une auto? Si oui, appelez-moi, 547-5727. Possibilité entre $50.00 et $100.00 par jour. Salaire de base durant la période d'entraînement.

ETES-VOUS sans travail? Possédez-vous une auto? Si oui, appelez mois à 696-0675. Possibilité entre $50.00 et $100.00 par jour.

ETUDIANT(ES) DEMANDE(ES), VOUS POUVEZ VOUS FAIRE DE BONS REVENUS, POUR LA PERIODE ESTIVALE, VENTE DE TABLETTES DE CHOCOLAT, COMPAGNIE RECONNUE, INF.:549-5940.

GARDIEN(NE) demandé(e), 2—3 jours semaine, au domicile, devrs se voyager. Tél.:549-1507.

NOUVELLE COMPAGNIE ce cosmétiques en produits naturels recherche conseiller(e). Tél.:545-4090, 543-5639.

QUARTIER Flamand, personne avec expérience, pour travailler 2, 3 jours semaine, dans famille de 3 enfants d'âge scolaire, doit se voyager et ne pas fumer. Tél.:548-7906.

REPRESENTANT(E)S demandé(e)s, doit posséder véhicule, salaire à discuter. Tél.:542-0846.

A vendre ou à échanger (61)

Aspirateurs usagés Rainbow, Filter Queen, Electrolux, état neuf, très bas prix, tél.:549-6897, 543-8416.

Ameublement (62)

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, tél.:542-3196.

CONGELATEUR 18 pi.cu., excellent état, $350.00, tél.:545-3784.

CUISINIERE amande, four auto-nettoyant, 2 ans d'usure, $600.00. Tél.:696-0885.

DIVAN-LIT, causeuse et chaise berçante, $150.00 l'ensemble. Mobilier de cuisine, style canadien, en orme, 4 chaises, 3 ans, excellent pour chalet ou sous-sol, $300.00. Chaise sur billes avec banc berçant, $95.00. 4 bancs en chrome, $38.00. Tél.:542-3610.

MATELAS et sommiers-caisses (neufs), toutes grandeurs, très bon prix. Tél.:543-2906.

MENAGE neuf, comprenant: laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, marque Admiral, blancs; mobilier de cuisine moderne: table, 4 chaises, blanc et noir; télécouleurs 20. Tél.:543-0407.

MOBILIER DE SALON, style provincial français authentique, 7 morceaux, 2 chaises, un sofa, 3 tables, un tabouret, prix d'aubaine, acheteur sérieux, tél.:545-3605.

MOBILIER de chambre, bois, style antique, matelas neuf, 2 tables de nuit, 2 grandes commodes. $900.00 discutable. Tél.:549-7159.

MOBILIER de salon complet, moderne, tél.:668-3479.

MOBILIER de chambre, style provincial français, très bonne condition, prix à discuter. Tél.:548-2350.

MOBILIER de salon, moderne, état de neuf. Acheteur sérieux. Tél.:544-8443, 678-2455.

POELE, jaune, four auto-nettoyant; mobilier de cuisine Villas, avec buffet, noir. Tél.:543-5367.

POELE, REFRIGERATEUR couleur amande, 6 mois d'usure, valeur $1,800.00, laissé $900.00 les deux. Bureau $25.00, petite télévision $30.00, cause: départ, tél.:542-0844.

Poêle électrique 30 pouces, très propre, mobilier de cuisine style colonial, très propre, le tout $350.00, tél.:548-6110.

SECHEUSE Admiral, couleur jaune, parfaite condition, $350.00, tél.:544-4443, 544-2081.

SET SALLE A MANGER comprenant 6 chaises, un vaisselier, fini bois Pékin, prix à discuter, tél.:549-9842, 543-1963.

SOFA et causeuse, type likée, idéal pour appartement, $275.00, tél.:696-2488.

VENTE: laveuse, sécheuse, laveuse-essoreuse, mini-laveuse, laveuse à rouleaux, réfrigérateur, poêle usagé, tél.:543-5738, 549-9607, 545-1459.

Animaux à vendre (63)

CHATONS Hymalayen, Blue Point, Seal Point, vaccinés, enregistrés, tél.:696-0556.

CHATONS Hymalayen, Blue Point, Seal Point, vaccinés, enregistrés, tél.:696-0556.

CHATONS siamois, nés de parents enregistrés, vaccinés, vermifugés. Tél.:549-4892, 542-1250.

CHATS persan, enregistrés, tél.:547-9982.

CHEVAL à vendre très rapidement, cause: transfert, quater-horse, 6 ans, bon prix discutable. Contactez France, 549-2686 ou Julie: 544-8628.

JUMENT avec pouliche à vendre, Quater Horse, tél.:543-8206 après 17h00.

JUMENT quater-horse, 8 ans, avec équipement, très bien domptée. Tél.:275-1949.

PONEY très docile, harnais, voiture, selle, $400.00. Tél.:347-5577, 347-5969.

Bois de chauffage (64)

BOULEAU en 8', $240.00 du camion, en 16 rond $28.00 la corde, en 16 fendu $33.00, livré. Tél.:672-2373, 672-4461, 549-2051. Entreprises forestières Munic Inc.

BOULEAU, semi-sec, $33.00, fendu et livré. Eric Gagnon, 549-1616.

Camping (65)

A LOUER à la journée: chaloupe 12½' et moteur 4½ forces. Tél.:548-9793.

A LOUER: tente-roulotte 6 places, très propre. Tél.:696-1524.

CAMPEUR motorisé, idéal pour la chasse, moteur neuf, prix à discuter. Tél.:547-0564.

DODGE CAMPWAGON 1976, propre, moteur V-8, 318 po.cu., 78,000 milles, équipé propane et électricité, 4 places, peinture 2 ans, excellente condition, $4,600.00. Tél.:547-4205.

POELES au gaz propane 24 et 30. Tél.:672-2293.

TENTE-ROULOTTE A LOUER à très bas prix, tél.:549-0675.

TERRAINS pour roulottes et tentes, CAMPING DOMAINE LEMIEUX, Saint-Léon-de-Chicoutimi, Lac Saint-Jean, tél.:481-2442.

Tente-roulotte BON AIR BA-1000, 1981, 6 places, avec grand auvent, très propre, tél.:543-0129.

Coin du bébé (66)

MOBILIER et accessoires complets pour chambre de bébé, état presque neuf. Tél.:548-2594.

Demandés (67)

ACHETERAIS autos et camions usagés (rebuts), aussi: toutes sortes de métaux, etc...3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.:542-6938.

Divers (68)

AGENCE DE RENCONTRE: NOUVELLE AMITIE, sérieux, services professionnels, personnalisés, discrétion assuré. Tél.:549-4892.

FILS Teck 110-220 volts pour passer sous terre, treuil 550, une tonne, avec trailey; remise 16x30, état neuf; tôle galvanisée et émaillée; matelas 60x80. Tél.:548-6146.

A VENDRE: Gravier — sable — concassé — terre jaune — terre noire. Aussi: remplissage et terrassement, travaux avec bulldozer, prix compétitif, estimation gratuite, tél.:543-9641.

BOIS de construction, toutes grandeurs; portes extérieures, portes moustiquaires, châssis, lavabo, escalier intérieur; bain antique. Tél.:549-5512.

CANOT fibre de verre, 12', $275.00 discutable, bicyclette 10 vitesses, tél.:696-1238.

CEDRE de l'Ouest pour construction, 2x4, 2x8, 2x10, $0.75 pied, tél.:543-9843.

CELIBATAIRES: hommes et femmes professionnels veulent vous contacter pour se lier d'amitié. Ecrire à: Woirlwide Introduction Service, P.O. Box 8617, Stn L, Edmonton, Alberta, T6C 4J4.

CENTRE BONNE TERRE, 549-4245. Terre spécialement préparée pour vos jardins, fleurs, arbres, serre. Chargement sur place des remorques (trailer) et camion. Sac 20 kilos disponible au Centre. Aussi: plants de framboises. Livraison transport en plus.

Connais-tu les LOIS DU SUCCES, l'Art de la Suggestion et de l'auto-suggestion? Veux-tu réussir pleinement ta vie? Veux-tu connaître le Bonheur? Sur rendez-vous seulement, appelle: Romuald Simard, professeur, 549-5007. Leçon ½ heure, $20.00.

DEUX VITRINES 6x8, une porte patio 7x8, téléviseur 26 couleur. Tél.:678-2664.

LAVEUSE-essoreuse, divan-lit, set de cuisine, frigidaire, matelas, sommier, bureau, tél.:676-2305.

MACHINE à crème molle, marque: Taylor, $150.00. JACK-DRILL à gaz, prix à discuter. Tél.:547-8627.

MACHINE à coudre, avec meuble, Singer, $150.00. Tél.:549-5732.

MATERIAUX DE DEMOLITION de tout genre. Nous achetons aussi toute sorte de matériaux usagés. Chicoutimi Démolition Enr., 256, de Paris. Tél.:545-6402.

MOTEUR hors-bord 9.9, SK, maximum 10 heures de marche, $750.00, aussi camion FORD 1979, super cab, carrosserie, peinture refaits à neuf, mécanique premier ordre, $1,500.00, tél.:549-8297, 549-4961.

MOTEUR Johnson 15 forces; poêle à bois; poêle combustion lente; chaloupe 16', avec volant et moteur 50 forces Evinrude; palan à chaîne, 3 tonnes; tél.:545-1705, 543-2430.

MOTEUR MERCURY 9.9, en très bonne condition; fusil calibre 12, 2 pouces trois-quarts magnum, presque neuf. Tél.:542-3383.

PELOUSE A VENDRE, VENTE ET POSE DE PELOUSE, ESTIMATION GRATUITE. TEL.:678-2505, VINCENT LAPOINTE.

PELOUSE à vendre: $0.55 la verge, prix sur place. Poêle à bois. Tél.:543-5773.

PIANO Willis, très bonne condition, tondeuse Lawn Boy, souffleur à neige 10 forces Canadiana, équipement plongée-sous-marine, tél.:542-7226.

PISCINE HORS-TERRE 24', équipement complet, grand patio en bois traité, 2 ans d'usure. Tél.:545-4352.

PLANCHE à voile intermédiaire, jamais utilisée, valeur $1,000.00 pour $600.00 aussi bicyclette pour dame 10 vitesses, $25.00, tél.:544-2448, 544-4105.

POMPE à eau avec moteur au gaz, 8 forces et réservoir 500 gallons, aussi remorque double roue, freins électriques, fabrication artisanale, parfaite condition. tél.:547-7884.

ROULOTTE 18' Unik de luxe; aussi mobilier de salon et salle à dîner. Tél.:548-6766, 542-8019.

SUPER MARCHE AUX PUCES, ouvert tous les jours, aussi à vendre, tél.:542-8019.

TABLE DE BILLARD 4x8, marque Coleco, $150.00. Tél.:549-1341, 674-2237.

TENTE 9x12; bicyclette 10 vitesses, pour homme; patins à roulettes 10 points; ensemble de tapis, un rond, 2 ovales; moteur Bridge-Straton, 8 forces, $150.00; tél.:542-2427.

TUILES DE PARTERRE, BORDURES D'ENTREE, MARCHES et autres en vente à prix spécial au 1365 Roussel est, Chicoutimi-Nord. LES TUILES DE BETON BLANCHET ENR. Ouvert aussi le soir et le samedi. Tél.:543-4206.

TUILES de parterre 24x24, 24x30, 18x18, bordure d'entrée et autres. EN SPECIAL: tuiles 24x24 ($3.90) et bordure d'entrée ($5.75). A. Simard, tél.:678-2761, 547-8862.

UNITE de congélation, fan Keep Rite, compresseur, porte, cadre en acier blanc, aussi monte-charge pour camion, 4 à 5 tonnes, tél.:276-3394.

USAGE à moitié prix: remise en tôle 114x102; poêle Franklin; lavabo en fonte. Tél.:695-1775.

VENTE DE DEBARRAS: poêle franklin $100.00. Petite remorque pour trois roues $175.00. Moto Yamaha 400 de trail $200.00. Garde d'escalier en fer forgé $50.00. Tél.:544-2192.

VENTE DE GARAGE: au 3668, Notre-Dame, Jonquière, dimanche, 20 juillet, à 10h00. BEAU! BON! PAS CHER! En cas de pluie, la vente sera remise au lundi.

Equipement commerces et rest. (70)

CAISSE enregistreuse TEC MA-132; évaporateur Keeprite, 2 fans; fluorescent, 8 pieds. Le tout état neuf. Aussi inventaire complet pour dépanneur. Tél.:544-2673.

COMPTOIR en stanless 15' longueur pour restaurant ou boucherie. Tél.:548-7741.

POELE à patates frites, 220 volts, 4,500 watts, 2 paniers, comme neuf, prix d'aubaine. Tél.:549-8347, 672-4685.

Musiques et accessoires (71)

GUITARE électrique Hondo, état de neuf, tél.:672-4614, 672-4611.

PEDALE à effets Flanger, état de neuf, $80.00. Tél.:672-2230.

PIANO mécanique, en très bon état. Tél.:547-7127, 672-4534.

SET DE DRUM Pearl série PM-7, 7 morceaux en érable, état neuf. Tél.:345-2453, demandez Daniel, heures des repas.

2 COLONNES de son Traynor, 200 watts, BW-2, excellente condition; guitare Gibson standard. Tél.:544-1995.

Ordinateurs et jeux (72)

CENTRE DE REPARATIONS d'ordinateurs, IBM, APPLE, etc. Service autorisé COMMODORE, fabrication de câbles, disquettes. NOUVEAU: location de logiciels. ORDINA-CHIC Inc., 162, Bossé-O, Chicoutimi, tél.:696-4280.

Perdu ou retrouvés (73)

PERDU Canot sportspal sur la route d'Onatchiway, dimanche 13 juillet. Récompense promise. Tél.:668-3781.

PERDU porte-monnaie dans secteur Jonquière. Si retrouvé, retournez au moins les cartes. Conrad Rousseau, 2510, Hébert, Jonquière, G7S 4R3. Tél.:548-3469.

Photos et vidéo (74)

Vous désirez un VIDEO pour immortaliser votre mariage, le baptême de votre nouveau-né ou l'anniversaire d'un être cher. Contactez LES PRODUCTIONS MILA. Tél.:696-1294.

Sports, chasse et pêche (76)

SOUMISSION: Association Sportive Mars-Moulin, procède à la vente d'un camp de chasse et pêche situé sur le territoire de la ZEC, à l'entrée de Réserve des Laurentides (Chemin des Scieries Saguenay).
CONDITIONS:
—prix minimum $6,000.00 comptant;
—10% de dépôt certifié par soumission;
—non remboursable en cas de désistement;
—accordé au plus offrant;
—conditionnel à l'approbation des ministères concernés;
—vendu sur place sans équipement;
—clôture des soumissions 01-08-86 avant 15h00;
SOUMISSIONS adressées: Association sportive Mars Moulin Inc., B.P. 1143, Ville de la Baie, G7B 3P8.
POUR INFORMATIONS: Poste d'accueil: 544-7658.

Vacances, voyages (77)

CHUTES NIAGARA: 11, 12, 13, 14, 15, 16 août, $399.00. Voyages Lise Desbiens, 542-5877.

THEATRES D'ETE nord de Montréal, 1, 2, 3, 4, 5 et 6 août, $299.00. Voyages Lise Desbiens, 542-5877.

Vêtements (78)

VENTE de 10% à 50% sur toute la marchandise, Boutique 6 sur 6, vêtements de cuir et sport unisexe, réparation du cuir, 170, Bossé, Chicoutimi. Tél.:696-1145.

Robes, jupes, hauts et pantalons de maternité, grandeur 7 à 9 ans, très propre. Tél.:entre 18h00 et 21h00 545-4493.

Chicoutimi
La ville en tête!

REGLEMENT POUR:

TRAVAUX DE REFECTION DE PAVAGE, TROTTOIRS, BORDURES, MURS DANS DIVERSES RUES DE LA MUNICIPALITE POUR UN MONTANT DE 443 200,00$

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le conseil de la ville de Chicoutimi, a le 12 mai 1986, passé et adopté un règlement portant le numéro 843.

Ce règlement a été passé après avoir subi la lecture prescrite et est déposé au bureau du conseil de la ville de Chicoutimi où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Ce règlement a été approuvé par les électeurs propriétaires le 27 mai 1986; par le ministère des Affaires municipales le 8 juillet 1986.

DONNE à Chicoutimi, ce 16ième jour de juillet 1986.

YVON-ROBERT BRISSON
greffier adjoint
Ville de Chicoutimi

Argent saisi

Marcos récupérerait

MANILLE (AP) — Une première partie des importantes sommes que l'ancien dictateur Ferdinand Marcos a déposées dans des banques suisses va peut-être être rendue prochainement au nouveau gouvernement philippin.

Le procureur général philippin Sedrefy Ordonez pense que ce transfert se fera dans les prochains 20 ou 30 jours. L'avocat zurichois et conseiller national socialiste Moritz Leuenberger a confirmé jeudi cette information diffusée par le journal de Manille "Daily Inquirer".

Tous les détails de l'opération n'ont pas encore été réglés, a ajoute l'avocat zurichois, car Ferdinand Marcos peut encore déposer un recours. Il est d'autre part prématuré d'affirmer que la transaction se fera dans les (0 jours, a expliqué un porte-parole du Département fédéral de justice et police. Cette personne a refusé d'indiquer le montant de la somme qui pourrait être restituée.

Le "Daily Inquirer" évoque dans son article un discours que Sedrefy Ordonez a prononcé à la "Central Luzon State University" et il parle, sans citer de source, d'une somme de $213 millions. Chiffre que le procureur Ordonez n'a pas prononcé, selon l'article.

Le procureur général philippin a aussi affirmé que Ferdinand Marcos a renoncé à réclamer la fortune qu'il a placée en Suisse. Sedrefy Ordonez se rendra prochainement dans ce pays pour obtenir le remboursement des importantes sommes détenues par cinq banques, indique encore le journal de Manille.

Le 25 avril dernier, les Philippins ont déposé une demande d'entraide judiciaire à Berne. Ce texte est actuellement à l'étude dans les cantons de Zurich, Genève et Fribourg. Mais Ferdinand Marcos a encore la possibilité de faire recours, a expliqué Moritz Leunberger. Les déclarations du procureur philippin, même si elles sont en principe correctes, arrivent donc un peu trop tôt.

La somme qui sera peut-être versée prochainement se trouve essentiellement dans une grande banque suisse à Zurich, selon Moritz Leunberger qui n'a toutefois pas indiqué le nom de l'établissement. Les $213 millions ne constituent qu'une "première partie" de la fortune déposée par l'ancien président philippin en Suisse, a ajouté l'avocat. On ignore encore combien d'argent les Philippins pourraient récupérer. "Je n'en sais rien moi-même", a déclaré Moritz Leunberger.

Ce conseiller national socialiste et deux autres avocats et politiciens défendent les intérêts philippins dans cette affaire. Le moment où les $213 millions quitteront la Suisse dépend de l'attitude de l'ancien dictateur et des banques concernées. Les deux parties pourraient faire traîner les choses en déposant un recours.

La demande d'entraide judiciaire des Philippins contenait de nombreuses accusations visant Ferdinand Marcos et son entourage.

Chicoutimi
La ville en tête!

REGLEMENT POUR:

DECRETER L'EXECUTION DE TRAVAUX DE REFECTION DE L'AUTOGARE DU HAVRE (PHASE III) POUR UN MONTANT DE 51 200,00$

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le conseil de la ville de Chicoutimi, a le 20 mai 1986, passé et adopté un règlement portant le numéro 844.

Ce règlement a été passé après avoir subi la lecture prescrite et est déposé au bureau du conseil de la ville de Chicoutimi où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Ce règlement a été approuvé par les électeurs propriétaires le 10 juin 1986; par le ministère des Affaires municipales le 8 juillet 1986.

DONNE à Chicoutimi, ce 16ième jour de juillet 1986.

YVON-ROBERT BRISSON
greffier adjoint
Ville de Chicoutimi

Gagnon, Gagnon, Côté et Lemieux

NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES

184 est, Jacques-Cartier

Chicoutimi, P.Q.

Téléphone: 543-0239

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC, par les présentes, est donné que conformément à une Ordonnance de la Cour supérieure du district de Chicoutimi en date du 7 juillet 1986, il sera procédé, mercredi le trente (30) juillet 1986, à 9h00 de l'avant-midi, par le soussigné, à son bureau situé au 184 est, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, ou à son défaut par le notaire Allyre Gagnon, à la vente à l'enchère et à l'adjudication publique de l'immeuble ci-après désigné appartenant à Dame Jacqueline Simard-Duhaime, interdite, portant le numéro civique actuel 1075, rue Melançon, Chicoutimi, savoir:

DESCRIPTION

A) Un terrain ou emplacement connu et désigné comme étant la subdivision trois de la subdivision neuf du lot originaire numéro soixante-neuf (lot 69-9-3) mesurant soixante pieds (60') de front sur cent dix-sept peids (117') de profondeur borné au nord-est par le lot soixante-neuf - neuf - vingt-et-un (lot 69-9-21), vers le nord-ouest par le lot soixante-neuf - neuf - quatre (lot 69-9-4), vers le sud-ouest par le lot soixante-neuf - neuf - un (lot 69-9-1) (rue) et vers le sud-est par le lot soixante-neuf - neuf - deux (lot 69-9-2); cedit terrain contient une superficie de sept mille vingt pieds carrés (7,020 p.c.) mesure anglaise.

Ce lot suivant la dernière subdivision du lot soixante-neuf - neuf (lot 69-9) pour le premier rang (Rg 1) nord-est, au cadastre officiel de la paroisse de Chicoutimi, avec bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances, tel que ladite propriété se trouve actuellement et sujette à toutes les servitudes actives ou passibes, apparentes ou non apparentes qui peuvent l'affecter.

Ladite propriété sujette à toutes les conventions, conditions, restrictions et limitations, clauses, charges et obligations concernant le maintien d'établissements industriels, la garde d'animaux, l'installation de tuyaux et conduites d'eau et d'égoût, l'éclairage des rues, l'entretien de ces dernières, etc... Le tout tel que stipulé dans un acte de vente consenti par le Foyer Coopératif de Chicoutimi en faveur de M. Jean-Marie Duchesne, suivant acte reçu devant Me Philippe Harvey, notaire, le 29 janvier 1948, numéro 4,030 de ses minutes, enregistré à Chicoutimi le 5 février 1948 sous le numéro 89,731.

B) Toute cette partie de lot de forme rectangulaire, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Chicoutimi, comme faisant partie de la resubdivision quatre de la subdivision neuf du lot numéro soixante-neuf (Lot 69-9-4) du premier rang (Rg 1) nord-est, au cadastre officiel de la paroisse de Chicoutimi, borné vers le nord-est par une autre partie du lot soixante-neuf - neuf - quatre (Ptie 69-9-4) propriété de M. Benoît Dugal; vers le nord-ouest par une autre partie du lot numéro soixante-neuf - neuf - quatre (Ptie 69-9-4) propriété de Dame Marie-Paule Audet; vers le sud-est par le lot numéro soixante-neuf - neuf - trois (69-9-3) propriété de M. Jos.-L. Duhaime et vers le sud-ouest par le lot numéro soixante-neuf - neuf - un (69-9-1) étant la rue Melançon, mesurant sept pieds et six pouces (7'6") de largeur par cent dix-sept pieds (117') de profondeur et contenant, une superficie d'environ huit cent soixante-dix-sept pieds carrés et cinquante centième (877.50 p.c.). Toutes les mesures sont approximatives.

Pour les conditions, s'adresser au notaire soussigné.
CHICOUTIMI, ce 18 juillet 1986.

HUGUES GAGNON, notaire
184 est, rue Jacques-Cartier
Chicoutimi

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR PROVINCIALE
NO: 150-02-000249-861

CLAUDE LAURIER TREMBLAY ET JEAN-MARIE TREMBLAY.
Demandeur

—VS—

LE GROUPE SOREN INC., SERGE DESCHENES, NOEL VILLENEUVE, ROGER VILLENEUVE.
Défendeur

Le 29ème jour de juillet 1986, à 11h00 de l'avant-midi, à la place d'affaires au no 2377, rue St-Dominique à Jonquière, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en:

22 spots lights sur rails individuels.
8 spots lights sur rails de 4 chacun.
3 spots lights sur rails de 8 chacun.
1 bar en forme de piano à queue.
1 ensemble de 6 jeux de lumière en plexiglass (parquet de danse).
1 agencement de boîtiers décoratifs en plexiglass (au-dessus du bar).
1 mobilier en velour beige de 6 modules.
1 ensemble modulaire de 10 morceaux en satin rose.
1 table de salon en mélamine.
2 cubes blancs en mélamines.
4 spots lights sur rails, couleur beige.
1 congélateur SCHAFFER, rose.
1 escabeau en aluminium.
7 modules roses à tribune, avec tapis.
1 évaporateur à chambre froide.
1 unité condensatrice TECUMSECH, 24,000 BTU.
2 seaux.
3 caisses de rouleaux de papier hygiénique.
5 gallons de peinture.
1 boîte de sacs de poubelle en plastique.
20 rouleaux de papier.
1 brosse abeille.
1 bureau avec fauteuil beige en matériel.
1 brocheuse.
2 fauteuils beiges en matériel.
1 calculatrice TEXAS INSTRUMENTS.
1 classeur, 4 tiroirs.
1 poubelle en plastique.
1 divan en matériel.
1 coffre-fort GARDEX.
1 réfrigérateur GIBSON.
1 intercom REALISTIC.
34 rouleaux de papier à calculatrice.
422 long-jeux variés.
72 disques 45 tours, variés.
2 chevaux en peluche.

Conditions: Selon la loi.

Huissier:
Jean-Marc Claveau,
Claveau & Associés,
543-3942.
Avocats:
Mes Cain, Lamarre & Ass.,
110, rue Racine, Chicoutimi.

Chicoutimi
La ville en tête!

REGLEMENT POUR:

DECRETER L'EXECUTION DE TRAVAUX DE REAMENAGEMENT DES BOUCLES BOUL. SAGUENAY/BOUL. ST-PAUL, RUE JACQUES-CARTIER/BOUL. ST-PAUL POUR UN MONTANT DE 251 900,00$.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le conseil de la ville de Chicoutimi, a le 26 mai 1986, passé et adopté un règlement portant le numéro 846.

Ce règlement a été passé après avoir subi la lecture prescrite et est déposé au bureau du conseil de la ville de Chicoutimi où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Ce règlement a été approuvé par les électeurs propriétaires le 10 juin 1986; par le ministère des Affaires municipales le 8 juillet 1986.

DONNE à Chicoutimi, ce 16ième jour de juillet 1986.

YVON-ROBERT BRISSON
greffier adjoint
Ville de Chicoutimi

SIDA

Tuberculose impliquée

CHICAGO (Reuter) — La tuberculose, dans ses formes les plus graves ou rares, est une complication du syndrome immuno-déficitaire acquis et apparaît parfois avant la détection du virus sur les patients atteints du sida, ont annoncé jeudi des chercheurs de l'Université de médecine et de chirurgie dentaire du New Jersey.

Dans leur étude, les chercheurs proposent que des cas particulièrement résistants de tuberculose soient classés aux côtés de cas de cancer, de pneumonie et d'autres maladies que les médecins ont pris l'habitude de déceler comme autant de symptomes du sida.

Les conclusions des chercheurs, publiées dans le journal de l'Association médicale américaine, établissent que de nombreux cas de tuberculose ont été observés chez des malades atteints du sida, principalement chez des toxicomanes et des Haitiens.

Lorsqu'elle apparaît, la tuberculose peut toucher d'autres parties du corps que les poumons. Il s'agit souvent des formes les plus malignes de cette maladie.

Les toxicomanes courent habituellement de plus grands risques de contracter la tuberculose, mais ces risques sont accrus s'ils sont atteints du sida, précisent les chercheurs.

Une deuxième étude, publiée par des chercheurs zaïrois, établit un lien entre le sida et la tuberculose et ajoute que ce problème pourrait compliquer la lutte contre la tuberculose dans les pays en voie de développement.

"Sur 14 patients, le diagnostic de la tuberculose a précédé de quatre mois à cinq ans le diagnostic du sida", indiquent les chercheurs du New Jersey, en précisant que 21 p. cent des 136 patients atteints du sida, dont les cas ont été étudiés, étaient également atteints de tuberculose.

"Il est possible que le sida reflète ou amplifie des maladies endémiques chez certaines populations, comme la tuberculose chez les Haitiens", ajoute l'étude, qui affirme que jusqu'à maintenant, la tuberculose n'a "jamais été considérée comme une complication du sida".

Les chercheurs du département zairois de la santé publique, des services de santé gouvernementaux américains et de l'Institut de médecine tropicale d'Anvers indiquent de leur côté que des cas de sida ont été décelés chez certains patients atteints de tuberculose et soignés à Kinshasa.

Sur la totalité des malades, 33 p. cent sont atteints du sida, précisent les chercheurs, en ajoutant que quatre à huit p. cent seulement du même nombre de personnes saines sont porteuses du rétrovirus mortel.

"Les médecins et les infirmiers doivent être conscients, surtout dans les pays en voie de développement, où la tuberculose est une affection courante, des risques d'association du sida et de la tuberculose", concluent-ils.

Décès...

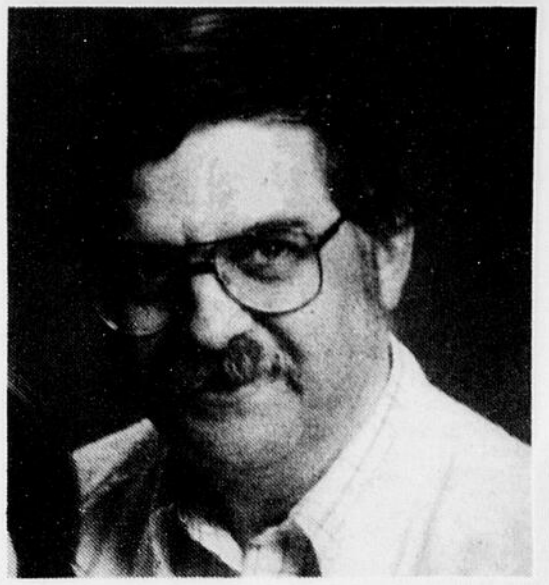


AUDET (Mme Claire) — Est décédée au pavillon d'Arvida, le 17 juillet 1986, à l'âge de 65 ans et 4 mois, Mme Claire Audet, épouse de M. Pierre-Eugène Mérette, demeurant au 725, Rang 2, St-Charles de Bourget. La dépouille mortelle est exposée à la Salle municipale de St-Charles. Les funérailles auront lieu samedi, le 19 juillet 1986, à 15h00, en l'église St-Charles et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Pierrette (Jeannot Harvey), Rolande (Roland Harvey), Madeleine (Réal Harvey), Marguerite (Renald Audet), Conrad (Lorraine Dufour), Francine (Rosaire Audet), Réjean (Magella Boivin), Denis (Léonie Blackburn), Marcel (Doris Niquette), Alain, Jacynthe (Renald Gauthier), Bernard, ainsi que 22 petits-enfants. Faire parvenir vos dons à la Fondation de l'Hôpital de Jonquière. Direction funéraire: Nault & Caron.



DUFOUR (M. Daniel) — Est décédé accidentellement à Sept-Iles, le 16 juillet 1986, à l'âge de 21 ans, M. Daniel Dufour fils de M. Michel Dufour et de dame Gisèle Gauthier demeurant à Sept-Iles. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi 14h00, en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825 Avenue Bégin, Coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 19 juillet 1986, à 14h00, en l'église de Notre-Dame de Laterrière et l'inhumation aura lieu au cimetière de Laterrière. Il laisse dans le deuil, outre son père et sa mère: sa soeur: Nancy (Dany), ses grands-parents maternels: M. Georges Gauthier et dame Germaine Larouche de Laterrière, ainsi que ses oncles et tantes et de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: Maison Gravel et Fils Ltée.

IN MEMORIAM



CHARBONNEAU (M. Roland) — Est décédé accidentellement à Chicoutimi le 16 juillet 1986 à l'âge de 49 ans, M. Roland Charbonneau époux de dame Rosemarie Dallaire, demeurant au 546, des Colibris, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu le samedi 19 juillet 1986 à 15h00 en la Cathédrale de Chicoutimi et les cendres seront déposées au cimetière de Lévis. Il était professeur à l'UQAC. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille: Julie, son frère et ses soeurs: Maurice Charbonneau (Monique Bouchard), Dora Charbonneau (John Murphy), Aimée Charbonneau (Michel Lasneir), ses belles-soeurs et son beau-frère: Thérèse Dallaire, Lise Dallaire, Pierre Dallaire (Ruby Ross), ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs parents et amis. Pour ceux qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation régionale de l'hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Maison Gravel et Fils Ltée.



ROMPRE (Mme Florida) — Est décédée à la Résidence Ste-Marie de Jonquière, le 17 juillet, à l'âge de 73 ans et 9 mois, Mme Florida Rompré, épouse de M. Joseph-Antoine Fortin, dit Ti-Bé, demeurant au 3613, rue De Champlain, Jonquière. La dépouille est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2033, rue Ste-Famille, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi, le 19 juillet, à 11h00, en l'église Ste-Famille et l'inhumation au cimetière de Shipshaw. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Yves (Solange Girard), Pierrette (Gaston Deschênes), Marie-Joseph (Claude Larouche), ses frères et soeurs: Marie-Rose (feu Albert Pedneault), Arthur (Angella Landry), Roland (Fernande Dufour), feu Georges (Rose Bradette), ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Direction funéraire: Nault & Caron.

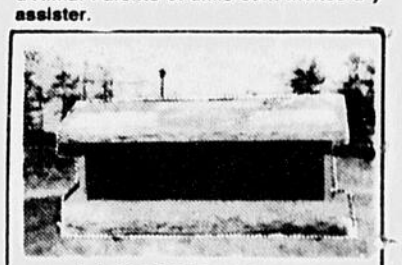


MALTAIS (Mme Flore) — La messe anniversaire de dame Flore Maltais, fille de feu M. Edgar Maltais et de feue dame Anna-Marie Néron demeurant au 219 Jacques-Cartier à Chicoutimi, sera chantée samedi le 19 juillet 1986 à 19h15 en la Cathédrale de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire Gravel et Fils.

GRAVEL (M. René) — La messe anniversaire de M. René Gravel, époux de Dame Yvette Tremblay aura lieu lundi le 21 juillet 1986 à 19h00 en l'église St-Sacrement d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister.

DUBE (M. Lauréat) — Est décédé le 16 juillet, à l'Hôtel-Dieu de Dolbeau, à l'âge de 78 ans et 7 mois, M. Lauréat Dubé, fils de feu M. Octave Dubé et de feue dame Alice Cloutier, demeurant au 15, ave du Moulin, St-Thomas-Didyme. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de St-Thomas-Didyme. Les funérailles auront lieu samedi, le 19 juillet, à 10h30, en l'église de St-Thomas-Didyme et l'inhumation au cimetière paroissial. Il était membre actif de la garde paroissiale Normandin, St-Thomas et membre de Chevaliers de Colomb, conseil 4274, de Normandin.Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Adrienne (Fortuna Garneau), Roméo (Gisèle Tremblay), Simone (feu Omer Garneau), Lucien (Judith Joly), Colombe (feu Joseph Paquet), parents et amis. Direction funéraire: Marcel Dion.

La Fondation Régionale de l'Hopital de Chicoutimi
Tél.: (418) 549-2195, poste 22-568
La Fondation de ma vie.



LA CORPORATION DES CIMETIERES CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI (1976)
VOUS OFFRE LES SERVICES SUIVANTS:
Vente de lots pour l'inhumation des dépouilles mortelles et des cendres.
Disponibilité de nombreux lots, de dimensions variées, à des prix plus que raisonnables.
Entretien perpétuel des lots.
Mise en niche des cendres dans un columbarium avec identification.
N.B. — Aujourd'hui s'ajoute la possibilité de la crémation (incinération). Nos évêques ont tenu compte du changement des mentalités. Ils permettent la crémation, pourvu que les cendres soient déposées dans la terre au cimetière ou tout au moins dans un columbarium situé dans un cimetière. (Nouveau Code de Droit Canonique - 16 octobre 1984 - Article 40.30.2e).
Pré-arrangement dans le but:
— De favoriser l'exécution fidèle de vos volontés.
— D'éviter aux proches des décisions difficiles.
— De procurer une tranquillité d'esprit.
— D'épargner des discussions au sein de la famille qui engendrent souvent des désaccords à un moment où l'on doit être uni.
INFORMATIONS:
TEL.: 545-1900

Afrique du Sud

Les Blancs quittent

JOHANNESBURG (Reuter) — Les Blancs sud-africains quittent leur pays en nombre croissant pour fuir les troubles raciaux et la crise économique, comme en témoignent des statistiques officielles publiées jeudi.

Lors des quatre premiers mois de l'année, 4,670 personnes ont émigré, et 2,603 ont immigré, soit un "déficit" de 2,157 personnes par rapport à la même période l'an dernier, qui s'était soldée par un excédent de 5,011 personnes, a indiqué le service central de statistiques.

La plupart des intéressés sont des Blancs qualifiés, tels que des ingénieurs, des architectes ou des experts-comptables qui veulent tenter leur chance dans des pays comme l'Australie et la Grande-Bretagne. Pendant ce temps, les officines spécialisées dans le conseil aux candidats à l'émigration font fortune.

Un responsable du ministère des Affaires étrangères, Gerrie Van Zyl, a déclaré que Pretoria s'efforçait d'attirer des immigrants qualifiés susceptibles, si possible, de créer des emplois.

Il a qualifié la vague de départs de normale, compte tenu des circonstances. Les troubles qui se succèdent sans discontinuer depuis février 1984 en Afrique du Sud ont fait plus de 2,000 victimes.

Durant cette même période, le nombre de touristes est aussi en nette diminution: 115,635, soit 53,000 de moins que l'année dernière.

Par ailleurs, le chef zoulou Mangosuthu Buthelezi s'est élevé contre la discrimination raciale en matière d'emploi.

Lors d'une conférence des sociétés spécialisées dans le placement de personnel à Johannesburg, Buthelezi a déclaré que les "chasseurs de têtes" devraient prendre conscience du ressentiment des Noirs à la lecture d'annonces spécifiant "blancs ou métis seulement".

La libre entreprise tant prônée par le gouvernement est en fait "cruelle, discriminatoire et marquée par l'apartheid", a déclaré le chef.

Etoiles du baseball midget

Chaque club obtient sa part

CHICOUTIMI (BM) -- Les quatre équipes évoluant dans la Ligue de baseball midget du Saguenay seront représentées à peu près également au sein du club d'étoiles qui ira représenter la région au championnat provincial, à Laval du 8 au 10 août.

Au total, 19 joueurs ont été sélectionnés; 18 resteront avec l'équipe pour le championnat provincial. Carol Bégin, de Jonquière, sera l'entraîneur chef; ses adjoints seront Alain Girard, de La Baie, et Marc Mercier, de Kénogami.

Des 19 joueurs retenus, neuf peuvent lancer: Jean-François Thibeault et Pierre Gilbert, de Chicoutimi, Jean-François St-Gelais, Jean-Pierre St-Gelais et Pierre Cliche, de La Baie, Stéphane Lapointe, de Kénogami, ainsi que Benoît Brassard, Michel Harvey et Joé Lessard, de Jonquière. Il faut cependant préciser que la plupart de ces joueurs peuvent évoluer à d'autres positions.

Les autres joueurs sélectionnés sont le receveur Pascal Charbonneau, l'avant-champ Yves Villeneuve et Rémi Simard, de Chicoutimi; Patrick Girouard et Pascal Brassard, de La Baie; Denis Couillard, Luc Belley et Alain Jean, de Kénogami; Denis Charest et Pascal Larouche, de Jonquière.

Pour préparer son équipe d'étoiles au championnat provincial, la ligue tente d'organiser des matchs d'exhibition contre des clubs juniors.

Dans un autre ordre d'idées, le lanceur Pierre Cliche, de La Baie, a été le meilleur frappeur du deuxième quart de la saison en gardant une moyenne de .643 et en faisant produire 11 points.

Jean-François Thibeault, de Chicoutimi, a été le meilleur lanceur en vertu de ses deux victoires, de sa moyenne de 2.69 et de ses 17 retraits sur trois prises.



BONS RESULTATS — Sous la pluie, François Gauthier, Annie Boudreault et Fabien Tremblay ont présenté de bons résultats, hier, lors d'un tournoi régional junior de golf.
(Photo Karl Tremblay)

Golf junior provincial

Quatre golfeurs déjà qualifiés

SAINT-GEDEON (BM) -- Participant à la première des deux rondes d'élimination régionales en vue du championnat provincial de golf chez les juniors, quatre jeunes golfeurs se sont qualifiés, hier au Club de golf du Lac-Saint-Jean, à Saint-Gédéon.

En jouant des rondes respectives de 75, 76, 77 et 83, Fabien Tremblay, Guy Leclerc, Réjean Dufour et Frédéric Nicholas ont en effet obtenu une passe pour le championnat provincial qui aura lieu plus tard cet été. Les trois premiers, qui jouent en classe A, n'ont causé aucune surprise puisqu'ils s'étaient qualifiés l'an dernier; Tremblay est du Club du Lac-Saint-Jean tandis que les deux autres sont membres du Club Saguenay.

Quant à Frédéric Nicholas, du Club de Chicoutimi, il en sera à sa première participation au provincial. Agé de 14 ans, ce jeune golfeur doit être considéré comme un *espoir régional*.

Deux rondes éliminatoires sont obligatoires en prévision du championnat provincial. La prochaine aura lieu lundi prochain, au Club de Chicoutimi. D'autres golfeurs juniors auront alors la chance de se qualifier. François Tremblay, de Port-Alfred, qui a fait hier un pointage de 84, Eric Deschêne, de Lac-Saint-Jean, qui a joué une ronde de 85, et François Gauthier, de Chicoutimi, qui a roulé un 83, ont les meilleures chances de se joindre aux quatre autres à condition qu'ils fassent aussi bien lundi prochain.

A signaler, à l'issue de la ronde d'hier, les résultats obtenus par Stéphane Plourde (93), Carl Parizé (97), Luc Tremblay (92), Nicholas Dolbec (93), Yanick Tremblay (102) et Annie Boudreault (99). La normale du 18 trous au Club du Lac-Saint-Jean est de 72. La catégorie junior regroupe les golfeurs de 18 ans et moins.

le QUOTIDIEN SPORTS

Marc Fortier invité au camp des Sabres

Par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Marc Fortier a maintenant l'embarras du choix.

Il vient de recevoir une offre pour se présenter au prochain camp d'entraînement des Sabres de Buffalo.

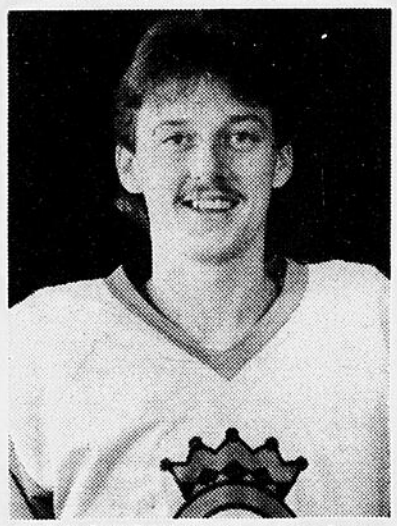
Les Sabres sont les deuxièmes à manifester de l'intérêt pour le porte-couleurs des Saguenéens de Chicoutimi. Il y a quelques mois, le Canadien de Montréal lui a adressé la même proposition.

Actuellement, le hockeyeur de 20 ans jongle avec ces deux possibilités. Il pas encore pris de décision, même si son coeur semble pencher un peu plus du côté des Sabres.

Marc Fortier a confié hier que ses chances de se faire remarquer sont probablement plus grandes dans l'organisation des Sabres.

Celle du Canadien de Montréal n'est pas renommée pour regarder bien longtemps ses joueurs invités. Après quelques tours de patinoire, ils sont habituellement retournés à la maison.

La proposition des Sabres est arrivée récemment. Un représentant de cette équipe a communiqué deux fois avec Marc Fortier au cours des derniers jours pour lui confirmer l'intérêt du club de Scotty Bowman.



MARC FORTIER... a maintenant le choix entre le Canadien de Montréal et les Sabres de Buffalo.
(Photo Le Quotidien)

Encore oublié au dernier repêchage professionnel, Fortier choisira entre les Sabres et le Canadien dans un avenir rapproché. Avant de prendre une décision finale, il attend d'autres nouvelles du Tricolore.

Marc Fortier, à moins de trouver mieux ailleurs, devrait passer la prochaine saison de hockey dans l'uniforme des Saguenéens en qualité de joueur de 20 ans. Jean-Marc Richard devrait le rejoindre dans cette catégorie.

Sport éclair...

Le Juvaqua à Québec

Le Club de natation Juvaqua d'Alma enverra sept de ses membres à Québec, en fin de semaine, au championnat par équipes de la section trois du Québec. Frédéric Simard, Kathleen Marceau, Anick Bernier, Caroline Simard, Sandra Doyon et Nadine Simard défendront les couleurs du club almatois. La compétition commence vendredi, à la piscine Wilbrod-Bhérer de Québec.

Relève en tennis

François Boudreault, Kim Boulianne, Dave Harvey et Mélanie Côté ont remporté, hier, le tournoi de la relève organisé au Club de tennis d'Alma. Seize jeunes participaient à ce tournoi visant à donner aux tennismen en herbe l'occasion de faire de la compétition. Des tournois semblables auront lieu les 7 et 21 août.

Fête de planche à voile

Le Club de planche à voile Les Amicaux, de Delisle, organise, pour samedi prochain, une journée spéciale au cours de laquelle il sera possible aux véliplanchistes d'essayer divers types de planches. Un méchoui clôturera cette journée. Pour informations, appeler à 662-2427.

Entraîneurs recherchés

Le Club de natation de Chicoutimi recherche des entraîneurs qualifiés en nage de compétition. Si vous êtes intéressés, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 31 juillet à Lisette Brassard, 2404 Portage des roches, Laterrière, GOV 1K0.

Deux cents victoires

Yves Deblois, entraîneur des Alouette des Charlesbourg de la Ligue de baseball junior majeur du Québec, a remporté, mardi, la 200ième victoire de sa carrière, un sommet dans cette ligue. Charlesbours a alors vaincu Québec 5-3. En huit saison, Deblois a été à la barre des Alouettes et des Ambassadeurs de la Rive Sud (deux ans).

Salade du chef

Les Jeux olympiques de 1976

Un souvenir à jamais présent

MONTREAL.- Le Stade olympique, nous avons l'occasion de le visiter bien souvent en saison estivale, avec comme principaux figurants, les Expos ou les pauvres Alouettes.

Je dois néanmoins vous avouer que cette masse de béton, ce véritable "corps sans âme", comme le soulignait à la blague l'un de mes collègues journalistes, m'est apparue bien différente cette semaine (mercredi plus précisément), au moment de la visite à Montréal de quelques champions olympiques de 1976. A un point tel que pour quelques moments, j'ai oublié que pour encore de nombreuses années à venir, nous devrions payer pour les "extravagances" de Jean Drapeau. Enfin...!

Ulrike Richter-Schmidt (natation) et Woldemer Clerpinski (marathonien), de l'Allemagne de l'Est, Anton Tkac (cyclisme), de la Tchécoslovaquie, Jennifer Chandler (plongeon), des Etats-Unis, et le médaillé d'argent canadien au saut en hauteur,



Pierre Fellice

Greg Joy, ont alors revu le lieu de leurs exploits d'il y a dix ans. Et force m'est d'admettre qu'au moment où on a fait parader ces grands du stade, dans mon esprit s'est déroulé rapidement le film de 1976. Dix ans déjà..!

Bien sûr, quelques séquences manquaient (la mémoire est une faculté qui oublie). Mais celle d'un certain 17 juillet 1976, alors qu'une foule de plus de 60,000 personnes s'est levée d'un bond pour applaudir à tout rompre les athlètes canadiens qui faisaient leur entrée dans le Stade, restera à jamais gravée dans ma mémoire. L'espace d'un instant, une sorte de courant électrique vous traverse le corps tout entier. Impossible d'expliquer un tel phénomème; il faut le vivre simplement pour pouvoir dire ensuite: "j'y étais".

De beaux souvenirs

Oui, j'y étais dans le Stade, au moment où Greg Joy a ravi la médaille d'argent sous le nez de l'exécrable Américain Dwight Stones, au saut en hauteur. "Cette présence sur le podium, en 1976, a constitué la plus grande sensation de ma vie", avouait d'ailleurs Joy, lors de sa courte visite dans la Métropole.

J'y étais également, au Forum cette fois, alors que la fée des Jeux de Montréal, la Roumaine Nadia Comaneci, déroutait les ordinateurs en obtenant des notes parfaites aux barres asymétriques, à la poutre et aux concours multiples notamment.

Et que dire maintenant de la seule présence régionale à ces Jeux de 1976, Hélène Boivin, d'Arvida, en natation. Certes, Hélène n'est pas montée sur le podium, mais elle aura fait vibrer bien des coeurs régionaux en se qualifiant pour la finale consolation.

Je me souviens d'ailleurs de sa nervosité, alors que suite à la finale, elle ne pouvait tout simplement pas uriner afin de satisfaire le test imposé par les officiels. Il lui avait alors fallu ingurgiter une petite bière.

Un autre régional, André Simard (de regrettée mémoire), d'Alma, définitivement le meilleur cycliste qu'ait connu le Saguenay-Lac-Saint-Jean, devait également participer à ces Jeux olympiques de 1976 à Montréal. Malheureusement, à quelques jours de ces Olympiades il avait quitté l'équipe canadienne en claquant la porte, résultat d'un sérieux différend avec son entraîneur.

Somme toute, la présence de quelques grands, à Montréal cette semaine, nous a rappelé que les jeux de la XXIe olympiade n'étaient plus qu'un souvenir. Mais un souvenir qui n'est pas prêt d'être oublié...

Mario à la retraite?

MONTREAL (PC) — Mario Tremblay annoncerait prochainement sa retraite du hockey.

C'est du moins ce qu'a laissé entendre Radio-Canada à des bulletins de nouvelles entendus aux réseaux français et anglais.

Au Forum, on a fait savoir qu'aucune convocation n'était actuellement prévue pour l'annonce d'une telle nouvelle.

Les Tiger-Cats à Calgary, ce soir

Deux quarts, deux styles

CALGARY (PC) — Le match qui opposera les Tiger-Cats de Hamilton aux Stampeders, ce soir à Calgary, mettra aux prises deux quarts-arrière de deuxième année.

Après trois semaines d'activités dans la Ligue canadienne de football, Rick Johnson, des Stampeders, est le meilleur passeur et Ken Hobart, des Tiger-Cats, le meilleur porteur de ballon.

Mais en dépit de ce que disent les chiffres, les deux instructeurs s'attendent ce soir à de meilleures performances de la part de leurs généraux à l'attaque.

Chaque équipe montre une fiche d'une victoire et deux revers et a gagné, la semaine dernière, de façon convaincante.

Hobart a jusqu'ici gagné 255 verges au sol, mais le pilote des Tiger-Cats, Al Bruno, a admis hier qu'il aimerait le voir se concentrer à lancer le ballon plutôt qu'à courir.

"Je m'inquiète du fait que Hobart pourrait être blessé lors d'une de ses courses à l'emporte-pièces, a déclaré Bruno. Nous lui avons appris à gllisser et à sortir des limites de jeu, mais il n'aime pas agir ainsi.

"Il doit passer le ballon davantage. Il est le meilleur porteur de ballon du circuit, mais nous préférerions qu'il soit le meilleur passeur."

Bon bras

Hobart a vu 40 pour cent de ses passes être complétées pour des gains de 333 verges, mais n'a pas de passes de touché et a vu deux de ses tirs être interceptés.

Le pilote des Stampeders, Bob Vespaziani, prétend pour sa part que le quart des Tiger-Cats a un bon bras et "qu'un de ces jours, il mettra fin à cette mini-léthargie".

"Son coéfficient d'efficacité n'est pas très bon, a reconnu Vespaziani, mais ce fut aussi le cas l'an dernier. Et le fait est que son habileté à courir avec la ballon lui a permis de réaliser de nombreux jeux-clés pour les Tiger-Cats."

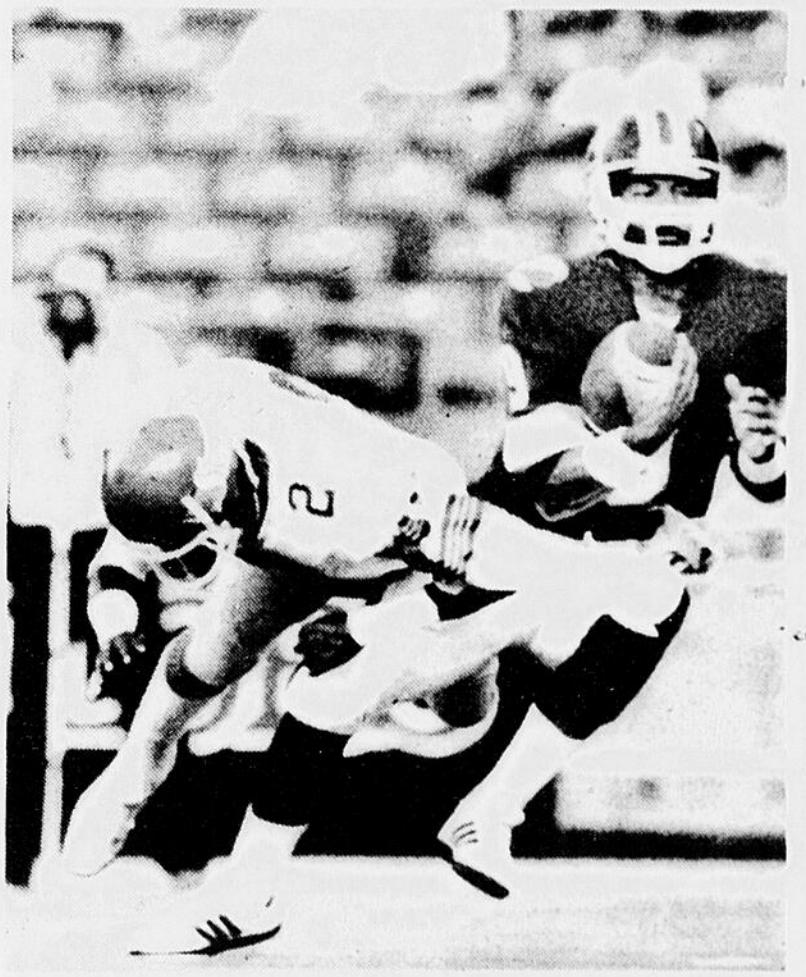
L'instructeur des Stampeders s'est dit satisfait de la progression de son propre quart, mais "il est trop tôt pour dire si Rick est devenu un quart complet".

Johnson mène la ligue avec un coéfficient d'efficacité de 60 pour cent, 821 verges de gains par la voie des airs et six touchés.

"Un joueur qui connaît du succès augmente sa confiance en ses moyens", a commenté Vespaziani en parlant de la performance de Johnson dans la victoire de 31-15 des siens, la semaine dernière à Ottawa.

"Mais il subira un véritable test quand les choses iront un peu moins bien pour lui", a ajouté le pilote.

Johnson et Hobart ont joint l'an dernier les rangs de la Ligue canadienne, après de brefs séjours dans la Ligue des Etats-Unis (USFL).



COUP BAS — Eddie Ray Walker, de la Saskatchewan, est parvenu à arrêter le quart-arrière Norman Gibbs, des Argos de Toronto, en le frappant sous la ceinture. (Laserphoto PC)

Finale du basketball

L'URSS se qualifie par un petit point

MADRID (AP) — Tenante du titre, l'URSS affrontera dimanche prochain les Etats-Unis en finale du championnat mondial de basketball.

Les Etats-Unis ont battu hier soir l'équipe brésilienne (96-80) pour accéder à la finale. Pour leur part, l'Union Soviétique s'est péniblement qualifiée pour la finale en battant d'un petit point la Yougoslavie après prolongations, 91-90.

Les Etats-Unis avaient déjà accédé en finale il y a deux ans en Colombie. Ils avaient à l'époque été battus par l'URSS d'un seul point.

Les Etats-Unis ont réussi à résister au Brésilien Oscar Schmidt qui a marqué 43 points au cours du match. L'équipe américaine, qui menait 50 à 24 à cinq minutes de la fin de la première mi-temps, s'est fait ensuite rattraper (80 à 71 à 6:44 de la fin). Mais ces presque sept minutes lui ont suffi pour marquer 16 points, le Brésil de son côté n'en marquait que neuf. Résultat final: 96 à 80 et les Etats-Unis en finale pour la deuxième fois consécutive.

Finalement, le Canada a vu ses chances d'améliorer son classement à ces championnats s'amoindrir quand il a baissé pavillon, 100-80, devant l'Espagne.

Cette défaite indique par ailleurs que le Canada disputera samedi un match pour la septième position contre le perdant du match d'aujourd'hui entre l'Italie et Israel.

Les chiffres...

Baseball...

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

Atlanta **000 000 200—. 2 . 7 0**
Montréal **013 000 00x—. 4 . 9 0**
Mahler (lp, 10-9), McMurtry (3), Acker (5), Dedmon (7) et Virgil; Youmans (lg, 10-5), Reardon (ps, 21) (8) et Fitzgerald

San Fran **001 112 100—. 6 11 1**
Chicago **010 000 003—. 4 . 9 1**
Blue (lg, 7-4), Williams (6), Robinson (8), Garrelts (9) et Brenly; Lynch (lp, 1-1), Gumpert (6), Fontenot (8), Frazier (9) et Davis. **C**: SF — Blue (1), Kutcher (7).

Phila **010 000 212 00—. 6 11 1**
Cinci **000 011 013 01—. 7 11 3**
K.Gross, Hume (7), Bedrosian (9), Gorman (lp, 0-1) (11) et Russell; Welsh, Murphy (4), Willis (6), Robinson (7), Franco (8), Power (lg, 4-5) (10) et Butera. **C**: Pha — Schmidt (20).

San Diego **000200000—271**
Pittsburgh **001 000 000—. 1 . 4 0**
McCullers (lg, 5-3), Lefferts (ps, 3) (8) et Kennedy; Rhoden (lp, 9-6), Guante (7), Robinson (9) et Pena.

CLASSEMENT

Section Est

			G.	P.	Moy.	Dif
New York			59	25	.702	—
Montréal	47	38			.553	12 1-2
Philadelphie			42	44	.488	18
Chicago	36	49			.424	23 1-2
St. Louis			36	50	.419	24
Pittsburgh			35	51	.407	25
Section Ouest						
San Francisco			49	40	.551	—
Houston	47	41			.534	1 1-2
San Diego			46	43	.517	3
Cincinnati			41	44	.472	6
Atlanta			42	47	.472	7
Los Angeles	40	48			.455	8 1-2

Dimanche
Cincinnati 3 Montréal 2 (6 manches, interrompu, pluie)
New York 2 Atlanta 0
Philadelphie 5 Houston 4 (11)
Los Angeles 4 Chicago 3
San Diego 13 St. Louis 6
San Francisco 11 Pittsburgh 4

Lundi
Aucun match.

Mardi
Match des étoiles à Houston.

Mercredi
Aucun match.

Jeudi
Montréal 4 Atlanta 2
San Francisco 6 Chicago 4
San Diego 2 Pittsburgh 1
Cincinnati 7 Philadelphie 6
Los Angeles à St. Louis S
New York à Houston S

LANCEURS PREVUS

San Francisco (LaCoss 9-3) à Chicago (Sanderson 4-6), 16h05.
Atlanta (Alexander 1-1) à Montréal (Smith 7-5), 19h35.
San Diego (Hawkins 6-6) à Pittsburgh (Reuschel 4-11), 19h35.
Philadelphie (Ruffin 2-0) à Cincinnati (Browning 7-7), 19h35.
New York (Darling 9-2) à Houston (Knepper 10-7), 20h35.
Los Angeles (Valenzuela 11-6) à St. Louis (Cox 3-7), 20h35.

LES MENEURS

	MJ.	AB.	P.	CS.	Moy.
Dykstra, NY	77	212	40	74	.349
Gwynn, SD	87	343	60	117	.341
Brown, SF	73	269	36	91	.338
Brooks, Mtl	**74**	**288**	**47**	**96**	**.333**
Raines, Mtl	**79**	**312**	**51**	**104**	**.333**
Sax, LA	84	333	47	107	.321
Oberkfell, Atl	82	273	32	85	.311
Bass, Hou	87	322	43	98	.304
Strawberry, NY	73	255	47	76	.298
Ray, Pgh	81	302	33	89	.295

Coups sûrs: Gwynn, San Diego, 117; Sax, Los Angeles, 107; **Raines,Montréal, 104**.
Doubles: Hayes, Philadelphie, 25; Reynolds, Pittsburgh, 23; Dunston Chicago, 22; Strawberry, New York, 22.
Triples: Samuel, Philadelphie 8; Coleman, St. Louis, 7; **Raines,Montréal, 6**.
Circuits: Davis, Houston, 20; Schmidt, Philadelphie, 19; Marshall, Los Angeles, 18.
Points produits:-Schmidt, Philadelphie, 66; Carter, New York, 65; Davis, Houston, 60.
Points comptés: Gwynn, San Diego, 60; Murphy, Atlanta, 57; Hayes, Philadelphie, 51; **Raines, Montréal, 51**; Carter, New York, 51; Schmidt, Philadelphie, 51.
Buts volés: Coleman, St. Louis, 58; **Raines, Montréal, 42**; Davis, Cincinnati, 41.
Lanceurs (8 décisions): Fernandez, New York, 12-2, .857, 2.67; Ojeda, New York, 10-2, .833, 2.24; Darling, New York, 9-2, .818, 2.84.
Retraits: Scott, Houston, 167; Valenzuela, Los Angeles, 134; Welch, Los Angeles, 107.
Victoires protégées: **Reardon, Montréal, 20**; Smith, Houston, 17; Gossage, San Diego, 15; Worrell, St. Louis, 15.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Minnesota **001 000 010—. 2 . 4 0**
Baltimore **000 101 13x—. 6 . 6 1**
Viola (lp, 9-8), Agosto (8), R.L.Jackson (8) et Salas; Dixon (lg, 9-7), Aase (ps, 24) (8) et Dempsey. **C**: Min — Puckett (17); Balt — Lacy (7), Shelby (6), Ripken (14).

Chicago **001 002 001—. 4 . 8 0**
New York **120 020 00x—. 5 . 9 0**
Dotson (lp, 7-9), McKeon (5) et Skinner; Rasmussen (lg, 11-2), Righetti (ps, 20) (9) et Hassey. **C**: Chi — Hulett (7); NY — Mattingly (15).

Texas **010 000 000—. 1 . 6 0**
Detroit **000 000 002—. 2 . 7 0**
Correa, Williams (lp, 7-2) (8), Harris (9) et Slaught; Terrell (lg, 8-8) et Parrish. **C**: Tex — Parrish (15).

Cleveland **000 000 100—. 1 . 5 1**
Kansas City **010 001 30x—. 5 10 0**
Candiotti (lp, 8-7), Bailes (7), Sculze (8) et Bando; Saberhagen (lg, 5-10), Farr (9) et Sundberg. **C**: Cle — Carter (16); KC — White (11).

CLASSEMENT

Section Est

			G.	P.	Moy.	Dif
Boston			56	31	.644	—
New York	51	39			.567	6 1-2
Cleveland	46	40			.535	9 1-2
Baltimore	47	41			.534	9 1-2
Toronto	47	43			.522	10 1-2
Detroit	44	44			.500	12 1-2
Milwaukee	41	45			.477	14 1-2
Section Ouest						
Californie			48	39	.552	—
Texas			47	42	.528	2
Kansas City			41	48	.461	8
Chicago			40	47	.460	8
Seattle	39	51			.433	10 1-2
Minnesota			37	52	.416	12
Oakland			34	56	.378	15 1-2

Dimanche
Oakland 10 Toronto 5
Detroit 5 Kansas City 0
Texas 5 Cleveland 3 (10)
Chicago 7 Baltimore 0
Minnesota 5 New York 0
Californie 12 Boston 3
Seattle 0 Milwaukee 5

Lundi
Aucun match.

Mardi
Match des étoiles à Houston.

Mercredi
Aucun match.

Jeudi
New York 5 Chicago 4
Detroit 2 Texas 1
Baltimore 6 Minnesota 2
Cleveland 1 Kansas City 5
Boston à Seattle S
Toronto en Californie S

Vendredi
Chicago à New York
Texas à Detroit
Minnesota à Baltimore
Cleveland à Kansas City
Boston à Seattle
Milwaukee à Oakland
Toronto en Californie

LANCEURS PREVUS

Chicago (Bannister 5-5) à New York (Niekro 7-6), 19h30.
Texas (Mason 6-2) à Detroit (Morris 9-6), 19h35.
Minnesota (Blyleven 8-8) à Baltimore (McGregor 6-8), 20h05.
Cleveland (Schrom 10-2) à Kansas City (Leibrandt 9-6), 20h35.
Boston (Nipper 4-5) à Seattle (Moore 5-9), 22h35.
Milwaukee (Nieves 8-3) à Oakland (Andujar 4-2), 22h35.
Toronto (Clancy 9-5) à Californie (Witt 9-7), 22h35.

JUNIOR MAJEUR

Section Est

		G.	P.	Moy.	Dif
Ste-Foy		22	8	.733	—
Charlesbourg	22	9		.710	1-2
Jonquière		18	12	.600	4
Québec		11	25	.316	14
Rive-Sud	7	26		.212	16 1-2
Section Ouest					
Shawinigan		20	11	.645	—
Trois-Rivières		20	13	.606	1
St-Hubert	15	15		.500	4 1-2
Sherbrooke		13	16	.448	6
Ottawa		10	23	.303	11

Mardi
Rive-Sud 6 Ste-Foy 7
Québec 0 Charlesbourg 3
Trois-Rivières 5 Shawinigan 0
St-Hubert à Sherbrooke (retardé, pluie)

Lundi
Shawinigan à St-Hubert (pluie)
Trois-Rivières à Jonquière (pluie)

Mercredi
Charlesbourg à Québec

Jeudi
Jonquière à Rive-Sud
Shawinigan à Ste-Foy
St-Hubert à Ottawa

Vendredi
St-Hubert à Shawinigan
Sherbrooke à Ottawa

Sport-écran...

6h00
WPTZ — MORNING STRETCH

9h00
CFCF — GOOD MORNING WORKOUT

11h45
CJPM — AÉROFORME

16h00
CFER — AÉROFORME

21h30
CFCF — CFL FOOTBALL Du Stadium McMahon, Calgary, les Stampeders reçoivent les Tiger Cats d'Hamilton.

JUNIOR REGIONAL

Mercredi, 16 juillet
Kénogami: 4-4-0-3
Chicoutimi: 2-6-1-5
LG Philippe Jobin, LP Jean-François Tremblay
Ken: circuits de Dany Tremblay, Philippe Jobin et Eric Bouchard

Jeudi, 17 juillet
Aucun match

MIDGET REGIONAL

Mercredi, 16 juillet
Jonquière 0p 3cs 5e
Kénogami 6p 7cs 1e
LG Marc Fortin
LP Benoît Brassard
Meilleur frappeur: Eric Claveau, 2 en 3

BANTAM REGIONAL

Mercredi, 16 juillet
Chicoutimi Nord 14p 16cs 2e
Arvida 4p 2cs 2e
LG Martin Dufour
LP Pascal Roussel
Meilleur frappeur: Martin Dufour 3 en 4, 5pp; Dany Blais 2 en 4, 3pp

Chicoutimi 3p 5cs 3e
Kénogami 6p 6cs 1e
LG Yves Poitras
LP Stéphane Dufour
Meilleur frappeur: Martin Simard 2cs 2pp

Jeudi, 17 juillet
Chicoutimi à Chicoutimi Nord

Vendredi, 18 juillet
Arvida à Jonquière

PEE WEE REGIONAL

Mercredi, 16 juillet
Chicoutimi Nord 9p 11cs 3e
Arvida 6p 7cs 4e
LG Daniel Vandal
LP Steve Larouche

Football...

CLASSEMENT

Section Est

	Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Pts
Ottawa	3	2	1	0	53	44	4
Toronto	4	2	2	0	72	81	4
Hamilton	3	1	2	0	50	50	2
Montréal	2	0	2	0	23	40	0
Section Ouest							
Edmonton	3	3	0	0	88	52	6
C.-B.	3	2	1	0	69	70	4
Sask	4	2	2	0	68	115	4
Winnipeg	3	1	2	0	84	56	2
Calgary	3	1	2	0	65	64	2

Jeudi
Saskatchewan 21 Toronto 14
Ottawa à Edmonton

Vendredi
Hamilton à Calgary

Samedi
Montréal en C.-Britannique

Saskatchewan 21 Toronto 14

Premier quart
Tor — Pl. Chomyc 20 vges 8:12
Sask — Pl. Ridgway 32 vges 12:38
Sask — Pl. Ridgway 23 vges 14:38
Deuxième quart
Sask — Touché de sûreté, Gibbs plaqué dans la zone des buts 4:46
Tor — Simple Ilesic 76 vges 4:47
Sask — Pl. Ridgway 48 vges 7:08
Tor — Pl. Chomyc 20 vges 14:21
Troisième quart
Sask — Touché de sûreté, Ilesic concède 5:52
Tor — Simple Ilesic 63 vges 8:32
Quatrième quart
Sask — Simple Ridgway 53 vges 2:41
Tor — Pl. Chomyc 38 vges 8:12
Sask — Tou. Johnson, course 24 vges (transf. Ridgway) 12:52
Tor — Pl. Chomyc 41 vges 13:44.
Saskatchewan !6 5 2 8—21 Toronto !3 4 1 6—14 **A** — 23,500.

MOUSTIQUE REGIONAL

Mercredi, 16 juillet
Arvida 14p 18cs 8e
Jonquière 10p 15cs 2e
LG Jean-François Lessard
LP René Cagelais
CC Dany Samson
Kénogami gagne par défaut contre Chicoutimi

Jeudi, 17 juillet
Chicoutimi Nord à Jonquière

Chiffres des Expos...

AU BATON

	Ab.	Pc.	Ca.	Pp.	Cc.	Bv.	Moy.
Bilardello	79	4	14	7	2	0	.177
Brooks	290	48	97	54	14	4	.334
Dawson	224	33	61	31	14	9	.272
Fitzgerald	183	19	51	36	6	3	.279
Galarraga	220	28	55	26	8	6	.250
Johnson	6	0	0	0	0	0	.000
Krenchicki	98	7	26	11	2	0	.265
Law	254	26	52	30	3	3	.205
Newman	120	19	28	7	1	10	.231
Raines	316	52	105	33	6	41	.332
Wallach	299	37	81	52	14	4	.271
Webster	290	45	79	26	5	22	.272
Winningham	135	19	29	10	4	8	.215
Wohlford	46	4	8	3	0	0	.174
Wright	56	8	13	4	0	1	.232

AU MONTICULE

	G.	P.	Vp.	Mi.	Pm.	Bb.	R.	Mpm
Burke	6	2	4	66.2	15	29	50	2.02
Hesketh	6	5	0	82.2	46	31	67	5.01
Martinez	0	2	0	25.2	19	9	16	6.66
McClure	0	0	4	17.2	5	6	14	2.55
McGaffigan	5	4	0	85.2	33	39	61	3.47
Reardon	6	4	21	60.2	21	17	47	3.12
Schatzeder	3	2	1	55.2	18	18	33	2.91
Smith	7	5	0	114.1	48	40	65	3.78
Tibbs	4	5	0	105.2	43	47	71	3.66
Youmans	10	5	0	113.2	51	73	100	4.04

MONTREAL 4

	pb	p	cs	pp
Moreno cd	5	0	1	2
Oberkfl 2b	2	0	0	0
Murphy cc	4	0	0	0
Horner 1b	1	0	0	0
Simmns 1b	3	0	1	0
Griffey cg	4	0	1	0
Ramirz 3b	4	0	1	0
Virgil r	3	0	0	0
AThoms ac	4	1	1	0
Mahler l	1	0	0	0
McMrtry l	0	0	0	0
Sample fu	1	0	1	0
Acker l	0	0	0	0
Harper fu	0	1	0	0
Dedmon l	0	0	0	0
Chmbls fu	1	0	1	0
Totaux . .	**. 33.**	**2.**	**7.**	**2**

ATLANTA 2

. . . . .	pb	p	cs	pp
Raines cg	4	1	1	0
Webster cc	4	1	2	0
Dawson cd	4	1	1	1
Brooks ac	4	1	2	1
Wallach 3b	4	0	1	1
Krnchc 1b	3	0	2	0
Newmn 2b	0	0	0	0
Law 2b	3	0	0	1
Fitzgerld r	3	0	0	0
Youmns l	2	0	0	0
WJhnsn fu	1	0	0	0
Reardon l	0	0	0	0
Totauux . .	**. 32.**	**4.**	**9.**	**4**

Atlanta							**ML**	**CS**
Mahler lp, 10-9								
	2	1-3	7	4	4	1	1	
McMurtry			1	2-3	0	0	0	1
Acker			2		0	0	0	0
Dedmon			2		2	0	0	1

Atlanta . . . . . 000 000 200—2
Montréal . . . . . 013 000 00x—4
PPV — Law (3).
DJ—Montréal 1. LSB—Atlanta 9, Montréal 5. 3B—Moreno. BV—Virgil (1), Sample (4), AThomas (3).

Montréal						
	P	**PM.**	**BB.**	**RB**		
Youmans lg, 10-5	7		4	2	2	5 9
Reardon ps, 21	2		3	0	0	0 1

Arbitres — Marbre, Marsh; 1er but, Davidson; 2e but, Kibler; 3e but, Froeming.
T—2:22. A—20,164.

Sport écair...

Echange à Milwaukee

Les Brewers de Milwaukee ont échangé le lanceur Ray Searage aux White Sox de Chicago et obtiennent en retour le lanceur Al Jones et le voltigeur Tom Hartley, qui seront envoyés aux mineures, a fait savoir le directeur-général des Brewers Harry Dalton.

Les Brewers ont également procédé à un remaniement de leur personnel pour faire place à Gorman Thomas, acquis mercredi.

Thomas, 35 ans, échangé aux Indians de Cleveland il y a trois ans, a signé une entente avec les Brewers pour le reste de la présente saison, après avoir été mis de côté par les Mariners de Seattle, le 25 juin.

Bias: un autre scandale?

Au cours de l'enquête relative au décès du joueur de basketball Len Bias, on étudierait présentement la possibilité qu'il ait truqué des résultats de matchs lors de son séjour à l'Université du Maryland.

On croit également que des échantillons d'urine aient été changés dans le but d'éviter un test de drogue positif. Des accusations auraient d'autre part été lancées quant à la connaissance de certains de ses entraîneurs sur ses habitudes à la cocaine, a fait savoir le procureur de la Couronne, Arthur Marshall.

Offre aux Blues

Un groupe d'hommes d'affaires de St-Louis aurait fait une offre de $19 millions pour l'achat des Blues de St-Louis et le maire de la ville, Vincent Schoemehl, a fait savoir que St-Louis serait prêt à payer jusqu'à $15 millions pour l'amphithéâtre où évoluent les Blues.

Le groupe, dirigé par trois hommes d'affaires, incluerait la plupart des investisseurs de l'équipe, qui appartient présentement à Harry Ornest. L'offre d'achat tiendrait cependant à ce que le propriétaire se départisse également de The Arena, site des matchs locaux de l'équipe.

L'ALCOOL AU VOLANT
C'est criminel

Malgré le boycottage des Jeux du Commonwealth

La qualité sportive reste bonne

MONTREAL (PC) — Si le boycottage entrepris des Jeux du Commonwealth constitue un dur coup politique pour la Grande-Bretagne, son incidence sportive, pour le moment, n'est pas aussi évidente.

A l'annonce de la non-participation des premiers pays, africains, Philippe Saint-Cyr, adjoint au chef de mission de la délégation canadienne, laissait entendre que leur retrait des Jeux d'Edimbourg servait les intérêts financiers de ces pays, dont les athlètes n'avaient pratiquement aucune chance de bien figurer. Si le Nigeria compte encore quelques bons boxeurs, selon Saint-Cyr, les Ougandais ne sont plus ce qu'ils étaient du temps d'Idi Amin Dada. De même, ce n'est plus l'Afrique mais la Grande-Bretagne qui produit maintenant les meilleurs coureurs de fond.

A vrai dire, les Jeux du Commonwealth, quant aux résultats, sont l'affaire de la Grande-Bretagne, du Canada, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande, quoique l'absence de l'Inde, qui parle de se joindre au boycottage, serait durement ressentie avec sa centaine d'athlètes inscrits.

A la limite, ces Jeux pourraient être réservés au Royaume-Uni puisque, pour les besoins de la cause, les îles Guernsey et Jersey, de même que l'Ile de Man sont sonsidérés des entités distinctes au même titre que l'Ecosse, l'Irlande du Nord et le Pays de Galles. Les autres pays concernés sont d'anciennes colonies d'Afrique, des Antilles, de l'Asie (Ile Maurice, les Seychelles, etc.), voire de l'Amérique du Sud: les îles Falklands... La très grande majorité des athlètes de ce pays font de la figuration.

Politiquement par contre, la Grande-Bretagne subit un dur coup, puisqu'elle est boycottée de la part de pays supposément alliés. En exagérant un peu, c'est comme si les pays du bloc de l'Est avaient boycotté les Jeux olympiques de Moscou pour protester contre l'invasion de l'Afghanistan.

Au Canada: la drogue

Les représentants canadiens, eux, sont déjà en Ecosse, le dernier contingent s'étant envolé hier de Toronto. Au pays, c'est le problème de la drogue, surtout chez les haltérophiles, qui a défrayé la manchette. Deux Québécois, Jacques Demers et Mario Parente, ont été suspendus à vie.

La question n'est peut-être pas aussi simple qu'elle en a l'air, car sur la scène internationale, le dilemme semble le suivant: prendre des stérodes anabolisants et viser les médailles ou ne pas en prendre et faire de la figuration.

Les premiers attrapés au pays avaient d'ailleurs affirmé avoir fait leurs achats chez les Bulgares, parmi les meilleurs au monde dans cette discipline.

Trois autres pays absents

MONTREAL (PC) — Hier, le Sierra Leone, les Bahamas et la Papouasie Nouvelle-Guinée se sont joints au boycottage, dont l'envergure dépasse maintenant le continent africain.

Neuf pays, dont les 362 athlètes attendus représentaient environ 10 pour cent des quelque 3000 inscrits aux Jeux, ont maintenant annoncé officiellement qu'ils boycottaient ceux-ci pour protester contre la position de l'Angleterre, qui refuse d'imposer des sanctions à l'Afrique du Sud pour sa politique d'apartheid. La Grande-Bretagne est le plus gros investisseur du monde en Afrique du Sud, une ancienne colonie, et des sanctions sérieuses contre ce pays nuiraient grandement à sa propre économie. Une autre situation pas facile...

D'autre part, l'Inde et, selon la presse britannique, de nombreux pays des Carabes attendraient la décision des nations africaines qui se réunissent aujourd'hui à Harare (Zimbabwe), pour faire connaître la leur.

Des chefs de mission de 12 pays ont pour leur part supplié les membres du Commonwealth de participer aux Jeux, "dans l'intérêt de la jeunesse du Commonwealth".

Enfin, la nageuse d'origine sud-africaine Annette Cowley aurait l'intention de demander une injonction à la Cour, pour lui permettre de représenter l'Angleterre. Elle et Zola Budd ont été exclues de l'équipe britannique en raison du règlement qui exige des athlètes qu'ils aient passé au moins six des 12 derniers mois dans le pays qu'ils représentent.

Le renvoi de Budd et Cowley n'a cependant pas réusi, comme espéré, à mettre fin au mouvement de boycottage, qui pourrait connaître des développements majeurs aujourd'hui.



AU REVOIR — David Johnson a eu droit à un tendre Au revoir, hier, juste avant le départ des athlètes canadiens pour Edimbourg. (Laserphoto PC)

Le judo est en démonstration

OTTAWA (PC) — Un total de 19 judokas représenteront le Canada aux Jeux du Commonwealth, disputés à Edimbourg du 24 juillet au 2 août. Le judo sera un sport de démonstration, ce qui en fera une discipline officielle dans quatre ans à Auckland, en Nouvelle-Zélande.

Trois judokas québécois seront du groupe, soit Jerry Alder, de Montréal (60 kilos), Jane Patterson, également de Montréal (72 kilos et plus), et Lyne Poirier, de Trois-Rivières (48 kilos).

John C. Wright, président de Judo Canada, estime que la plupart des judokas canadiens, hommes et femmes, ont des chances de gagner une médaille.



CONCOURS — L'équipage de Jacques Villeneuve a participé à un petit concours de vitesse, hier. (Laserphoto PC)

Les voitures Indy à Toronto

Villeneuve a de bonnes chances

MONTREAL (PC) — Jacques Villeneuve aimerait bien connaître du succès lors de la première édition de la course Molson-Indy présentée à Toronto en fin de semaine.

"Mes chances (de victoire) sont possiblement meilleures car personne ne connait cette nouvelle piste", a-t-il dit.

Il s'agit de plus d'un circuit routier, qu'il préfère nettement aux pistes ovales, un tracé de 2.87 kilomètres, ponctué de 11 virages et qualifié de rapide. Il est situé sur le terrain de l'Exposition nationale, à proximité du stade, au bord du lac Ontario.

Toronto devient le deuxième arrêt de la série Cart au Canada, après Sanair, dont l'épreuve devrait éventuellement être transférée à Montréal.

D'autre part, Villeneuve pourrait devoir céder sa place à Scott Brayton, qu'il a supplanté au sein de l'écurie Hemelgarn, pour les 500-milles du Michigan, qui seront disputés la première fin de semaine d'août.

Son ancien employeur en formule Atlantic, Doug Shierson, prétend en effet qu'il lui doit de l'argent et il a logé une poursuite légale dans l'Etat du Michigan.

Woosman mène à l'omnium britannique

Le parcours rit des meilleurs



DANS LA MISERE — Tom Watson n'en croit pas ses yeux. La première ronde de l'omnium britannique a été pénible, hier. Assez pour donner mal à la tête...

(Laserphoto AP)

TURNBERRY, Ecosse (AP) — Le Gallois Ian Woosnam a été le seul golfeur à réussir la normale, soit 70, lors de la ronde intiale de la 115e présentation de l'omnium britannique, hier à Turnberry en Ecosse.

Les golfeurs ont dû combattre le froid et des vents violents, ce qui rend la performance de Woosnam encore plus remarquable.

"Je ne m'attendais jamais à faire un 70, a-t-il déclaré après coup. Je me disais que 77 ou 78 serait un bon pointage.

"J'essayais simplement de demeurer dans le peloton."

Mais ce matin, il se retrouve en tête du classement du plus ancien tournoi de golf, devant les meilleurs joueurs du monde.

"Réaliser le par était merveilleurx, un birdie était un exploit fantastique et si on réussissait à jouer la moyenne après avoir envoyé sa balle dans l'herbe haute, c'était encore très bien", a dit l'Anglais Nick Faldo, qui occupe le deuxième rang, à un coup du meneur, sur un pied d'égalité avec ses compatriotes Robert Lee et Gordon Brand, ainsi que le Suédois Anders Forsbrand.

Les Canadiens en lice, Jerry Anderson, de Toronto, et Ray Stewart, de Vancouver, ont respectivement joué 81 et 85.

Lee, Brand et Forsbrand ont terminé leur ronde en début de soirée, après que les vents du golfe de Clyde soient tombés.

"Par une journée semblable, on essaie tout simplement de demeurer en lutte pour garder espoir de l'emporter", a souligné Faldo, qui a réussi des birdies sur les trois derniers trous.

"Conditions difficiles"

"Je vois des pointages de 81 et je ne trouve pas cela drôle", a dit Jack Nicklaus, le vainqueur du tournoi des Maîtres, qui a réalisé un score de 78.

"Plusieurs des meilleurs joueurs au monde se sont faits humilier aujourd'hui," a renchéri l'Australien Greg Norman, après avoir joué 74.

"Compte tenu de l'herbe haute, des allées étroites, du parcours difficile et du temps, je dois dire que ce sont les conditions les plus difficiles dans lesquelles il m'a été donné de jouer", a pour sa part déclaré le gagnant de l'omnium des Etats-Unis, Ray Floyd, qui a obtenu un score de huit et totalisé 78 coups.

"Des conditions inhumaines", a indiqué Deane Beman, le commissaire de la PGA, qui a laissé tomber son rôle d'administrateur pour la première fois en 12 ans.

Beman, qui faisait partie du deuxième groupe à prendre le départ et qui a donc disputé sa ronde au moment où les conditions athmosphériques étaient au pire, a réussi des birdies lors des trois derniers trous et terminé avec 75.

"Si les conditions demeurent les mêmes pendant quatre jours, le gagnant totalisera probablement 320," a déclaré l'Espagnol Seve Ballesteros, qui a entrepris le tournoi fort d'une série de quatre victoires. Il a joué 76.

Le parcours, autant que le mauvais temps, a causé des ennuis aux golfeurs. En dehors des allées, qui sont extrêmement étroites, l'herbe montait parfois jusqu'à la taille des golfeurs.

"Ce n'est pas le même parcours qu'en 1977", a noté Nicklaus.

Par temps ensoleillé et sans vent, en 1977, Watson et Nicklaus avaient réalisé des pointages respectifs de 65-65 et 65-66, lors des deux dernières rondes de l'omnium britannique disputé à Turnberry.

Tour de France

Lemond touche le maillot jaune

BLAGNAC (AP) — Le Suisse Ruttimann a remporté jeudi une étape du Tour de France au cours de laquelle Greg Lemond est devenu virtuel maillot jaune pendant quelques kilomètres.

Quand les leaders ne sont pas là, les équipiers dansent dans la formation de Bernard Hinault et de Greg Lemond, les deux leaders du classement général.

Dans l'étape ultra-courte et rapide Luchon-Blagnac (154 km) faisant sortir le peloton des Pyrenees pour regagner la plaine, c'est le Suisse Niki Ruttimann, jusqu'alors dans l'ombre qui a pris la relève en gagnant la 14e étape.

Cela dit, on n'a malgré tout pas flâné en chemin et cela par la faute d'un certain... Greg Lemond qui, à un moment donné en cours d'étape, se retrouva virtuel maillot jaune puisqu'il avait réussi à s'incorporer dans une échappée qui compta jusqu'à une minute d'avance.

Comme, au départ, l'Américain n'accusait qu'un retard de 40 secondes sur Hinault, il avait à ce moment-là supplanté son équipier et ami —du moins l'un et l'autre ne cessent-ils de le proclamer.

Comme on peut le penser, cette attaque de Greg Lemond eut pour conséquence de mettre en état d'alerte le gros du peloton.

Les équipiers du Suisse Urs Zimmermann, ceux de l'Ecossais Robert Millar intervinrent avec énergie, sous le regard intéressé d'un Bernard Hinault enfin réduit au rôle d'observateur.

Le groupe de tête résista pendant un certain nombre de kilomètres mais finit par capituler comme on pouvait s'y attendre.

Si Lemond perdit alors le maillot qu'il avait symboliquement conquis, l'opération lui laissa un petit avantage puisqu'un sprint victorieux à un classement intermédiaire lui avait rapporté une bonification de six secondes. De sorte qu'il n'est plus distancé par Bernard Hinault que de 34 secondes.

La victoire d'étape se joua dans les faubourgs de Blagnac: Poels puis Haghedooren, se sachant inférieurs au sprint, tentèrent de s'échapper mais Ruttimann les contra efficacement et c'est lui qui prit l'initiative de partir de loin pour l'emporter.

Lavainne pour sa part devait se contenter de la deuxième place. Ainsi s'achevait une étape menée à plus de 40 kmh qui n'a apporté aucun bouleversement au classement général.

La 15e étape Carcassonne-Nimes est plus longue et les coureurs l'apprehendent parce qu'elle sera précédée d'un transport d'une centaine de kilomètres, ceux qui séparent Blagnac-Toulouse de Carcassonne.

Seconde moitié de saison

Les Jays face à un gros contrat

TORONTO (PC) — Même si les Blue Jays de Toronto sont en cinquième position de la division est de la Ligue américaine, ils sont plus prêts de la tête que les Expos, pourtant au deuxième rang dans la division est de la Ligue nationale.

Ils sont néanmoins assez loin des Red Sox de Boston, soit à 10 matches et demi, et s'ils peuvent encore espérer rattraper les meneurs, avec 72 rencontres à disputer, la commande est de taille, d'autant plus qu'il y a trois autres équipes devant eux. A vrai dire, les "darlings" de tout le Canada l'été dernier connaissent une saison décevante, avec une fiche de 47-43, inférieure à celle des Expos (46-38), une "formation régionale" qui devait leur céder le pas.

La tâche des Blue Jays sera d'autant dificile qu'ils entreprenaient hier à Anaheim, face aux meneurs de la division ouest, une série de 13 matches à l'étranger. Ils ne joueront pas devant leurs partisans avant le 1er août.

A la pause du match des étoiles l'an dernier, les Blue Jays occupaient le premier rang avec une fiche ronflante de 53 victoires et 36 défaites.

"Je pense qu'après un repos de trois jours, nous serons peut-être de retour sur la bonne voie, indiquait le gérant Jimy Williams. Les joueurs étaient peut-être plus dérangés mentalement que physiquement".

Stieb, la clé

C'est le directeur général Pat Gillick qui l'affirme: s'ils veulent remonter la pente, les Blue Jays auront besoin d'un meilleur rendement de Dave Stieb, qui a dominé les lanceurs de la Ligue américaine l'an dernier au chapitre de la moyenne de points mérités. Sa fiche de 2-9, combinée à une MPM de 5.80, explique presque à elle seule la position des Bjue Jays au classement. Sa confiance, déjà ébranlée, a pris un dur coup à sa dernière sortie avant le match des étoiles, quand son gérant l'a utilisé en relève. A son premier tir, il a accordé un circuit de deux points à Jose Canseco, la puissante recrue des A's d'Oakland.

Gillick estime que la pause du match des étoiles aura pu procurer à Stieb "le temps de bien penser à sa situation.

"S'il recommence à lancer des prises et demeurer en avant des frappeurs dans le compte, il pourra être un facteur dominant. Sinon, je ne crois pas qu'il sera possible de rattraper les meneurs", a-t-il ajouté.

Comme le souligne le directeur général, le problème des Blue Jays n'est pas du côté des frappeurs: les voltigeurs George Bell, Lloyd Moseby et Jesse Barfield présentent une moyenne combinée de .297 et de 17 circuits chacun, tandis que Tony Fernandez domine tous ses équipiers avec une moyenne de .316, en plus de s'avérer un des meilleurs joueurs d'arrêt-court défensifs de la Ligue américaine.

Après un mauvais départ, les partants Jim Clancy et Jimmy Key se sont retrouvés et les releveurs, menés par Mark Fichorn, ont généralement fait le travail.

A Brands Hatch

Boutsen retourne

BRANDS HATCH, Angleterre (AP) — Le coureur automobile belge Thierry Boutsen courra à nouveau dimanche sur le circuit de Brands Hatch où, une semaine auparavant, sa formule 1 avait fait un tête-à-queue au départ du Grand Prix de Grande-Bretagne, provoquant l'accident au cours duquel Jacques Laffite fut blessé aux jambes et au bassin.

Alors que Thierry Boutsen participera dimanche à une course d'endurance de 1.000 kilomètres, comptant pour le championnat du monde d'endurance, à bord d'une Porsche turbo, Jacques Laffite sera vraisemblablement toujours soigné à l'hôpital St Mary. Jeudi son état était satisfaisant mais aucun projet de transfert vers la France n'était dans l'air.

Buck Rodgers analyse les premiers mois

Fitzgerald, une belle surprise

MONTREAL (PC) — Après la pause du match des étoiles, le gérant Buck Rodgers s'est permis de faire le bilan de la première moitié de saison.

"Nous ne pouvons vraiment pas nous permettre de nous en faire avec les Mets, a dit Rodgers. Que voulez-vous? Ils connaissent une saison exceptionnelle, tandis que nous connaissons seulement une bonne saison...

"Il y a moyen de les rattraper, poursuit-il sur un ton peu convaincant. Il faudrait cependant qu'ils jouent du baseball médiocre et que nous remportions au moins 70 pour cent de nos dernières rencontres.

La grande surprise

"Il n'y a aucun doute dans mon esprit, a précisé Rodgers. Mike Fitzgerald constitue la plus belle surprise chez les Expos. Nous étions vraiment inquiets en début de saison. Nous ne pensions pas avoir ce qu'il fallait au poste de receveur, mais Mike s'est amélioré à tous les niveaux et c'est presque un cadeau du ciel."

Aux dires de Rodgers, Fitzgerald a comblé toutes les lacunes qu'on lui reprochait.

"Son bras est plus fort est il n'est plus intimidé par les coureurs adverses. Il faut dire que l'an dernier, il n'a jamais pu se justifier parce qu'il a joué blessé pendant une bonne partie de la saison.

"Il a remonté la pente et je suis particulièrement content pour lui. Aucun doute, il m'a surpris et je suis satisfait de ses performances."

Le gérant de l'équipe, tout en précisant qu'il était déçu de sa rotation partante, a tenu à souligner le travail du jeune lanceur Floyd Youmans, 9-5, qui était d'office hier au monticule.

Après Fitzgerald, c'est sûrement Youmans la grande surprise. Il a connu un départ bien ordinaire, mais depuis il ne cesse d'épater.

"Il possède trois bon lancers — rapide, glissante et changement de vitesse — et je n'ai absolument rien à lui reprocher, au contraire: il m'étonne de plus en plus."

Rodgers a aussi raconté qu'il était extrêmement déçu des performances de Vance Law à l'attaque.

"C'est un fait, Law ne produit pas et il constitue la plus grande déception cette saison. Je n'ai rien à lui reprocher en défensive, mais au bâton, il n'est tout simplement pas à la hauteur de la situation. Je n'envisage pas de démotion dans son cas, mais je m'attends à ce qu'il rebondisse en deuxième moitié de saison."

Si Law ne fait pas l'unanimité, le gérant des Expos a cependant encensé le travail de Tim Raines, Hubie Brooks, Tim Wallach et Mitch Webster.

"Qu'est-ce qu'on pourrait leur demander de plus, a dit Rodgers. Sans que cela ne paraisse, Wallach connaît une saison hors de l'ordinaire et on a tout dit, ou presque, sur Raines et Brooks.

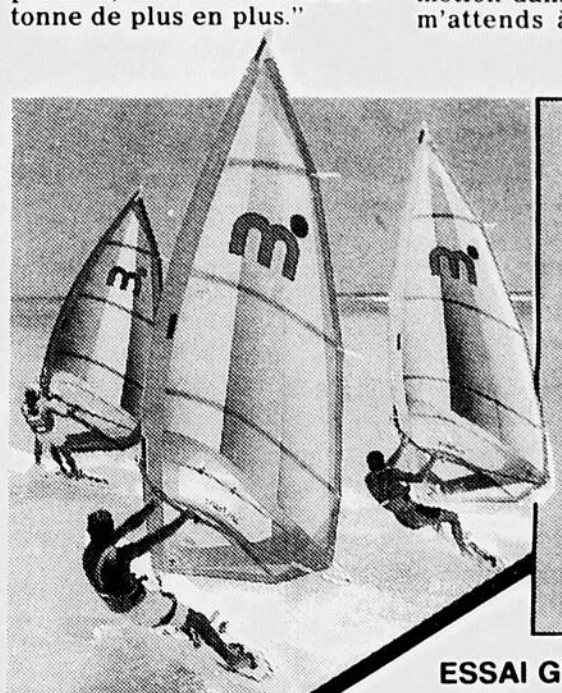
CALENDRIER DU PECHEUR
Saganie
LE DEPANNEUR
VERS. GLACE

Les périodes d'activités de la faune informent le pêcheur du meilleur moment pour se rendre à la pêche. Chaque jour de la saison.

DATE	HEURES			
18	03:05	09:00	15:30	21:20
19	03:50	09:50	16:15	22:10
20	04:45	10:45	17:10	23:10
21	05:35	11:30	18:00	12:00

PORTEZ VOTRE CEINTURE DE SAUVETAGE

Labatt 50
BONNE PECHE
CLUB DES DÉBROUILLARDS 50



mistral
La folie BIC TIGA
jusqu'à $600 de rabais
Chez Voile Bon Vent c'est la folie Mistral, les prix sont fou, fou, fou...

ESSAI GRATUIT
Samedi 19 juillet Voile Bon Vent vous invite à venir faire l'esai d'une planche à voile Mistral... c'est gratuit.
15 planches à voile à votre disposition... Tous les modèles 1986... Essayez-en une pour voir

RENDEZ-VOUS:
Club planche à voile Amicaux,
Plage Wilson
(200' avant Camping Belley)
Saint-Coeur-de-Marie

Nouveau service de location Fun Board

mistral	BERMUDA	$899.00
mistral	COMPETITION (votre économie $576.00)	$1,399.00
mistral	MALIBU (votre économie $600.00)	$1,840.00
mistral	TARIFA (votre économie $501.00)	$1,449.00
mistral	DIAMOND HEAD (votre économie $576.00)	$1,699.00

Voile bon Vent
605, Sacré-Coeur
Alma
662-2427

c'est demain
SAMEDI, 19 JUILLET 1986
Bonne chance à tous les participants!

La liste des départs est publiée aujourd'hui dans votre journal LE QUOTIDIEN.
OMNIUM DE GOLF MAISON DE LA PRESSE
AUX PROFITS DE LA Fondation de l'Université du Québec à Chicoutimi
Les caisses populaires desjardins de Chicoutimi et Jonquière
PISCINES SOLEIL INC.
QUEBECAIR



ON CHANGE — Chuck Tanner en avait assez vu. Sous l'oeil approbateur du receveur Ozzie Virgil, il a retiré le lanceur Rick Mahler dès la troisième manche, hier soir.

(Laserphoto PC)

Les Expos gagnent 4-2

Youmans et Reardon matent les Braves

MONTREAL (PC) — Les Expos ont signé une belle victoire de 4-2 au dépens des Braves d'Atlanta, hier soir, devant une foule de 20,164 sympathiques partisans.

Floyd Youmans, 10-5, a mérité la victoire. Jeff Reardon a récolté sa 21e victoire protégée, un sommet dans les ligues majeures.

Chose surprenante après la controverse des derniers jours, Reardon a reçu un vote de confiance de la part de la foule lorsqu'il s'est amené au monticule après la septième manche. Reardon a été ovationné et il a répondu superbement en protégeant la victoire.

"Je ne suis pas vraiment surpris par la réaction de la foule, a répondu l'as-releveur. J'aurais été surpris si on m'avait hué. Mais c'est vrai que je craignais un peu de décevoir... Je suis vraiment content d'avoir réussi à aider l'équipe et ma propre cause."

Youmans a fait vibrer le Stade olympique pendant sept manches, en retirant neuf Braves sur des prises et en accordant un premier coup sûr qu'en septième reprise.

Il a limité les Braves à quatre coups sûrs avant de céder le monticule à Reardon, en début de huitième.

Les Expos ont inscrit le premier point du match en deuxième manche. Après un simple à l'avant-champ de Hubie Brooks, Wallach a cogné un roulant au troisième but et Brooks en a profité pour avancer de 90 pieds.

Wayne Krenchicki s'est amené et il a poussé Brooks au troisième à l'aide d'un simple qu'il a converti en double sur le relais au marbre.

Law a ensuite permis à Brooks de croiser le marbre sur un roulant-sacrifice.

C'était 1-0 Expos.

Explosion...

La troisième manche a débuté en lion pour les Expos. Après le retrait de Youmans, Raines, Webster, Dawson, Brooks et Wallach ont frappé des simples consécutifs.

Dawson, avec deux coureurs sur les sentiers, a permis à Raines de marquer, puis Brooks, l'opportuniste, a produit un précieux point, à l'aide d'un simple. Dawson a ensuite marqué sur le coup sûr de Wallach et c'était 4-0 Expos.

Le partant des Braves, Rick Mahler, 10-9, a tiré sa révérence quelques instants plus tard après avoir accordé un but sur balles à Krenchicki. En deux manches et un tiers, Mahler a alloué sept coups sûrs et quatre points, tous mérités.

Il a cédé sa place à Craig McMurtry qui a mis fin à la manche en retirant Vance Law et Mike Fitzgerald sur des optionnels.

Encore Youmans

Youmans n'a rien donné aux Braves en quatrième. Et en cinquième, il a encore sorti ses balles de feu pour maîtriser l'adversaire. Avec une avance de 4-0, le jeune lanceur s'en est donné à coeur joie.

Il a expédié Ozzie Virgil dans l'abri sur un ballon au champ droit, puis il a retiré Andres Thomas sur trois prises avant d'accorder un premier coup sûr au frappeur suppléant Billy Sample. Mais Youmans n'a pas inquiété et il a soulevé la foule encore une fois en retirant Omar Moreno.

Quant à McMurtry, il aura lancé une manche et deux tiers sans accrocs avant de céder le monticule à Jim Acker en cinquième. Acker s'est rapidement débarrassé de Dawson et Brooks, sur des roulants, avant de retirer Wallach sur un long ballon au champ droit.

Youmans a poursuivi sur sa lancée en sixième. Après un but sur balles à Ken Oberkfell, il a éventé Dale Murphy, forcé Bob Horner à frapper un autre ballon et déjoué Ken Griffey sur un roulant à l'inter.

Acker a également bien fait en fin de sixième. Il n'a rien donné aux Expos.

Tim Wallach a encore effectué un attrapé-clé en septième manche, le long de la ligne du troisième but, sur un dur roulant de Rafael Ramirez. Pour une rare fois, la foule a manifesté et Wallach a brandi sa casquette en signe de reconnaissance.

Les Braves ont enfin réussi un coup sûr en septième, gracieuseté de Thomas qui a tout juste déjoué Vance Law avec un dur roulant entre le deuxième et le troisième buts.

Le frappeur suppléant Terry Harper a ensuite soutiré un but sur balles, puis Moreno a enchaîné avec un triple de deux points pour réduire l'écart à 4-2.

Un bon départ

Rodgers encense Youmans

MONTREAL (PC) — "C'est une bonne façon d'entamer la deuxième tranche de la saison", a déclaré un Buck Rodgers visiblement exhubérant après la victoire de 4-2 des Expos, hier soir.

"Qu'est-ce qu'on peut ajouter sur Youmans et Reardon? Ils s'affirment de plus en plus comme le coeur de l'équipe. Avant, Youmans se fiait essentiellement à sa rapide; c'était son seul lancer.

"Maintenant, il a développé une bonne glissante et un changement de vitesse efficace."

Hier soir, Youmans a été fidèle à sa réputation. Il a effectué environ 80 lancers à plus de 90 milles à l'heure. Son tir le plus puissant a fendu le marbre à 95 milles à l'heure.

"Youmans pourrait très bien devenir un des meilleurs lanceurs des ligues majeures, a déclaré Rodgers. Il possède une confiance naturelle qui étonne... Et il n'a que 22 ans."

Le principal intéressé baignait sous les feux de la rampe après le match. Youmans aime bien les journalistes.

"Bah, j'ai lancé comme je sais le faire, a-t-il dit. Je ne suis pas surpris de ma fiche jusqu'à présent (10-5). Laissez-moi lancer et je vais produire...

"J'étais un peu fatigué en septième manche, mais j'aurais pu continuer.

"Je me suis fixé un objectif de 15 victoires en début de saison et je crois bien pouvoir y arriver."

Visite notée de John McHale

MONTREAL (PC) — Dans un geste aussi inattendu qu'inusité, le président des Expos, John McHale, est venu donner l'accolade à Jeff Reardon dans le vestiaire des Expos après le match d'hier.

Alors qu'une horde de journalistes entourait l'as-releveur, McHale est apparu pour serrer Reardon dans ses bras et déclarer: "Great game, Jeff. Tu nous as fait honneur."

Le geste de McHale est surprenant. Il y avait longtemps qu'il ne s'était pas manifesté dans le vestiaire de l'équipe...

Quant à Reardon, il a pris le tout avec un grain de sel. "Je ne commenterai pas les événements des derniers jours, a-t-il commencé par dire. Je suis tout simplement content d'avoir bien fait ce soir (hier) et d'avoir aidé la cause de l'équipe."

Sans vraiment en faire un cas, Reardon a apprécié au plus haut point l'ovation de la foule.

"C'est une marque de confiance", a-t-il tout simplement conclu.

Galarraga sur la liste des blessés

D'autre part, les Expos ont annoncé après le match qu'ils avaient placé le nom du joueur de premier but Andres Galarraga sur la liste des blessés pour une période de 15 jours.

Cette période est rétroactive au 10 juillet. Blessé au genou droit le 9 juillet, Galarraga n'a pas joué depuis.

On annoncera aujourd'hui qui le remplacera au sein de la formation.

Pete Rose fait la différence

CINCINNATI (AP) — Un triple de Pete Rose, après deux retraits en 11e manche, a permis à Wade Rowdon de croiser le marbre et procuré aux Reds un gain de 7-6 sur les Phillies de Philadelphie, hier soir à Cincinnati.

Le triple de Rose était son deuxième de la saison. La balle a effleuré le gant du voltigeur de droite Glenn Wilson, avant de tomber en lieu sûr.

Les Reds avaient réussi trois points non mérités contre le releveur Steve Bedrosian, en neuvième reprise, pour créer l'égalité.

A la 11e manche, Max Venable a soutiré un but sur balles à Tom Gorman (0-1), après un retrait, et a été retiré sur l'optionnel de Rowdon.

Rose, qui frappait du côté droit du marbre, a poussé la balle profondément au champ centre-droit, juste hors de la portée de Wilson, qui plongeait pour la saisir.

Ted Power (4-5) a donné un coup sûr lors des deux dernières manches pour mériter la victoire.

Les Voyageurs gagnent 4-1 à Lévis

Lapointe salue son retour

LEVIS -- Menésà l'attaque par Robin Lapointe et favorisés par une excellente sortie du lanceur Carol Langevin, les Voyageurs de Jonquière ont vaincu, hier soir à Lévis, les Ambassadeurs de la Rive Sud 4-1 à l'issue d'un match complété de peine de misère sous la pluie.

Cette victoire des Jonquiérois combinée à la défaite des Patriotes de Sainte-Foy contre Shawinigan leur permet de se rapprocher à trois parties de la tête maintanant détenue conjointement par les Fidéens et les Alouettes de Charlesbourg.

Blessé à un poignet samedi dernier, le receveur Robin Lapointe, qui représentait un cas douteux, a montré que sa blessure ne l'incommodait pas trop puisqu'il a cogné trois des six coups sûrs de son équipe faisant ainsi compter deux points dont celui de la victoire. En première, le vétéran a d'abord poussé Daniel Desgagné au marbre avec un simple. Puis en sixième, alors que le compte était égal, il cogné un double chanceux pour faire compter Michel Tremblay.

Alain Desmeules s'est ensuite amené au marbre pour frapper la balle au-dessus de la clôture, réussissant ainsi son troisième circuit de la saison. Blessé à un poignet il



Benoît Munger

y a plusieurs semaines, Desmeules avait frapopé son dernier circuit en mai.

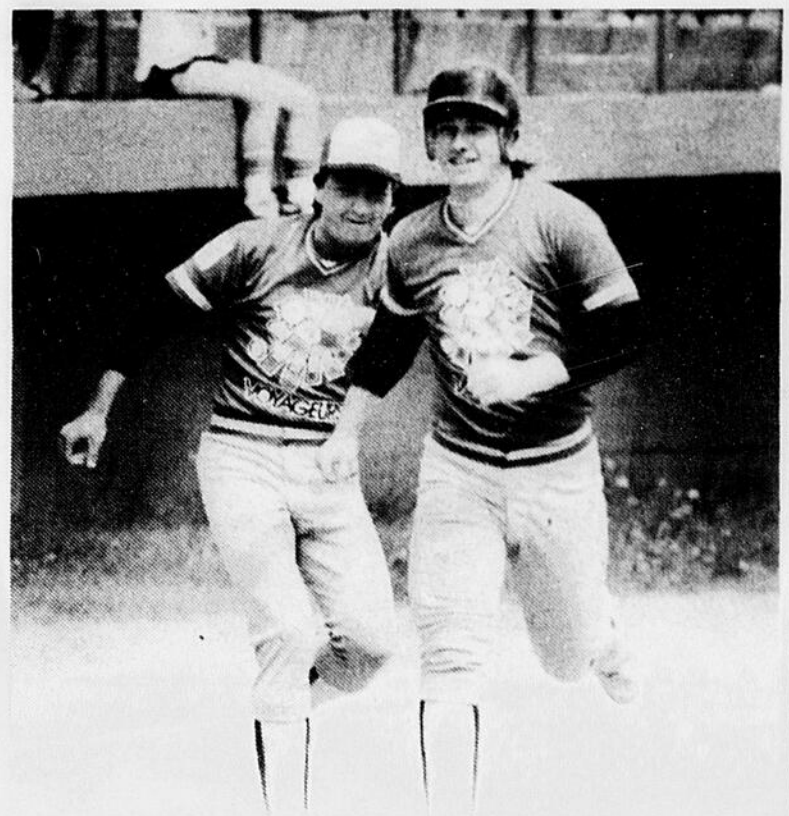
En défensive, l'étoile des Voyageurs a sans contredit été le lanceur Carol Langevin qui n'a donné que quatre coups sûrs aux Ambassadeurs tout en retirant dix frappeurs sur trois prises. Langevin méritait ainsi sa quatrième victoire de la saison; il a par contre subi deux revers.

Seule ombre au tableau pour les hommes de Guy Wauthier, la blessure que s'est infligé Richard Gagnon en courant. Il semble toutefois que c'est sans gravité.

La pluie a perturbé le déroulement de ce match à partir de la quatrième manche. Les deux équipes ont quand même pu continuer jusqu'au milieu de la septième alors que l'arbitre a mis prématurément fin au match, s'inclinant devant les éléments.

Cette victoire des Voyageurs contre l'équipe qui a la pire fiche de toute la ligue survient au bon moment puisque les Patriotes de Sainte-Foy, meneurs dans la division Est, se sont inclinés, hier soir, devant les Cascades de Shawinigan, premiers dans la division Ouest, par le pointage de 5-3. Les Jonquiérois retourneront à Lévis samedi afin de jouer un match qui avait été remis à cause de la pluie.

Avant de partir pour Lévis, les joueurs des Voyageurs ont eu la mauvaise surprise de constater que des voleurs étaient passés par le vestiaire la nuit précédente en emportant cinq gants. Certains joueurs ont donc dû se trouver un instrument de travail en catastrophe.



ROBIN LAPOINTE... a cogné trois coups sûrs à son retour au jeu, hier. De quoi rendre heureux l'entraîneur-adjoint Donald Bérubé (à gauche). (Photo Le Quotidien)

Andres Galarraga a un genou inquiétant

MONTREAL (PC) — Andres Galarraga est plutôt mal en point s'il faut en croire le gérant Buck Rodgers.

Galarraga a subi une blessure au genou en glissant au deuxième but lors du match contre les Astros de Houston, le 9 juillet, et sa blessure pourrait nécessiter une chirurgie arthroscopique.

"Il n'a toujours pas visité le médecin, a convenu Rodgers, mais ça s'annonce mal dans son cas. Nous pensions qu'un peu de repos remédierait à la situation, mais ça n'a pas porté fruit."

Ca signifie que Wayne Krenchicki sera appelé à jouer plus souvent au cours des prochains jours.

Il est également possible que Vance Law soit muté au premier coussin.

Nous en saurons plus long aujourd'hui...

Nouvelles brèves

Floyd Youmans était en quête d'une sixième victoire d'affilée hier soir. Cette saison, Youmans a battu les Braves une fois, au compte de 11-5, le 4 juillet.

Il avait accordé cinq coups sûrs en huit manches de travail, tout en retirant cinq frappeurs au bâton.

Youmans était pétillant avant le match: "Il suffit que j'accorde moins de buts sur balles et l'affaire est dans le sac", a analysé le jeune lanceur de 22 ans.

A sa dernière sortie contre les Braves, Youmans avait accordé sept buts sur balles...

• • •

Mike Fitzgerald a déjà établi une marque personnelle en produisant 35 points.

Il en avait produit 34 l'an dernier et 33 à sa saison-recrue avec les Mets de New York.

Avant le match d'hier, Fitzgerald avait conservé une moyenne de .366 avec des coureurs en situation de marquer.

• • •

Selon Jeff Reardon, les foules décevantes y sont pour beaucoup dans les performances de l'équipe au Stade olympique.

Toujours avant le match d'hier, les Expgs avaient conservé une fiche de 19-20 à domicile et 27-18 à l'étranger.

"C'est évident que les spectateurs nous influencent. Leur absence fait jaser. Tous les joueurs raffolent d'une bonne ambiance. Jusqu'à présent, nous n'avons pas été gâtés."

• • •

Andre Dawson a déjà accumulé 791 points produits et il ne lui en manquait plus que trois, hier, pour égaler la marque d'équipe de 794, qui appartient à Gary Carter.

A ses 32 dernières présences au bâton, Dawson a réussi 10 coups sûrs (.313), dont trois doubles et deux circuits.

• • •

Aujourd'hui, à 19h35, Doyle Alexander (1-1) fera face à Bryn Smith (7-5).

Smith a conservé un dossier de 2-1 contre les Braves cette saison. Après un départ en dents de scie, Smith a connu la victoire à ses trois dernières décisions.

C'est demain, samedi, que l'ex-Expo David Palmer commencera un match au Stade olympique. Palmer a une fiche de 5-8 dans l'uniforme des Braves cette année.

Tournoi bantam

Les Orioles débutent mal

SHAWINIGAN (BM) -- Jouant, hier soir à Shawinigan, leur premier match au tournoi provincial de baseball bantam, les Orioles de Chicoutimi Nord se sont inclinés 8-2 contre un club de Victoriaville.

En réalité, toutefois, les Chicoutimiens avaient marqué cinq points au moment où la pluie a forcé la fin prématurée du match, en septième manche. Avec un seul retrait, les Orioles avait encore un homme sur les buts mais l'arbitre ayant mis fin au match, le pointage officiel est celui inscrit avant le début de cette manche.

Martin Dufour était au monticule pour les Orioles. Il a lancé six manches avant de céder sa place à un releveur.

Comme ce tournoi est joué selon la formule de la double élimination, ce revers n'élimine pas les Chicoutimiens qui pourront se reprendre samedi après—midi alors qu'ils affronteront un club de Montréal-Nord.

Blue cogne aussi

CHICAGO (AP) — Vida Blue et Randy Kutcher ont tout deux claqué le circuit et Jose Uribe a produit deux points, hier après-midi, aidant les Giants de San Francisco à vaincre les Cubs de Chicago au compte de 6-4.

Blue, 7-4, a permis deux coups sûrs et deux buts sur balles mais a retiré un frappeur sur des prises.

Frank Williams, qui a accordé trois coups sûrs en deux manches, l'a relevé à compter de la sixième. Jeff Robinson et Scott Garrelts ont complété le match.

Index Sport

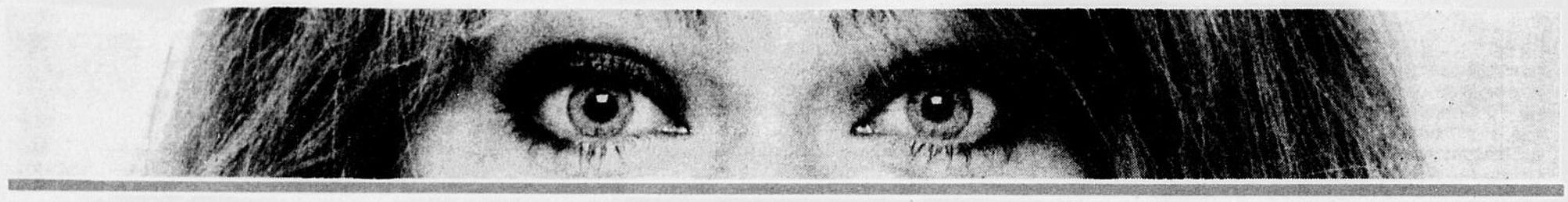
- Invitation à Fortier — Page 32
- Golf junior régional — Page 32
- Jeux du Commonwealth — Page 35

200 ans. Faut fêter ça!

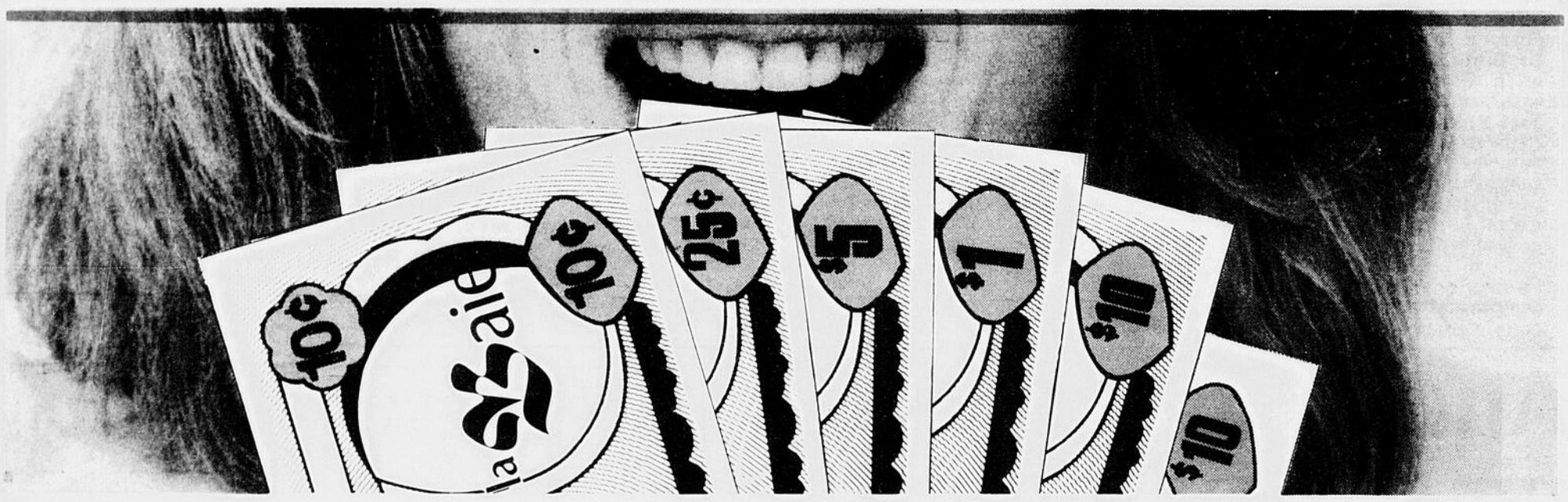
Une commandite de vos amis Jean-Hugues et Laval Tremblay

MOLSON 1786·1986

TOURNOI DE BALLE-MOLLE
LES 17-18-19-20 JUILLET
STADE DE BASEBALL, KENOGAMI



LE FRIC LA BAIE



1 JOUR SEULEMENT

LE SAMEDI 19 JUILLET

ÉCONOMISEZ 10% DE PLUS

sur tout* ce que vous achetez après votre premier achat pendant toute la journée

Vous obtenez le Fric la Baie d'une valeur de 10%
pour chaque dollar d'achat ou plus que vous faites. Valable aussi bien sur les articles à prix réduit que sur la marchandise à prix ordinaire.
Voir la liste des exceptions ci-dessous*.
Le montant du remboursement de vos achats du 19 juillet sera réduit de 10%.

Vous pouvez utiliser le Fric la Baie
sur votre achat suivant, ou vous pouvez accumuler le Fric la Baie et l'appliquer sur un autre achat au cours de la journée. Voir la liste des exceptions ci-dessous**.

ET VOUS POUVEZ PORTER VOS ACHATS À VOTRE COMPTE!

Achats en magasin seulement.

***Exceptions:** Le Fric la Baie n'est pas disponible aux restaurants et pour les achats de tabac, produits alimentaires, produits pharmaceutiques.
Le Fric la Baie ne sera pas donné ou accepté pour les certificats-cadeaux et pour la plupart des services à la clientèle.
Note: Les rayons autorisés peuvent varier selon les magasins. Une liste complète des exceptions sera affichée dans le magasin la Baie de votre localité.
Le **Fric la Baie** n'est pas remboursable en monnaie courante et ne peut être utilisé pour le paiement des comptes de crédit.
****Exceptions:** tabac, nourriture, produits pharmaceutiques, produits de beauté, gros électroménagers et fours à micro-ondes de toutes marques, appareils stéréo, téléviseurs, ordinateurs y compris ceux du Rayon 762, appareils vidéo électroniques, certificats-cadeaux ainsi que les services aux clients.

C'est MOINS CHER que vous pensiez à la Baie



• Chicoutimi, lun. à mer., 9h30 à 17h30; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam, 9h à 17h

• Place du Royaume à Chicoutimi 545-3160

la Baie